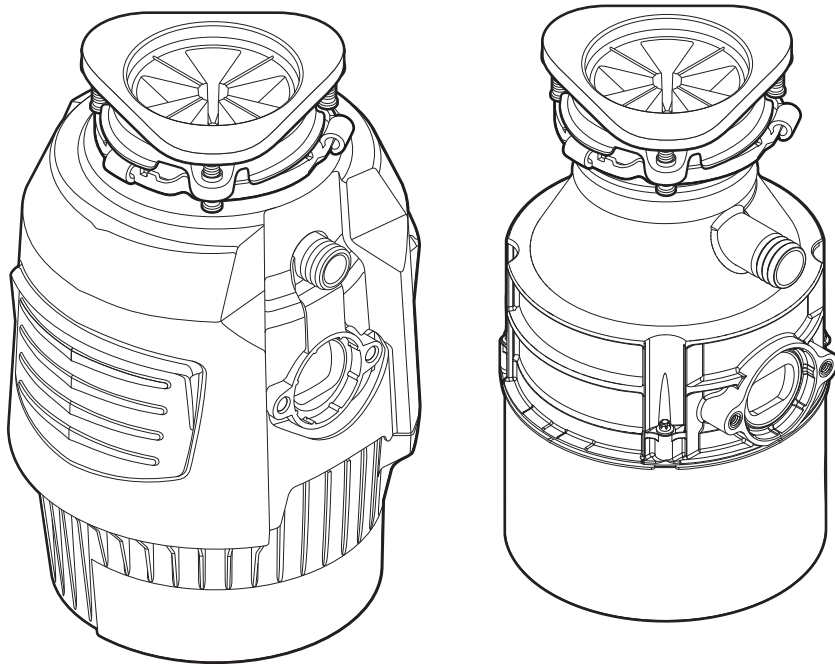
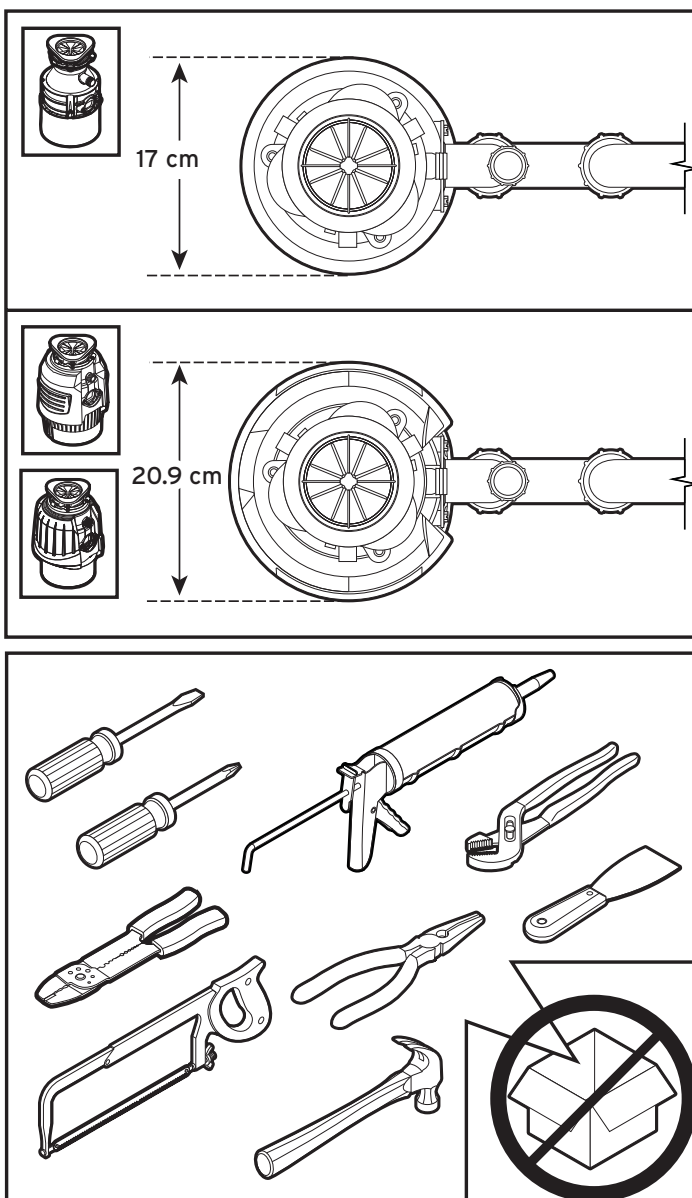
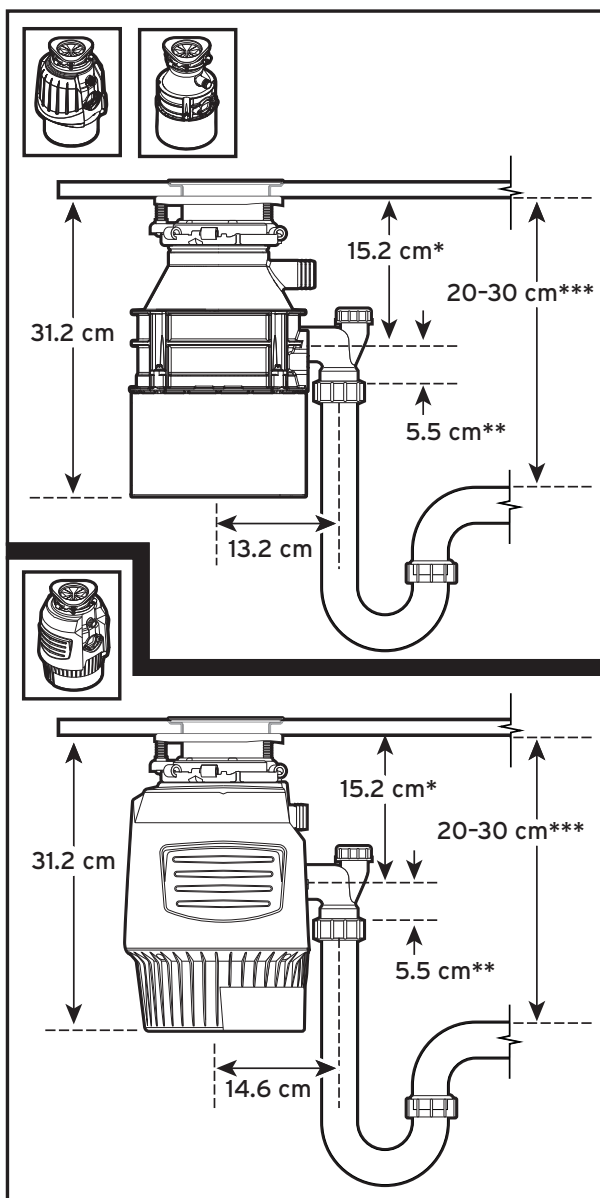


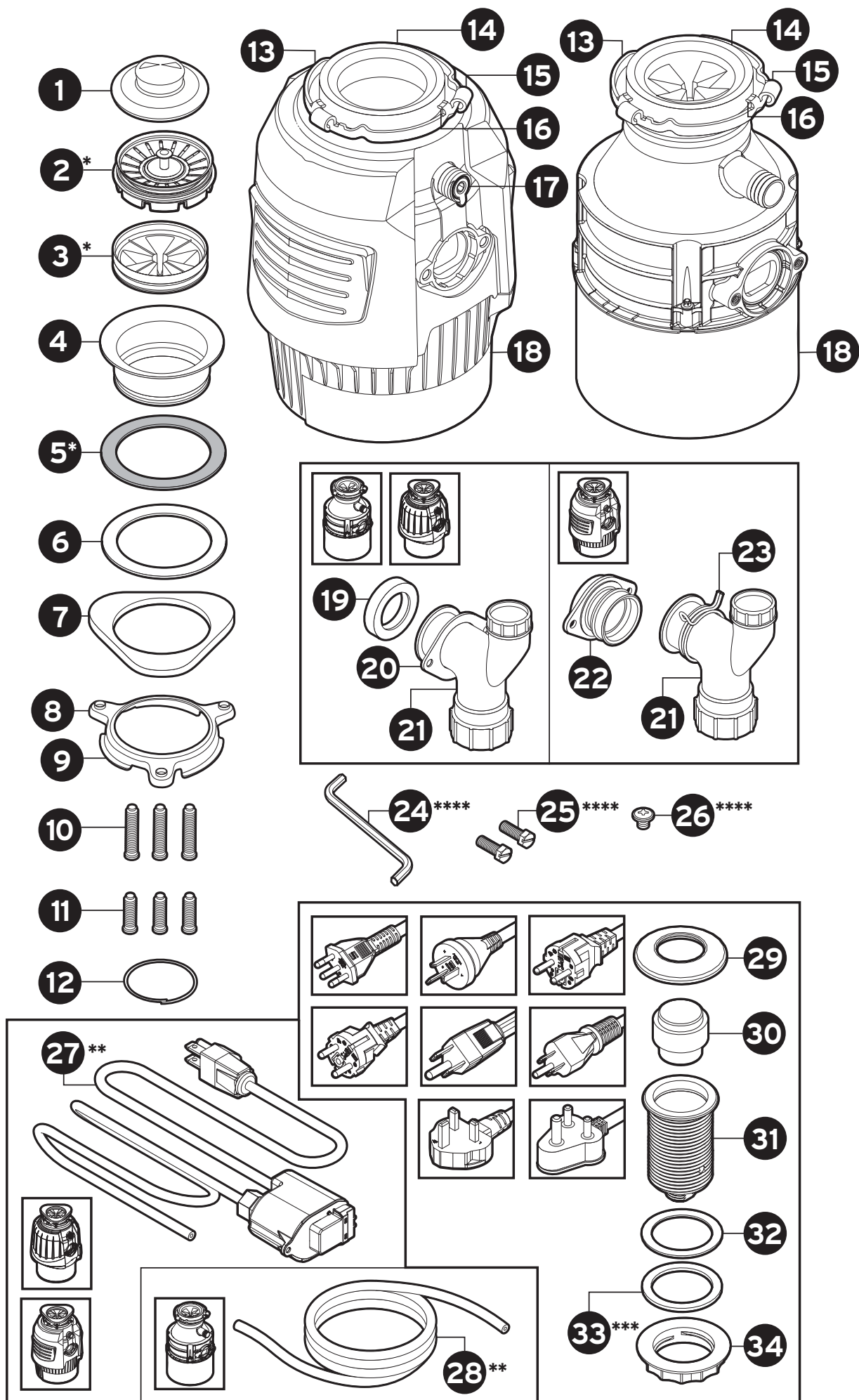


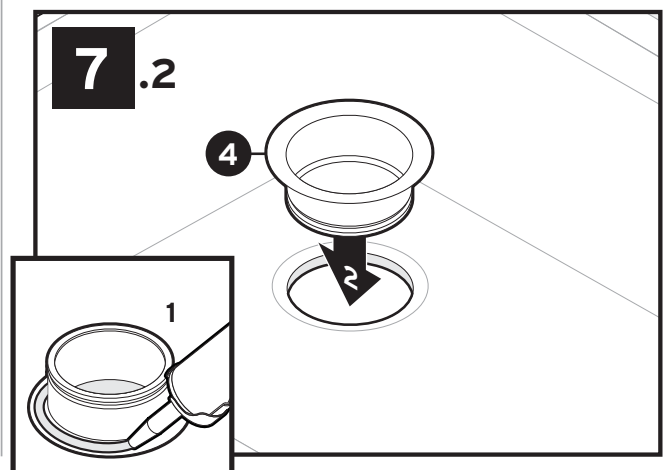
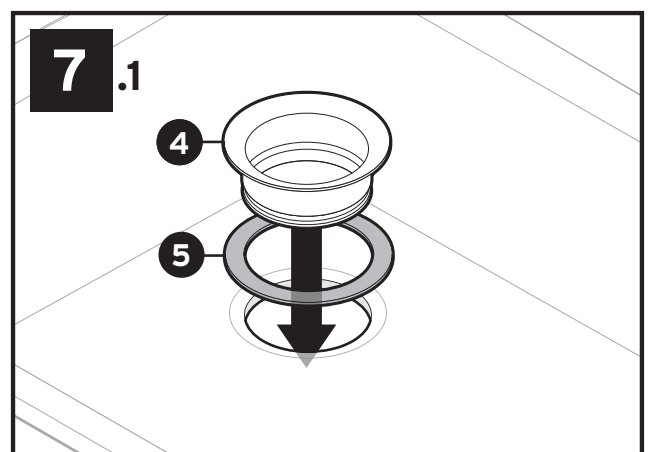
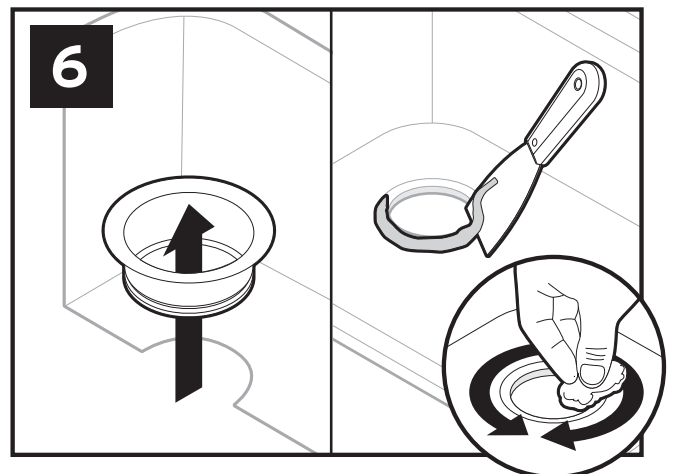
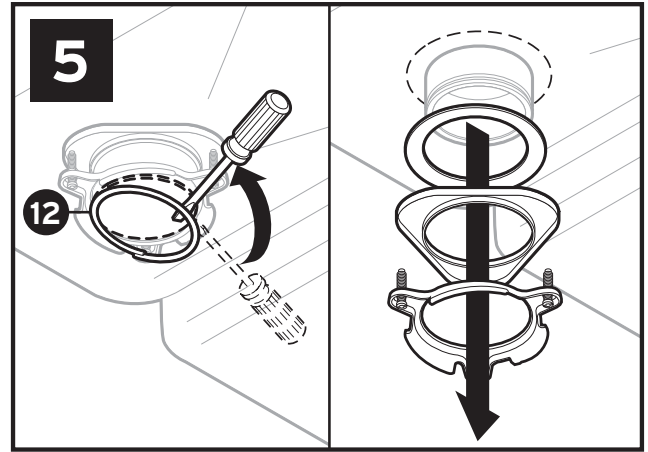
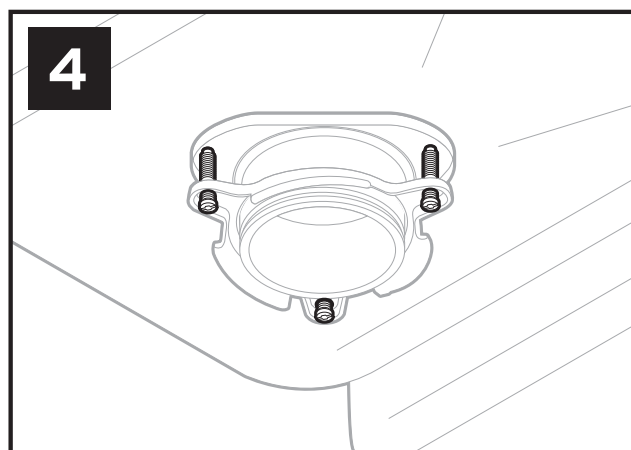
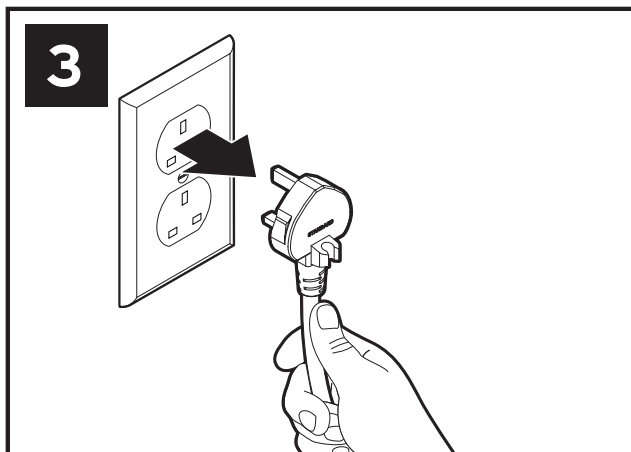
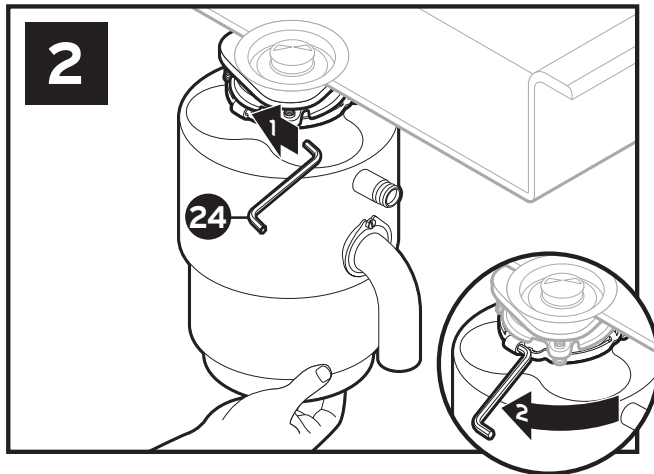
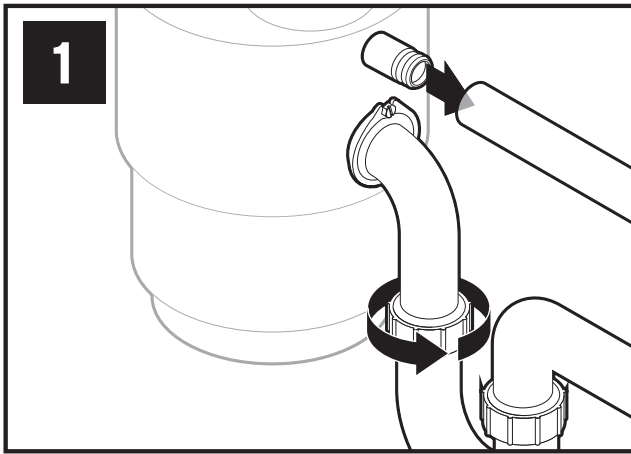
# in sink erator

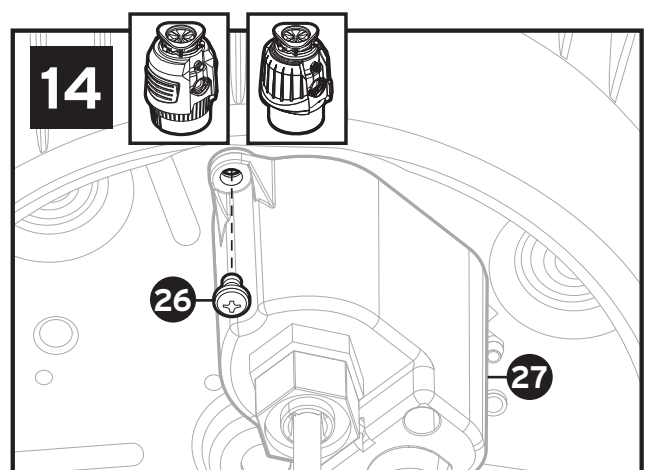
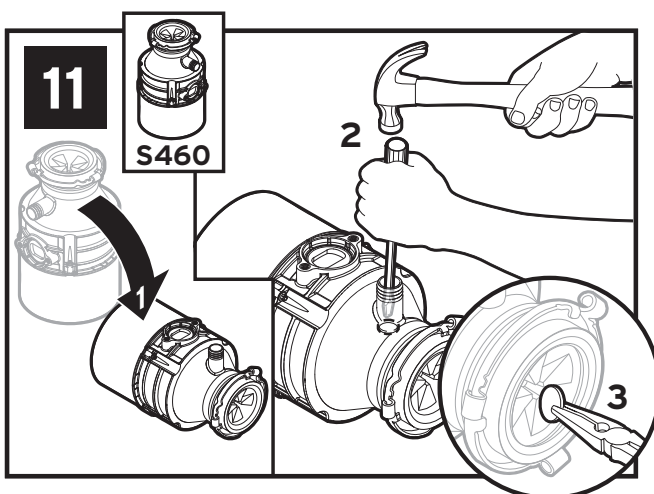
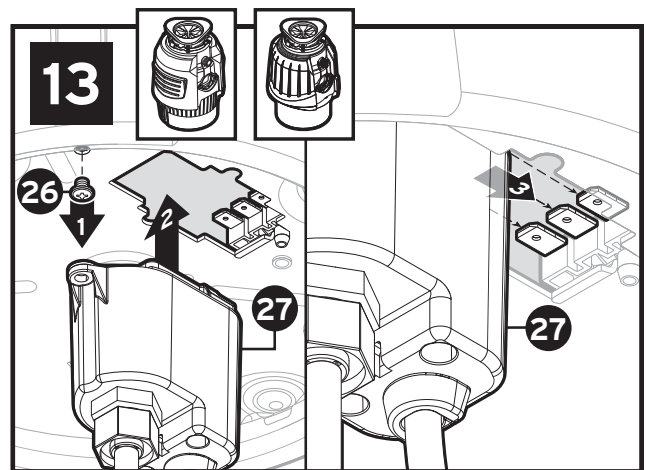
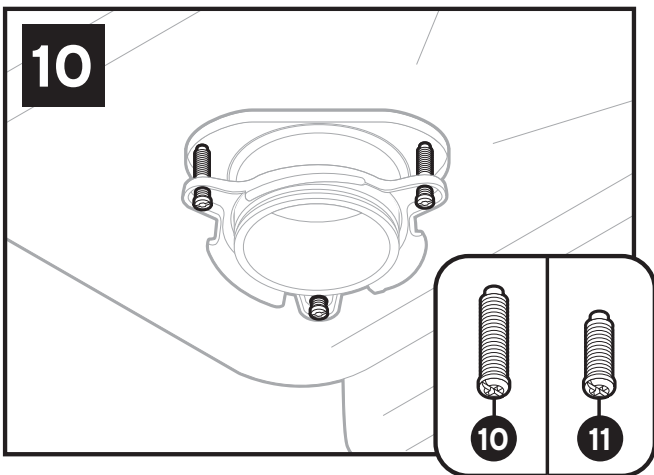
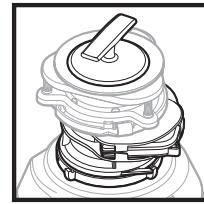
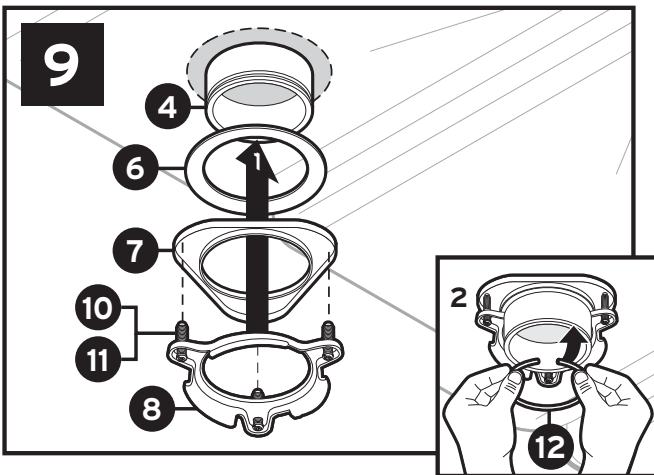
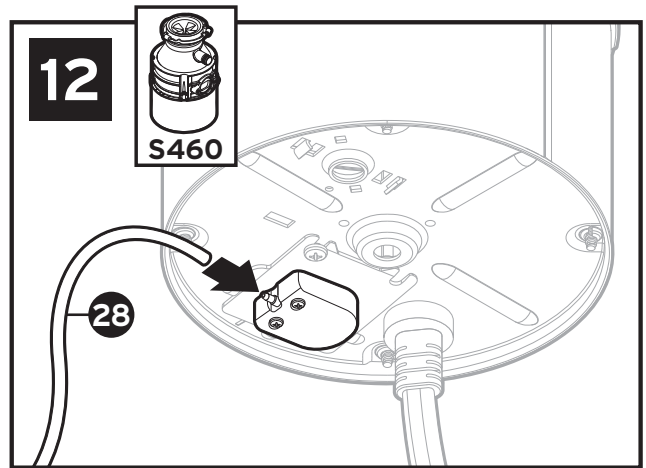
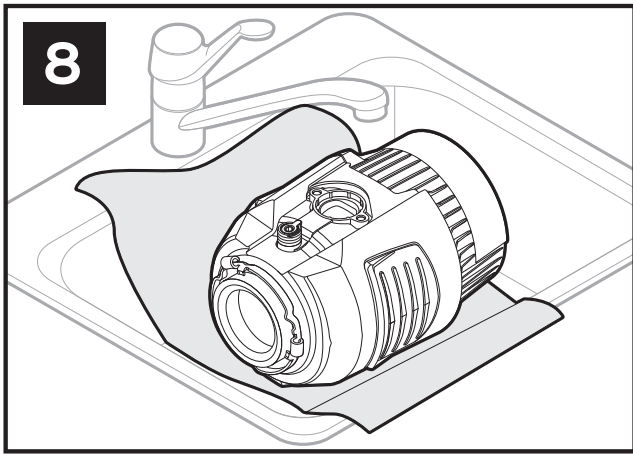
\* ! \*

|                           |    |                  |     |
|---------------------------|----|------------------|-----|
| English .....             | 7  | Norsk .....      | 60  |
| Français .....            | 13 | Čeština .....    | 65  |
| العربية .....             | 19 | Türkçe .....     | 70  |
| Español de España .....   | 25 | Dansk .....      | 75  |
| Español de México .....   | 30 | Nederlands ..... | 80  |
| Português do Brasil ..... | 35 | Polski .....     | 85  |
| 中文 .....                  | 40 | Русский .....    | 90  |
| Deutsch .....             | 45 | 한국어 .....        | 95  |
| Italiano .....            | 50 | Magyar .....     | 100 |
| Svensk .....              | 55 | Български .....  | 105 |
|                           |    | Română .....     | 110 |
|                           |    | Ελληνικά .....   | 115 |

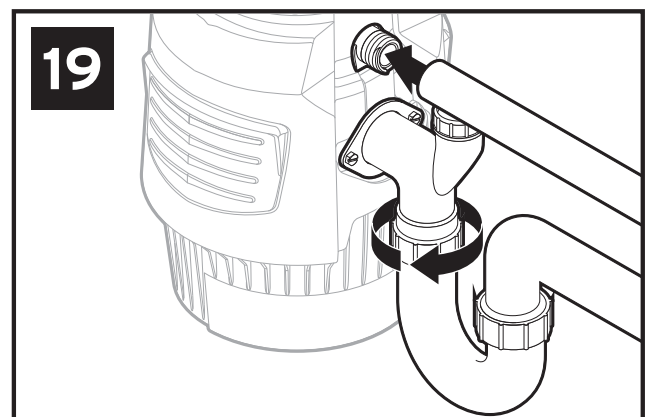
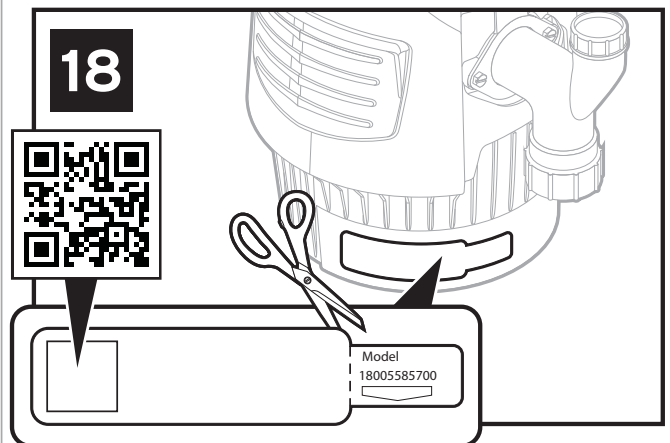
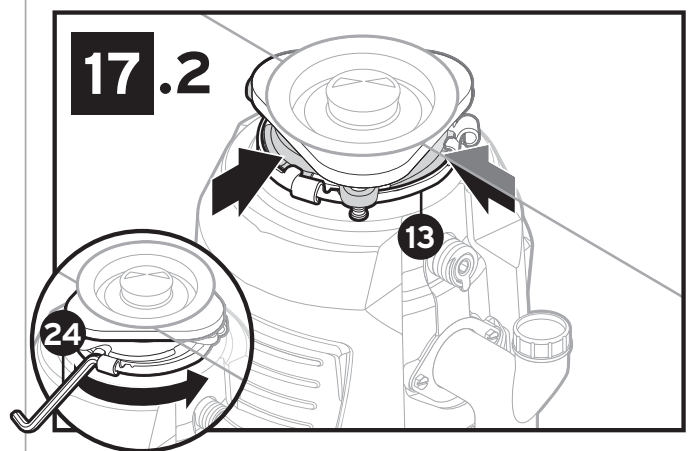
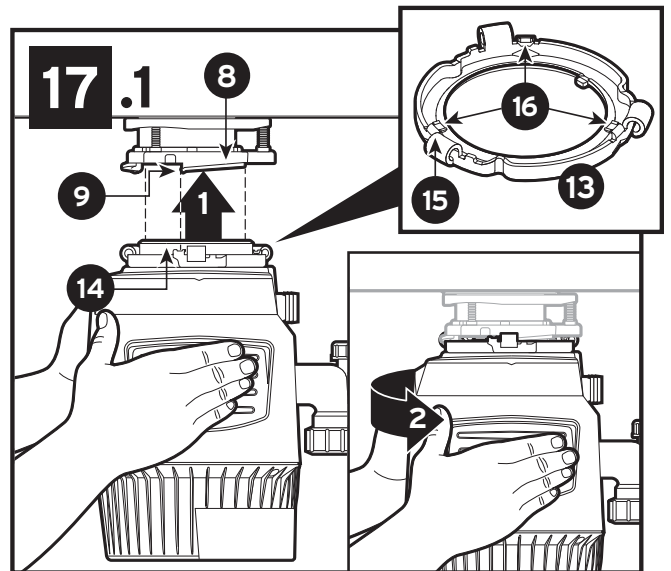
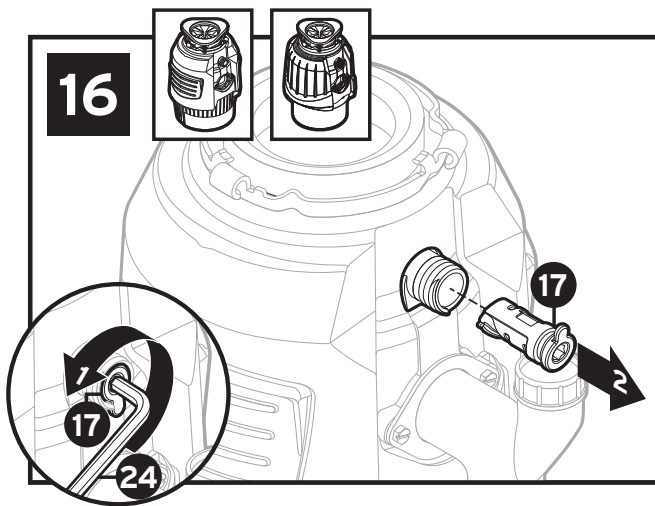
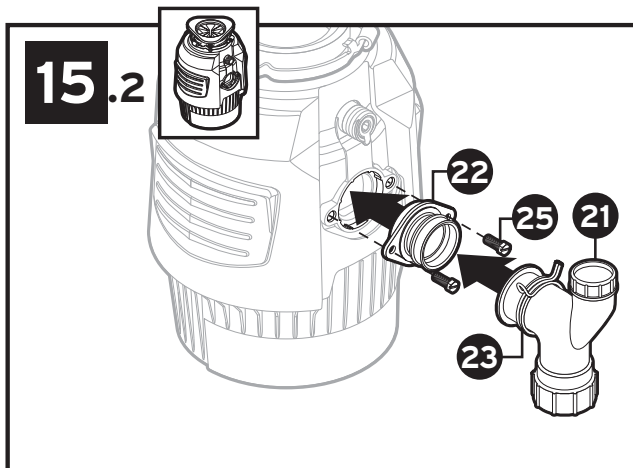
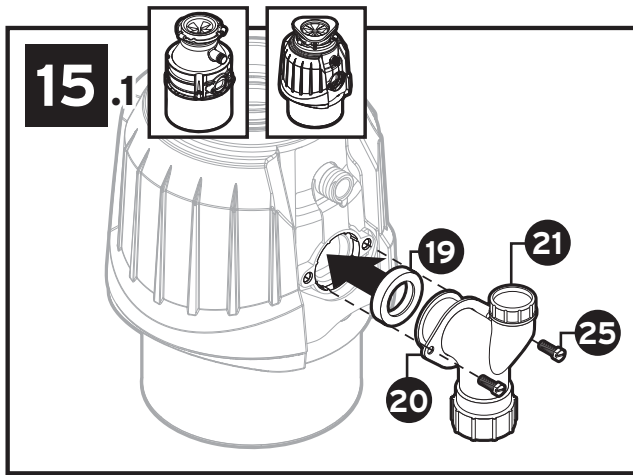


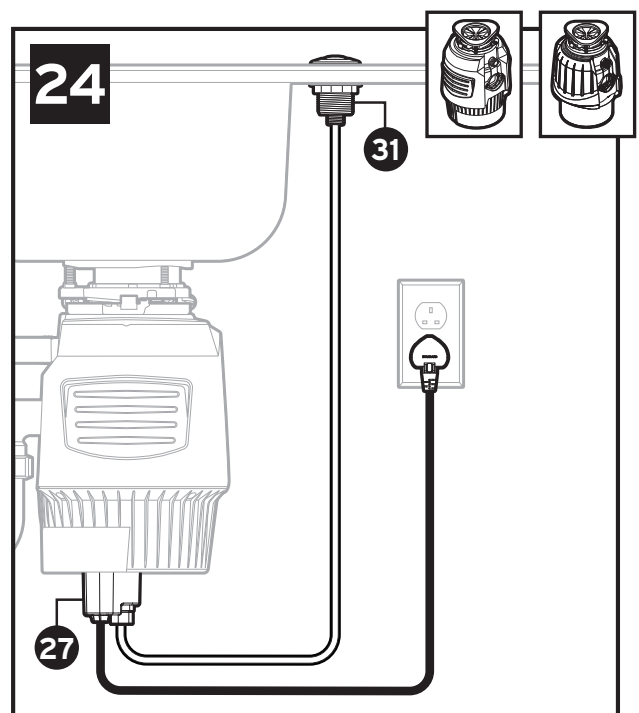
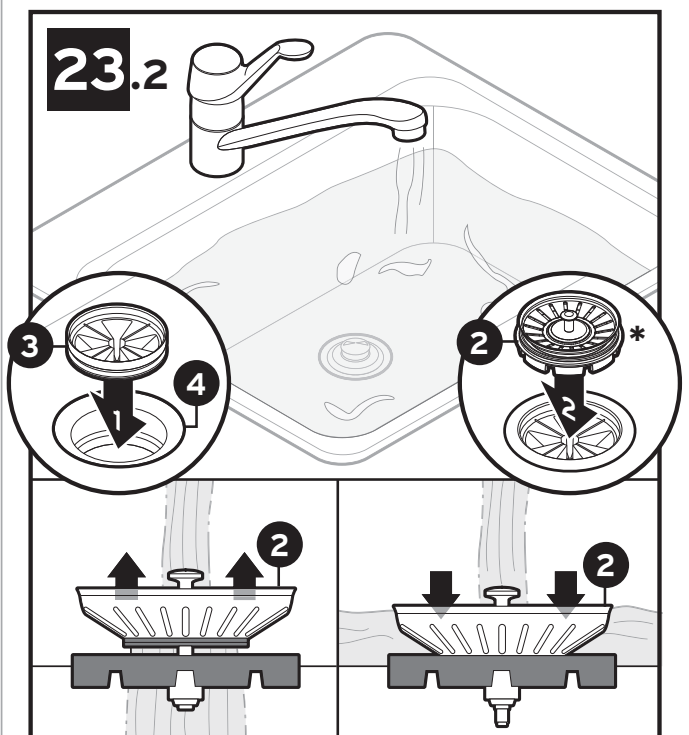
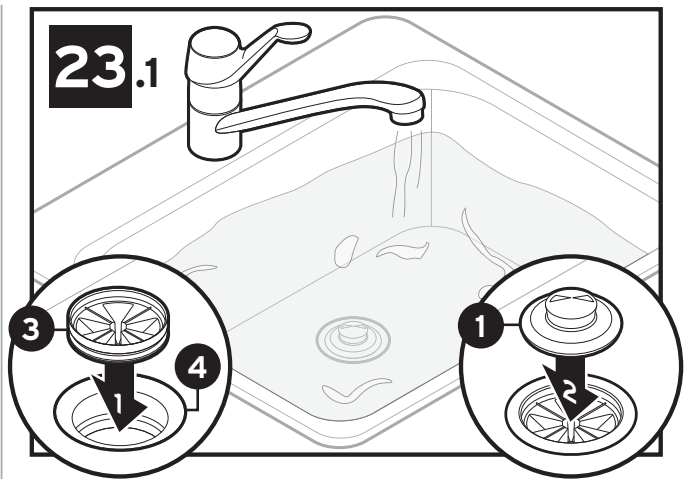
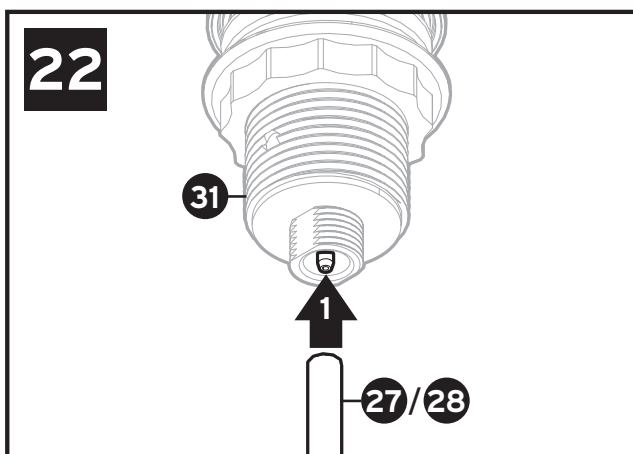
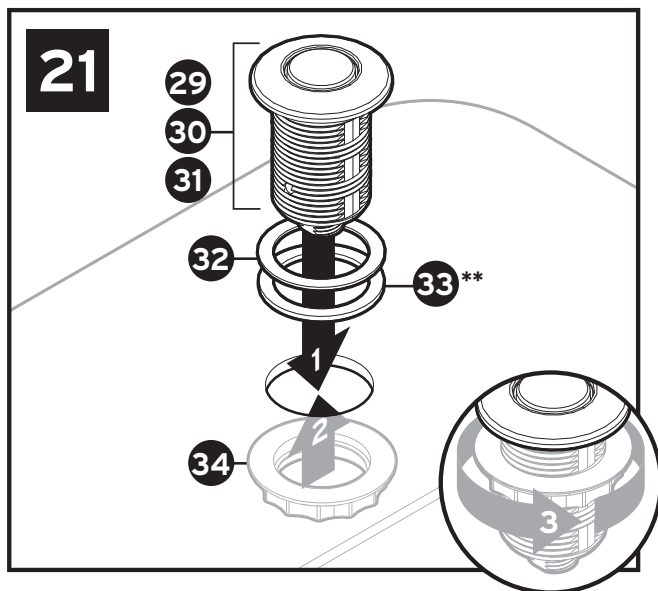
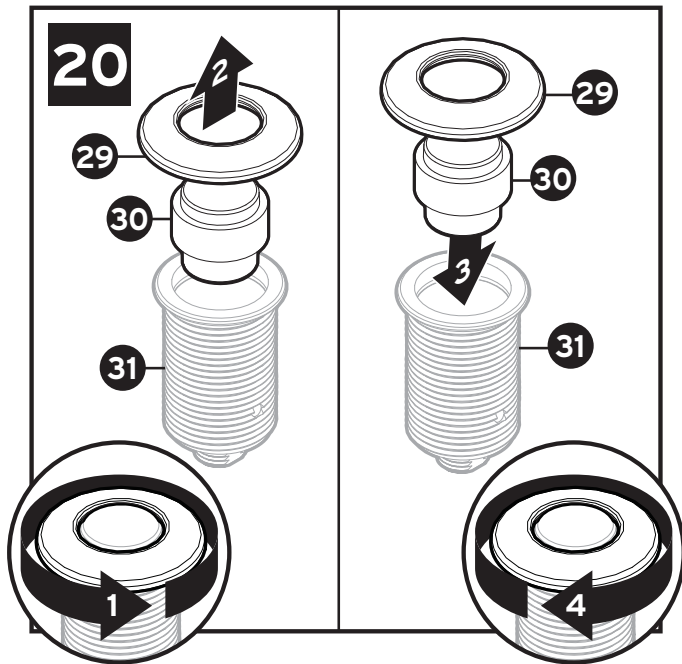












# Food Waste Disposer

## Installation Instructions



Scan QR code to view installation video.

©2025 All rights reserved.

220-240V, 50-60Hz | 120V, 60Hz | 110-127V, 60Hz

### Dimensions (For curved discharge tube)

\*Distance from bottom of sink to center line of disposer outlet. Add 12.7 mm when stainless steel sinks are used.

\*\*Length of tailpipe from center line of disposer outlet to end of tailpipe.

\*\*\*Distance between bottom of sink bowl to the waste pipe to be minimum of 20 cm to 30 cm.

Note: For Cover Control Model dimensions—see Cover Control

### Tools and Materials Needed (Not Included list refer to page 1)



### Includes (Refer to page 2)

- |                        |                           |                                                                     |                                       |
|------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Stopper             | 10. 38.1 mm Screws        | 19. Y-Pipe Gasket                                                   | 28. Air Tube**                        |
| 2. Alba Stopper*       | 11. 28.6 mm Screws        | 20. Flange                                                          | 29. Bezel (3 finishes provided)       |
| 3. Sink Baffle         | 12. Snap Ring             | 21. Y-Pipe                                                          | 30. Push Button (3 finishes provided) |
| 4. Sink Flange         | 13. Lower Mounting Ring   | 22. Anti-Vibration Y-Pipe Mount                                     | 31. Threaded Body                     |
| 5. Rubber Sink Gasket* | 14. Mounting Gasket       | 23. Spring Clamp                                                    | 32. Rubber Gasket                     |
| 6. Fiber Gasket        | 15. Hook                  | 24. Wrenchette****                                                  | 33. Stainless Steel Washer***         |
| 7. Backup Flange       | 16. Tab                   | 25. Bolts****                                                       | 34. Plastic Nut                       |
| 8. Mounting Ring       | 17. Dishwasher Inlet Plug | 26. Ground Screw****                                                |                                       |
| 9. Ramp                | 18. Disposer              | 27. Air Switch with 3-wire Power Cord and Air Tube with Connector** |                                       |

\*Specific models only

\*\*27 Included with Next Gen models

\*\*\*28 Included with select S460 models (power cord pre-installed to disposer)

\*\*\*The optional stainless steel washer is used for sink openings larger than 33 mm

\*\*\*\*Included parts vary by region

### \*! Safety Information

- |                            |                                                                                                  |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>⚠ DANGER</b>            | indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.   |
| <b>⚠ WARNING</b>           | indicates a hazardous situation which, if not avoided, can result in death or serious injury.    |
| <b>⚠ CAUTION</b>           | indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury. |
| <b>NOTICE</b>              | is used to address practices not related to personal injury.                                     |
| <b>SAFETY INSTRUCTIONS</b> | (or equivalent) signs indicate specific safety related instructions or procedures.               |

**⚠ WARNING** Read these instructions carefully. Failure to follow the Installation, Operating and User-Maintenance Instructions may result in personal injury, water leaks, or property damage.

**⚠ WARNING SHOCK HAZARD**  
Turn off electric power at fuse box before beginning installation.

#### NOTICE

- **Risk of property damage.** Do not use silicone caulk on any disposer connection other than the sink flange. Do not use thread sealants.
- **Risk of property damage.** If connecting a dishwasher, the dishwasher inlet plug **MUST** be removed or the dishwasher may overflow. See steps 11 or 16.

## Remove Existing Disposer

If you are replacing an **Existing Disposer**, continue to **Step 1**.

If there is **No Existing Disposer**, turn off electrical power at circuit breaker or fuse box, disconnect sink drain and skip to **Step 7**.

1. Turn off electrical power at circuit breaker or fuse box. Disconnect drain trap from waste discharge tube. Disconnect dishwasher if connected to the disposer.
2. Support disposer, insert end of (24) into right side of mounting lug, and turn. Disposer will fall free.

### **⚠ WARNING FALL HAZARD**

3. Unplug cord, remove unit. Existing power cord must not be re-used. InSinkErator EZ Connect power cord must be used. Proceed to **step 4**.

## Sink Mounting Removal

4. If new disposal mounting assembly is the same, you may choose to skip to **step 11**.  
**Note:** For sinks thicker than 9.5 mm, you will need to replace existing 38.1 mm screws (10) with 28.6 mm screws (11). See **step 10**.  
Using a flathead screwdriver, loosen the 3 screws on the mounting assembly.
5. Using a flathead screwdriver, pry off (12).
6. Remove flange from sink. Remove old gasket or plumber's putty from sink with putty knife.

## Install Sink Flange

- 7.1 **For models with a rubber gasket:**  
Fit (4) over (5\*) and firmly place into the sink opening.

### **NOTICE**

**Property Damage.** Risk of long/short term water leakage if not properly assembled.

*\*For specific models only.*

- 7.2 **For models without a rubber gasket:**  
Evenly apply a bead of silicone caulk around (4). Press (4) firmly into sink drain.

### **NOTICE**

**Property Damage.** Risk of long/short term water leakage if not properly assembled.

## Attach Mounting Assembly

8. Place a weight, such as the disposer, on the sink flange to hold it in place. Use a towel to avoid scratching sink.
9. Insert (6), (7) and (8). Hold in place while inserting (12).  
Pull (12) open and press firmly until it snaps into place.

10. Tighten (10) evenly and firmly against backup flange. Use (11) if sink is more than 9.5 mm thick.

If sink is thicker than 19 mm an Extended Sink Flange (FLG-SSLG) is required and sold separately.



For **S460 Model** Using the dishwasher connection go to step 11.

For **S460 Model** NOT connecting a dishwasher, continue to step 12.

## Dishwasher Inlet Plug Removal (S460 Model)

**IMPORTANT:** Dishwasher connection only

### **NOTICE**

If the dishwasher connection is made without removing the dishwasher inlet plug, the dishwasher may overflow.

11. If connecting a dishwasher, remove dishwasher inlet plug.

### **NOTICE**

Dishwasher inlet plug cannot be replaced once it is knocked out. Turn disposer onto side and knock out drain plug with screwdriver. Remove plug from inside of disposer with pliers.

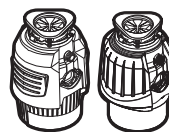
## Connect Air Tube to Disposer (S460 Model)

12. Push one end of air tube (28) over the air switch spout which is located on the underside of the disposer. Go to step 15.1 or 15.2.



**Cover Control Accessory Installation:** Go to **Cover Control Installation Guide** and complete installation. Once Cover Control is installed, go to step 15.1 or 15.2 to complete disposer installation.

**Note:** Cover Control is not available in all markets.



For **All models except S460:** Go to step 13.

## Connect Electrical Supply (Next Gen Models)

### **⚠ CAUTION**

If EZ Connect cord is not provided with disposer, it must be purchased separately. Do not re-use pre-existing power cord.

13. Remove (26) from bottom of disposer. Insert (27) into cut-out on bottom of disposer. Push (27) forward to connect power to disposer.
14. Install and tighten (26) through (27) and into bottom of disposer.



## Installing Y-Pipe



Rejoin instructions [HERE](#) if you have installed a Cover Control Accessory.

### 15.1 For most models (those with 19, 20 and 21 components):

Insert (19) into discharge outlet of disposer. Secure (20, 21) assembly with (25).

### 15.2 For models with Anti-vibration Tailpipe Mount (those with 21, 22 and 23 components):

Insert (22) into discharge outlet of disposer. Secure (22) with (25). Insert (21) into (22) and secure with (23).

## Dishwasher Inlet Plug Removal

(All Models except S460)

**IMPORTANT:** Dishwasher connection only

- 16.** Insert (24) into (17) and turn 90° counter clockwise to remove.

## Connect disposer to mounting assembly with Lift & Latch®

### NOTE BEFORE INSTALLING THE DISPOSAL:

Lift & Latch Technology features (13) that is fixed with (16); (9) will not turn freely on (18). (This is intentional for ease of installation and lifting (18) with two hands).

**Tip:** Review how (16) interacts with (9) on the bottom of (8) prior to install.

- 17.1** Lift (18) to align with (8). Ensure all three (15) on (13) are aligned with the lowest part of the three (9) on (13). Slightly push/compress (14) against (8) and turn (18) to the right to slide up the three (9). Verify all three (16) are engaged on three (9).

Once (8) is secure on all three (9), (18) will rotate freely. Rotate (18) to the right and align with plumbing. Do not turn (18) to the left as it could fall off the three (9).

### ⚠ WARNING

Do not position your head or body under disposer; unit could fall during removal or installation.

### NOTICE

**Property Damage:** Risk of long/short term water leakage if all three mounting tabs are not properly engaged on all slide-up ramps and locked in place past the ridges.

- 17.2.** Using (24), turn (13) until all 3 mounting tabs latch over the ridges on the slide-up ramps. Rotate disposer to align the discharge tube.

- 18.** Detach removable portion of spec label and place on a visible location.

**Scan QR code on spec label for product registration and additional product information**

## Connect Disposer to Plumbing

- 19.** Reconnect plumbing (and dishwasher connection if used).

### NOTICE

**Property Damage:** Risk of water leakage if not properly assembled.

### NOTICE

To reduce the potential of leaking, the drain line must be properly pitched (not less than 6.4 mm of pitch per 0.3 meters of run) from the disposer to the drain connection, with the drain connection being lower than the disposer discharge. Failure to do so could lead to premature corrosion or leaking due to standing water left in the disposer.

**For disposers equipped with an Anti-Vibration Tailpipe Mount™, make sure tailpipe mount is not flexed.** You may need to trim tube for proper fit.

## Final Installation

- 20.** If a different finish is preferred:  
Turn (29) counter clockwise to remove existing finish (29) and (30) from (31).  
Install a different finish (29) and (30) onto (31) turning (29) clockwise to secure.

- 21.** Mount (29, 30, 31) assembly through a standard sink hole.

-OR-

Mount (29, 30, 31) assembly through counter top by drilling 33 mm diameter hole. Place (32) between (29, 30, 31) assembly and the top of sink counter. Tighten (34) under the sink counter to ensure a watertight seal.

**\*\*The optional (33) is used for sink openings larger than 33 mm diameter. Position it between the sink counter and (32).**

- 22.** Insert remaining end of (27) Next Gen model or (28) S460 model into bottom of (31).

## Check for Leaks

- 23.1** To test for leaks, insert (3) into (4), press down evenly until it snaps into place. Insert (1) into sink opening, fill sink with water, remove (1) to drain, then look under sink for leaking water. Reconnect electrical power at fuse box or circuit breaker box.

## Check for Leaks/Operation (Alba Stopper)\*

- 23.2** To test for leaks, insert (3) into (4), press down evenly until it snaps into place. Insert (2) into sink opening, fill sink with water, lift up (2) to open and drain. Then look under sink for leaking water. Reconnect electrical power at fuse box or circuit breaker box.

To operate disposer with Alba Stopper, slowly insert food waste into disposer and position (2) in upright position (allowing water to run through) to minimize noise and possible ejection of material while grinding.

After grinding is complete, turn disposer off and run water for a few seconds to flush drain line. (2) also acts as a stopper in the lower position.

- 24.** Image shows complete installation.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## INSTRUCTIONS PERTAINING TO RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, INJURY TO PERSONS OR DAMAGE TO PROPERTY

### GROUNDING INSTRUCTIONS

#### For all grounded, cord-connected disposers:

This disposer must be grounded to reduce the risk of electric shock in the event of a malfunction or breakdown. Grounding provides a path of least resistance for electric current. Use of InSinkErator EZ Connect power cord is required. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

#### **⚠ WARNING**

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the disposer is properly grounded. If the EZ Connect power cord provided does not fit the outlet, do not modify the plug or attempt to force the plug into the outlet - have a proper outlet installed by a qualified electrician.

- This disposer must be properly grounded.
- Do not attach ground wire to gas supply line.
- Disconnect power before installing or servicing disposer.
- EZ Connect power cord must be inserted into 3-hole grounded receptacle.
- All wiring must comply with local electrical codes.
- Do not reconnect electrical current at main service panel until proper grounds are installed.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified-person in order to avoid a hazard.

#### **NOTICE**

- Do not use silicone caulk on any other disposer connection other than sink flange. Do not use thread sealants. These may harm disposer and cause property damage.
- For models equipped with the Anti-Vibration Tailpipe Mount™, failure to use the spring load hose clamp provided voids the warranty.
- To properly drain and prevent standing water in the disposer when utilizing a straight pipe discharge tube, the tube connection opposite the disposer outlet must be lower, not higher, than the disposer outlet.

#### **⚠ WARNING-When using electric appliances, basic precautions are always to be followed, including:**

- Read all instructions before using the appliance.
- If the air switch or wall switch fails to shut off or turn on disposer, unplug power cord plug and contact your qualified trade person.
- This product is designed to dispose of normal household food waste; inserting materials other than food waste into disposer could cause personal injury and/or property damage. To reduce the risk of injury, do not use the sink containing the disposer for purposes other than food preparation (such as baby bathing or washing hair).

#### **⚠ WARNING-When using electric appliances, basic precautions are always to be followed, including:**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- To reduce the risk of injury by materials that are expellable by a waste disposer, do not operate disposers without the sink baffle in place (See Figure 23.1). Place stopper in sink opening as shown in Figure 23.1 or 23.2. Do not put the following into a disposer: clam or oyster shells, caustic drain cleaners or similar products, glass, china, or plastic, large (whole) bones, metal (such as bottle caps, steel shot, tin cans, or utensils), hot grease or other hot liquids.
- To reduce the risk of injury, close supervision is required when an appliance is used near children.
- Do not put fingers or hands into disposer.
- Turn the power switch to the off position before attempting to clear a jam or removing an object from the disposer.
- When attempting to loosen a jam in a waste disposer, use the wrenchette.
- When attempting to remove objects from a waste disposer, use long-handled tongs or pliers.
- Do not put the following into a disposer: clam or oyster shells, caustic drain cleaners or similar products, glass, china, or plastic, metal (such as bottle caps, steel shot, tin cans, or utensils), hot grease or other hot liquids.
- When not operating a disposer, leave the stopper in place to reduce the risk of objects falling into the disposer.
- This product is designed to dispose of normal household food waste; inserting materials other than food waste into disposer could cause personal injury and/or property damage.
- Do not dispose of the following in the disposer: paints, solvents, household cleaners and chemicals, automotive fluids, plastic wrap.
- FIRE HAZARD: Do not store flammable items such as rags, paper or aerosol cans near disposer. Do not store or use gasoline or other flammable vapours and liquids in vicinity of disposer.
- LEAK HAZARD: Regularly inspect disposer and plumbing fittings for leaks, which can cause property damage and could result in personal injury.

### OPERATING INSTRUCTIONS\*

#### (SAVE THESE INSTRUCTIONS)

1. Remove stopper from sink opening and run cold water.
2. Turn on disposer.
3. Slowly insert food waste into disposer.
4. After grinding is complete, turn disposer off and run water for 10-15 seconds to flush drain line.

#### DO...

- First turn on cold water and then turn on the disposer. Continue running cold water for several seconds after grinding is completed to flush the drain line.
- Grind hard materials such as small bones, fruit pits, and ice. A scouring action is created by the particles inside the grind chamber.
- Grind peelings from citrus fruits to freshen up drain smells.
- Use a disposer cleaner, degreaser, or deodorizer as necessary to relieve objectionable odor caused by grease build-up.

#### **NOTICE**

Failure to flush the disposer properly may result in damage to the disposer and/or property damage.

## DON'T...

- Don't pour grease or fat down your disposer or any drain. It can build up in pipes and cause drain blockages. Put grease in a jar or can and dispose in the bin.
- Don't use hot water when grinding food waste. It is OK to drain hot water into the disposer between grinding periods.
- Don't fill disposer with a lot of vegetable peels all at once. Instead, turn the water and disposer on first and then feed the peels in gradually.\*
- Don't grind large amounts of egg shells or fibrous materials like corn husks, artichokes, etc., to avoid possible drain blockage.
- Don't grind raw meat, non-food waste of any kind, in any disposer.
- Don't use this appliance to dispose of hard materials such as glass and metal.
- Don't waste food. Nearly a quarter of the food we buy is thrown away untouched: salad, bread, cakes and fruit head the list. Three tips to stop waste and save you money: only buy, or cook, the portions you need for the meal; check the fridge and cupboard for food you haven't eaten - make it your next snack or freeze it; and make sure you leave that food off your next shopping list!
- Don't turn off disposer until grinding is completed and only sound of motor and water is heard. \*Cover Control user should refer to the Cover Control instruction manual.

## USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS

### CLEANING DISPOSER

Over time, food particles may accumulate in the grind chamber and baffle. An odor from the disposer is usually a sign of food buildup.

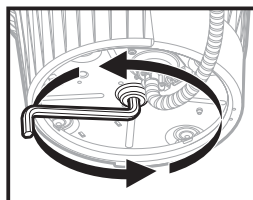
#### To clean disposer:

1. Place stopper in sink opening and fill sink halfway with warm water.
2. Mix together a solution of baking soda with water. Turn disposer on and remove stopper from sink at same time to wash away loose particles.
3. Remove Sink Baffle and clean by hand or in dishwasher. Do not operate disposer without Sink Baffle in place.

### RELEASING DISPOSER JAM

If motor stops while disposer is operating, disposer may be jammed. To release jam:

1. Turn off disposer and water.
2. Insert one end of wrenchette into center hole on bottom of disposer. Work wrenchette back and forth until it turns one full revolution. Remove wrenchette.



### WARNING

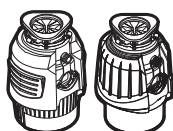


#### Injury Hazard

Remove wrenchette before reconnecting power to the disposer. Do not hold the wrenchette when operating the disposer. Failure to do so can result in broken bones or cuts.

3. Reach into disposer with tongs and remove object(s).

4.1

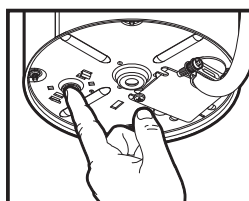


Disposer is equipped with an automatic overload switch. Allow disposer to cool for a period of up to 20 minutes before turning back on. (If motor remains inoperative, check service panel for tripped circuit breakers or blown fuses).

4.2



Allow disposer motor to cool for 3 - 5 minutes, then lightly push red reset button on disposer bottom. (If motor remains inoperative, check service panel for tripped circuit breakers or blown fuses.)



## DECLARATION OF CONFORMITY FOR EUROPEAN UNION

This appliance has been designed, constructed, and distributed in compliance with the safety requirements of EC Directives: Low Voltage Directive 2014/35/EU, Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU, RoHS Directive 2011/65/EU and following amendments.



**ELECTRICAL EQUIPMENT WASTE DISPOSAL - DISPOSAL OF PACKING MATERIAL.** The packing material is recyclable and is marked with the recycle symbol. The various parts of the packing must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal. **RECYCLING THE PRODUCT.** This appliance is marked in compliance with law in the EU and UK covering, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The symbol on the product or on the accompanying documentation indicates that it should not be treated as domestic waste but must be taken to an appropriate collection centre for the recycling of electrical and electronic equipment. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Warranty Information

### (Warranty period in years\*)

Warranty is determined by the unit serial number and the date of installation. Purchase or installation receipt may be required to verify warranty status.

Register your product at [insinkerator.com/worldwide/product-registration](http://insinkerator.com/worldwide/product-registration) to see if you qualify for extended offering. Warranty period varies by market.

#### SERVICE

If service is required, contact an InSinkErator Authorized Service Center or your dealer. Guarantees are void if you remove your disposer after installation and attempt to repair it, or if the disposer is used for commercial purposes.

Model and warranty year time frame is listed on chart below.

| Model                  | EU | MX | BZ | Korean | India |
|------------------------|----|----|----|--------|-------|
| S460                   | 2* | 2  | 2  |        | 3     |
| Premium 550 SR         | 3* | 3  | 3  | 3      | 3     |
| Premium 700 SR         | 4* | 4  | 4  |        |       |
| Evolution Plus 750 SR  | 5* | 5  | 5  | 5      | 5     |
| Evolution Plus 1000 SR | 6* | 6  | 6  | 6      |       |
| Premium 550 EC         | 2* |    |    |        |       |
| Premium 700 EC         | 2* |    |    |        |       |
| Evolution Plus 750 EC  | 3* |    |    |        |       |
| Evolution Plus 1000 EC | 4* |    |    |        |       |
| Premium 550 RC         | 2* |    |    |        |       |
| Premium 700 RC         | 3* |    |    |        |       |
| Evolution Plus 750 RC  | 4* |    |    |        |       |
| Evolution Plus 1000 RC | 5* |    |    |        |       |
|                        |    |    |    |        |       |
|                        |    |    |    |        |       |

\*Additional warranty upon product registration within 60 days of purchase is offered within the EU.

## Warranty Information

This limited warranty is provided by InSinkErator ("InSinkErator" or "Manufacturer" or "we" or "our" or "us") to the original consumer owner of the InSinkErator product with which this limited warranty is provided (the "InSinkErator Product"), and any subsequent owner of the residence in which the Product was originally installed ("Customer" or "you" or "your").

InSinkErator warrants to Customer that your InSinkErator Product will be free from material defects in materials and workmanship, subject to the exclusions described below, for the Warranty Period (as stated for the relevant InSinkErator Product model in this limited warranty), commencing on the later of: (a) the date your InSinkErator Product is originally installed, (b) the date of purchase, or (c) the date of manufacture as identified by your InSinkErator Product serial number. You will be required to show written documentation supporting (a) or (b). If you are unable to provide documentation supporting either (a) or (b), the Warranty Period commencement date will be determined by Manufacturer, in its sole and absolute discretion, based upon your InSinkErator Product serial number.

### What is Covered

This limited warranty covers material defects in materials or workmanship, subject to the exclusions below, in InSinkErator

Products used by a consumer Customer for residential use only, and includes all replacement parts and labour costs. YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT OF THE INSINKERATOR PRODUCT. PROVIDED THAT IF WE DETERMINE IN OUR SOLE DISCRETION THAT NEITHER REMEDY IS PRACTICABLE, WE MAY PROVIDE YOU A REFUND OF YOUR PURCHASE PRICE OR A CREDIT TOWARDS ANOTHER INSINKERATOR PRODUCT.

### What is not Covered

This limited warranty does not extend to and expressly excludes:

- Losses or damages or the inability to operate your InSinkErator Product resulting from conditions beyond the Manufacturer's control including, without limitation, accident, alteration, misuse, abuse, neglect, negligence (other than Manufacturer's), failure to install, maintain, assemble, or mount the InSinkErator Product in accordance with Manufacturer's instructions or local electrical and plumbing codes.
- Wear and tear expected to occur during the normal course of use, including without limitation, cosmetic rust, scratches, dents or comparable and reasonably expected losses or damages. In addition to the above exclusions, this limited warranty does not apply to InSinkErator Products installed in a commercial or industrial application.

### No Other Express Warranty Applies

This limited warranty is the sole and exclusive warranty provided to the Customer identified above. No other express warranty, written or verbal, applies. No employee, agent, dealer, or other person is authorized to alter this limited warranty or make any other warranty on behalf of Manufacturer. The terms of this limited warranty shall not be modified by the Manufacturer, the original owner, or their respective successors or assigns.

### What we will do to Correct Problems

If you have questions concerning your InSinkErator Product or how to determine when service is needed, please call InSinkErator Service & Support at +44 800389 3715, or use the link below to find your closest regional office: <https://insinkerator.emerson.com/en-us/insinkerator-worldwide> The following information must be provided as part of your warranty claim: your name, address, phone number, your InSinkErator Product model and serial number, and if necessary, upon request, written confirmation of either: (a) the date shown on your installation receipt, or (b) the date shown on your purchase receipt.

Manufacturer or its authorized service representative will determine, in its sole and absolute discretion, if your InSinkErator Product is covered under this limited warranty. You will be given the contact information for your closest authorized InSinkErator Service Center. Please contact your InSinkErator Service Center directly to receive in home warranty repair or replacement product service. Only an authorized InSinkErator service representative may provide warranty service. InSinkErator is not responsible for warranty claims arising from work performed on your InSinkErator Product by anyone other than an authorized InSinkErator service representative.

If a covered claim is made during the Warranty Period, Manufacturer will, through its authorized service representative, either repair or replace your InSinkErator Product. Cost of replacement parts or a new InSinkErator Product, are provided at no cost to you. Repair or replacement shall be determined by Manufacturer or its authorized service representative in their sole discretion. If Manufacturer determines that your InSinkErator Product must be replaced rather than repaired, the limited warranty on the replacement InSinkErator Product will be limited to the unexpired term remaining in the original Warranty Period.

## Limitation of Liability

(1) Notwithstanding any other provision of this Limited Warranty Terms, but subject to Sub-clauses (2) and (3) below, Manufacturer's and Manufacturer's Affiliates' and its and their officers', employees', agents' and sub-contractors' combined maximum aggregate liability incurred under or in connection with this Limited Warranty Terms or any collateral contract between the parties, arising in or by virtue of breach of contract, tort (including negligence), misrepresentation, breach of statutory duty, strict liability, infringement of rights or otherwise howsoever, shall in no circumstances exceed the value of the InSinkErator Product the subject of this Limited Warranty Terms.

- (2) Notwithstanding any other provision of the Limited Warranty Terms but subject to Sub-clause 3, neither Manufacturer, nor Manufacturer's Affiliates' nor its or their officers, employees, agents, or sub-contractors shall be liable under or in connection with this Limited Warranty Terms or any collateral contract for any:
- (a) direct or indirect loss of: (i) income; (ii) actual or anticipated profits (iii) anticipated savings (iv) business (v) contracts (vi) goodwill or reputation (vii) use; or
  - (b) damage to or corruption of data; or
  - (c) indirect, special or consequential loss or damage of any kind, howsoever caused and whether arising in or by virtue of breach of contract, tort (including negligence), misrepresentation, breach of statutory duty, strict liability or infringement of rights or otherwise howsoever, whether or not such loss or damage was foreseeable or in the contemplation of the parties.
- (3) Nothing in this Limited Warranty Terms or any collateral contract shall exclude or in any way limit any liability of Manufacturer, Manufacturer's Affiliates or its or their officers, employees, agents, or sub-contractors) to the extent that such liability may not be limited or excluded as a matter of law.
- (4) SOME COUNTRIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LIMITATIONS ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, SO THESE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY, FROM COUNTRY TO COUNTRY. THE ENCLOSED WARRANTY DOES NOT REPLACE OR RESTRAIN CONSUMER RIGHTS UNDER THE LEGAL WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS.

Manufactured by:

InSinkErator LLC

1250 International Drive

Mount Pleasant, WI 53177

USA

Sales/Service Tel: 1-800-558-5700

Website: [www.insinkerator.com](http://www.insinkerator.com)

Represented by:

Whirlpool Asia B.V.

Business Park, Het Rietveld 55A,

7321 CT Apeldoorn, The Netherlands

Service Tel: +44 (0) 800 389 3715

Service email: [customerservice\\_eu@whirlpool.com](mailto:customerservice_eu@whirlpool.com)

EU Website: [insinkerator.com/worldwide](http://insinkerator.com/worldwide)

InSinkErator, LLC

Whirlpool S/A

Rua Olympia Semeraro 675

Andar 1 and Sala 06 Pa

Sao Paulo, Brazil

04183-090

Website: [www.insinkerator.com.br](http://www.insinkerator.com.br)

InSinkErator LLC

Whirlpool Mexico, S. de R.L de C.V

Libramieto a Matamoros Lote 11

Reynosa, Tamaulipas, 88710 Mexico

Tel: (81) 8329 2000

Sevrice Tel: (81)8329 2100

Website: [www.insinkerator.mx](http://www.insinkerator.mx)

InSinkErator Middle East & Africa

Dubai, United Arab Emirates

Phone: +971 4 811800

Email: [insinkerator\\_mea@whirlpool.com](mailto:insinkerator_mea@whirlpool.com)

Web: [www.insinkerator.com](http://www.insinkerator.com)

InSinkErator

Phone: 0120-530-47

[www.insinkerator.jp](http://www.insinkerator.jp)



# Broyeur de déchets

## Instructions d'installation



Scanner le code QR pour voir une vidéo de cette installation.

©2025 Tous droits réservés.

220 à 240 V, 50 à 60 Hz | 120 V, 60 Hz | 110 à 127 V, 60 Hz

### Dimensions (pour les coudes d'évacuation)

\*Distance entre le fond de la cuve de l'évier et la ligne centrale de la sortie du broyeur. Ajouter 12,7 cm si un évier en inox est utilisé.

\*\*Longueur du tuyau d'évacuation de la ligne centrale de la sortie du broyeur à l'extrémité du tuyau d'évacuation.

\*\*\*La distance du fond de la cuve de l'évier au tuyau d'évacuation doit mesurer au moins de 20 cm à 30 cm.

Remarque : Pour les dimensions du modèle avec Cover Control, voir Cover Control

### Outils et pièces nécessaires (liste non comprise, consulter la page 1)



### Comprend (consulter la page 2)

- |                                 |                                        |                                                                                                         |                                            |
|---------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Bouchon                      | 10. Vis de 38,1 mm                     | 19. Joint du tuyau en Y                                                                                 | 28. Tuyau pneumatique**                    |
| 2. Bouchon Alba*                | 11. Vis de 28,6 mm                     | 20. Bride                                                                                               | 29. Lunette (3 finitions fournies)         |
| 3. Anti-refouleur               | 12. Clip circulaire                    | 21. Tuyau en Y                                                                                          | 30. Bouton-poussoir (3 finitions fournies) |
| 4. Colletette                   | 13. Anneau de montage inférieur        | 22. Montant Anti-Vibration Y-Pipe Mount                                                                 | 31. Corps fileté                           |
| 5. Joint d'évier en caoutchouc* | 14. Joint de montage                   | 23. Bride à ressort                                                                                     | 32. Joint en caoutchouc                    |
| 6. Joint en fibre               | 15. Crochet                            | 24. Clé de déblocage****                                                                                | 33. Rondelle en inox***                    |
| 7. Bride de retenue             | 16. Languette                          | 25. Boulons****                                                                                         | 34. Écrou en plastique                     |
| 8. Anneau de montage            | 17. Bouchon d'entrée du lave-vaisselle | 26. Vis de mise à la terre****                                                                          |                                            |
| 9. Rampe                        | 18. Broyeur                            | 27. Interrupteur pneumatique avec cordon d'alimentation à 3 fils et tuyau pneumatique avec connecteur** |                                            |

\*Certains modèles seulement

\*\*27 Compris dans les modèles Next Gen

\*\*28 Compris avec certains modèles S460 (cordon d'alimentation préinstallé dans le broyeur)

\*\*\*La rondelle en inox facultative est utilisée pour les ouvertures d'évier de plus de 33 mm

\*\*\*\*Les pièces comprises varient selon les régions

### \*! Informations sur la sécurité

#### ⚠ DANGER

indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou une blessure grave.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou une blessure grave.

#### ⚠ ATTENTION

indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner une blessure mineure ou modérée.

#### AVIS

est utilisé pour décrire des pratiques qui ne sont pas liées à des blessures.

#### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

(ou l'équivalent) indique des instructions ou des procédures concernant la sécurité spécifiquement.

**⚠ AVERTISSEMENT** Lisez ces consignes attentivement. Le non-respect des instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien par l'utilisateur peut entraîner des blessures, des fuites d'eau ou des dommages matériels.

#### ⚠ AVERTISSEMENT DANGER D'ÉLECTROCUTION

Couper l'alimentation électrique au boîtier de fusibles avant de commencer l'installation.

#### AVIS

- **Risque de dommages matériels.** Ne pas utiliser de silicone sur les raccords du broyeur, sauf sur la colletette de l'évier. Ne pas utiliser de pâtes d'étanchéité.
- **Risque de dommages matériels.** Pour raccorder un lave-vaisselle, son bouchon d'entrée **DOIT** être retiré afin d'éviter un débordement du lave-vaisselle. Voir l'étape 11 ou 16.



## Retirer le broyeur de déchets existant

En cas de remplacement d'un broyeur existant, passer à l'étape 1.

En l'absence de broyeur existant, couper l'alimentation électrique au niveau du boîtier de fusibles ou du disjoncteur, débrancher le drain de l'évier et passer à l'étape 7.

1. Couper l'alimentation au tableau de distribution (retirer le fusible ou actionner le disjoncteur). Déconnecter le robinet de vidange du tube d'évacuation. Déconnecter le lave-vaisselle s'il est connecté au broyeur.
2. Soutenir le broyeur, insérer l'extrémité de (24) dans le côté droit de la borne de fixation et tourner. Le broyeur se détache.

### ⚠ MISE EN GARDE DANGER DE CHUTE

3. Débrancher le cordon et retirer le broyeur. Le cordon d'alimentation existant ne doit pas être réutilisé. Le cordon EZ Connect d'InSinkErator doit être utilisé. Passer à l'étape 4.

## Retrait du montage de l'évier

4. Si la disposition du nouvel ensemble de montage est identique, vous pouvez choisir de passer à l'étape 11.

**Remarque :** Pour les éviers de plus de 9,5 mm d'épaisseur, vous devrez remplacer les vis de 38,1 mm existantes (10) par des vis de 28,6 mm (11). Voir l'étape 10.

Au moyen d'un tournevis à tête plate, desserrer les 3 vis du montage de base.

5. Faire levier avec un tournevis à tête plate (12).
6. Retirer la collerette. Enlever l'ancien joint ou le mastic de plomberie usagé de l'évier au moyen d'un couteau à mastic.

## Installation de la collerette

- 7.1 Pour les modèles munis d'un joint en caoutchouc : Placer (4) sur (5\*) et fixer fermement dans l'ouverture de l'évier.

### AVIS

**Dommages matériels.** Un assemblage incorrect peut entraîner un risque de fuite d'eau à court ou à long terme.

\*Pour certains modèles seulement.

- 7.2 Pour les modèles sans joint en caoutchouc : Appliquer uniformément un filet de silicone autour de (4). Enfoncer (4) fermement dans le drain de l'évier.

### AVIS

**Dommages matériels.** Un assemblage incorrect peut entraîner un risque de fuite d'eau à court ou à long terme.

## Fixer l'ensemble de montage

8. Placer un poids, tel que le broyeur, sur la collerette pour le maintenir en place. Utiliser une serviette pour éviter de rayer l'évier.
9. Insérer (6), (7) et (8). Tenir l'ensemble en place pendant l'insertion de (12).  
Tirer sur (12) pour l'ouvrir et presser fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

10. Serrer (10) uniformément et fermement contre la bride de retenue. Utiliser (11) si l'épaisseur de l'évier est supérieure à 9,5 mm.

Si l'épaisseur de l'évier est supérieure à 19 mm, une collerette allongée (FLG-SSLG), vendue séparément, est requise.



Pour le **modèle S460** Utilisation du branchement du lave-vaisselle, passer à l'étape 11.

Pour le **modèle S460** Ne PAS raccorder un lave-vaisselle, passer à l'étape 12.

## Retrait du bouchon d'entrée du lave-vaisselle (modèle S460)

**IMPORTANT :** En cas de branchement du lave-vaisselle seulement

### AVIS

Si le raccordement du lave-vaisselle est effectué sans retirer le bouchon, le lave-vaisselle peut déborder.

11. Pour raccorder un lave-vaisselle, retirer le bouchon d'entrée du lave-vaisselle.

### AVIS

Le bouchon d'entrée du lave-vaisselle ne peut pas être replacé une fois qu'il a été retiré. Tourner le broyeur sur le côté et retirer le bouchon de vidange à l'aide d'un tournevis. Retirer le bouchon de l'intérieur du broyeur à l'aide de pinces.

## Raccordement du tuyau pneumatique au broyeur (modèle S460)

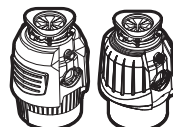
12. Insérer une extrémité du tuyau pneumatique (28) sur l'embout de l'interrupteur pneumatique intégré qui se situe sur la platine, sous le broyeur. Passer à l'étape 15.1 ou 15.2.



**Installation de l'accessoire Cover Control :**

Voir le **Guide d'installation du Cover Control** et terminer l'installation. Une fois le Cover Control installé, passer à l'étape 15.1 ou 15.2 pour terminer l'installation du broyeur.

**Remarque :** Le Cover Control n'est pas disponible dans tous les marchés.



Pour **tous les modèles à l'exception de S460 :** Passer à l'étape 13.

## Brancher l'alimentation électrique (modèles Next Gen)

### ⚠ ATTENTION

Si le cordon EZ Connect n'est pas fourni avec le broyeur, vous devez vous en procurer un séparément. Ne pas réutiliser le cordon d'alimentation préexistant.

13. Retirer (26) du bas du broyeur. Insérer (27) dans la découpe au fond du broyeur. Pousser (27) vers l'avant pour raccorder l'alimentation au broyeur.
14. Installer et serrer les pièces (26) à (27) dans le fond du broyeur.

## Installation du tuyau en Y



Lire les instructions **ICI** si un accessoire **Cover Control** a été installé.

- 15.1.** Pour la plupart des modèles (ceux dotés des composants 19, 20 et 21): Insérer (19) dans la sortie d'évacuation du broyeur. Fixer l'ensemble (20, 21) avec (25).
- 15.2** Pour les modèles avec le montant Anti-vibration Tailpipe Mount (ceux dotés des composants 21, 22 et 23): Insérer (22) dans la sortie d'évacuation du broyeur. Fixer (22) avec (25). Insérer (21) et (22), et fixer avec (23).

## Retrait du bouchon d'entrée du lave-vaisselle (tous les modèles sauf le S460)

**IMPORTANT : En cas de branchement du lave-vaisselle seulement**

- 16.** Insérer (24) dans (17) et tourner à 90° dans le sens antihoraire pour retirer.

## Raccordement du broyeur à l'ensemble de montage à l'aide du dispositif Lift & Latch®

### REMARQUE AVANT L'INSTALLATION DU BROYEUR:

La technologie Lift & Latch comporte (13) qui est fixé à l'aide de (16); (9) ne tournera pas librement sur (18) (cela est intentionnel pour faciliter l'installation et le levage de (18) avec deux mains).

**Astuce:** Examiner la manière dont (16) interagit avec (9) au bas de (8) avant de l'installer.

- 17.1** Lever (18) pour l'aligner sur (8). S'assurer que les trois (15) sur (13) sont alignées sur la partie inférieure des trois (9) sur (13). Pousser/Enfoncer légèrement (14) contre (8) et tourner (18) vers la droite pour faire glisser les trois (9) vers le haut. Vérifier que les trois (16) sont engagées sur les trois (9).
- Une fois que (8) est bien fixé sur les trois (9), (18) tournera librement. Tourner (18) vers la droite et l'aligner sur la tuyauterie. Ne pas tourner (18) vers la gauche, car il pourrait tomber des trois (9).

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas placer la tête ni le corps sous le broyeur de déchets, l'unité pourrait tomber pendant le retrait ou l'installation.

### AVIS

**Domages matériels:** Risque de fuite à court ou à long terme si les trois languettes de montage ne sont pas correctement enclenchées dans les rampes de glissement vers le haut et verrouillées en position en amont des arêtes.

- 17.2.** À l'aide de (24), tourner (13) jusqu'à ce que les 3 languettes de montage s'enclenchent sur les arêtes des rampes coulissantes. Tourner le broyeur pour aligner le tube d'évacuation.
- 18.** Détacher la partie détachable de l'étiquette des spécifications et la placer dans un endroit bien visible.
- Scanner le code QR figurant sur l'étiquette des spécifications pour obtenir des informations sur l'enregistrement du produit et des informations supplémentaires.**

## Raccordement du broyeur à la plomberie

- 19.** Rebrancher les éléments de plomberie (et le branchement du lave-vaisselle le cas échéant).

### AVIS

**Domages matériels:** Risque de fuite d'eau si l'assemblage n'est pas correct.

### AVIS

Pour réduire les risques de fuite, la conduite d'évacuation doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6,4 mm sur 0,3 m) entre le broyeur et le raccord de vidange, le raccord de vidange devant se trouver plus bas que l'évacuation du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de la présence d'eau stagnante dans le broyeur.

**Pour les broyeurs équipés du montant Anti-Vibration Tailpipe Mount™, s'assurer que le montant du tuyau d'évacuation n'est pas courbé.** Il peut être nécessaire de couper le tuyau pour l'ajuster correctement.

## Installation finale

- 20.** Si une autre finition est privilégiée: tourner (29) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer la finition existante (29) et (30) de (31). Installer une autre finition (29) et (30) sur (31) en tournant (29) dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer.
- 21.** Monter l'ensemble (29, 30, 31) sur un trou d'évier standard.
- OU-
- Monter l'ensemble (29, 30, 31) sur le plan de travail en perçant un trou de 33 mm de diamètre. Placer (32) entre l'ensemble (29, 30, 31) et le haut du plan de travail de l'évier. Serrer (34) sous le plan de travail de l'évier pour garantir un joint étanche.
- \*\* Le (33) facultatif est utilisé pour les ouvertures d'évier de plus de 33 mm de diamètre. Le placer entre le plan de travail de l'évier et (32).**
- 22.** Insérer l'extrémité restante du modèle Next Gen (27) ou du modèle S460 (28) S460 au fond du (31).

## Vérifier l'absence de fuites

- 23.1** Pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites, insérer (3) dans (4), enfoncer uniformément jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place. Insérer (1) dans l'ouverture de l'évier, remplir ce dernier d'eau, retirer (1) pour vidanger l'eau, puis regarder s'il y a des fuites d'eau sous l'évier. Rétablir l'alimentation électrique au niveau du boîtier de fusibles ou du disjoncteur.

## Vérifier l'absence de fuites/le fonctionnement (bouchon Alba)\*

- 23.2** Pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites, insérer (3) dans (4), enfoncer uniformément jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place. Insérer (2) dans l'ouverture de l'évier, remplir ce dernier d'eau, soulever (2) pour ouvrir et vidanger l'eau. Puis vérifier s'il y a des fuites d'eau sous l'évier. Rétablir l'alimentation électrique au niveau du boîtier de fusibles ou du disjoncteur.
- Pour utiliser le broyeur avec le bouchon Alba, insérer lentement les déchets de cuisine dans le broyeur et placer (2) en position verticale (pour l'écoulement de l'eau) de façon à minimiser l'éjection possible de déchets pendant le broyage.
- Lorsque le broyage est terminé, arrêtez le broyeur et faites couler l'eau dans la conduite d'évacuation pendant quelques secondes pour le rincer. (2) peut également servir de bouchon lorsqu'il est mis en position basse.

- 24.** L'image montre l'installation terminée.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### CONSIGNES RELATIVES AUX RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE, DE BLESSURES ET DE DOMMAGES MATÉRIELS

### CONSIGNES DE MISE À LA TERRE

Pour tous les broyeurs mis à la terre et raccordés à l'aide d'un cordon d'alimentation :

Le broyeur doit être mis à la terre pour réduire le risque de choc électrique en cas de défaillance ou de panne. La mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance au courant électrique. L'utilisation du cordon d'alimentation EZ Connect d'InSinkErator est requise. La fiche doit être branchée sur une prise qui est correctement installée et mise à la terre conformément à l'ensemble des codes et ordonnances locaux.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Un branchement inadéquat du conducteur de mise à la terre d'équipement peut entraîner des risques de choc électrique. En cas de doute sur la mise à la terre du broyeur, demander l'avis d'un électricien ou d'un réparateur qualifié. Si le cordon d'alimentation EZ Connect fourni ne convient pas à la prise, ne pas modifier la fiche et ne pas tenter de la forcer dans la prise ; faire installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

- Ce broyeur doit être correctement mis à la terre.
- Ne pas fixer de fil de mise à la terre au tuyau d'alimentation du gaz.
- Couper l'alimentation électrique avant d'installer ou de réparer le broyeur.
- Le cordon d'alimentation EZ Connect doit être inséré dans une prise à 3 broches mise à la terre.
- Tout le câblage utilisé doit être conforme aux codes de l'électricité locaux en vigueur.
- Ne pas remettre le courant au panneau principal avant que des conducteurs de mise à la terre ne soient installés.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une autre personne tout aussi compétente afin d'éviter tout danger.

#### **AVIS**

- Ne pas utiliser de silicone sur d'autres raccords du broyeur, sauf sur la collerette. Ne pas utiliser de pâtes d'étanchéité. Ces produits sont nuisibles au broyeur et peuvent causer des dommages.
- Pour les broyeurs munis d'un montant Anti-Vibration Tailpipe Mount™, le fait de ne pas utiliser la bride de tuyau à ressort annulerait la garantie.
- Pour garantir un bon écoulement et empêcher l'eau de stagner dans le broyeur lorsqu'un tube d'évacuation droit est utilisé, s'assurer que le raccordement du tube opposé à la sortie du broyeur est situé plus bas, pas plus haut, que la sortie du broyeur.



**AVERTISSEMENT** - Lors de l'utilisation d'appareil électriques, des précautions élémentaires doivent toujours être prises, y compris :

- Lire les instructions au complet avant d'utiliser l'appareil.
- Si l'interrupteur pneumatique ou l'interrupteur mural n'éteint pas ou n'allume pas le broyeur, débrancher le cordon d'alimentation et contacter un professionnel compétent.
- Ce produit a été conçu pour disposer des déchets de cuisine. Le fait d'insérer autre chose que des déchets de cuisine dans le broyeur pourrait entraîner des blessures et/ou des dommages matériels. Pour réduire le risque de blessure, ne pas utiliser l'évier auquel est attaché le broyeur à des fins autres que la préparation des aliments (par exemple pour donner le bain à un enfant ou se laver les cheveux).



**AVERTISSEMENT** - Lors de l'utilisation d'appareil électriques, des précautions élémentaires doivent toujours être prises, y compris :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes atteintes de troubles physiques, sensoriels ou mentaux ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, sous réserve que ces personnes soient surveillées ou qu'elles aient appris à utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent ses dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Aucun enfant sans surveillance ne doit nettoyer ni entretenir l'appareil.
- Pour réduire le risque de blessure lié aux matières pouvant être projetées par un broyeur de déchets, ne pas utiliser le broyeur si l'anti-refouleur n'est pas installé (voir la figure 23.1). Placer un bouchon dans l'ouverture de l'évier, comme illustré par la figure 23.1 ou 23.2. Ne pas mettre les produits ou objets suivants dans le broyeur de déchets : coquilles de palourde ou d'huître, nettoyeurs caustiques pour drain ou produits similaires, verre, porcelaine ou plastique, os de grande taille (en entier), métal (tel que bouchons de bouteille, morceaux de métal, boîtes de conserve ou ustensiles), graisse chaude ou autres liquides chauds.
- Pour réduire les risques de blessure, surveiller étroitement les enfants lorsqu'ils se trouvent à proximité d'un appareil en marche.
- Ne pas mettre les doigts ni la main dans un broyeur de déchets.
- Mettre l'interrupteur à la position d'arrêt avant de tenter de libérer un objet coincé ou de retirer un objet du broyeur.
- Pour tenter de dégager un objet coincé dans le broyeur de déchets, utiliser la clé de déblocage.
- Pour retirer des objets du broyeur de déchets, utiliser des clés ou des pinces à longs manches.
- Ne pas mettre les produits ou objets suivants dans le broyeur de déchets : coquilles de palourde ou d'huître, nettoyeurs caustiques pour drain ou produits similaires, verre, porcelaine ou plastique, métal (tel que bouchons de bouteille, morceaux de métal, boîtes de conserve ou ustensiles), graisse chaude ou autres liquides chauds.
- Lorsque le broyeur n'est pas utilisé, laisser le bouchon en place pour éviter toute chute d'objet dans le broyeur.
- Ce produit a été conçu pour disposer des déchets de cuisine. Le fait d'insérer autre chose que des déchets de cuisine dans le broyeur pourrait entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.
- Ne pas jeter les produits suivants dans le broyeur : peintures, solvants, produits chimiques et nettoyeurs ménagers, fluides pour automobiles, film plastique.
- **RISQUE D'INCENDIE** : Ne pas ranger d'éléments inflammables tels que des chiffons, du papier ou des aérosols à proximité du broyeur. Ne pas ranger ni utiliser de l'essence ou d'autres produits dégagant des vapeurs ou des liquides inflammables à proximité du broyeur.
- **RISQUE DE FUITE** : Inspecter régulièrement le broyeur et les raccords de plomberie pour y détecter des fuites qui peuvent entraîner des dommages matériels et des blessures corporelles.

### MODE D'EMPLOI\* (CONSERVER CES INSTRUCTIONS)

1. Enlever le bouchon de l'ouverture de l'évier et faire couler de l'eau froide.
2. Allumer le broyeur.
3. Insérer lentement les déchets de cuisine dans le broyeur.
4. Une fois le broyage terminé, éteindre le broyeur et faire couler l'eau dans la conduite d'évacuation pendant 10 à 15 secondes pour la rincer.

### CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE...

- Ouvrir d'abord l'eau froide, puis mettre le broyeur en marche. Continuer à faire couler l'eau froide pendant plusieurs secondes après la fin du broyage pour rincer la conduite d'évacuation.
- Broyer des objets durs tels que de petits os, des noyaux de fruits et de la glace. Une action de frottement est créée par les particules à l'intérieur de la chambre de broyage.
- Broyer des pelures d'agrumes afin de rafraîchir les odeurs que dégagent le drain.
- Au besoin, utiliser un nettoyant, un dégraissant ou un désodorisant pour éliminer les mauvaises odeurs causées par l'accumulation de graisse dans le broyeur.

#### **AVIS**

Un rinçage inadéquat du broyeur peut endommager celui-ci et/ou provoquer des dommages matériels.

## CE QUE VOUS NE DEVEZ PAS FAIRE...

- Ne pas verser d'huile ni de graisse dans votre broyeur ou dans n'importe quel drain. La graisse pourrait s'accumuler dans les tuyaux et entraîner un blocage du drain. Verser la graisse dans un pot ou une boîte, et la mettre au rebut.
- Ne pas utiliser d'eau chaude pendant le broyage des déchets de cuisine. Le fait de faire couler de l'eau chaude dans le broyeur entre les broyages ne nuit pas à l'appareil.
- Ne pas remplir le broyeur d'une grande quantité de pelures de légumes en une seule fois. Faire plutôt couler l'eau et allumer le broyeur, puis ajouter les pelures dans le broyeur graduellement.\*
- Ne pas broyer de grandes quantités de coquilles d'œuf ou de matières fibreuses telles que des feuilles de maïs, des artichauts, etc., afin d'éviter tout blocage du tuyau.
- Ne pas broyer de viande crue ni de déchets non alimentaires de quelque nature que ce soit dans un broyeur.
- Ne pas utiliser cet appareil pour se débarrasser de matières dures, telles que du verre ou du métal.
- Ne pas gaspiller de nourriture. Presque un quart de la nourriture achetée finit par être jetée sans avoir été consommée (les salades, le pain, les gâteaux et les fruits sont en tête de la liste). Trois conseils peuvent être suivis pour éviter le gaspillage et dépenser moins d'argent: acheter ou cuire seulement les portions nécessaires à un repas, regarder le réfrigérateur et le garde-manger pour déterminer quels aliments n'ont pas été consommés et les manger comme en-cas ou les congeler, et ne pas inclure ces aliments sur la prochaine liste de courses!
- Ne pas éteindre le broyeur avant d'avoir complètement broyé les déchets et d'entendre uniquement le bruit du moteur et de l'eau qui coule.\*Voir le Guide d'installation du Cover Control pour les instructions d'utilisation du Cover Control.

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR

### NETTOYAGE DU BROYEUR

À la longue, des particules d'aliments peuvent s'accumuler dans la cuve de broyage et sur l'anti-refouleur. Une odeur émanant du broyeur signifie habituellement une accumulation d'aliments.

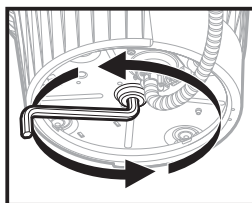
#### Pour nettoyer le broyeur:

- Poser le bouchon dans l'ouverture de l'évier et remplir ce dernier à moitié avec de l'eau tiède.
- Mélanger une solution de bicarbonate de soude avec de l'eau. Allumer le broyeur et enlever le bouchon de l'évier simultanément afin d'évacuer les particules qui se sont détachées.
- Enlever l'anti-refouleur et le nettoyer à la main ou le mettre au lave-vaisselle. Ne pas faire fonctionner le broyeur sans avoir préalablement remis en place l'anti-refouleur.

### DÉBLOCAGE DU BROYEUR

Si le moteur s'arrête pendant que le broyeur fonctionne, il est possible que celui-ci soit bloqué. Pour débloquer le broyeur:

- Éteindre le broyeur et cesser de faire couler l'eau.
- Insérer une extrémité de la clé de déblocage dans le trou central au bas du broyeur. Actionner la clé de déblocage vers l'avant et vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle tourne d'un tour complet. Retirer la clé de déblocage.



### ⚠ AVERTISSEMENT

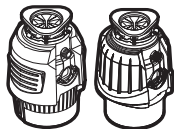


#### Risque de blessure

Retirer la clé de déblocage avant de rebrancher le broyeur à une source d'énergie électrique. Ne pas tenir la clé de déblocage tout en utilisant le broyeur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des os cassés ou des coupures.

- À l'aide de pinces, retirer tout objet du broyeur.

4.1

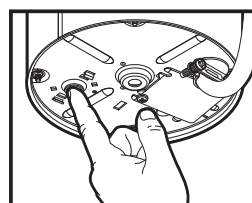


Le broyeur est équipé d'un interrupteur de surcharge automatique. Laisser le broyeur refroidir pendant une période pouvant atteindre 20 minutes avant de le remettre en marche. (Si le moteur continue de ne pas fonctionner, vérifier le panneau de service pour détecter tout disjoncteur déclenché ou fusible grillé).

4.2



Laisser le moteur du broyeur refroidir pendant 3 à 5 minutes, puis appuyer légèrement sur le bouton de réinitialisation rouge, à la base du broyeur. (Si le moteur continue de ne pas fonctionner, vérifier le panneau de service pour détecter tout disjoncteur déclenché ou fusible grillé).



**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ POUR L'UNION EUROPÉENNE**  
Cet appareil a été conçu, construit et distribué en conformité avec les exigences relatives à la sécurité des directives CE suivantes: Directive 2014/35/UE sur le matériel à basse tension, directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique, directive 2011/65/UE sur la limitation de l'utilisation de substances dangereuses.



### ÉLIMINATION DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS

#### ÉLECTRIQUES - ÉLIMINATION DES EMBALLAGES.

L'emballage est recyclable et porte le symbole de recyclage.

Les différentes parties de l'emballage doivent donc être mises au rebut de manière responsable et dans le respect des réglementations des autorités locales régissant l'élimination des déchets. **RECYCLAGE DU PRODUIT.** Cet appareil est marqué en conformité avec la législation de l'UE et du Royaume-Uni relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En suivant les procédures adéquates pour mettre ce produit au rebut, vous évitez les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine qui auraient pu être causées par un traitement inapproprié de ce produit lors de sa mise au rebut. Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation l'accompagnant indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet ménager mais déposé auprès d'un centre de collecte approprié chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour de plus amples renseignements sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, veuillez contacter le bureau municipal de votre localité, le service d'élimination des déchets ménagers de votre localité ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## Informations de garantie

### (période de garantie en années\*)

La garantie est définie par le numéro de série de l'unité et la date d'installation. Un reçu d'achat ou d'installation peut être requis pour vérifier l'état de la garantie.

Enregistrez votre produit sur [insinkerator.com/worldwide/product-registration](http://insinkerator.com/worldwide/product-registration) pour savoir si vous êtes admissible à l'offre élargie. La durée de garantie varie selon les marchés.

#### SERVICE APRÈS-VENTE

Si un service après-vente est requis, contactez un Centre de service autorisé InSinkEerator ou votre revendeur. Les garanties sont annulées si vous démontez votre broyeur après l'installation pour essayer de le réparer ou si le broyeur est utilisé à des fins commerciales.

Le modèle et la durée de la garantie sont indiqués dans le tableau ci-dessous.

| Modèle                 | UE | MX | BZ | Corée | Inde |
|------------------------|----|----|----|-------|------|
| S460                   | 2* | 2  | 2  |       | 3    |
| Premium 550 SR         | 3* | 3  | 3  | 3     | 3    |
| Premium 700 SR         | 4* | 4  | 4  |       |      |
| Evolution Plus 750 SR  | 5* | 5  | 5  | 5     | 5    |
| Evolution Plus 1000 SR | 6* | 6  | 6  | 6     |      |
| Premium 550 EC         | 2* |    |    |       |      |
| Premium 700 EC         | 2* |    |    |       |      |
| Evolution Plus 750 EC  | 3* |    |    |       |      |
| Evolution Plus 1000 EC | 4* |    |    |       |      |
| Premium 550 RC         | 2* |    |    |       |      |
| Premium 700 RC         | 3* |    |    |       |      |
| Evolution Plus 750 RC  | 4* |    |    |       |      |
| Evolution Plus 1000 RC | 5* |    |    |       |      |

\*Une garantie supplémentaire est proposée dans l'UE si le produit est enregistré dans les 60 jours suivant son achat.

#### Informations sur la garantie



Cette garantie limitée est fournie par InSinkErator (« InSinkErator », le « Fabricant », « nous » ou « notre ») au consommateur original propriétaire du produit InSinkErator avec lequel cette garantie limitée est fournie (le « Produit InSinkErator ») et tout propriétaire subséquent de la résidence dans laquelle le Produit a originalement été installé (le « Client », « vous » ou « votre »).

InSinkErator garantit au Client que votre Produit InSinkErator sera exempt de défauts de matières premières et de main d'œuvre, sous réserve des exclusions décrites ci-dessous, pendant la période de garantie (applicable au modèle de Produit InSinkErator indiqué dans cette garantie limitée), à compter de la date la plus récente entre : (a) la date d'installation originale de votre Produit InSinkErator, (b) la date d'achat ou (c) la date de fabrication identifiée par le numéro de série de votre Produit InSinkErator. Vous devrez présenter une documentation écrite prouvant (a) ou (b). Si vous êtes incapable de fournir un document prouvant (a) ou (b), la date de début de la Période de garantie sera déterminée par le Fabricant, à son entière discrétion, selon le numéro de série du Produit InSinkErator.

#### Ce qui est couvert

Cette garantie limitée couvre les défauts de matériaux ou de main d'œuvre, sous réserve des exclusions ci-dessous, dans les Produits

InSinkErator utilisés par un Client consommateur en vertu d'un usage résidentiel seulement et comprend toutes les pièces de rechange et les frais de main d'œuvre. VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT INSINKERATOR. SOUS RÉSERVE QUE NOUS DÉTERMINONS, À NOTRE SEULE DISCRÉTION, QU'AUCUNE AUTRE SOLUTION N'EST POSSIBLE, NOUS POURRIONS VOUS REMBOURSER LE PRIX D'ACHAT OU VOUS ACCORDER UN AVOIR SUR UN AUTRE PRODUIT INSINKERATOR.

#### Ce qui n'est pas couvert

Cette garantie limitée ne couvre pas et exclut expressément :

- Les pertes ou les dommages ou l'incapacité à utiliser votre Produit InSinkErator en raison de conditions indépendantes de la volonté du Fabricant, y compris sans en exclure d'autres, les accidents, les altérations, les mauvaises utilisations, les abus, la négligence (autre que celle du Fabricant), le défaut d'installer, de maintenir, d'assembler ou de monter le Produit InSinkErator conformément aux consignes du Fabricant ou aux codes locaux de plomberie ou d'électricité.
- L'usure découlant d'une utilisation normale, y compris, sans s'y limiter, les taches de rouille, les égratignures, les bosselures et les pertes ou dommages similaires et raisonnablement attendus. En plus des exclusions ci-dessus, cette garantie limitée ne s'applique pas aux Produits InSinkErator installés dans une application commerciale ou industrielle.

#### Aucune autre garantie formelle ne s'applique

Cette garantie limitée est la seule et unique garantie fournie au Client identifié ci-dessus. Aucune autre garantie expresse, écrite ni verbale ne s'applique. Aucun employé, agent, dépositaire ou toute autre personne n'est autorisé à modifier cette garantie limitée ou à proposer toute autre garantie au nom du Fabricant. Les conditions de cette garantie limitée ne doivent pas être modifiées par le Fabricant, le propriétaire original ni leurs successeurs ou ayant droit respectifs.

#### Ce que nous nous engageons à faire pour corriger les problèmes

Si vous avez des questions concernant votre produit InSinkErator ou si vous souhaitez savoir quand un entretien est nécessaire, veuillez appeler le service d'assistance InSinkErator au +44 800389 3715, ou utilisez le lien ci-dessous pour trouver votre bureau régional le plus proche : <https://insinkerator.emerson.com/en-us/insinkerator-worldwide> Les renseignements suivants doivent être fournis lors de votre réclamation au titre de la garantie : votre nom, adresse, numéro de téléphone, le numéro de série et le modèle de votre Produit InSinkErator et si nécessaire, sur demande, une confirmation écrite de : (a) la date indiquée sur votre reçu d'installation ou (b) la date indiquée sur votre reçu d'achat.

Le Fabricant ou son représentant de service autorisé déterminent, à leur entière discrétion, si votre Produit InSinkErator est couvert en vertu de cette garantie limitée. Vous recevrez les coordonnées du centre de service InSinkErator autorisé le plus proche. Veuillez contacter votre centre de service InSinkErator directement pour obtenir une réparation de garantie à domicile ou un service de remplacement. Seul un représentant de service autorisé InSinkErator peut fournir le service de garantie. InSinkErator décline toute responsabilité pour les réclamations de garantie découlant de travaux effectués sur votre Produit InSinkErator par une personne autre qu'un représentant de service autorisé InSinkErator.

Si une réclamation couverte est effectuée pendant la Période de garantie, le Fabricant, par l'entremise de son représentant de service autorisé, réparera ou remplacera votre Produit InSinkErator. Les coûts des pièces de rechange ou d'un nouveau Produit InSinkErator sont offerts. La réparation ou le remplacement seront déterminés par le Fabricant ou son représentant de service autorisé à leur entière discrétion. Si le Fabricant détermine que votre Produit InSinkErator doit être remplacé au lieu d'être réparé, la garantie limitée sur le Produit InSinkErator de rechange se limitera à la durée restante de la Période de garantie originale.

#### Limite de responsabilité

(1) Nonobstant toute autre disposition des présentes Conditions de

Garantie limitée, mais sous réserve des paragraphes (2) et (3) ci-dessous, la responsabilité globale maximale combinée du Fabricant et de ses Affiliés, ainsi que de leurs dirigeants, employés, agents et sous-traitants, encourue en vertu ou en relation avec les présentes Conditions de Garantie limitée ou tout contrat collatéral entre les parties, découlant ou en vertu d'une rupture de contrat, d'un délit (y compris la négligence), d'une fausse déclaration, d'une violation d'obligation légale, d'une responsabilité stricte, d'une violation ou autrement, ne doit en aucun cas dépasser la valeur du Produit InSinkErator qui est l'objet des présentes Conditions de Garantie limitée.

(2) Nonobstant toute autre disposition des Conditions de Garantie limitée, mais sous réserve du paragraphe 3, ni le Fabricant, ni ses Affiliés, ni leurs dirigeants, employés, agents ou sous-traitants ne seront responsables en vertu ou en relation avec les présentes Conditions de Garantie limitée ou tout contrat collatéral pour tout ce qui suit :

- (a) perte directe ou indirecte de : (i) revenu, (ii) bénéfices réels ou anticipés, (iii) économies anticipées, (iv) affaires, (v) contrats, (vi) cote d'estime ou atteinte à la réputation, (vii) utilisation ou
- (b) dommage ou corruption de données ; ou
- (c) pertes ou dommages indirects, spéciaux ou consécutifs de toute nature, quelle qu'en soit la cause et qu'ils surviennent en vertu d'une rupture de contrat, d'un délit (y compris la négligence), d'une fausse déclaration, d'un manquement à une obligation légale, d'une responsabilité stricte ou d'une violation de droits ou autrement de quelque façon que ce soit, que ces pertes ou ces dommages soient ou non prévisibles ou envisagés par les parties.

(3) Rien dans les présentes Conditions de Garantie limitée ou dans tout contrat collatéral n'exclut ni ne limite en aucune façon toute responsabilité du Fabricant, de ses affiliés ou de leurs dirigeants, employés, agents ou sous-traitants, dans la mesure où cette responsabilité ne peut pas être limitée ni exclue par la loi.

(4) CERTAINS PAYS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION NI LA LIMITATION DES RESPONSABILITÉS POUR LES DOMMAGES DIRECTS OU ACCESSOIRES OU LES LIMITES RELATIVES À LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONFORMITÉ ; CES EXCLUSIONS OU LIMITES POURRAIENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UN PAYS À L'AUTRE. LA PRÉSENTE GARANTIE NE REMPLACE NI NE LIMITE LES DROITS DES CONSOMMATEURS EN VERTU DES DROITS ET OBLIGATIONS DE GARANTIE LÉGALE.

Fabriquée par :

InSinkErator LLC  
1250 International Drive  
Mount Pleasant, WI 53177  
États-Unis

Numéro de téléphone pour les ventes/le service après-vente :

1-800-558-5700

Site web : [www.insinkerator.com](http://www.insinkerator.com)

Représentée par :

Whirlpool Asia B.V.  
Business Park, Het Rietveld 55A,  
7321 CT Apeldoorn, Pays-Bas  
Numéro de téléphone du service client : +44 (0) 800 389 3715  
E-mail du service après-vente : [customerservice\\_eu@whirlpool.com](mailto:customerservice_eu@whirlpool.com)  
Site web pour l'UE : [insinkerator.com/worldwide](http://insinkerator.com/worldwide)

InSinkErator, LLC

Whirlpool S/A  
Rua Olympia Semeraro 675  
Andar 1 and Sala 06 Pa  
Sao Paulo, Brésil  
04183-090  
Site Web : [www.insinkerator.com.br](http://www.insinkerator.com.br)

InSinkErator LLC

Whirlpool Mexico, S. de R.L. de C.V.  
Libramiento a Matamoros Lote 11  
Reynosa, Tamaulipas, 88710 Mexique  
Tél. : (81) 8329 2000  
Tél. du service après-vente : (81) 8329 2100  
Site Web : [www.insinkerator.mx](http://www.insinkerator.mx)

InSinkErator Moyen-Orient et Afrique

Dubaï, Émirats arabes unis  
Téléphone : +971 4 811800  
E-mail : [insinkerator\\_mea@whirlpool.com](mailto:insinkerator_mea@whirlpool.com)  
Site web : [www.insinkerator.com](http://www.insinkerator.com)

InSinkErator

Tél. : 0120-530-47  
[www.insinkerator.jp](http://www.insinkerator.jp)



امسح رمز الاستجابة السريعة (QR) لمشاهدة فيديو التركيب.

© جميع الحقوق محفوظة لعام ٢٠٢٥. ٢٤٠-٢٢٠ فولت، ٦٠-٥٠ هرتز | ١٢٠ فولت، ٦٠ هرتز | ١٢٧-١١٠ فولت، ٦٠ هرتز

## الأبعاد (لأنبوب التصريف المنحي)

\*المسافة من قاع الحوض وحتى الخط المركزي لمخرج جهاز التخلص من مخلفات الطعام. أضف ١٢,٧ ملم عند استخدام أحواض من الصلب غير القابل للصدأ.  
\*\*طول الأنبوب الطرفي من الخط المركزي لمخرج جهاز التخلص من مخلفات الطعام وحتى نهاية الأنبوب الطرفي.  
\*\*\* لا يجب أن تقل المسافة بين قاع وعاء الحوض والأنبوب عن ٢٠ إلى ٣٠ سم.

ملاحظة: لأبعاد طراز Cover Control — انظر Cover Control



## الأدوات والمواد اللازمة (قائمة غير المضمنة راجع الصفحة ١)

## الملحقات (راجع الصفحة ٢)

|                            |                                  |                                                                    |                                     |
|----------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| ١. سداة                    | ١٠. براغي بطول ٣٨,١ ملم          | ١٩. عازل أنبوب على شكل حرف Y                                       | ٢٨. أنبوب هواء**                    |
| ٢. سداة Alba*              | ١١. براغي بطول ٢٨,٦ ملم          | ٢٠. الحافة "الشفة"                                                 | ٢٩. حافة (٣ قطع مُقَدَّمة)          |
| ٣. حاجز الحوض              | ١٢. الحلقة المحتجزة              | ٢١. أنبوب على شكل حرف Y                                            | ٣٠. زر ضغط (٣ قطع مُقَدَّمة)        |
| ٤. حاجز الحوض              | ١٣. حلقة التثبيت السفلي          | ٢٢. قاعدة تثبيت لأنبوب على شكل حرف Y                               | ٣١. جسم مُلوَّب                     |
| ٥. عازل حوض مطاطي*         | ١٤. حشية التركيب                 | ٢٣. مشبك حلزوني                                                    | ٣٢. عازل مطاطي                      |
| ٦. عازل من الألياف         | ١٥. خطاف                         | ٢٤. مفتاح****                                                      | ٣٣. غسالة من الصلب المقاوم للصدأ*** |
| ٧. الحافة "الشفة" الإضافية | ١٦. حافة صغيرة                   | ٢٥. البراغي****                                                    | ٣٤. صامولة بلاستيكية                |
| ٨. حلقة تثبيت              | ١٧. سداة منفذ دخول غسالة الأطباق | ٢٦. برغي أرضي****                                                  |                                     |
| ٩. مزلقة                   | ١٨. جهاز التخلص من مخلفات الطعام | ٢٧. مفتاح هواء مزود بكابل طاقة ذي ٣ أسلاك وأنبوب هواء مزود بوصلة** |                                     |

\*طرز معينة فقط

\*\*٢٧ مضمن في طرز الجيل التالي

\*\*\*٢٨ متضمن مع طرز S460 المحددة (سلك الطاقة مثبت مسبقاً في جهاز التخلص من مخلفات الطعام)

\*\*\*\*تستخدم الغسالة الاختيارية المصنوعة من الصلب المقاوم للصدأ لفتح الحوض الأكبر من ٣٣ ملم

\*\*\*\*\*تختلف الأجزاء المضمنة حسب المنطقة

## \*! معلومات متعلقة بالسلامة

يُشير إلى وضع خطير يؤدي، إذا لم يتم تجنبه، إلى الوفاة أو الإصابة الخطيرة.



يُشير إلى وضع خطير يمكن أن يؤدي، إذا لم يتم تجنبه، إلى الوفاة أو الإصابة الخطيرة.



يُشير إلى وضع خطير يمكن أن يؤدي، إذا لم يتم تجنبه، إلى إصابة متوسطة أو طفيفة.



يُستخدم للإشارة للممارسات غير المتعلقة بالإصابة الشخصية.



(أو ما يعادلها) تنشير إلى إرشادات أو إجراءات تتعلق بالسلامة تحديداً.



**تحذير** اقرأ هذه الإرشادات بتمعن. قد يؤدي عدم اتباع تعليمات التركيب والتشغيل والصيانة التي يُجرىها المستخدم إلى إصابة شخصية أو تسرب المياه أو تلف الممتلكات.

### تحذير خطر الصعق

قم بإيقاف تشغيل الطاقة الكهربائية من علبة الفيوزات قبل بدء التركيب.

### ملاحظة

- خطر تلف الممتلكات. لا تستخدم أي مثبت سيليكون على أي توصيلة لجهاز التخلص من مخلفات الطعام بخلاف حافة "شفة" الحوض. لا تستخدم الخيوط مانعة التسرب.
- خطر تلف الممتلكات. في حالة توصيل غسالة الأطباق، يجب إزالة سداة منفذ دخول غسالة الأطباق وإلا فستفيض بالماء. انظر الخطوة ١١ أو ١٦.

## إزالة جهاز التخلص من مخلفات الطعام الموجود مسبقًا

إذا كنت تستبدل جهاز تخلص من مخلفات الطعام بجهاز سابق، فانتقل إلى الخطوة ١.

إذا لم يكن هناك جهاز تخلص من مخلفات الطعام موجود، فقم بإيقاف الطاقة الكهربائية في قاطع الدائرة الكهربائية أو علبه الفيوزات، وافصل أنبوب صرف الحوض وانتقل إلى الخطوة ٧.

١. قم بإيقاف الطاقة الكهربائية في قاطع الدائرة الكهربائية أو علبه الفيوزات. افصل محبس التصريف عن أنبوب صرف مخلفات جهاز التخلص من مخلفات الطعام. افصل غسالة الأطباق إذا كانت متصلة بجهاز التخلص من مخلفات الطعام.
٢. اسند جهاز التخلص من مخلفات الطعام، وأدخل طرف (٢٤) في الجانب الأيمن من مقبض التثبيت وأدره. عندئذ سيفصل جهاز التخلص من مخلفات الطعام.

### ⚠ تحذير من خطر السقوط

٣. انزع الكابل وأزل الوحدة. يجب ألا يُعاد استخدام كابل الطاقة الموجود. يجب استخدام كابل طاقة InSinkErator EZ Connect. انتقل إلى الخطوة ٤.

## إزالة الحوض المُثبت

٤. إذا كانت مجموعة التثبيت حديثًا هي ذاتها القديمة، فيمكنك الانتقال إلى الخطوة ١١.

**ملاحظة:** بالنسبة للأحواض الأسماك من ٩,٥ ملم، سيتعين عليك استبدال براغي ٣/٨، ١ ملم (١٠) الموجودة ببراعي ٢٨، ٦ ملم (١١). انظر الخطوة ١٠.

باستخدام مفك ذي رأس مسطح، فك الثلاثة براغي بمجموعة التثبيت.

٥. باستخدام مفك ذي رأس مسطح، اخلع (١٢).

٦. أزل الحافة "الشفة" من الحوض. أزل العازل القديم أو معجون السباكة من الحوض باستخدام سكين معجون.

## تركيب حاجز الحوض

- ٧-١. بالنسبة للطرز ذات العازل المطاطي:

ثبّت (٤) أعلى (٥) وضعه بإحكام في فتحة الحوض.

### ملاحظة

**تلف الممتلكات:** هناك خطر تسرب المياه طويل/قصير المد في حالة عدم التجميع بشكل صحيح.

\*طرز معينة فقط

- ٧-٢. بالنسبة للطرز التي لا تحتوي على عازل مطاطي:

ضع طبقة من السيليكون بالتساوي حول (٤).

اضغط بإحكام على (٤) في أنبوب صرف الحوض.

### ملاحظة

**تلف الممتلكات:** هناك خطر تسرب المياه طويل/قصير المد في حالة عدم التجميع بشكل صحيح.

## ربط مجموعة التثبيت

٨. ضع ثقلًا، مثل جهاز التخلص من مخلفات الطعام، على حافة "شفة" الحوض لتثبيتها في مكانها. استخدم محرمة لتجنب خدش الحوض.

٩. أدخل (٦) و(٧) و(٨). ثبتهم في مكانهم أثناء إدخال (١٢). اسحب (١٢) افتحها واضغط عليها بقوة حتى تستقر في مكانها.

## ١٠.

اربط (١٠) بشكل متساوي وبإحكام مقابل الحافة "الشفة" الإضافية. استخدم (١١) إذا كان سمك الحوض أكبر من ٩,٥ ملم.

إذا كان سمك الحوض أكبر من ١٩ ملم، فستكون هناك حاجة إلى حافة "شفة" حوض موسعة (FLG-SSLG) وثياع بشكل منفصل.

بالنسبة لطرز S460 الذي يستخدم توصيلة غسالة الأطباق، انتقل إلى الخطوة ١١.

بالنسبة لطرز S460 الذي لا يتصل به غسالة أطباق، انتقل إلى الخطوة ١٢.



## إزالة سدادة منفذ دخول غسالة الأطباق

(طرز S460)

مهم: للاستخدام مع وصلة غسالة الأطباق فقط

### ملاحظة

إذا تم توصيل غسالة الأطباق دون إزالة سدادة منفذ دخول غسالة الأطباق، فقد تفيض غسالة الأطباق بالمياه.

١١. في حالة توصيل غسالة الأطباق، أزل سدادة منفذ دخول غسالة الأطباق.

### ملاحظة

لا يمكن استبدال منفذ دخول غسالة الأطباق بمجرد فصله. أدر جهاز التخلص من مخلفات الطعام على الجانب وقم بإخراج سدادة الصرف باستخدام مفك. أزل السدادة من داخل جهاز التخلص من مخلفات الطعام باستخدام كماشنة.

## توصيل أنبوب الهواء إلى جهاز التخلص من مخلفات الطعام

(طرز S460)

١٢. ادفع أحد طرفي أنبوب الهواء (٢٨) على منفذ مفتاح الهواء الموجود في الجزء السفلي من جهاز التخلص من مخلفات الطعام. انتقل إلى الخطوة ١٠-١٥ أو ٢-١٥



تركيب ملحق Cover Control: انتقل إلى دليل تركيب وحدة Cover Control وأكمل التركيب. بمجرد تركيب Cover Control، انتقل إلى الخطوة ١٥,٢ أو ١٥,١ لاستكمال تركيب جهاز التخلص من مخلفات الطعام.

**ملاحظة:** Cover Control ليس متوفرًا في جميع الأسواق.

بالنسبة لجميع الطرز باستثناء S460: انتقل إلى الخطوة ١٣.



## التوصيل بمصدر كهربائي

(طرز الجيل التالي)

### ⚠ تنبيه

إذا لم يتم توفير كابل EZ Connect مع جهاز التخلص من مخلفات الطعام، فيجب شراءه بشكل منفصل. لا تقم بإعادة استخدام كابل الطاقة الموجود من قبل.

١٣. أزل (٢٦) من الجزء السفلي لجهاز التخلص من مخلفات الطعام. أدخل (٢٧) في الفتحة الموجودة في الجزء السفلي من جهاز التخلص من مخلفات الطعام.

ادفع (٢٧) للأمام لتوصيل الطاقة بجهاز التخلص من مخلفات الطعام.

١٤. ركب واربط (٢٦) وصولًا إلى (٢٧) وحتى الجزء السفلي من جهاز التخلص من مخلفات الطعام.

## تركيب الأنبوب على شكل حرف Y



راجع الإرشادات هنا إذا كنت قمت بتركيب ملحق Cover Control.

١-١٥ بالنسبة لمعظم الطُرز (المزودة بالعناصر ١٩، ٢٠ و ٢١):  
أدخل (١٩) في مخرج الصرف بجهاز التخلص من مخلفات الطعام. قم بالتحقق من تثبيتك لمجموعة (٢٠، ٢١) باستخدام (٢٥).

٢-١٥ بالنسبة للطُرز المزودة بمثبت أنبوب طرفي مقاوم للاهتزاز (المزودة بالعناصر ٢١، ٢٢ و ٢٣):  
أدخل (٢٢) في مخرج الصرف لجهاز التخلص من مخلفات الطعام. قم بالتحقق من تثبيت (٢٢) باستخدام (٢٥). أدخل (٢١) في (٢٢) وتحقق من تثبيته باستخدام (٢٣).

**إزالة سدادة منفذ دخول غسالة الأطباق**  
(جميع الطُرز باستثناء S460)  
هام: للاستخدام مع وصلة غسالة الأطباق فقط

١٦. أدخل (٢٤) داخل (١٧) وأدره بزاوية ٩٠° في عكس اتجاه الساعة لإزالته.

**توصيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام بمجموعة التثبيت باستخدام تقنية الرفع والقفل Lift & Latch®**

ملحوظة قبل تركيب الجهاز:

تُميز تقنية الرفع والقفل (١٣) بأنها مثبتة على (١٦)؛ لذلك فإن (٩) لن يتم تشغيلها بحرية على (١٨). (هذا مقصود لسهولة التركيب ورفع (١٨) بكلتا اليدين).

نصيحة: راجع كيفية تفاعل (١٦) مع (٩) في الجزء السفلي من (٨) قبل التركيب.

١-١٧ ارفع (١٨) للتوافق مع (٨). تأكد من محاذاة جميع الحواف الصغيرة الثلاثة (١٥) على (١٣) مع الجزء الأدنى من الثلاثة (٩) على (١٣). ادفع/اضغط قليلاً (١٤) مقابل (٨) ثم أدر (١٨) إلى اليمين لتتلاقى إلى الأعلى على الحواف الثلاثة (٩). تأكد من تشبيك الحواف الثلاث الصغيرة (١٦) جميعها على (٩).

بمجرد أن يتم إحكام (٨) على الثلاثة حواف (٩)، سيدور (١٨) بحرية. قم بتدوير (١٨) إلى اليمين وبالمحاذاة مع السبابة. لا تقم بتدوير (١٨) إلى اليسار لأنه قد يسقط من الحواف الثلاثة (٩).

### ⚠ تحذير

لا تضع يدك أو جسدك أسفل جهاز التخلص من مخلفات الطعام؛ فقد تسقط الوحدة أثناء إزالتها أو تركيبها.

### ملاحظة

**تلف الممتلكات:** هناك خطر تسرب المياه طويل/قصير المدى إذا لم يتم تشبيك عراوي التركيب الثلاث بشكل صحيح على جميع مسارات التركيب، وقفلها في مكانها بعد الحواف.

٢-١٧ باستخدام (٢٤)، أدر (١٣) حتى يتم تثبيت جميع عراوي التركيب الثلاث على الحواف على مسارات التركيب. أدر جهاز التخلص من مخلفات الطعام لمحاذاة أنبوب الصرف.

١٨. انزع الجزء القابل للفصل من ملصق المواصفات وضعه في مكان مرئي. امسح رمز الاستجابة السريعة (QR) الموجود على ملصق المواصفات لتسجيل المنتج وللحصول على المعلومات الإضافية للمنتج.

**توصيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام بوصلات السبابة**

١٩. أعد توصيل وصلات السبابة (وتوصيلة غسالة الأطباق إذا تم استخدامها).

### ملاحظة

**تلف الممتلكات:** هناك خطر تسرب المياه في حالة عدم التجميع بشكل صحيح.

### ملاحظة

لتقليل احتمالية حدوث التسرب، يجب أن يكون خط الصرف مانعاً بشكل صحيح (لا يقل عن ٦,٤ ملم لكل ٠,٣ متر من التشغيل) من جهاز التخلص من مخلفات الطعام إلى وصلة الصرف، مع جعل وصلة الصرف في مستوى أدنى من أنبوب صرف جهاز التخلص من مخلفات الطعام. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى تآكل مبكر أو تسرب بسبب المياه الراكدة المتبقية في جهاز التخلص من مخلفات الطعام.

بالنسبة لأجهزة التخلص من مخلفات الطعام المزودة بالمسورة المثبتة المضادة للاهتزاز TM، تأكد من عدم انثنائها. قد تحتاج إلى تعليم الأنبوب لتركيبها بشكل سليم.

### التركيب النهائي

٢٠. إذا كنت ترغب في تركيب أخرى:

أدر (٢٩) عكس اتجاه عقارب الساعة لإزالة التركيبة (٢٩) و (٣٠) الموجودة من (٣١).  
ركب تركيبة أخرى (٢٩) و (٣٠) على (٣١) وأدر (٢٩) في اتجاه عقارب الساعة.

٢١. تثبت مجموعة تركيب (٢٩ و ٣٠ و ٣١) عبر فوهة الحوض القياسية. أو—

تثبت مجموعة تركيب (٢٩ و ٣٠ و ٣١) عبر الجهاز عن طريق حفر ثقب قطره ٣٣ ملم. ضع (٣٢) بين مجموعة تركيب (٢٩ و ٣٠ و ٣١) وأعلى سطح الحوض. اربط (٣٤) أسفل سطح الحوض لضمان عدم إحكام مانع تسرب المياه.

\*\*تستخدم القطعة (٣٣) الاختيارية لفتحات الحوض ذي القطر الأكبر من ٣٣ ملم. ضعها بين سطح الحوض و (٣٢).

٢٢. أدخل الطرف الآخر لـ (٢٧) لطراز الجبل التالي أو (٢٨) لطراز S٤٦٠ داخل قاع (٣١).

### التحقق من التسرب

١-٢٣ للتأكد من عدم وجود تسرب، أدخل (٣) في (٤)، واضغط لأسفل حتى يستقر في مكانه. أدخل (١) في فتحة الحوض، ثم املا الحوض بالماء، ثم أزل (١) لتسريب المياه الموجودة. بعد ذلك افحص الجزء السفلي من الحوض للتحقق من عدم وجود تسرب. أعد توصيل الطاقة الكهربائية في علبة الفيوزات أو قاطع الدائرة الكهربائية.

### التحقق من التسرب/التشغيل (سدادة Alba)\*

٢-٢٣ للتأكد من عدم وجود تسرب، أدخل (٣) في (٤)، واضغط لأسفل حتى يستقر في مكانه. أدخل (٢) في فتحة الحوض، ثم املا الحوض بالماء، ثم أزل (٢) لفتح وتصريف المياه. بعد ذلك افحص الجزء السفلي من الحوض للتحقق من عدم وجود تسرب. أعد توصيل الطاقة الكهربائية في علبة الفيوزات أو قاطع الدائرة الكهربائية.

لتشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام باستخدام سدادة Alba، أدخل مخلفات الطعام ببطء في جهاز التخلص من مخلفات الطعام، وضع (٢) في وضع رأسي (للسماح بمرور الماء من خلاله) لتقليل الضوضاء وإمكانية قذف المواد أثناء عملية الطحن.

بعد الانتهاء من عملية الطحن، قم بإيقاف جهاز التخلص من مخلفات الطعام ودع الماء ينسب ليضع ثوانٍ لشطف خط الصرف. تعمل (٢) أيضاً كسدادة في الوضع المنخفض.

٢٤. توضح الصورة التثبيت الكامل.



## إرشادات السلامة المهمة

إرشادات تتعلق بخطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربية أو إصابة الأفراد أو تلف الممتلكات

### إرشادات التأريض

لجميع أجهزة التخلص من مخلفات الطعام والمتصلة بكابل:

يجب تأريض جهاز التخلص من مخلفات الطعام هذا لتقليل خطر التعرض لصدمة كهربية في حالة حدوث خلل أو عطل. يوفر التأريض مسارًا أقل مقاومة للتيار الكهربائي. يُطلب استخدام كابل طاقة InSinkErator EZ Connect. يجب توصيل القابس بمنفذ كهرباء تم تركيبه بشكل صحيح وموَّض وفقًا لجميع القوانين واللوائح المحلية.

### تحذير

قد يؤدي التوصيل غير الصحيح لموصل تأريض الجهاز إلى خطر التعرض لصدمة كهربية. راجع أحد عمال الكهرباء أو فني مؤهل إذا كنت تشك في ما إذا كان جهاز التخلص من مخلفات الطعام مؤرضًا بشكل صحيح. إذا كان كابل الطاقة EZ Connect المقدم لا يتناسب مع منفذ الكهرباء، فلا تقم بتعديل القابس أو تحاول إدخال القابس بالقوة في المنفذ؛ بل قم بتركيب منفذ كهرباء مناسب بواسطة عامل كهرباء مؤهل.

- يجب أن يكون جهاز التخلص من مخلفات الطعام هذا مؤرضًا بشكل صحيح.
- لا تُوصَل سلكًا أرضيًا بخط إمداد الغاز.
- افصل الطاقة قبل تركيب أو صيانة جهاز التخلص من مخلفات الطعام.
- يجب إدخال كابل طاقة EZ Connect في منفذ كهرباء ذي ثلاثة ثقوب.
- يجب أن تتوافق جميع الأسلاك مع القواعد الكهربائية المحلية.
- لا تُعد توصيل التيار الكهربائي في لوحة الخدمة الرئيسية حتى يتم التأريض المناسب.
- في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة الخاص بها أو شخص مؤهل على نحو مماثل لتجنب المخاطر.

### ملاحظة

- لا تستخدم أي مثبت السيليكون على أي توصيلة لجهاز التخلص من مخلفات الطعام بخلاف حافة "شفة" الحوض. لا تستخدم الخيوط مانعة التسرب. قد يتسبب ذلك في تلف جهاز التخلص من مخلفات الطعام ويتسبب في تلف الممتلكات.
- بالنسبة للطرز المزودة بالماسورة المثبتة المضادة للاهتزاز TM، يؤدي الفشل في استخدام مشبك خرطوم التحميل الزنبركي المزود إلى إلغاء الضمان.
- لتصرف المياه الراكدة في جهاز التخلص من مخلفات الطعام ومنع تراكمها بشكل صحيح عند استخدام أنبوب تصريف مستقيم، يجب أن تكون توصيلة الأنبوب المقابلة لمخرج جهاز التخلص من مخلفات الطعام في مستوى أدنى، وليس أعلى، من مخرج جهاز التخلص من مخلفات الطعام.

**تحذير - عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يجب دائمًا اتباع الاحتياطات، بما في ذلك:**

- قراءة جميع الإرشادات قبل استخدام الجهاز.
- إذا فشل مفتاح الهواء أو مفتاح الحائط في إيقاف تشغيل أو تشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام، فافصل قابس سلك الطاقة واتصل بفني التجارة المؤهل لديك.
- صُمِّم هذا المنتج للتخلص من مخلفات الطعام المنزلية العادية؛ وقد يؤدي إدخال مواد أخرى غير مخلفات الطعام في جهاز التخلص من مخلفات الطعام إلى إصابة شخصية و/أو تلف الممتلكات. لتقليل خطر الإصابة، لا تستخدم الحوض الذي يحتوي على جهاز التخلص من مخلفات الطعام لأغراض أخرى غير تحضير الطعام (مثل استحمام الطفل أو غسل الشعر).

**تحذير - عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يجب دائمًا اتباع الاحتياطات، بما في ذلك:**

- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال من سن ٨ سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم أو توجيههم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. لا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة بدون إشراف.
- لتقليل خطر حدوث إصابة بسبب المواد التي يمكن التخلص منها بواسطة جهاز التخلص من مخلفات الطعام، لا تُشغل الجهاز بدون تثبيت حاجز الحوض في مكانه (انظر الشكل ٢٣-١). ضع السدادة في فتحة الحوض كما هو موضح في الشكل ٢٣-١ أو ٢٣-٢. لا تضع ما يلي في جهاز التخلص من مخلفات الطعام: الصدف أو المحار، أو منظفات الصرف الكاوية أو المنتجات المماثلة، أو الزجاج، أو الخزف، أو البلاستيك، أو العظام الكبيرة (الكاملة) أو المعدن (مثل أغطية الزجاجات، أو الطلقات الفولاذية، أو علب الصفيح، أو الأواني)، أو الشحوم الساخنة أو السوائل الساخنة الأخرى.
- لتقليل خطر الإصابة، يلزم المراقبة الحثيئة عند استخدام الجهاز بالقرب من الأطفال.
- عدم وضع الأصابع أو الأيدي داخل جهاز التخلص من مخلفات الطعام.
- جعل زر تشغيل على وضع إيقاف التشغيل قبل محاولة تحرير أي انحشار أو إزالة أي مادة من جهاز التخلص من مخلفات الطعام.
- عند محاولة تحرير انحشار ما، استخدم المفتاح.
- عند محاولة إزالة بعض المواد من جهاز التخلص من مخلفات الطعام، استخدم ملقطًا ذا مقبض طويل أو كمامة.
- لا تضع ما يلي في جهاز التخلص من مخلفات الطعام: الصدف أو المحار، أو منظفات الصرف الكاوية أو المنتجات المماثلة، أو الزجاج، أو الخزف، أو البلاستيك، أو المعدن (مثل أغطية الزجاجات، أو الطلقات الفولاذية، أو علب الصفيح، أو الأواني)، أو الشحوم الساخنة أو السوائل الساخنة الأخرى.
- عند عدم تشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام، اترك السدادة في مكانها لتقليل خطر سقوط المواد داخل وحدة التخلص من مخلفات الطعام.
- صُمِّم هذا المنتج للتخلص من مخلفات الطعام المنزلية العادية؛ وقد يؤدي إدخال مواد أخرى غير مخلفات الطعام في جهاز التخلص من مخلفات الطعام إلى إصابة شخصية و/أو تلف الممتلكات.
- لا تتخلص من ما يلي في جهاز التخلص من مخلفات الطعام: الدهانات والمنظفات المنزلية والمواد الكيميائية وسوائل السيارات والأغلفة البلاستيكية.
- خطر نشوب حريق: لا تُخزّن العناصر القابلة للاشتعال، مثل الخرق أو الورق أو علب الأبروسول بالقرب من وحدة التخلص من مخلفات الطعام. لا تُخزّن أو تستخدم البنزين أو الأبخرة والسوائل الأخرى القابلة للاشتعال على مقربة من جهاز التخلص من مخلفات الطعام.
- خطر التسرب: افحص جهاز التخلص من مخلفات الطعام وتركيبات السباكة بشكل منتظم للتأكد من عدم وجود تسريبات، والتي يمكن أن تتسبب في تلف الممتلكات وقد تؤدي إلى حدوث إصابات شخصية.

### إرشادات التشغيل\* (احتفظ بهذه التعليمات)

١. أزل السدادة من فتحة الحوض وقم بتشغيل الماء البارد.
  ٢. قم بتشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام.
  ٣. أدخل مخلفات الطعام ببطء داخل جهاز التخلص من مخلفات الطعام.
  ٤. بعد الانتهاء من عملية الطحن، قم بإيقاف جهاز التخلص من مخلفات الطعام ودع الماء ينسب لمدة تتراوح من ٥ إلى ١٠ ثوانٍ لشطف خط الصرف.
- افعل...**
- أولاً، دع الماء البارد ينساب ثم قم بتشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام. دع الماء البارد يستمر في الانسياب لمدة ثوانٍ بعد الانتهاء من عملية الطحن لشطف خط الصرف.
  - اطحن المواد الصلبة مثل العظام الصغيرة وبذور الفاكهة والتلج. تحدث عملية تنظيف بفعل الجزيئات داخل غرفة الطحن.
  - اطحن قشر الفاكهة الحمضية لإنعاش رائحة الصرف.
  - استخدم منظفًا أو مزيل شحوم أو مزيل روائح عند الضرورة للتخلص الرائحة الكريهة الناجمة عن تراكم الشحوم.

### ملاحظة

قد يؤدي عدم شطف جهاز التخلص من مخلفات الطعام بشكل صحيح إلى تلفه و/أو تلف الممتلكات.

## لا تفعل...

- لا تصب الشحم أو الدهون في جهاز التخلص من مخلفات الطعام أو خط الصرف. فقد تتجمع في الأنابيب وتؤدي إلى انسدادها. ضع الشحم في برطمان أو علبة، تخلص منه في سلة المهملات.
- لا تستخدم الماء الساخن عند طحن مخلفات الطعام. يمكن تصريف الماء الساخن في جهاز التخلص من مخلفات الطعام بين فترات الطحن.
- لا تملأ جهاز التخلص من مخلفات الطعام بالكثير من قشور الخضراوات مرة واحدة. بدلاً من ذلك، افتح الماء وقم بتشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام أولاً، ثم أدخل القشور تدريجياً.\*
- لا تطحن كميات كبيرة من قشر البيض أو المواد اللينة مثل قشور الذرة والخرشوف وما إلى ذلك، لتجنب الانسداد المحتمل لخط الصرف.
- لا تقم بطحن اللحوم النيئة، أو النفايات غير الغذائية من أي نوع من أجهزة التخلص من مخلفات الطعام.
- لا تستخدم هذا الجهاز للتخلص من المواد الصلبة مثل الزجاج والمعادن.
- لا تُهدر الطعام. يتم التخلص مما يقرب من ربع الطعام الذي تشتريه دون أن نلمسه: وتأني السلطة والخبز والكعك والفواكه على رأس القائمة. ثلاث نصائح لوقف الهدر وتوفير المال: اشتر أو اطبخ فقط الحصص التي تحتاجها للوجبة؛ تحقق من التلاجة والخزانة بحثاً عن الطعام الذي لم تأكله - اجعله وجبتك الخفيفة التالية أو قم بتجميده؛ وتأكد من عدم تضمين هذا الطعام في قائمة التسوق التالية!
- لا تقم بإيقاف تشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام حتى اكتمال عملية الطحن وسماع صوت المحرك والماء فقط.\* يجب على مستخدم Cover Control الرجوع إلى دليل تعليمات Cover Control.

## إرشادات صيانة المستخدم\*

### تنظيف جهاز التخلص من مخلفات الطعام

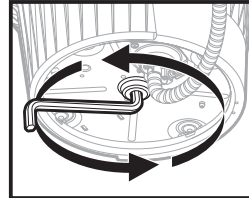
تنظيف جهاز التخلص من مخلفات الطعام بمرور الوقت، من الممكن أن تتراكم أجزاء الطعام في غرفة الطحن والحجز. ودائماً ما يكون انبعاث رائحة من جهاز التخلص من مخلفات الطعام علامة على تراكم مخلفات الطعام.

#### لتنظيف جهاز التخلص من مخلفات الطعام:

1. ضع السدادة في فتحة الحوض وأملأ الحوض حتى المنتصف بالماء الدافئ.
2. اصنع مزيجاً من صودا الخبز مع الماء. قم بتشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام، وأزل السدادة من الحوض في الوقت نفسه لشطف الجزيئات السائبة.
3. أزل حاجز الحوض ونظفه بيدك أو في غسالة الأطباق. لا تقم بتشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام دون وجود حاجز الحوض في مكانه.

### تحرير الانحشار في جهاز التخلص من مخلفات الطعام

إذا توقف المحرك أثناء تشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام، فقد تنحشر المواد في جهاز التخلص من مخلفات الطعام. لتحرير الانحشار:



1. قم بإيقاف تشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام والماء.
2. أدخل أحد طرفي المفتاح داخل مركز الثقب الموجود في قاع جهاز التخلص من مخلفات الطعام. حرك المفتاح للأمام والخلف حتى يدور دورة كاملة. أزل المفتاح.

## ⚠ تحذير

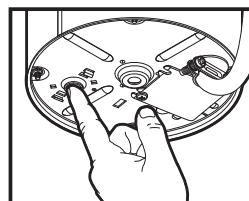
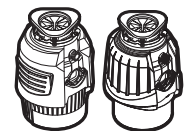
### خطر الإصابة

أزل مفتاح الربط قبل إعادة توصيل الطاقة إلى جهاز التخلص من مخلفات الطعام. لا تُمسك بالمفتاح أثناء تشغيل جهاز التخلص من مخلفات الطعام. إن عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى كسور بالعظام أو جروح.



3. قم بالوصول إلى داخل جهاز التخلص من مخلفات الطعام باستخدام ملقط وأخرج العالق (العوالق).

- 4-1 يزود جهاز التخلص من مخلفات الطعام بمفتاح تحميل زائد أوتوماتيكي. اترك جهاز التخلص من مخلفات الطعام ليبرد لمدة تصل إلى ٢٠ دقيقة قبل إعادة تشغيله مرة أخرى. (إذا ظل الموتور لا يعمل، فافحص لوحة الخدمة للبحث عن قاطع دائرة كهربية معطل أو فيوزات منصهرة).



- 4-2 اترك الموتور لجهاز التخلص من مخلفات الطعام ليبرد لمدة ٣ إلى ٥ دقائق، ثم اضغط برفق على زر إعادة الضبط الأحمر الموجود أسفل جهاز التخلص من مخلفات الطعام. (إذا ظل الموتور لا يعمل، فافحص لوحة الخدمة للبحث عن قاطع دائرة كهربية معطل أو فيوزات منصهرة.)



## إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبية

تم تصميم هذا الجهاز وبنائه وتوزيعه وفقاً لمتطلبات السلامة الواردة في التشريعات الأوروبية: توجيه الجهد المنخفض 2014/35/EU، وتوجيه التوافق الكهرومغناطيسي 2014/30/EU، وتوجيه 2011/65/EU RoHS والتعديلات اللاحقة.



التخلص من نفايات المعدات الكهربائية - التخلص من مواد التعبئة والتغليف. مواد التعبئة والتغليف قابلة لإعادة التدوير ومميزة برمز إعادة التدوير. لذلك يجب التخلص من الأجزاء المختلفة من العبوة بشكل مسؤول ومتوافق تماماً مع لوائح السلطة المحلية التي تحكم التخلص من النفايات. إعادة تدوير المنتج. تم وضع علامة على هذا الجهاز بما يتوافق مع القانون في الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة الذي يغطي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE). من خلال التأكد من التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح، فإنك ستساعد في منع العواقب السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان، والتي يمكن أن تنتج عن التعامل غير المناسب مع النفايات لهذا المنتج. يشير الرمز الموجود على المنتج أو على الوثائق المصاحبة له إلى أنه لا ينبغي التعامل معه مثل النفايات المنزلية، ولكن يجب نقله إلى مركز تجميع مناسب لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية. للمزيد من المعلومات التفصيلية حول معالجة هذا المنتج واستعادته وإعادة تدويره، يُرجى الاتصال بمكتب المدينة المحلي أو بخدمة التخلص من النفايات المنزلية أو بالمسؤول الذي اشترى هذا المنتج.

## المعلومات الضمان (فترة الضمان بالسنوات\*)

يُحدد الضمان من خلال الرقم التسلسلي للوحدة وتاريخ التركيب. قد يُطلب إيصال الشراء أو التركيب للتحقق من حالة الضمان.

سجل منتج عبر

[insinkerator.com/worldwide/product-registration](http://insinkerator.com/worldwide/product-registration) لمعرفة ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على العرض الممتد. تختلف فترة الضمان حسب السوق.

### الخدمة

إذا كانت الخدمة مطلوبة، فاتصل بمركز خدمة InSinkErator المعتمد أو الوكيل. تعتبر الضمانات باطلة إذا قُمت بإزالة جهاز التخلص من مخلفات الطعام بعد التركيب وحاولت إصلاحه، أو إذا تم استخدام جهاز التخلص من مخلفات الطعام لأغراض تجارية.

يُذكر الطراز والإطار الزمني لسنة الضمان في الجدول أدناه.

| الطراز                 | الاتحاد الأوروبي | المكسيك | البرازيل | كوريا | الهند |
|------------------------|------------------|---------|----------|-------|-------|
| S460                   | *٢               | ٢       | ٢        |       | ٣     |
| Premium 550 SR         | *٣               | ٣       | ٣        | ٣     | ٣     |
| Premium 700 SR         | *٤               | ٤       | ٤        |       |       |
| Evolution Plus 750 SR  | *٥               | ٥       | ٥        | ٥     | ٥     |
| Evolution Plus 1000 SR | *٦               | ٦       | ٦        | ٦     |       |
| Premium 550 EC         | *٢               |         |          |       |       |
| Premium 700 EC         | *٢               |         |          |       |       |
| Evolution Plus 750 EC  | *٣               |         |          |       |       |
| Evolution Plus 1000 EC | *٤               |         |          |       |       |
| Premium 550 RC         | *٢               |         |          |       |       |
| Premium 700 RC         | *٣               |         |          |       |       |
| Evolution Plus 750 RC  | *٤               |         |          |       |       |
| Evolution Plus 1000 RC | *٥               |         |          |       |       |

\*يتم تقديم ضمان إضافي عند تسجيل المنتج خلال ٦٠ يوماً من الشراء داخل الاتحاد الأوروبي.

## معلومات الضمان

يُقدّم هذا الضمان المحدود من قبل InSinkEerator ("InSinkEerator" أو "الشركة المصنعة" أو "نحن" أو "خاصتنا") إلى المالك والمستهلك الأصلي لمنتج InSinkEerator الذي يُقدّم هذا الضمان المحدود له ("منتج InSinkEerator")، وأي مالك لاحق للمحل الذي تم تركيب المنتج فيه في الأصل ("العميل" أو "أنتم").

تضمن InSinkEerator للعميل أن منتج InSinkEerator سيكون خاليًا من العيوب المادية في المواد والتصنيع، مع مراعاة الاستثناءات الموضحة أدناه، لفترة الضمان (كما هو مذكور في نموذج منتج InSinkEerator ذي الصلة في هذا الضمان المحدود)، ابتداءً في وقت لاحق من: (أ) تاريخ تركيب منتج InSinkEerator في الأصل، أو (ب) تاريخ الشراء، أو (ج) تاريخ التصنيع على النحو المحدد في الرقم التسلسلي لمنتج InSinkEerator. وسيُطلب منك تقديم وثائق مكتوبة توضح (أ) أو (ب). إذا لم تتمكن من تقديم المستندات الموضحة إما (أ) أو (ب)، فسيتم تحديد تاريخ بدء فترة الضمان من قبل الشركة المصنعة، وفقًا لتقديرها الوحيد والمطلق، بناءً على الرقم التسلسلي لمنتج InSinkEerator.

## المشمول بالضمان

يغطي هذا الضمان المحدود العيوب المادية في المواد والصناعة، مع مراعاة الاستثناءات أدناه، في منتجات InSinkEerator

التي يستخدمها المستهلك للاستخدام السكني فقط، وتشمل جميع قطع الغيار وتكاليف العمالة. يقتصر الإصلاح الوحيد والحصري الخاص بك بموجب هذا الضمان المحدود على إصلاح منتج InSinkEerator أو استبداله. وذلك شريطة أن نقرر وفقًا لتقديرنا الوحيد أنه لا يوجد أي إصلاح عملي، ويمكننا أن نرد لك ثمن شرائك أو أن نمسك خصمًا على لمنتج آخر من InSinkEerator.

## غير المشمول بالضمان

لا يمتد هذا الضمان المحدود إلى ما يلي ويستثنى صراحةً:

- الخسائر أو الأضرار أو عدم القدرة على تشغيل منتج InSinkEerator الناتج عن ظروف خارجة عن سيطرة الشركة المصنعة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الحوادث أو التغيير أو سوء الاستخدام أو إساءة الاستخدام أو الإهمال أو التهاون (بخلاف الشركة المصنعة) أو الفشل في تركيب منتج InSinkEerator أو صيانتها أو تجميعه أو تنصيبه وفقًا لإرشادات الشركة المصنعة أو قواعد الكهرباء والسبكة المحلية.
- التلف أو التآكل المتوقع حدوثهما خلال فترة الاستخدام العادية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، أو صداد الجهاز أو الخدوش أو الانبعاجات أو الخسائر والأضرار المشابهة المتوقعة بشكل معقول. بالإضافة إلى الاستثناءات المذكورة أعلاه، لا ينطبق هذا الضمان المحدود على منتجات InSinkEerator المرغوبة في المنشآت التجارية أو الصناعية.

## لا يسري أي ضمان سريع آخر

هذا الضمان المحدود هو الضمان الوحيد والحصري المقدم للتعديل المحدد أعلاه. ولا يسري أي ضمان صريح آخر، سواء كان مكتوبًا أو شفهيًا. لا يحق لأي موظف أو وكيل أو تاجر أو أي شخص آخر بتغيير هذا الضمان المحدود أو تقديم أي ضمان آخر بالنيابة عن الشركة المصنعة. ولا يجوز تعديل شروط هذا الضمان المحدود من قبل الشركة المصنعة، أو المالك الأصلي، أو خلفائهم، أو المتنازل لهم.

## ما نفعله لتصحيح المشاكل

إذا كانت لديك أسئلة تتعلق بمنتج InSinkEerator، أو كيفية تحديد وقت الحاجة إلى الخدمة، فيرجى الاتصال بخدمة ودعم InSinkEerator على الرقم ٣٧١٥ ٨٠٠ ٤٤٤، أو استخدم الرابط أدناه للعثور على أقرب مكتب إقليمي لك: <https://insinkerator.emerson.com/en-us/insinkerator-worldwide>. يجب تقديم المعلومات التالية لتكون جزءًا من مطالباتك بالضمان: اسمك وعنوانك ورقم هاتفك وطرز منتج InSinkEerator والرقم التسلسلي، وإذا لزم الأمر عند الطلب، فيلزم وجود تأكيد كتابي بما يلي: (أ) التاريخ الموضح في إيصال التركيب، أو (ب) التاريخ الموضح في إيصال الشراء.

ستحدد الشركة المصنعة أو ممثل الخدمة المعتمد، وفقًا لتقديرها الخاص والمطلق، ما إذا كان منتج InSinkEerator الخاص بك مشمولًا بهذا الضمان المحدود. وستحصل على معلومات الاتصال الخاصة بأقرب مركز خدمة معتمد لـ InSinkEerator. يرجى الاتصال بمركز خدمة InSinkEerator مباشرة لتلقي خدمة إصلاح الضمان المنزلي أو استبدال المنتج. لا يجوز إلا لممثل خدمة InSinkEerator المعتمد تقديم خدمة الضمان. إن InSinkEerator غير مسؤولة عن مطالبات الضمان الناشئة عن العمل الذي يتم إجراؤه على منتج InSinkEerator بواسطة أي شخص بخلاف ممثل خدمة InSinkEerator المعتمد.

إذا تم تقديم مطالبة مشمولة خلال فترة الضمان، فستقوم الشركة المصنعة، من خلال ممثل خدمتها المعتمد، إما بإصلاح أو استبدال منتج InSinkEerator الخاص بك. يتم توفير خدمة قطع الغيار أو استبدال منتج InSinkEerator الجديد دون أي تكلفة عليك. تحدد الشركة المصنعة أو ممثل الخدمة المعتمد عملية الإصلاح أو الاستبدال وفقًا لتقديرهم الوحيد. إذا قررت الشركة المصنعة أنه يجب استبدال منتج InSinkEerator الخاص بك بدلاً من إصلاحه، فسيقتصر الضمان المحدود على منتج InSinkEerator البديل على المدة المتبقية في فترة الضمان الأصلية.

## تحديد المسؤولية

(١) بغض النظر عن أي شرط من شروط الضمان المحدود هذا، ولكن وفقًا للبند الفرعي ٣، لا (٢) و(٣) أدناه، لا يجوز أن تتجاوز قيمة الالتزامات المجمعة المتكبدة للشركة المصنعة والشركات التابعة لها ومسؤوليها وموظفيها ووكلائها ومتعاقديها الفرعيين، بموجب شروط الضمان المحدود أو فيما يتعلق به أو بأي عقد ضمان بين الأطراف، التي تنشأ نتيجة الإخلال بالبعد، أو الضرر (بما في ذلك الإهمال)، أو التحريف، أو الإخلال بالواجب القانوني، أو المسؤولية المشددة، أو انتهاك الحقوق، أو شيء آخر، تحت أي ظرف قيمة منتج InSinkEerator بموجب شروط الضمان المحدود هذا.

(٢) وبغض النظر عن أي شرط من شروط الضمان المحدود ولكن وفقًا للبند الفرعي ٣، لا تتحمل الشركة المصنعة أو الشركات التابعة لها أو مسؤولوها أو موظفوها أو وكلاؤها أو متعاقدوها الفرعيون المسؤولية بموجب أو فيما يتعلق بشروط الضمان المحدود هذا أو أي عقد ضمان لأي مما يلي:

- (أ) الخسارة المباشرة أو غير المباشرة لكل من: (١) الدخل؛ (٢) الأرباح الفعلية أو المتوقعة (٣) المدخرات المتوقعة (٤) العمل (٥) العقود (٦) الشهرة أو السمعة (٧) الاستخدام؛ أو
  - (ب) إلحاق الضرر بالبيانات أو تلفها؛ أو
  - (ج) الخسارة أو الضرر غير المباشر أو الخاص أو التعبي من أي نوع، مهما كان سببه وسواء كان ناشئًا بسبب الإخلال بالبعد، أو الضرر (بما في ذلك الإهمال)، أو التحريف، أو الإخلال بالواجب القانوني، أو المسؤولية المشددة، أو انتهاك الحقوق، أو أي شيء آخر، سواء كانت هذه الخسارة أو الضرر متوقعًا أم لا أو في تفكير الأطراف.
- (٣) لا يوجد في شروط الضمان المحدود هذا أو أي عقد ضمان ما يستبعد أو يحد بأي شكل من الأشكال من أي مسؤولية تقع على عاتق الشركة المصنعة أو الشركات التابعة لها أو مسؤوليها أو موظفيها أو وكلائها أو متعاقديها الفرعيين) إلى الحد الذي لا يجوز فيه تقييد هذه المسؤولية أو استبعادها كمسألة قانونية.
- (٤) لا تسمح بعض البلدان بتهميش أو تقييد الأضرار العرضية أو التبعية، أو القيود المفروضة على مدة الضمانات الضمنية الخاصة بالتسويق أو الصلاحية، لذلك قد لا تنطبق عليك هذه الاستثناءات أو القيود. يمنحك هذا الضمان حقوقًا قانونية محددة وقد يكون لديك أيضًا حقوق أخرى، والتي تختلف من دولة إلى أخرى. لا يحل الضمان المرفق محل حقوق المستهلك أو يقيدها بموجب حقوق والتزامات الضمان القانونية.

صنّع بواسطة:

InSinkEerator LLC  
1250 International Drive Mount  
Pleasant, WI 53177  
الولايات المتحدة الأمريكية

هاتف المبيعات/الخدمة: ٨٠٠ ٥٥٨-٨٠٠  
الموقع الإلكتروني: [www.insinkerator.com](http://www.insinkerator.com)

يمثلها:

Whirlpool Asia B.V.  
Business Park, Het Rietveld 55A,  
7321 CT Apeldoorn, The Netherlands  
هاتف الخدمة: ٨٠٠ ٣٨٩ ٣٧١٥ (+٤٤)  
البريد الإلكتروني للخدمة: [customerservice\\_eu@whirlpool.com](mailto:customerservice_eu@whirlpool.com)  
الموقع الإلكتروني للاتحاد الأوروبي: [insinkerator.com/worldwide](http://insinkerator.com/worldwide)

InSinkEerator, LLC  
Whirlpool S/A  
Rua Olympia Semeraro 675  
Andar 1 and Sala 06 Pa  
Sao Paulo, Brazil  
٠٤١٨٣-٠٩٠  
البريد الإلكتروني: [www.insinkerator.com.br](http://www.insinkerator.com.br)

InSinkEerator LLC  
Whirlpool Mexico, S. de R.L de C.V  
Libramiento a Matamoros Lote 11  
Reynosa, Tamaulipas, 88710 Mexico  
هاتف: ٨٢٢٩ ٢٠٠٠ (٨١)  
هاتف الخدمة: ٨٢٢٩ ٢١٠٠ (٨١)  
الموقع الإلكتروني: [www.insinkerator.mx](http://www.insinkerator.mx)

InSinkEerator في منطقة الشرق الأوسط وإفريقيا  
دبي، الإمارات العربية المتحدة  
هاتف: ٨١١٨٠٠ ٩٧١٤  
البريد الإلكتروني: [insinkerator\\_mea@whirlpool.com](mailto:insinkerator_mea@whirlpool.com)  
الموقع الإلكتروني: [www.insinkerator.com](http://www.insinkerator.com)

InSinkEerator  
هاتف: ٠١٢٠-٥٣٠-٤٧  
[www.insinkerator.jp](http://www.insinkerator.jp)

# Triturador de residuos alimentarios

## Instrucciones de instalación



Escanee el código QR para ver el vídeo de instalación.

© 2025 Todos los derechos reservados.

220-240 V, 50-60 Hz | 120 V, 60 Hz | 110-127 V, 60 Hz

### Dimensiones (del tubo de descarga curvo)

\*Distancia desde el fondo del fregadero hasta la línea central de la salida del triturador. Añada 12,7 mm cuando utilice fregaderos de acero inoxidable.

\*\*Longitud del tubo de descarga desde la línea central de la salida del triturador hasta el extremo del tubo de descarga.

\*\*\*La distancia entre el fondo del fregadero hasta el tubo de descarga debe ser, como mínimo, de 20 a 30 cm.

**Nota:** Para las dimensiones del modelo Cover Control, consulta el Cover Control

### Herramientas y materiales necesarios

(Para la lista de herramientas no incluidas, consulta la página 1)



### Incluye (Consulta la página 2)

- |                                   |                                      |                                                                                      |                                         |
|-----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1. Tapón                          | 10. Tornillos de 38,1 mm             | 19. Junta del tubo en Y                                                              | 28. Tubo de aire**                      |
| 2. Tapón Alba*                    | 11. Tornillos de 28,6 mm             | 20. Brida                                                                            | 29. Engaste (disponible en 3 acabados)  |
| 3. Deflector del fregadero        | 12. Anillo de cierre                 | 21. Tubo en Y                                                                        | 30. Pulsador (disponible en 3 acabados) |
| 4. Brida del fregadero            | 13. Anillo de montaje inferior       | 22. Soporte del tubo en Y antivibraciones                                            | 31. Cuerpo roscado                      |
| 5. Junta de caucho del fregadero* | 14. Junta de montaje                 | 23. Abrazadera del muelle                                                            | 32. Junta de caucho                     |
| 6. Junta de fibra                 | 15. Gancho                           | 24. Llave pequeña****                                                                | 33. Arandela de acero inoxidable***     |
| 7. Brida de soporte               | 16. Pestaña                          | 25. Tornillería****                                                                  | 34. Tuerca de plástico                  |
| 8. Anillo de montaje              | 17. Tapa de entrada del lavavajillas | 26. Tornillo de puesta a tierra****                                                  |                                         |
| 9. Rampa                          | 18. Triturador                       | 27. Interruptor de aire con cable eléctrico de 3 hilos y tubo de aire con conector** |                                         |

\*Solo modelos específicos

\*\*27 Incluido con los modelos Next Gen

\*\*28 Incluido en los modelos S460 (cable eléctrico preinstalado en el triturador)

\*\*\*La arandela opcional de acero inoxidable se usa para las aberturas del fregadero de un tamaño superior a 33 mm

\*\*\*\*Las piezas incluidas varían según la región

### \*! Información de seguridad

#### ⚠ PELIGRO

indica una situación de peligro que, si no se evita, dará como resultado la muerte o lesiones graves.

#### ⚠ ADVERTENCIA

indica una situación de peligro que, si no se evita, puede dar como resultado la muerte o lesiones graves.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

indica una situación de peligro que, si no se evita, podría provocar daños menores o moderados.

#### AVISO

se usa para hacer frente a las prácticas no relacionadas con lesiones personales.

#### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

(o equivalente) las señales indican una seguridad específica relacionada con las instrucciones o los procedimientos.

**⚠ ADVERTENCIA** Lea detenidamente estas instrucciones. Si no se respetan las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento del usuario, podrían producirse lesiones a las personas, fugas de agua o daños a la propiedad.

#### ⚠ ADVERTENCIA SOBRE EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Desconecte la alimentación eléctrica en la caja de fusibles antes de comenzar la instalación.

#### AVISO

- **Riesgo de daños a la propiedad.** No use un sellador de silicona en ninguna conexión del triturador, salvo en la brida del fregadero. No use sellantes de rosca.
- **Riesgo de daños a la propiedad.** Si se conecta a un lavavajillas, el tapón de entrada de este **DEBE** retirarse ya que, de lo contrario, se produciría un desbordamiento del mismo. Consulte los pasos 11 o 16.



## Retire el triturador existente

Si está sustituyendo un **triturador existente**, vaya al **Paso 1**.

Si no hay un **triturador existente**, desconecta la alimentación eléctrica en el interruptor o la caja de fusibles, desconecta el drenaje del fregadero y ve al **Paso 7**.

1. Desconecte la alimentación eléctrica en el cuadro de interruptores o la caja de fusibles. Desconecte la trampa de desagüe del tubo de descarga de residuos. Desconecte el lavavajillas si este está conectado al triturador.
2. Sujete el triturador, inserte el extremo (24) en el lado derecho de la aleta de montaje y gírela. El triturador quedará liberado.

### ⚠ ADVERTENCIA SOBRE EL RIESGO DE CAÍDA

3. Desconecte el cable y retire la unidad. No debe reutilizar el cable eléctrico existente. Debe usarse el cable eléctrico InSinkErator EZ Connect. Continúe en el **paso 4**.

## Retirada del soporte de montaje del fregadero

4. Si el conjunto de montaje del nuevo triturador es el mismo, puede continuar en el **paso 11**.  
***Nota:** En los fregaderos con un espesor superior a 9,5 mm, tendrá que sustituir los tornillos existentes de 38,1 mm (10) por tornillos de 28,6 mm (11). Consulte el paso 10.*

Usando un destornillador de cabeza plana, afloje los 3 tornillos del conjunto de montaje.

5. Retírelos usando un destornillador de cabeza plana (12).
6. Retire la brida del fregadero. Retire la vieja junta o la masilla de fontanería del fregadero usando una espátula para masilla.

## Instale la brida del fregadero

- 7.1 **Para los modelos con junta de caucho:**  
Instale (4) sobre (5\*) y colóquelo firmemente sobre la abertura del fregadero.

### AVISO

**Daños a la propiedad.** Riesgo de fuga de agua a corto y largo plazo si no se instala adecuadamente.

*\*Solo para modelos específicos.*

- 7.2 **Para los modelos sin junta de caucho:**  
Para los modelos sin junta de caucho: Aplique un cordón de silicona uniformemente alrededor (4). Presione (4) firmemente sobre el drenaje del fregadero.

### AVISO

**Daños a la propiedad.** Riesgo de fuga de agua a corto y largo plazo si no se instala adecuadamente.

## Conecte el conjunto de montaje

8. Coloque un peso, como el triturador, sobre la brida del fregadero para sujetarlo. Use una toalla para evitar arañar el fregadero.
9. Inserte (6), (7) y (8). Sujételo mientras inserta (12).  
Abra (12) y presione firmemente hasta que encaje en su sitio.

10. Apriete (10) uniforme y firmemente contra la brida de soporte. Use (11) si el fregadero tiene un espesor superior a 9,5 mm.

Si el fregadero tiene un espesor superior a 19 mm, se necesita una brida de fregadero extendida (FLG-SSLG) que se vende por separado.



Para el **modelo S460** Para usar la conexión del lavavajillas, vaya al paso 11.

Para el **modelo S460** Si no se conecta a un lavavajillas, continúe en el paso 12.

## Retirada de la tapa de entrada del lavavajillas (modelo S460)

**IMPORTANTE:** Solo la conexión del lavavajillas

### AVISO

Si se realiza la conexión del lavavajillas sin retirar la tapa de entrada de este, podría rebosar el lavavajillas.

11. Si se conecta un lavavajillas, retire la tapa de entrada de este.

### AVISO

La tapa de entrada del lavavajillas no puede sustituirse una vez que se haya retirado. Dé la vuelta al triturador sobre un costado y retire la tapa de drenaje con un destornillador. Retire la tapa del interior del triturador con unos alicates.

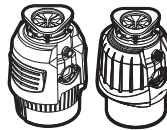
## Conecte el tubo de aire al triturador (modelo S460)

12. Presione en un extremo del tubo de aire (28) sobre la boquilla del interruptor de aire situado en la parte inferior del triturador. Vaya al paso 15.1 o al 15.2



**Instalación del accesorio de Cover Control:** Vaya a la **Guía de instalación de Cover Control** y complete la instalación. Una vez instalado Cover Control, vaya al paso 15.1 o 15.2 para finalizar la instalación del triturador.

**Nota:** Cover Control no está disponible en todos los mercados.



Para **Todos los modelos, salvo el S460:** Continúe en el paso 13.

## Conecte el suministro eléctrico (modelos Next Gen)

### ⚠ PRECAUCIÓN

Si el cable EZ Connect no se suministra con el triturador, deberá comprarse por separado. No reutilice el cable eléctrico existente.

13. Retire (26) del fondo del triturador. Inserte (27) en el interruptor del fondo del triturador. Empuje (27) hacia adelante para conectar la alimentación eléctrica al triturador.
14. Instale y apriete (26) a través de (27) y en el fondo del triturador.

## Instalación del tubo en Y



Vuelva a consultar las instrucciones [AQUÍ](#) si ha instalado un accesorio **Cover Control**.

- 15.1.** En la mayoría de modelos (los que tienen los componentes 19, 20 y 21):  
Inserte (19) en la salida de descarga del triturador. Fije el conjunto (20, 21) con (25).
- 15.2** En los modelos con Tailpipe Mount (los que tienen los componentes 21, 22 y 23):  
Inserte (22) en la salida de descarga del triturador. Fije el (22) con (25). Inserte (21) en (22) y fíjelo con (23).

## Retirada de la tapa de entrada del lavavajillas (todos los modelos, salvo el S460)

**IMPORTANTE:** Solo la conexión del lavavajillas

- 16.** Inserta (24) en (17) y gira 90° en sentido antihorario para retirarlo.

## Conecta el triturador al conjunto de montaje con Lift & Latch®

### ANTES DE INSTALAR EL TRITURADOR:

La tecnología Lift & Latch dispone del elemento (13) que se fija con (16); (9) no gira libremente sobre (18). (Esto se hace a propósito para facilitar la instalación y elevación (18) con las dos manos).

**Consejo:** Comprueba cómo (16) interacciona con (9) en la parte inferior de (8) antes de la instalación.

- 17.1** Eleva (18) para alinearlos con (8). Asegúrate de que los tres (15) de (13) estén alineados con la parte inferior de los tres (9) de (13). Empuja y comprime ligeramente (14) contra (8) y gira (18) hacia la derecha para extraer los tres (9). Comprueba que los tres (16) estén conectados a (9).  
Una vez que (8) se fija en los tres (9), (18) girará libremente. Gira (18) hacia la derecha y alinéalo con la tubería. No gires (18) hacia la izquierda, ya que podría desprenderse de los tres (9).

### ⚠ ADVERTENCIA

No coloque su cabeza o el cuerpo bajo el triturador, ya que la unidad podría caer durante su retirada o instalación.

### AVISO

**Daños a la propiedad:** Hay un riesgo de fuga de agua a corto y largo plazo si las tres pestañas de montaje no se conectan correctamente en todas las rampas deslizantes y se fijan en su posición pasadas las crestas.

- 17.2.** Usando (24), gire (13) hasta que las 3 pestañas de montaje se cierren sobre los bordes de las rampas deslizables. Gire el triturador para alinear el tubo de descarga.

- 18.** Separe la parte extraíble de la etiqueta de especificaciones y colóquela en una posición visible.

**Escanee el código QR de la etiqueta de especificaciones para registrar el producto y obtener información adicional sobre este.**

## Conectar el triturador a la fontanería

- 19.** Reconectar la fontanería (y la conexión del lavavajillas si se utiliza).

### AVISO

**Daños a la propiedad:** Riesgo de fuga de agua si no se instala adecuadamente.

### AVISO

Para reducir la posibilidad de fugas, la tubería de drenaje debe colocarse adecuadamente (a no menos de 6,4 mm de inclinación por cada 0,3 metros de tramo) desde el triturador hasta la conexión de drenaje, donde la conexión de drenaje debe quedar a menor altura que la descarga del triturador. Si no se procede como se indica, podría producirse una corrosión prematura o fugas debido a la presencia de agua en el triturador.

**Para los trituradores que dispongan de Anti-Vibration Tailpipe Mount™, asegúrese de que el soporte del tubo de descarga no esté doblado.** Puede que sea necesario recortar el tubo para instalarlo correctamente.

## Instalación final

- 20.** Si se prefiere un acabado distinto:  
Gire (29) en sentido contrario a las agujas del reloj para retirar el acabado existente (29) y (30) de (31).  
Instale un acabado distinto (29) y (30) en (31) girando (29) en sentido horario para fijarlo.
- 21.** Instale el conjunto (29, 30, 31) a través de un orificio estándar del fregadero.  
O  
Instale el conjunto (29, 30, 31) a través de una encimera taladrando un orificio de 33 mm de diámetro. Coloque (32) entre el conjunto (29, 30, 31) y la parte superior de la encimera del fregadero. Apriete (34) bajo la encimera del fregadero para garantizar un sellado estanco.  
**\*\* El elemento opcional (33) se usa para aberturas del fregadero superiores a 33 mm de diámetro.**  
Colóquelo entre la encimera del fregadero y (32).
- 22.** Inserte el otro extremo del modelo Next Gen (27) o el modelo S460 (28) en el fondo de (31).

## Comprobación de fugas

- 23.1** Para comprobar las fugas, inserte (3) en (4), y presione uniformemente hasta que se sitúe en su posición. Inserte (1) en la abertura del fregadero, llene este con agua, retire (1) del drenaje y luego mire debajo del fregadero por si hay una fuga de agua. Vuelva a conectar la alimentación eléctrica en la caja de fusibles o en el cuadro de interruptores.

## Comprobación de fugas y el funcionamiento (Tapón Alba)\*

- 23.2** Para comprobar las fugas, inserte (3) en (4), y presione uniformemente hasta que se sitúe en su posición. Inserte (2) en la abertura del fregadero, llene este con agua y eleve (2) para abrir el drenaje. A continuación, mire bajo el fregadero para ver si hay fugas. Vuelva a conectar la alimentación eléctrica en la caja de fusibles o en el cuadro de interruptores.  
Para usar el triturador con el tapón Alba, inserte lentamente residuos de alimentos en el triturador y coloque (2) en posición vertical (dejando que el agua pasar) para minimizar el ruido y la posible expulsión de material durante el triturado.  
Una vez completada la trituración, apague el triturador y haga correr agua durante unos segundos para limpiar la línea de drenaje. (2) también actúa como tapón en la posición más baja.

- 24.** La imagen muestra la instalación completa.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

## INSTRUCCIONES RELATIVAS AL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA, LESIONES PERSONALES O DAÑOS A LA PROPIEDAD

### INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA

Para todos los trituradores conectados a tierra mediante cable: este triturador debe conectarse a tierra para reducir el riesgo de descarga eléctrica en caso de un fallo de funcionamiento o rotura. La conexión a tierra proporciona una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Es necesario usar el cable eléctrico InSinkErator EZ Connect. El enchufe debe conectarse a una toma de corriente adecuadamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con la legislación, códigos y ordenanzas locales.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Una conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra del equipo podría dar lugar a un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista cualificado si tiene alguna duda sobre la conexión a tierra del triturador. Si el cable eléctrico EZ Connect no es compatible con la toma de corriente, no modifique el enchufe ni intente forzarlo sobre la toma de corriente. Instale una toma de corriente adecuada acudiendo a un electricista cualificado.

- Este triturador debe conectarse a tierra adecuadamente.
- No conecte el cable de tierra a una tubería de suministro de gas.
- Desconecte la alimentación eléctrica antes de instalar o realizar un mantenimiento del triturador.
- El cable eléctrico EZ Connect debe insertarse en la toma de corriente conectada a tierra de 3 orificios.
- Todo el cableado debe cumplir los códigos eléctricos locales.
- No vuelva a conectar la corriente eléctrica del panel eléctrico principal hasta que haya instalado correctamente las conexiones a tierra.
- Si el cable suministrado resulta dañado, este deberá ser suministrado por el fabricante, su distribuidor autorizado o una persona cualificada similar para evitar riesgos.

#### **AVISO**

- No use un sellador de silicona en ninguna conexión del triturador, salvo en la brida del fregadero. No use sellantes de rosca. Estos podrían dañar el triturador y provocar daños a la propiedad.
- Para los modelos equipados con Anti-Vibration Tailpipe Mount™, si no se usa la abrazadera de la manguera de carga de muelle suministrada se invalidará la garantía.
- Para drenar adecuadamente y evitar la acumulación de agua en el triturador al utilizar un tubo de descarga recto, la conexión del tubo en el lado opuesto a la salida del triturador debe estar a menor altura, no a una altura superior, respecto a la salida del triturador.

#### **⚠ ADVERTENCIA-AI usar electrodomésticos, deberán seguirse siempre las precauciones básicas, entre otras:**

- Leer todas las instrucciones antes de usar el electrodoméstico.
- Si el interruptor de aire o el interruptor de pared no apaga o enciende el triturador, desenchufe el cable eléctrico y ponte en contacto con un técnico cualificado.
- Este producto está diseñado para triturar residuos alimentarios del hogar. Insertar otro tipo de materiales en el triturador podría causar lesiones personales o daños a la propiedad. Para reducir el riesgo de lesiones, no utilices el fregadero que contiene el triturador para fines distintos a la preparación de alimentos (como bañar a los bebés o el lavado del cabello).

#### **⚠ ADVERTENCIA-AI usar electrodomésticos, deberán seguirse siempre las precauciones básicas, entre otras:**

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos siempre que se hayan sometido a supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y que comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Para reducir el riesgo de lesiones por materiales que puedan ser expulsados por un triturador, no uses los trituradores sin que esté colocado el deflector del fregadero (véase la figura 23.1). Coloca el tapón en el desagüe del fregadero como se muestra en la figura 23.1 o 23.2. No introduzcas en el triturador: conchas de almejas u ostras, productos cáusticos de limpieza de drenajes o similares, vidrio, porcelana o plástico, huesos grandes (enteros), metal (como tapas de botellas, granalla de acero, latas o utensilios), grasa caliente u otros líquidos calientes.
- Para minimizar el riesgo de lesiones, debe haber una supervisión estrecha cuando se use un electrodoméstico cerca de los niños.
- No introduzca los dedos o las manos en el triturador.
- Gire el interruptor hasta la posición de apagado antes de intentar eliminar un atasco o retirar un objeto del triturador.
- Al intentar eliminar un atasco en un triturador de residuos, use la llave pequeña.
- Al intentar retirar objetos de un triturador de residuos, use pinzas o alicates con asas largas.
- No coloque los siguientes elementos en el interior de un triturador: almejas o conchas de ostras, limpiadores de drenajes corrosivos o productos similares, cristales, vajilla de porcelana, plástico, metales (como tapones de botellas, granalla de acero, latas o utensilios de cocina), grasa caliente u otros líquidos.
- Cuando no utilice el triturador, deje el tapón en su posición para minimizar el riesgo de caída de objetos dentro.
- Este producto está diseñado para triturar residuos alimentarios del hogar. Insertar otro tipo de materiales en el triturador podría causar lesiones personales o daños a la propiedad.
- No elimine los siguientes elementos en el triturador; pinturas, disolventes, limpiadores y productos químicos para el hogar, fluidos de automoción, y envolturas de plástico.
- RIESGO DE INCENDIO: No almacene objetos inflamables como trapos, papel o latas de aerosoles cerca del triturador. No almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables en las proximidades del triturador.
- RIESGO DE FUGAS: Inspeccione periódicamente el triturador y los accesorios de fontanería por si hubiera fugas, ya que estas podrían causar daños a la propiedad y provocar lesiones personales.

### INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO\* (GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES)

1. Retire el tapón de la abertura del fregadero y deje correr agua fría.
2. Encienda el triturador.
3. Inserte, lentamente, residuos de alimentos en el triturador.
4. Una vez finalizada la trituración, apague el triturador y deje correr agua durante 10 a 15 segundos para limpiar la tubería de drenaje.

#### **HAGA LO SIGUIENTE**

- Primero, deje correr el agua fría y encienda el triturador. Deje que corra el agua fría durante unos segundos una vez completada la trituración para limpiar la tubería de drenaje.
- Triture los materiales duros como pequeños huesos, pepitas de frutas y hielo. Las partículas dentro de la cámara de trituración crean una acción de restregado.
- Triture la piel de frutas cítricas para eliminar los olores del drenaje.
- Usa un limpiador, desengrasante o desodorizante para trituradores de basura según sea necesario para eliminar el olor desagradable causado por la acumulación de grasa.

#### **AVISO**

Si no se lava el triturador adecuadamente, podrían producirse daños en el mismo o en la propiedad.

## NO HAGA LO SIGUIENTE

- No vierta grasas en su triturador ni en los drenajes. Esta puede acumularse en las tuberías y causar atascos. Coloque la grasa en un frasco y elimínela en el cubo de la basura.
- No use agua caliente al triturar residuos alimentarios. Puede drenar agua caliente en el triturador entre los periodos de triturado.
- No rellene el triturador con muchas pieles de vegetales todas a la vez. En lugar de ello, abra el agua y encienda el triturador y luego inserte las pieles poco a poco\*.
- No triture grandes cantidades de cáscaras de huevo o materiales fibrosos como cáscaras de maíz, alcachofas, etc., para evitar posibles atascos del drenaje.
- No triture carne cruda ni residuos no alimentarios de ningún tipo en ningún triturador.
- No utilice este aparato para desechar materiales duros como vidrio y metal.
- No desperdicie alimentos. Casi una cuarta parte de los alimentos que compramos se tira sin que se hayan tocado: ensalada, pan, pasteles y fruta encabezan la lista. Tres consejos para evitar el despilfarro y ahorrar dinero: compra o cocina sólo las raciones necesarias para la comida; compruebe si hay alimentos que no haya consumido en la nevera o el armario y consúmelos en tu próximo tentempié o congélalos; y asegúrate de no incluir esos alimentos en tu próxima lista de la compra.
- No apague el triturador hasta que haya finalizado la trituración y solo se oiga el sonido del motor y el agua.\*El usuario de Cover Control debe consultar el manual de usuario de Cover Control.

## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO DEL USUARIO

### LIMPIEZA DEL TRITURADOR

Con el tiempo, las partículas de alimentos pueden acumularse en la cámara de trituración y el deflector. El olor procedente del triturador suele indicar una acumulación de alimentos.

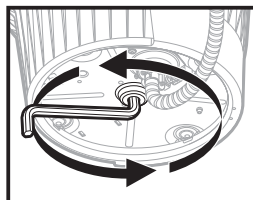
#### Para limpiar el triturador:

- Coloque el tapón en la abertura del fregadero y rellene este con agua caliente a la mitad.
- Mezcle bicarbonato sódico y agua. Encienda el triturador y retire el tapón del fregadero al mismo tiempo para eliminar cualquier partícula suelta.
- Retire el deflector del fregadero y límpielo a mano o en el lavavajillas. No use el triturador sin el deflector del fregadero colocado en su posición.

### ELIMINACIÓN DE ATASCOS EN EL TRITURADOR

Si el motor se detiene cuando está funcionando el triturador, este puede haberse atascado. Para eliminar un atasco:

- Apague el triturador y cierre el grifo del agua.
- Inserte un extremo de la llave pequeña en el orificio central del fondo del triturador. Mueva la llave pequeña a uno y otro lado hasta que realice un giro completo. Retire la llave pequeña.



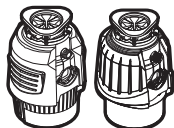
### ⚠ ADVERTENCIA



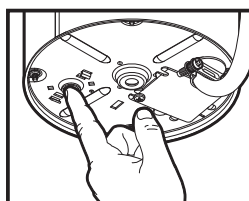
#### Riesgo de lesiones

Retira la llave pequeña antes de volver a conectar la corriente al triturador. No sujetes la llave pequeña cuando utilices el triturador. No hacerlo puede provocar fracturas o cortes.

- Introduzca unas tenacillas dentro del triturador y retire los objetos.
- El triturador está equipado con un interruptor de sobrecarga automático. Deje que el triturador se enfríe durante unos 20 minutos antes de volver a encenderlo. (Si el motor sigue sin funcionar, compruebe el panel de mantenimiento por si hay interruptores activados o se ha quemado algún fusible).



- Deje que el motor del triturador se enfríe durante 3 a 5 minutos y luego pulse ligeramente el botón de reinicio rojo en el fondo del triturador. (Si el motor sigue sin funcionar, compruebe el panel de mantenimiento por si hay interruptores activados o se ha quemado algún fusible.)



**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD PARA LA UNIÓN EUROPEA**  
Este aparato ha sido diseñado, construido y distribuido de conformidad con los requisitos de seguridad de las Directivas CE siguientes: Directiva de baja tensión 2014/35/UE, Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE, Directiva RoHS 2011/65/UE y sus posteriores modificaciones.



**ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS - ELIMINACIÓN DEL MATERIAL DEL EMBALAJE.** El material de embalaje es reciclable y está marcado con el símbolo de reciclaje. Por lo tanto, las distintas partes del embalaje deben eliminarse de forma responsable y respetando plenamente la normativa de las autoridades locales en materia de eliminación de residuos.  
**RECICLAR EL PRODUCTO.** Este aparato está marcado de conformidad con la legislación de la UE y del Reino Unido sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Al asegurarte de que este producto se elimina correctamente, contribuirás a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por la manipulación inadecuada de los residuos de este producto. El símbolo que aparece en el producto o en la documentación que lo acompaña indica que no debe tratarse como basura doméstica, sino que debe llevarse a un centro de recogida adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclado de este producto, ponte en contacto con tu ayuntamiento, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde adquiriste el producto.

## Información de garantía

### (Período de garantía en años\*)

La garantía está determinada por el número de serie de la unidad y la fecha de instalación. Es posible que se requiera un recibo de compra o instalación para verificar el estado de la garantía.

Registre su producto en [insinkerator.com/worldwide/product-registration](https://insinkerator.com/worldwide/product-registration) para ver si reúne los requisitos para la oferta extendida. El período de garantía varía según el mercado.

#### SERVICIO

Si es necesario dar servicio, comuníquese con un centro de servicio autorizado de InSinkErator o con su distribuidor. Las garantías quedarán anuladas si retira el triturador después de la instalación e intenta repararlo, o si el triturador se utiliza con fines comerciales.

El período de tiempo del modelo y del año de garantía se detalla en el cuadro a continuación.

| Modelo                 | UE | MX | BZ | Korean | India |
|------------------------|----|----|----|--------|-------|
| S460                   | 2* | 2  | 2  |        | 3     |
| Premium 550 SR         | 3* | 3  | 3  | 3      | 3     |
| Premium 700 SR         | 4* | 4  | 4  |        |       |
| Evolution Plus 750 SR  | 5* | 5  | 5  | 5      | 5     |
| Evolution Plus 1000 SR | 6* | 6  | 6  | 6      |       |
| Premium 550 EC         | 2* |    |    |        |       |
| Premium 700 EC         | 2* |    |    |        |       |
| Evolution Plus 750 EC  | 3* |    |    |        |       |
| Evolution Plus 1000 EC | 4* |    |    |        |       |
| Premium 550 RC         | 2* |    |    |        |       |
| Premium 700 RC         | 3* |    |    |        |       |
| Evolution Plus 750 RC  | 4* |    |    |        |       |
| Evolution Plus 1000 RC | 5* |    |    |        |       |

\*Dentro de la UE se ofrece una garantía adicional previo registro del producto en los 60 días siguientes a la compra.



# Triturador de residuos alimentarios

## Instrucciones de instalación



Escanee el código QR para ver el video de instalación.

© 2025 Todos los derechos reservados.

220-240 V, 50-60 Hz | 120 V, 60 Hz | 110-127 V, 60 Hz

### Dimensiones (Con tubo de descarga curvo)

\*Distancia desde el fondo del fregadero hasta la línea central de la salida del triturador. Añada 12.7 mm cuando utilice fregaderos de acero inoxidable.

\*\*Longitud del tubo de descarga desde la línea central de la salida del triturador hasta el extremo del tubo de descarga.

\*\*\*La distancia entre el fondo del fregadero hasta el tubo de descarga debe ser, como mínimo, de 20 a 30 cm.

**Nota:** Para ver las dimensiones del modelo de Cover Control, consulte el Cover Control

### Herramientas y materiales necesarios (vea la lista de no incluidos en la página 1)



#### Incluidos (consulte la página 2)

- |                                   |                                      |                                                                                      |                                         |
|-----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1. Tapón                          | 10. Tornillos de 38.1 mm             | 19. Junta del tubo en Y                                                              | 28. Tubo de aire**                      |
| 2. Tapón Alba*                    | 11. Tornillos de 28.6 mm             | 20. Brida                                                                            | 29. Engaste (disponible en 3 acabados)  |
| 3. Deflector del fregadero        | 12. Anillo sujetador                 | 21. Tubo en Y                                                                        | 30. Pulsador (disponible en 3 acabados) |
| 4. Brida del fregadero            | 13. Anillo de montaje inferior       | 22. Soportes de tubo en Y antivibratorios                                            | 31. Cuerpo roscado                      |
| 5. Junta de caucho del fregadero* | 14. Junta de montaje                 | 23. Abrazadera del soporte                                                           | 32. Junta de caucho                     |
| 6. Junta de fibra                 | 15. Gancho                           | 24. Llave pequeña****                                                                | 33. Arandela de acero inoxidable***     |
| 7. Brida de soporte               | 16. Pestaña                          | 25. Pernos****                                                                       | 34. Tuerca de plástico                  |
| 8. Anillo de montaje              | 17. Tapa de entrada del lavavajillas | 26. Tornillo a tierra****                                                            |                                         |
| 9. Rampa                          | 18. Triturador                       | 27. Interruptor de aire con cable eléctrico de 3 hilos y tubo de aire con conector** |                                         |

\*Solo modelos específicos

\*\*27 Incluido con los modelos Next Gen

\*\*28 Incluido en los modelos S460 (cable de alimentación preinstalado en el triturador)

\*\*\*La arandela opcional de acero inoxidable se usa para las aberturas del fregadero de un tamaño superior a 33 mm

\*\*\*\*Las piezas incluidas pueden variar según la región

### \*! Información de seguridad

#### ⚠ PELIGRO

indica una situación riesgosa, la cual, si no se evita, provocará lesiones graves o incluso la muerte.

#### ⚠ ADVERTENCIA

indica una situación riesgosa, la cual, si no se evita, puede ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

indica una situación riesgosa, la cual, si no se evita, puede provocar heridas leves o moderadas.

#### AVISO

hace referencia a prácticas que no presentan riesgos de generar lesiones a las personas.

#### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

(o equivalentes) son señales que designan instrucciones o procedimientos específicos relacionados con la seguridad.

**⚠ ADVERTENCIA** Lea detenidamente estas instrucciones. Si no se respetan las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento del usuario, podrían producirse lesiones a las personas, fugas de agua o daños a la propiedad.

**⚠ ADVERTENCIA SOBRE EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA**  
Desconecte la alimentación eléctrica en la caja de fusibles antes de comenzar la instalación.

#### AVISO

- **Riesgo de daño a la propiedad.** No use un sellador de silicona en ninguna conexión del triturador, salvo en la brida del fregadero. No use sellantes de rosca.
- **Riesgos de daño a la propiedad.** Si se conecta a un lavavajillas, el tapón de entrada de este **DEBE** retirarse ya que, de lo contrario, se produciría un desbordamiento del mismo. Consulte los pasos 11 o 16.

## Retire el triturador existente

Si está sustituyendo un **triturador existente**, vaya al **Paso 1**.

Si no hay un **triturador existente**, desconecte la alimentación eléctrica en el interruptor o la caja de fusibles, desconecte el drenaje del fregadero y vaya al **Paso 7**.

1. Desconecte la alimentación eléctrica en el cuadro de interruptores o la caja de fusibles. Desconecte la trampa de desagüe del tubo de descarga de residuos. Desconecte el lavavajillas si este está conectado al triturador.
2. Sostenga el triturador, inserte el extremo de (24) en el lado derecho de la aleta de montaje y gírela. El triturador quedará liberado.

### ⚠ ADVERTENCIA SOBRE EL RIESGO DE CAÍDA

3. Desconecte el cable y retire la unidad. No debe reutilizar el cable eléctrico existente. Debe usarse el cable eléctrico InSinkErator EZ Connect. Continúe en el **Paso 4**.

## Retire el soporte de montaje del fregadero

4. Si el conjunto de montaje del triturador nuevo es el **mismo**, puede continuar con el **Paso 11**.  
*Nota: Para los fregaderos con un espesor mayor que 9.5 mm, deberá reemplazar los tornillos existentes de 38.1 mm (10) por tornillos de 28.6 mm (11). Consulte el Paso 10.*

Con un destornillador de punta plana, afloje los 3 tornillos del conjunto de montaje.

5. Con un destornillador de punta plana, retire (12).
6. Retire la brida del fregadero. Retire la vieja junta o la masilla de fontanería del fregadero usando una espátula para masilla.

## Instale la brida del fregadero

- 7.1 Para los modelos con junta de caucho: coloque (4) sobre (5\*) y luego colóquelos con solidez en la abertura del fregadero.

### AVISO

**Daños a la propiedad.** Riesgo de fuga de agua a corto y largo plazo si no se instala adecuadamente.

\*Solo para modelos específicos.

- 7.2 Para los modelos sin junta de caucho: Aplique un cordón de silicona uniformemente alrededor (4). Presione (4) con firmeza en el desagüe del fregadero.

### AVISO

**Daños a la propiedad.** Riesgo de fuga de agua a corto y largo plazo si no se instala adecuadamente.

## Conecte el conjunto de montaje

8. Coloque un peso, como el triturador, sobre la brida del fregadero para sujetarlo. Use una toalla para evitar arañar el fregadero.
9. Inserte (6), (7) y (8). Sujételo mientras inserta (12).  
Abra (12) y presione firmemente hasta que encaje en el lugar.

10. Ajuste (10) de manera pareja y firme contra la brida de soporte. Utilice (11) si el fregadero tiene más de 9.5 mm de espesor.

Si el fregadero tiene un espesor superior a 19 mm, se necesita una brida de fregadero extendida (FLG-SSLG) que se vende por separado.



Para el **modelo S460** Para usar la conexión del lavavajillas, vaya al Paso 11.

Para el **modelo S460** que NO se conecta a un lavavajillas, continúe con el Paso 12.

## Retire la tapa de entrada del lavavajillas (modelo S460)

**IMPORTANTE:** Solo la conexión del lavavajillas

### AVISO

Si se realiza la conexión del lavavajillas sin retirar la tapa de entrada de este, podría rebosar el lavavajillas.

11. Para conectar un lavavajillas, retire la tapa de la entrada del lavavajillas.

### AVISO

La tapa de entrada del lavavajillas no puede sustituirse una vez que se haya retirado. Dé la vuelta al triturador sobre un costado y retire la tapa de drenaje con un destornillador. Retire la tapa del interior del triturador con unos alicates.

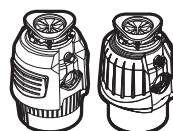
## Conecte el tubo de aire al triturador (modelo S460)

12. Presione en un extremo del tubo de aire (28) sobre la boquilla del interruptor de aire situado en la parte inferior del triturador. Continúe con el paso 15.1 o 15.2



**Instalación del accesorio de Cover Control:** Vaya a la Guía de instalación de Cover Control y complete la instalación. Una vez que haya instalado el Cover Control, continúe al paso 15.1 o 15.2 para completar la instalación del triturador.

*Nota: El Cover Control no está disponible en todos los mercados.*



Para **todos los modelos, salvo el S460**: Continúe en el Paso 13.

## Conecte el suministro eléctrico (modelos Next Gen)

### ⚠ PRECAUCIÓN

Si el cable EZ Connect no se suministra con el triturador, deberá comprarse por separado. No reutilice un cable de alimentación existente.

13. Retire (26) de la parte inferior del triturador. Inserte (27) en el recorte de la parte inferior del triturador. Empuje (27) para conectar la electricidad al triturador.
14. Instale y ajuste (26) a través de (27) y debajo del triturador.

## Instalación del tubo en Y



Vuelva a consultar las instrucciones [AQUÍ](#) si ha instalado un accesorio **Cover Control**.

- 15.1.** En la mayoría de modelos (los que tienen los componentes 19, 20 y 21):  
Inserte (19) en la salida de descarga del triturador.  
Asegure el conjunto (20, 21) con (25).
- 15.2** Para los modelos con Anti-vibration Tailpipe Mount (aquellos con componentes 21, 22 y 23):  
Inserte (22) en la salida de la descarga del triturador.  
Asegure (22) con (25). Inserte (21) en (22) y asegúrelo con (23).

## Retire la tapa de la entrada del lavavajillas (todos los modelos excepto S460)

**IMPORTANTE: Solo la conexión del lavavajillas**

- 16.** Inserte (24) en (17) y gire 90° en el sentido de las agujas del reloj para quitarlo.

## Conecte el triturador al conjunto de montaje con Lift & Latch®

**TENGA EN CUENTA ANTES DE INSTALAR EL TRITURADOR:**  
La tecnología Lift & Latch cuenta con (13) que se fija con (16); (9) no girará libremente sobre (18). (Esto es a propósito para que la instalación y elevación de (18) sea más fácil con dos manos).

**Consejo:** Verifique cómo (16) interactúa con (9) en la parte inferior de (8) antes de la instalación.

- 17.1** Levante (18) para alinearlos con (8). Asegúrese de que las tres pestañas (15) de (13) estén alineadas con la parte más baja de los tres (9) de (13). Empuje o presione (14) con suavidad contra (8) y gire (18) hacia la derecha para deslizar las tres (9) hacia arriba. Compruebe que las tres pestañas (16) estén conectadas a (9).
- Cuando (8) quede fijo en las tres (9), el (18) girará libremente. Gire el (18) hacia la derecha y alinéelo con la plomería. No gire el (18) hacia la izquierda porque se podría caer de las tres (9).

### ⚠ ADVERTENCIA

No coloque su cabeza o el cuerpo bajo el triturador, ya que la unidad podría caer durante su retirada o instalación.

### AVISO

**Daños a la propiedad:** riesgo de filtración de agua a corto o largo plazo si las 3 lengüetas de montaje no se acoplaron a las rampas deslizantes ni encajaron en el lugar más allá de los bordes.

- 17.2.** Utilice (24) y gire (13) hasta que las 3 lengüetas de montaje se cierren sobre los bordes de las rampas deslizables. Gire el triturador para alinear el tubo de descarga.
- 18.** Separe la parte extraíble de la etiqueta de especificaciones y colóquela en una posición visible.
- Escanee el código QR de la etiqueta de especificaciones para registrar el producto y obtener información adicional sobre este.**

## Conecte el triturador a la plomería

- 19.** Vuelva a conectar la plomería (y la conexión del lavavajillas, si es que lo utiliza).

### AVISO

**Daños a la propiedad:** si no se coloca de la manera adecuada existe riesgo de filtración de agua.

### AVISO

Para reducir la posibilidad de fugas, la línea del drenaje debe tener la inclinación correcta (no menos de 6.4 mm de inclinación por 0.3 metros de tramo) desde el triturador hasta la conexión del drenaje, y la conexión del drenaje debe estar más baja que la descarga del triturador. Si no se procede como se indica, podría producirse una corrosión prematura o fugas debido a la presencia de agua en el triturador.

**Para los trituradores que dispongan de Anti-Vibration Tailpipe Mount™, asegúrese de que el soporte del tubo de descarga no esté doblado.** Puede que sea necesario recortar el tubo para instalarlo correctamente.

## Instalación final

- 20.** Si se prefiere un acabado distinto:  
Gire (29) en sentido contrario a las agujas del reloj para retirar el acabado existente (29) y (30) de (31).  
Instale un acabado distinto (29) y (30) en (31) girando (29) en sentido horario para fijarlo.
- 21.** Monte el conjunto (29, 30, 31) a través de un orificio de fregadero estándar.
- O
- Monte el conjunto (29, 30, 31) a través de la encimera. Para esto, perforo un orificio de 33 mm de diámetro. Coloque (32) entre el conjunto de (29, 30, 31) y la parte superior de la encimera del fregadero. Ajuste (34) por debajo de la encimera del fregadero para lograr un sello hermético.
- \*\* El componente (33) opcional se utiliza para aberturas de fregadero de más de 33 mm de diámetro.**  
Colóquelo entre la encimera del fregadero y (32).

- 22.** Inserte el otro extremo de (27) del modelo Next Gen o (28) del modelo S460 en la parte inferior de (31).

## Comprobación de fugas

- 23.1** Para comprobar las fugas, inserte (3) en (4), y presione uniformemente hasta que se sitúe en su posición. Inserte (1) en la abertura del fregadero, llene este con agua, retire (1) del drenaje y luego mire debajo del fregadero por si hay una fuga de agua. Vuelva a conectar la alimentación eléctrica en la caja de fusibles o en el cuadro de interruptores.

## Comprobación de fugas y el funcionamiento (Tapón Alba)\*

- 23.2** Para comprobar las fugas, inserte (3) en (4), y presione uniformemente hasta que se sitúe en su posición. Inserte (2) en la abertura del fregadero, llene este con agua y eleve (2) para abrir el drenaje. A continuación, mire bajo el fregadero para ver si hay fugas. Vuelva a conectar la alimentación eléctrica en la caja de fusibles o en el cuadro de interruptores.
- Para usar el triturador con el tapón Alba, inserte lentamente residuos de alimentos en el triturador y coloque (2) en posición vertical (dejando que el agua pasar) para minimizar el ruido y la posible expulsión de material durante el triturado.
- Una vez completada la trituración, apague el triturador y haga correr agua durante unos segundos para limpiar la línea de drenaje. (2) también actúa como tapón en la posición más baja.
- 24.** En la imagen se muestra la instalación completa.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

## INSTRUCCIONES RELATIVAS AL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA, LESIONES A LAS PERSONAS O DAÑOS A LA PROPIEDAD

### INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA

Para todos los trituradores conectados a tierra mediante cable: este triturador debe conectarse a tierra para reducir el riesgo de descarga eléctrica en caso de un fallo de funcionamiento o rotura. La conexión a tierra proporciona una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Es necesario usar el cable eléctrico InSinkErator EZ Connect. El enchufe debe conectarse a una toma de corriente adecuadamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con la legislación, los códigos y las ordenanzas locales.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Una conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra del equipo podría dar lugar a un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista cualificado si tiene alguna duda sobre la conexión a tierra del triturador. Si el cable eléctrico EZ Connect no es compatible con la toma de corriente, no modifique el enchufe ni intente forzarlo sobre la toma de corriente. Instale una toma de corriente adecuada acudiendo a un electricista cualificado.

- Este triturador debe conectarse a tierra adecuadamente.
- No conecte el cable de tierra a una tubería de suministro de gas.
- Desconecte la alimentación eléctrica antes de instalar o realizar un mantenimiento del triturador.
- El cable eléctrico EZ Connect debe insertarse en la toma de corriente conectada a tierra de 3 orificios.
- Todo el cableado debe cumplir los códigos eléctricos locales.
- No vuelva a conectar la corriente eléctrica del panel eléctrico principal hasta que haya instalado correctamente las conexiones a tierra.
- Si el cable de alimentación está dañado, lo debe reemplazar el fabricante, el agente de servicios o una persona con cualificaciones similares a fin de evitar peligros.

#### AVISO

- No use un sellador de silicona en ninguna conexión del triturador, salvo en la brida del fregadero. No use sellantes de rosca. Estos podrían dañar el triturador y provocar daños a la propiedad.
- Para los modelos equipados con Anti-Vibration Tailpipe Mount™, si no se usa la abrazadera de la manguera de carga de muelle suministrada se invalidará la garantía.
- Para drenar adecuadamente y evitar la acumulación de agua en el triturador al utilizar un tubo de descarga recto, la conexión del tubo en el lado opuesto a la salida del triturador debe estar a menor altura, no a una altura superior, respecto a la salida del triturador.

#### ⚠ ADVERTENCIA: Al usar electrodomésticos, deberán seguirse siempre las precauciones básicas, entre otras:

- Leer todas las instrucciones antes de usar el electrodoméstico.
- Si el interruptor de aire o el interruptor de pared no apagan el triturador, desenchufe el cable de alimentación y contacte a un técnico cualificado.
- Este producto está diseñado para triturar residuos alimentarios del hogar. Insertar otro tipo de materiales en el triturador podría causar lesiones a las personas o daños a la propiedad. A fin de reducir el riesgo de lesiones, no use el fregadero que contiene el triturador para operaciones que no sean la preparación de alimentos (como bañar un bebé o lavarse el cabello).

#### ⚠ ADVERTENCIA: Al usar electrodomésticos, deberán seguirse siempre las precauciones básicas, entre otras:

- Este aparato lo pueden usar niños desde los 8 años de edad y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o con falta de experiencia o conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones relacionadas con el uso seguro del aparato, y comprendieron los peligros inherentes. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni hacer el mantenimiento del aparato sin supervisión.
- A fin de reducir el riesgo de lesiones de materiales que el triturador pueda expeler, no opere el triturador sin el deflector del fregadero (véase la Figura 23.1). Coloque el tapón en la abertura del fregadero según se muestra en la Figuras 23.1 o 23.2. No coloque los siguientes elementos dentro de un triturador: conchas de almejas u ostras, limpiadores de drenaje cáusticos o productos similares, vidrio, loza o plástico, huesos largos (enteros), metales (como tapas de botellas, granalla de acero, latas o utensilios), grasa caliente ni otros líquidos calientes.
- Para minimizar el riesgo de lesiones, debe haber una supervisión estrecha cuando se use un electrodoméstico cerca de los niños.
- No introduzca los dedos o las manos en el triturador.
- Gire el interruptor hasta la posición de apagado antes de intentar eliminar un atasco o retirar un objeto del triturador.
- Al intentar eliminar un atasco en un triturador de residuos, use la llave pequeña.
- Al intentar retirar objetos de un triturador de residuos, use pinzas o alicates con asas largas.
- No coloque los siguientes elementos en el interior de un triturador: almejas o conchas de ostras, limpiadores de drenajes corrosivos o productos similares, cristales, vajilla de porcelana, plástico, metales (como tapones de botellas, granalla de acero, latas o utensilios de cocina), grasa caliente u otros líquidos.
- Cuando no utilice el triturador, deje el tapón en su posición para minimizar el riesgo de caída de objetos dentro.
- Este producto está diseñado para triturar residuos alimentarios del hogar. Insertar otro tipo de materiales en el triturador podría causar lesiones a las personas o daños a la propiedad.
- No elimine los siguientes elementos en el triturador: pinturas, disolventes, limpiadores y productos químicos para el hogar, fluidos de automoción, y envolturas de plástico.
- RIESGO DE INCENDIO: No almacene objetos inflamables como trapos, papel o latas de aerosoles cerca del triturador. No almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables en las proximidades del triturador.
- RIESGO DE FUGAS: Inspeccione periódicamente el triturador y los accesorios de fontanería por si hubiera fugas, ya que estas podrían causar daños a la propiedad y provocar lesiones a las personas.

### INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN\* (GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES)

1. Retire el tapón de la abertura del fregadero y deje correr agua fría.
2. Encienda el triturador.
3. Inserte, lentamente, residuos de alimentos en el triturador.
4. Una vez finalizada la trituración, apague el triturador y deje correr agua durante 10 a 15 segundos para limpiar la tubería de drenaje.

#### HAGA LO SIGUIENTE

- Primero, deje correr el agua fría y encienda el triturador. Deje que corra el agua fría durante unos segundos una vez completada la trituración para limpiar la tubería de drenaje.
- Triture los materiales duros como pequeños huesos, pepitas de frutas y hielo. Las partículas dentro de la cámara de trituración crean una acción de restregado.
- Triture la piel de frutas cítricas para eliminar los olores del drenaje.
- Use un limpiador, desengrasante o desodorante para trituradores según sea necesario para eliminar los olores desagradables provocados por la acumulación de grasas.

#### AVISO

Si no se lava el triturador adecuadamente, podrían producirse daños en el mismo o en la propiedad.



## NO HAGA LO SIGUIENTE

- No vierta grasas en su triturador ni en los drenajes. Esta puede acumularse en las tuberías y causar atascos. Coloque la grasa en un frasco y elimínela en el cubo de la basura.
- No use agua caliente al triturar residuos alimentarios. Puede drenar agua caliente en el triturador entre los periodos de triturado.
- No rellene el triturador con muchas pieles de vegetales todas a la vez. En lugar de ello, abra el agua y encienda el triturador y luego inserte las pieles poco a poco\*.
- No triture grandes cantidades de cáscaras de huevo o materiales fibrosos como cáscaras de maíz, alcachofas, etc., para evitar posibles atascos del drenaje.
- No triture carne cruda ni desechos de ningún tipo que no sean alimentos en ningún triturador.
- No use este aparato para desechar materiales duros, como vidrio o metal.
- No deseche alimentos. Casi un cuarto de los alimentos que compramos se desechan intactos: las ensaladas, el pan, las tortas y las frutas están en los primeros lugares de la lista. Tres consejos para dejar de desechar alimentos y ahorrar dinero: compre o cocine solo las porciones que necesita para la comida; examine el refrigerador y la alacena para encontrar comida que no haya consumido y úsela para su próximo bocadillo o congélela; y asegúrese de no incluir esos alimentos en su próxima lista de compras.
- No apague el triturador hasta que haya finalizado la trituración y solo se oiga el sonido del motor y el agua. \*El usuario de Cover Control debe consultar el manual de usuario de Cover Control.

## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO DEL USUARIO

### LIMPIEZA DEL TRITURADOR

Con el tiempo, las partículas de alimentos pueden acumularse en la cámara de trituración y el deflector. El olor procedente del triturador suele indicar una acumulación de alimentos.

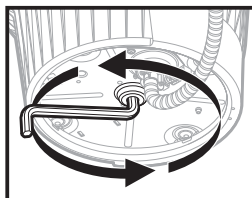
Para limpiar el triturador:

- Coloque el tapón en la abertura del fregadero y rellene este con agua caliente a la mitad.
- Mezcle bicarbonato sódico y agua. Encienda el triturador y retire el tapón del fregadero al mismo tiempo para eliminar cualquier partícula suelta.
- Retire el deflector del fregadero y límpielo a mano o en el lavavajillas. No use el triturador sin el deflector del fregadero colocado en su posición.

### ELIMINACIÓN DE ATASCOS EN EL TRITURADOR

Si el motor se detiene cuando está funcionando el triturador, este puede haberse atascado. Para eliminar un atasco:

- Apague el triturador y cierre el grifo del agua.
- Inserte un extremo de la llave pequeña en el orificio central del fondo del triturador. Mueva la llave pequeña a uno y otro lado hasta que realice un giro completo. Retire la llave pequeña.



## ⚠ ADVERTENCIA



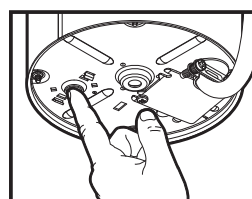
### Peligro de lesiones

Retire la llave pequeña antes de reconectar la energía al triturador. No sostenga la llave pequeña al operar el triturador, ya que esto podría resultar en fracturas óseas o cortes.

- Introduzca unas tenacillas dentro del triturador y retire los objetos.

- El triturador está equipado con un interruptor de sobrecarga automático. Deje que el triturador se enfríe durante unos 20 minutos antes de volver a encenderlo. (Si el motor sigue sin funcionar, compruebe el panel de mantenimiento por si hay interruptores activados o se ha quemado algún fusible).

- Deje que el motor del triturador se enfríe durante 3 a 5 minutos y luego pulse ligeramente el botón de reinicio rojo en el fondo del triturador. (Si el motor sigue sin funcionar, compruebe el panel de mantenimiento por si hay interruptores activados o se ha quemado algún fusible).



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LA UNIÓN EUROPEA

Este aparato se diseñó, construyó y distribuyó de conformidad con los requisitos de seguridad de las Directivas de la UE: Directiva de baja tensión 2014/35/EU, Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU, Directiva sobre Restricción de Sustancias Peligrosas (RoHS) 2011/65/EU y sus enmiendas subsiguientes.



### ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS - ELIMINACIÓN DEL MATERIAL DE EMBALAJE.

El material de embalaje es reciclable y está marcado con el símbolo de reciclar. En consecuencia, las diversas partes del embalaje se deben eliminar de manera responsable y en cumplimiento estricto con las regulaciones de la autoridad local que rigen la eliminación de desechos. **RECICLADO DEL PRODUCTO.** Este aparato está marcado en cumplimiento de la ley de la Unión Europea y del Reino Unido sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). Al asegurarse de que el producto se elimine de la manera correcta, usted puede prevenir las consecuencias negativas posibles para el medioambiente y la salud de los seres humanos que, de lo contrario, podrían causar la manipulación inadecuada de los residuos de este producto. El símbolo que se muestra en el producto o en la documentación que lo acompaña indica que no se lo debería tratar como residuo doméstico, sino que se lo debe llevar a un centro de recolección apropiado para reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclado de este aparato, comuníquese con la oficina municipal local, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde adquirió el producto.

## Información de garantía

### (Período de garantía en años\*)

La garantía está determinada por el número de serie de la unidad y la fecha de instalación. Es posible que se requiera un recibo de compra o instalación para verificar el estado de la garantía.

Registre su producto en [insinkerator.com/worldwide/product-registration](https://insinkerator.com/worldwide/product-registration) para ver si reúne los requisitos para la oferta extendida. El período de garantía varía según el mercado.

### SERVICIO

Si es necesario dar servicio, comuníquese con un centro de servicio autorizado de InSinkErat or o con su distribuidor. Las garantías quedarán anuladas si retira el triturador después de la instalación e intenta repararlo, o si el triturador se utiliza con fines comerciales.

El período de tiempo del modelo y del año de garantía se detalla en el cuadro a continuación.

| Modelo                 | UE | MX | BZ | Korean | India |
|------------------------|----|----|----|--------|-------|
| S460                   | 2* | 2  | 2  |        | 3     |
| Premium 550 SR         | 3* | 3  | 3  | 3      | 3     |
| Premium 700 SR         | 4* | 4  | 4  |        |       |
| Evolution Plus 750 SR  | 5* | 5  | 5  | 5      | 5     |
| Evolution Plus 1000 SR | 6* | 6  | 6  | 6      |       |
| Premium 550 EC         | 2* |    |    |        |       |
| Premium 700 EC         | 2* |    |    |        |       |
| Evolution Plus 750 EC  | 3* |    |    |        |       |
| Evolution Plus 1000 EC | 4* |    |    |        |       |
| Premium 550 RC         | 2* |    |    |        |       |
| Premium 700 RC         | 3* |    |    |        |       |
| Evolution Plus 750 RC  | 4* |    |    |        |       |
| Evolution Plus 1000 RC | 5* |    |    |        |       |

\*Se ofrece una garantía adicional en el territorio de la UE si registra el producto dentro de los 60 días de adquirido.

# Triturador de resíduos alimentares

## Instruções de instalação



Escaneie o código QR para assistir ao vídeo de instalação.

©2025 Todos os direitos reservados.

220-240V, 50-60Hz | 120 V, 60 Hz | 110-127V, 60 Hz

### Dimensões (Para tubos de descarga curvos)

\*Distância do fundo da cuba até a linha de centro da saída do triturador. Acrescente 12,7 mm se forem usadas cubas em aço inoxidável.

\*\*Comprimento do tubo de descarga da linha de centro da saída do triturador até a extremidade do tubo de descarga.

\*\*\*A distância entre o fundo da cuba da pia até a tubulação de resíduos deve ter no mínimo 20 cm a 30 cm.

Observação: Consulte as dimensões do modelo Cover Control na seção Cover Control

### Ferramentas e materiais necessários (Consulte a lista dos não incluídos na página 1)



### Inclui (Consulte a página 2)

- |                               |                                     |                                                                                     |                                                 |
|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1. Tampa                      | 10. Parafusos de 38,1 mm            | 19. Gaxeta de tubo em Y                                                             | 28. Tubo de ar**                                |
| 2. Tampa Alba*                | 11. Parafusos de 28,6 mm            | 20. Flange                                                                          | 29. Engaste (3 acabamentos fornecidos)          |
| 3. Placa defletora da pia     | 12. Anel de pressão                 | 21. Tubo em Y                                                                       | 30. Botão de pressão (3 acabamentos fornecidos) |
| 4. Flange da pia              | 13. Anel de montagem inferior       | 22. Montagem em tubo em Y antivibração                                              | 31. Corpo roscado                               |
| 5. Gaxeta de borracha da pia* | 14. Gaxeta de montagem              | 23. Braçadeira da mola                                                              | 32. Gaxeta de borracha                          |
| 6. Gaxeta de fibra            | 15. Gancho                          | 24. Chave Allen****                                                                 | 33. Arruela de aço inoxidável***                |
| 7. Flange de segurança        | 16. Aba                             | 25. Parafusos****                                                                   | 34. Porca de plástico                           |
| 8. Anel de montagem           | 17. Tampão de entrada da lava-louça | 26. Parafuso de aterramento****                                                     |                                                 |
| 9. Base                       | 18. Triturador de resíduos          | 27. Interruptor de ar com cabo de alimentação de 3 fios e tubo de ar com conector** |                                                 |

\* Apenas modelos específicos

\*\*27 Incluído com modelos Next Gen

\*\*28 Incluído com modelos S460 (cabo de alimentação pré-instalado no triturador)

\*\*\*A arruela de aço inoxidável opcional é usada para aberturas de pia maiores que 33 mm

\*\*\*\*As peças incluídas variam conforme a região

### \*! Informações de segurança

#### ⚠ PERIGO

indica um a situação de risco que, se não for evitada, levará à morte ou lesão grave.

#### ⚠ ALERTA

indica um a situação de risco que, se não for evitada, pode levar à morte ou lesão grave.

#### ⚠ CUIDADO

indica um a situação de risco que, se não for evitada, pode levar à lesão leve ou moderada.

#### AVISO

é usada para tratar de práticas não relacionadas a lesão pessoal.

Sinais de **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA** (ou equivalentes) indicam instruções ou procedimentos relacionados especificamente a segurança.

**⚠ ALERTA** Leia essas instruções com cuidado. O não cumprimento das Instruções de instalação, operação e manutenção pelo usuário pode resultar em lesão pessoal, vazamentos de água ou danos materiais.

#### **⚠ ALERTA DE RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO**

Desligue a eletricidade da caixa de fusível antes de iniciar a instalação.

#### AVISO

- **Risco de danos materiais.** Não utilize silicone em nenhuma conexão do triturador que não seja o flange da pia. Não utilize veda-rosca.
- **Risco de danos materiais.** Se estiver conectando a uma lava-louça, o tampão de entrada da lava-louça **PRECISA** ser retirado ou a lava-louça pode transbordar. Consulte os passos 11 ou 16.

## Removendo o triturador de resíduos existente

Se você estiver substituindo um **Triturador de resíduos existente**, continue com o **Passo 1**.

Caso não haja um **Triturador de resíduos existente**, desligue a eletricidade em um disjuntor ou caixa de fusível, desconecte o ralo da pia e passe para o **Passo 7**.

1. Desligue a eletricidade em um disjuntor ou caixa de fusível. Desconecte o sifão do tubo de descarga de resíduos. Desconecte a lava-louças se ela estiver conectada ao triturador.
2. Apoie o triturador, insira a extremidade de (24) no lado direito do olhal de montagem e gire. O triturador vai cair livremente.

### ⚠ ALERTA DE RISCO DE QUEDA

3. Desconecte o cabo, retire a unidade. O cabo de alimentação existente não deve ser reutilizado. O cabo de alimentação EZ Connect deve ser utilizado. Continue com o **passo 4**.

## Remoção do conjunto de montagem

4. **Se o novo conjunto de montagem do triturador for o mesmo**, você pode optar por passar para o **passo 11**.

**Observação:** Para pias com espessura acima de 9,5 mm, será necessário substituir os parafusos de 38,1 mm (10) por parafusos de 28,6 mm (11). **Consulte o passo 10.**

Usando uma chave de fenda, solte os 3 parafusos no conjunto de montagem.

5. Usando uma chave de fenda, retire os parafusos (12).
6. Retire o flange da pia. Retire a gaxeta antiga ou massa de calafetar da pia com uma espátula.

## Instale o flange da pia

- 7.1 **Para modelos com gaxeta de borracha:** Encaixe (4) sobre (5\*) e coloque com firmeza na abertura da pia.

### AVISO

**Danos materiais.** Risco de vazamento de água de longo/curto prazo se não for montado corretamente.

\*Apenas para modelos específicos.

- 7.2 **Para modelos sem gaxeta de borracha:** Aplique um cordão de silicone uniformemente ao redor (4). Pressione (4) firmemente para dentro do ralo da pia.

### AVISO

**Danos materiais.** Risco de vazamento de água de longo/curto prazo se não for montado corretamente.

## Fixação do conjunto de montagem

8. Coloque um peso, como, por exemplo, o triturador, sobre o flange da pia para manter no lugar. Utilize uma toalha para evitar arranhões na pia.
9. Insira (6), (7) e (8). Mantenha no lugar enquanto estiver inserindo (12).  
  
Puxe (12) para abrir e pressione firmemente até encaixar corretamente.

10. Aperte (10) uniforme e firmemente contra o flange de segurança. Utilize (11) se a pia tiver espessura acima de 9,5 mm.

Se a pia tiver espessura superior a 19 mm, é necessário o flange de pia estendido (FLG-SSLG), que é vendido separadamente.



Para o **Modelo S460** Usando a conexão da lava-louças, vá para o passo 11.

Para o **Modelo S460 SEM** conectar a uma lava-louças, passe para o passo 12.

## Retirada do tampão de entrada da lava-louças (Modelo S460)

**IMPORTANTE:** Apenas para conexão com lava-louças

### AVISO

Se a conexão da lava-louça for feita sem retirar o tampão de entrada da lava-louças, ela pode transbordar.

11. Se estiver conectando a uma lava-louça, retire o tampão de entrada da lava-louça.

### AVISO

O tampão de entrada da lava-louças não pode ser recolocado depois de ser retirado. Vire o triturador para o lado e retire o tampão do ralo com uma chave de fenda. Retire o tampão de dentro do triturador com um alicate.

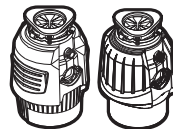
## Conecte o tubo de ar ao triturador (Modelo S460)

12. Empurre um lado do tubo de ar (28) sobre o bico do interruptor de ar que está localizado na parte inferior do triturador. Vá para o passo 15.1 ou 15.2



**Instalação de acessórios do Cover Control:** Vá para o **Guia de instalação do Cover Control** e conclua a instalação. Quando o Cover Control estiver instalado, vá para o passo 15.1 ou 15.2 para concluir a instalação do triturador.

**Observação:** O Cover Control não está disponível em todos os mercados.



Para **Todos os modelos, exceto S460**: Vá para o passo 13.

## Conecte a alimentação de eletricidade (modelos Next Gen)

### ⚠ CUIDADO

Se o cabo EZ Connect não for fornecido com o triturador, ele deve ser comprado separadamente. Não reutilize cabos existentes.

13. Retire (26) do fundo do triturador. Insira (27) no recorte do fundo do triturador. Empurre (27) para frente para conectar a energia ao triturador.
14. Instale e aperte (26) através de (27) e para o fundo do triturador.

## Instalação de tubo em Y



Volte para as instruções **AQUI** se você tiver instalado um acessório do **Cover Control**.

### 15.1. Para a maioria dos modelos (os que têm componentes 19, 20 e 21):

Insira (19) na saída de descarga do triturador. Prenda o conjunto (20, 21) com (25).

### 15.2 Para modelos com Anti-vibration Tailpipe Mount (os com componentes 21, 22 e 23):

Insira (22) na saída de descarga do triturador. Prenda (22) com (25). Insira (21) em (22) e prenda com (23).

## Retirada do tampão de entrada da lava-louças (Todos os modelos, exceto S460)

**IMPORTANTE:** Apenas para conexão com lava-louças

### 16. Insira a (24) no (17) e gire 90° no sentido anti-horário para retirar.

## Conexão do triturador ao conjunto de montagem com o Lift & Latch®

### OBSERVAÇÕES ANTES DE INSTALAR O TRITURADOR:

A tecnologia Lift & Latch inclui o (13) que é fixado com a (16); a (9) não gira livremente sobre o (18). (Isso é proposital para facilitar a instalação e suspender o (18) com as duas mãos).

**Dica:** Observe como a (16) interage com a (9) no fundo do (8) antes da instalação.

### 17.1 Suspenda o (18) para alinhar ao (8). Confirme se todos os três (15) no (13) estão alinhados à parte inferior das três (9) no (13). Empurre/pressione a (14) levemente contra o (8) e gire o (18) para a direita para deslizar as três (9) para cima. Verifique se todas as três (16) estão encaixadas nas três (9).

Quando o (8) estiver preso em todas as três (9), o (18) vai girar livremente. Gire o (18) para a direita e alinhe com o encaimento. Não gire o (18) para a esquerda, pois ele pode se desencaixar das três (9).

### ⚠ ALERTA

Não coloque sua cabeça ou seu corpo sob o triturador; a unidade pode cair durante a retirada ou a instalação.

### AVISO

**Danos materiais:** Risco de vazamento de água de curto/ longo prazo se todas as três abas de montagem não forem encaixadas adequadamente em todas as rampas deslizantes e travadas depois das bordas.

### 17.2. Usando (24), gire (13) até que todas as 3 abas de montagem travem sobre as bordas nas rampas deslizantes. Gire o triturador para alinhá-lo ao tubo de descarga.

### 18. Destaque a parte removível da etiqueta de especificação e coloque em um local visível.

**Escaneie o código QR na etiqueta de especificação para obter o registro do produto e informações adicionais sobre o produto.**

## Conexão do triturador de resíduos ao encanamento

### 19. Reconecte o encanamento (e conexão da lava-louça, se for usada).

### AVISO

**Danos materiais:** Risco de vazamento de água se não for montado adequadamente.

### AVISO

Para reduzir o potencial de vazamento, a linha de drenagem deve ter a inclinação correta (pelo menos 6,4 mm de inclinação por 0,3 metros de seção) do triturador à conexão do ralo, de forma que a conexão do ralo fique mais baixa que a descarga do triturador. Caso isso não seja feito, pode haver corrosão prematura ou vazamento devido a água parada acumulada no triturador.

**Para trituradores equipados com uma Anti-Vibration Tailpipe Mount™, certifique-se de que a montagem do tubo de descarga não está flexionada.** Pode ser necessário aparar o tubo para garantir o encaixe adequado.

## Instalação final

### 20. Se preferir um acabamento diferente: Gire (29) no sentido anti-horário para retirar o acabamento existente (29) e (30) de (31). Instale um acabamento diferente (29) e (30) sobre (31) girando (29) no sentido horário para prender.

### 21. Monte o conjunto (29, 30, 31) através de um ralo de pia padrão.

-OU-

Monte o conjunto (29, 30, 31) através da bancada fazendo um furo de 33 mm de diâmetro. Coloque (32) entre o conjunto (29, 30, 31) e o topo da pia da bancada. Aperte (34) sob a bancada da pia para garantir uma vedação impermeável.

**\*\* A (33) opcional é utilizada para aberturas de pia com diâmetros acima de 33 mm. Posicione-a entre a bancada da pia e (32).**

### 22. Insira a extremidade que sobrou de (27), para o modelo Next Gen, ou (28), para o modelo S460, no fundo de (31).

## Verificação de vazamentos

### 23.1 Para testar se há vazamentos, insira (3) em (4), pressione para baixo uniformemente até se encaixar no lugar. Insira (1) na abertura da pia, encha a pia de água, retire (1) para drenar, em seguida verifique se há vazamento de água abaixo da pia. Religue a eletricidade em um disjuntor ou caixa de fusível.

## Verifique se há vazamentos/a operação (Tampa Alba)\*

### 23.2 Para testar se há vazamentos, insira (3) em (4), pressione para baixo uniformemente até se encaixar no lugar. Insira (2) na abertura da pia, encha a pia de água, levante (2) para drenar. Em seguida verifique se há vazamento de água abaixo da pia. Religue a eletricidade em um disjuntor ou caixa de fusível.

Para operar o triturador com Tampa Alba, insira lentamente resíduos de alimento no triturador e posicione (2) na posição vertical (permitindo que a água corra) para minimizar o ruído e possível ejeção de material durante a trituração.

Quando terminar a trituração, desligue o triturador e deixe que a água corra por alguns segundos para lavar a linha de drenagem. (2) também age como uma tampa na posição inferior.

### 24. A imagem mostra a instalação completa.



# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

## INSTRUÇÕES RELACIONADAS A RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO, LESÃO PESSOAL OU DANOS MATERIAIS

### INSTRUÇÕES DE ATERRAMENTO

**Para todos os trituradores aterrados, conectados por cabo:** Esse triturador deve ser aterrado para reduzir o risco de choque elétrico no caso de mau funcionamento ou quebra. O aterramento garante um caminho de menor resistência para a corrente elétrica. O cabo de alimentação InSinkErator EZ Connect deve ser utilizado. O cabo deve ser ligado a uma tomada que tenha sido adequadamente instalada e aterrada de acordo com todos os códigos e normas locais.

#### **⚠️ ALERTA**

A conexão incorreta do condutor de aterramento do equipamento pode resultar em risco de choque elétrico. Verifique com um eletricitista ou técnico qualificado se você tiver dúvidas sobre se o triturador está aterrado adequadamente. Se o cabo de alimentação EZ Connect fornecido não se encaixar na tomada, não modifique a tomada do equipamento ou tente forçá-la na tomada da parede - peça a um eletricitista qualificado que instale uma tomada adequada.

- Este triturador precisa ser adequadamente aterrado.
- Não conecte o cabo de aterramento a uma linha de alimentação de gás.
- Desconecte a energia antes de instalar ou fazer manutenção do triturador.
- O cabo de alimentação EZ Connect deve ser inserido no receptáculo aterrado com 3 furos.
- Toda a fiação deve estar em conformidade com as normas elétricas locais.
- Não reconecte a corrente elétrica no painel de serviço principal até que o aterramento adequado seja instalado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoa com qualificação semelhante para evitar um risco.

#### **AVISO**

- Não utilize silicone em nenhuma conexão do triturador que não seja o flange da pia. Não utilize veda-rosca. Isso pode danificar o triturador e causar danos materiais.
- Para os modelos equipados com Anti-Vibration Tailpipe Mount™, o não uso da braçadeira de mangueira de carga de mola fornecida anula a garantia.
- Para fazer a drenagem adequada e impedir o acúmulo de água no triturador ao utilizar um tubo de descarga reto, a conexão do tubo do lado oposto à saída do triturador deve ser mais baixa, e não mais alta, que a saída do triturador.



#### **⚠️ ALERTA -Ao utilizar aparelhos eletrodomésticos, preocupações básicas devem sempre ser seguidas, incluindo:**

- Leia todas as instruções antes de usar o eletrodoméstico.
- Se o interruptor de ar ou o de parede não desligar ou ligar o triturador, desconecte a tomada do cabo de alimentação e entre em contato com seu representante de vendas qualificado.
- Esse produto se destina ao descarte de resíduos alimentares domésticos normais; a inserção de materiais que não sejam resíduos alimentares no triturador pode causar lesão pessoal e/ou danos materiais. Para reduzir o risco de lesão, não use a pia que contém o triturador para outros fins além da preparação de alimentos (como dar banho em bebês ou lavar o cabelo).



#### **⚠️ ALERTA -Ao utilizar aparelhos eletrodomésticos, preocupações básicas devem sempre ser seguidas, incluindo:**

- Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. Crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Para reduzir o risco de ferimentos causados por materiais que podem ser expelidos por um triturador de resíduos, não opere os trituradores sem o defletor da pia instalado (consulte a Figura 23.1). Coloque a tampa na abertura da pia conforme mostrado na Figura 23.1 ou 23.2. Não coloque os seguintes itens em um triturador: conchas de mariscos ou ostras, limpadores de ralo cáusticos ou similares, vidro, porcelana, plástico, ossos grandes (inteiros), metal (como, por exemplo, tampas de garrafas, estilhaços de aço, latas ou utensílios), gordura quente ou outros líquidos quentes.
- Para reduzir o risco de lesão, é necessário haver supervisão de adultos quando um eletrodoméstico for utilizado próximo a crianças.
- Não coloque seus dedos ou mãos no triturador.
- Desligue o triturador antes de tentar eliminar uma obstrução ou retirar um objeto do triturador.
- Ao tentar eliminar uma obstrução em um triturador de resíduos, utilize a chave fornecida.
- Ao tentar retirar objetos de um triturador de resíduos, utilize pinças longas ou um alicate.
- Não coloque os seguintes itens em um triturador: conchas de mariscos ou ostras, limpadores de ralo cáusticos ou similares, vidro, porcelana, plástico, metal (como, por exemplo, tampas de garrafas, estilhaços de aço, latas ou utensílios), gordura quente ou outros líquidos quentes.
- Quando o triturador não estiver em operação, mantenha-o tampado para reduzir o risco de que objetos caiam no triturador.
- Esse produto se destina ao descarte de resíduos alimentares domésticos normais; a inserção de materiais que não sejam resíduos alimentares no triturador pode causar lesão pessoal e/ou danos materiais.
- Não descarte os seguintes itens no triturador: tintas, solventes, produtos de limpeza e químicos domésticos, fluidos automotivos, filme plástico.
- **RISCO DE INCÊNDIO:** Não armazene itens inflamáveis, tais como estopa, papel ou latas de aerossol, próximo ao triturador. Não armazene ou utilize gasolina ou outros vapores e líquidos inflamáveis próximo ao triturador.
- **RISCO DE VAZAMENTO:** Inspeção o triturador e os acessórios do encanamento regularmente para verificar se há vazamentos, que podem causar danos materiais e poderiam resultar em lesão pessoal.

### INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO\*

#### **(GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES)**

1. Retire a tampa da abertura da pia e deixe correr água fria.
2. Ligue o triturador.
3. Insira resíduos alimentares no triturador lentamente.
4. Quando a trituração terminar, desligue o triturador e deixe água correr por 10-15 segundos para lavar a linha de drenagem.

#### **O QUE FAZER...**

- Primeiro ligue a água fria e, depois, ligue o triturador. Deixe que a água fria corra por vários segundos depois de a trituração terminar, para lavar a linha de drenagem.
- Triture materiais duros, como ossos pequenos, sementes de frutas e gelo. Uma ação abrasiva é criada pelas partículas dentro da câmara de trituração.
- Triture cascas de frutas cítricas para amenizar os odores do ralo.
- Utilize um limpador, desengordurante ou desodorizador para triturador sempre que necessário para amenizar maus odores causados pelo acúmulo de gordura.

#### **AVISO**

A lavagem não adequada do triturador pode resultar em dano ao triturador e/ou danos materiais.

## O QUE NÃO FAZER...

- Não jogue óleo ou gordura no triturador ou em qualquer outro ralo. Eles podem se acumular nos canos e causar obstruções na tubulação. Coloque a gordura em um vidro e descarte-a no lixo.
- Não utilize água quente ao tritar resíduos alimentares. Não há problema em deixar correr água quente no triturador entre períodos de trituração.
- Não encha o triturador com muitas cascas de vegetais ao mesmo tempo. Em vez disso, ligue a água e o triturador primeiro e depois vá colocando as cascas gradualmente.\*
- Não triture grandes quantidades de cascas de ovo ou materiais fibrosos, como palhas de milho, alcachofras, etc., para evitar possíveis obstruções na drenagem.
- Não triture carne crua nem resíduos não alimentares de qualquer tipo, em nenhum triturador.
- Não use esse aparelho para descartar materiais duros, como vidro ou metal.
- Não desperdice alimentos. Quase um quarto dos alimentos que compramos são jogados fora sem serem tocados. Saladas, pães, bolos e frutas estão no topo da lista. Três dicas para evitar o desperdício e economizar dinheiro: compre, ou cozinhe, apenas as porções necessárias para a refeição; verifique se há alimentos em sua geladeira ou sua despensa que você não consumiu - transforme-os em lanche ou congelos, e não os inclua em sua próxima lista de compras!
- Somente desligue o triturador depois de a trituração terminar e apenas o som do motor ser ouvido.\*O usuário do Cover Control deve consultar o manual de instruções do Cover Control.

## INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO PARA O USUÁRIO

### LIMPEZA DO TRITURADOR

Com o tempo, partículas de comida podem se acumular na câmara de trituração e na placa defletora. Odores que saem do triturador geralmente são um sinal de acúmulo de comida.

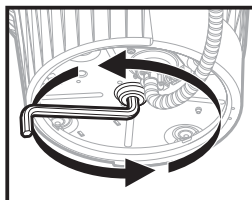
**Para limpar o triturador:**

1. Coloque a tampa na abertura da pia e encha a pia até o meio com água quente.
2. Prepare uma solução de bicarbonato de sódio e água. Ligue o triturador e retire a tampa da pia ao mesmo tempo para lavar partículas soltas.
3. Retire a placa defletora da pia e lave manualmente ou na lava-louças. Não opere o triturador sem a placa defletora da pia no lugar.

### LIMPEZA DE OBSTRUÇÃO DO TRITURADOR

Se o motor parar de funcionar enquanto o triturador está operando, o triturador pode estar obstruído. Para limpar a obstrução:

1. Desligue o triturador e a água.
2. Insira um lado da chave fornecida no furo central no fundo do triturador. Mova a chave para frente e para trás até que ela gire uma volta completa. Retire a chave.



### ⚠️ ALERTA

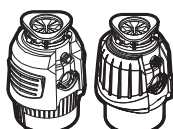


#### Risco de lesões

Retire a chave antes de reconectar o triturador à energia. Não segure a chave enquanto o triturador estiver funcionando. O não cumprimento dessa instrução pode resultar em fraturas de ossos ou cortes.

3. Coloque uma pinça no triturador e retire o(s) objeto(s).

4.1

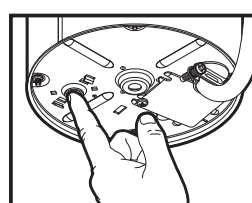


O triturador é equipado com uma chave de sobrecarga automática. Deixe o triturador esfriar por um período de até 20 minutos antes de ligar novamente. (Se o motor não voltar a funcionar, verifique o painel de serviço para ver se há disjuntores desarmados ou fusíveis queimados).

4.2



Deixe o motor do triturador esfriar por 3 a 5 minutos e, em seguida, pressione levemente o botão vermelho de reiniciar no fundo do triturador. (Se o motor não voltar a funcionar, verifique o painel de serviço para ver se há disjuntores desarmados ou fusíveis queimados)



**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE PARA A UNIÃO EUROPEIA**  
Este aparelho foi projetado, construído e distribuído em conformidade com os requisitos de segurança das Diretivas da CE: Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/EU, Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética 2014/30/EU, Diretiva RoHS 2011/65/EU e alterações subsequentes.



**DESCARTE DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS - DESCARTE DE MATERIAL DE EMBALAGEM.** O material de embalagem é reciclável e marcado com o símbolo de reciclagem. As diversas partes da embalagem devem, portanto, ser descartadas de forma responsável e em total conformidade com os regulamentos locais em relação ao descarte de resíduos. **RECICLAGEM DO PRODUTO.** Este aparelho está marcado em conformidade com a legislação da UE e do Reino Unido que abrange Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE). Ao garantir que este produto seja descartado corretamente, você ajudará a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana, que poderiam ser causadas pelo manuseio inadequado deste produto. O símbolo no produto ou na documentação que o acompanha indica que ele não deve ser tratado como lixo doméstico, mas deve ser levado a um centro de coleta apropriado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, entre em contato com a administração municipal local, com o serviço de descarte de lixo doméstico ou com a loja onde você comprou o produto.

## Informações sobre garantia

### (Período de garantia em anos\*)

A garantia é determinada pelo número de série da unidade e a data de instalação. Pode ser necessário apresentar recibo de compra ou de instalação para verificação do status de garantia.

Registre seu produto no site

[insinkerator.com/worldwide/product-registration](https://insinkerator.com/worldwide/product-registration) para ver se você tem direito a uma oferta de garantia estendida. O período de garantia varia conforme o mercado.

### ASSISTÊNCIA

Caso precise de assistência, entre em contato com uma Central de Assistência Autorizada InSinkErator ou seu revendedor. As garantias ficam inválidas se você retirar seu triturador após a instalação e tentar consertá-lo, ou se o triturador for usado para fins comerciais.

O modelo e o período de garantia são apresentados na tabela abaixo.

| Modelo                 | União Europeia | México | Brasil | Coreia | Índia |
|------------------------|----------------|--------|--------|--------|-------|
| S460                   | 2*             | 2      | 2      |        | 3     |
| Premium 550 SR         | 3*             | 3      | 3      | 3      | 3     |
| Premium 700 SR         | 4*             | 4      | 4      |        |       |
| Evolution Plus 750 SR  | 5*             | 5      | 5      | 5      | 5     |
| Evolution Plus 1000 SR | 6*             | 6      | 6      | 6      |       |
| Premium 550 EC         | 2*             |        |        |        |       |
| Premium 700 EC         | 2*             |        |        |        |       |
| Evolution Plus 750 EC  | 3*             |        |        |        |       |
| Evolution Plus 1000 EC | 4*             |        |        |        |       |
| Premium 550 RC         | 2*             |        |        |        |       |
| Premium 700 RC         | 3*             |        |        |        |       |
| Evolution Plus 750 RC  | 4*             |        |        |        |       |
| Evolution Plus 1000 RC | 5*             |        |        |        |       |

\*Garantia adicional mediante registro do produto dentro de 60 dias da compra é oferecida na UE.

# 食物垃圾處理器

安裝說明



掃描二維碼觀看安裝影片。

©2025 版權所有。

220-240V, 50-60Hz | 120V, 60Hz | 110-127V, 60Hz

## 尺寸（適用於排放彎管）

\*水槽槽底到食物垃圾處理器排放口中心線的距離。如果使用的是不銹鋼水槽，則加上 12.7 mm。

\*\*食物垃圾處理器排放口中心線到排水管末端的排水管長度。

\*\*\*水槽槽底到廢水管之間的距離至少為 20 cm 至 30 cm。

注意：針對 Cover Control 機型 — 請參閱 Cover Control

## 所需工具與材料（未包含零件的清單，請參閱第 1 頁）



## 包含（請參閱第 2 頁）

- |             |               |                            |                |
|-------------|---------------|----------------------------|----------------|
| 1. 塞子       | 10. 38.1 mm螺絲 | 19. Y形管密封墊                 | 28. 空氣管**      |
| 2. Alba塞子*  | 11. 28.6 mm螺絲 | 20. 法蘭                     | 29. 邊框（提供3種面層） |
| 3. 水槽防濺板    | 12. 卡環        | 21. Y形管                    | 30. 按鈕（提供3種面層） |
| 4. 水槽法蘭     | 13. 下方安裝環     | 22. 防震Y形管組件                | 31. 螺紋體        |
| 5. 橡膠水槽密封墊* | 14. 安裝墊片      | 23. 彈簧夾                    | 32. 橡膠密封墊      |
| 6. 纖維襯墊     | 15. 掛鉤        | 24. 扳手****                 | 33. 不銹鋼墊圈***   |
| 7. 支撐法蘭     | 16. 舌片        | 25. 螺栓****                 | 34. 塑膠螺帽       |
| 8. 安裝環      | 17. 洗碗機進水口塞子  | 26. 接地螺絲****               |                |
| 9. 斜坡       | 18. 食物垃圾處理器   | 27. 帶3線電源線的空氣開關和帶連接頭的空氣管** |                |

\*僅限特定機型

\*\*27 隨附於下一代機型

\*\*28 隨附於S460型（食物垃圾處理器預裝電源線）

\*\*\*水槽口超過33 mm可選用不銹鋼墊圈

\*\*\*\*所含零件因地區而異

## \*⚠️ 安全資訊

### ⚠️ 危險

是指某種危險的情形，如不避免，將造成人員死亡或重大人身傷害。

### ⚠️ 警告

是指某種危險的情形，如不避免，可造成人員死亡或重大人身傷害。

### ⚠️ 注意事項

是指某種危險的情形，如不避免，可能造成輕微或中度人身傷害。

### 告示

用於強調與人身傷害無關的做法。

### 安全說明

（或同等）標誌是指安全相關具體說明或程序。

**⚠️ 警告** 請仔細閱讀相關說明。不遵循安裝、操作和用戶維護說明可能導致人身傷害、漏水或財產損壞。

### ⚠️ 觸電危險警告

開始安裝前，斷開保險絲盒的電源。

### 告示

- **財產損壞風險。** 除了水槽法蘭，請勿在任何食物垃圾處理器連接處使用矽膠填縫劑。請勿使用螺紋密封劑。
- **財產損壞風險。** 如果連接洗碗機，**必須** 移除洗碗機進水口塞子，否則洗碗機可能溢水。參見步驟11或16。

## 卸下現有食物垃圾處理器

如果要更換現有食物垃圾處理器，請繼續步驟1。

如果現無食物垃圾處理器，則從斷路器或保險絲盒斷開電源，斷開水槽排水管並跳至步驟7。

1. 從斷路器或保險絲盒斷開電源。從食物垃圾處理器排放管上卸下排水U形管。如果連接到食物垃圾處理器，請斷開洗碗機。
2. 托著食物垃圾處理器，將（24）的末端插入安裝掛鉤的右側，然後轉動。食物垃圾處理器將自由墜落。

### ▲ 墜落危險警告

3. 拔下電源線，取下裝置。現有電源線不得重複使用。必須使用InSinkErator EZ Connect電源線。請前往步驟4。

## 卸下水槽安裝

4. 如果新的食物垃圾處理器安裝組件相同，您可以選擇跳至步驟11。  
**注意：**若為厚度超過 9.5 mm 的水槽，您需要用 28.6 mm 螺絲（11）替換現有的 38.1 mm 螺絲（10）。請參見步驟10。  
使用一字螺絲起子，鬆開安裝組件上的3個螺絲。
5. 使用一字螺絲起子將（12）撬起。
6. 從水槽取下法蘭。用刮刀從水槽取下舊的密封墊或清除管道膩子。

## 安裝水槽法蘭

- 7.1 有橡膠密封墊的機型：  
將（4）套在（5\*）上，並牢牢裝入水槽口。

### 告示

**財產損壞。**如果組裝不當，則有長期/短期漏水風險。

\*僅限特定機型。

- 7.2 沒有橡膠密封墊的機型：  
在（4）周圍均勻塗上一層矽膠填縫劑。  
將（4）用力壓入水槽排水口。

### 告示

**財產損壞。**如果組裝不當，則有長期/短期漏水風險。

## 連接安裝組件

8. 在水槽法蘭上放置一個重物，如食物垃圾處理器，使其保持在適當位置。使用毛巾以免刮花水槽。
9. 插入（6）、（7）和（8）。插入（12）時固定就位。  
拉開（12）並用力按壓，直至卡入定位。

10. 均勻牢固地緊固（10）支撐法蘭。如果水槽厚度超過 9.5 mm，請使用（11）。

如果水槽厚度超過 19 mm，則需要延長型水槽法蘭（FLG-SSLG），其為單獨出售。



對於使用洗碗機連接的S460型，請前往步驟11。

對於未連接洗碗機的S460型，請繼續步驟12。

## 取下洗碗機進水口塞子（S460型）

**重要提示：**僅限洗碗機連接

### 告示

如果連接洗碗機時未取下洗碗機進水口塞子，則洗碗機可能溢水。

11. 如果連接洗碗機，則取下洗碗機進水口塞子。

### 告示

一旦被擊出，洗碗機進水口塞子將無法復原。將食物垃圾處理器側放，用螺絲起子擊出排水塞。用手鉗從食物垃圾處理器內取下塞子。

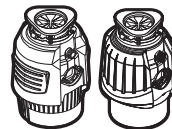
## 將空氣管連接到食物垃圾處理器（S460型）

12. 將空氣管（28）的一端推入空氣開關的管口，該管口位於食物垃圾處理器的底部。請前往步驟15.1或15.2



**Cover Control附件安裝：**前往 Cover Control 安裝指南並完成安裝。一旦Cover Control安裝妥當，請前往步驟15.1或15.2，以完成食物垃圾處理器安裝。

**注意：**並非所有市場皆有販售Cover Control。



對於S460以外的所有機型：請前往步驟13。

## 連接到電源（下一代機型）

### ▲ 注意事項

如果食物垃圾處理器未配備EZ Connect電源線，則必須單獨購買。請勿重複使用原有電源線。

13. 從食物垃圾處理器底部取下（26）。  
將（27）插入食物垃圾處理器底部切孔。  
向前推動（27），將電源連接到食物垃圾處理器。
14. 安裝（26）穿過（27）並栓緊至食物垃圾處理器底部。



## 安裝Y形管



請由此處在開始閱讀說明，如果您已安裝 Cover Control 附件的話。

**15.1 對於大多數機型（隨附 19、20 與 21 元件者）：**  
請將 (19) 插入食物垃圾處理器排放口。  
用 (25) 固定 (20、21) 組件。

**15.2 對於配備 Anti-vibration Tailpipe 的機型（隨附 21、22 與 23 元件者）：**  
請將 (22) 插入食物垃圾處理器排放口。用 (25) 固定 (22)。將 (21) 插入 (22) 並用 (23) 固定。

## 取下洗碗機進水口塞子 (除S460外的所有機型)

**重要提示：僅限洗碗機連接**

**16.** 將 (24) 插入 (17) 並逆時針轉動 90° 以移除。

## 使用 Lift & Latch® 將食物垃圾處理器連接到安裝組件

**安裝食物垃圾處理器前請注意：**

Lift & Latch 技術配備 (13)，與 (16) 固定；(9) 將無法在 (18) 上自由轉動。（這是為了便於使用雙手來安裝和抬起 (18) 而設計的）。

**提示：**安裝前，請先查看位於 (8) 底部的 (16) 如何與 (9) 互動。

**17.1** 抬起 (18) 使其與 (8) 對齊。確保 (13) 上的所有三個 (15) 均與 (13) 上的三個 (9) 的最低部件對齊。輕輕推壓/按壓 (14) 使其頂住 (8)，然後向右旋轉 (18) 以向上滑出三個 (9)。檢查並確認三個 (9) 上的所有三個 (16) 均已齧合。  
當 (8) 已固定在所有三個 (9) 上後，(18) 將可自由旋轉。向右旋轉 (18) 並與管道對齊。請勿將 (18) 向左轉動，因為它可能會從三個 (9) 上掉落。

### 警告

請勿將頭或身體置於食物垃圾處理器下方；拆卸或安裝過程中裝置可能掉落下來。

### 告示

**財產損壞：**如果三個安裝掛鉤均未正確接合在所有上滑斜面上並透過凸緣固定就位，則有長期/短期漏水風險。

**17.2** 使用 (24)，轉動 (13)，直至 3 個安裝舌片均固定在上滑斜面的凸緣上。旋轉食物垃圾處理器，對齊排放管。

**18.** 剪下規格標籤的可移除部分，並貼在顯眼位置。  
**掃描規格標籤上的二維碼，瞭解產品註冊和其他產品資訊**

## 將食物垃圾處理器連接到管綫

**19.** 重新連接管綫（和洗碗機連接，如有使用）。

### 告示

**財產損壞：**如果組裝不當，則有漏水危險。

### 告示

為降低漏水的可能性，從食物垃圾處理器到排水口的連接，排水管必須適當傾斜（每 0.3 公尺排水不小於 6.4mm 的斜度），使排水連接低於食物垃圾處理器排放口。否則，食物垃圾處理器中殘留的積水可能造成過早腐蝕或滲漏。

**對於配備 Anti-vibration Tailpipe Mount™ 的食物垃圾處理器，請確保排水管組件沒有彎曲。** 您可能需要修剪管子使其長度適當。

## 最終安裝

**20.** 如果偏好使用不同面層：  
逆時針轉動 (29)，從 (31) 上移除現有面層 (29) 和 (30)。  
將不同面層 (29) 和 (30) 安裝到 (31) 上，順時針轉動 (29) 固定。

**21.** 穿過標準水槽孔安裝 (29、30、31) 組件。  
-或者-

鑽一個直徑 33 mm 的孔，將 (29、30、31) 組件穿過此孔安裝在流理台面上。將 (32) 放在 (29、30、31) 組件和水槽流理台面之間。在水槽流理台下方擰緊 (34)，確保水密封。

**\*\*水槽口直徑超過33 mm可選用 (33)。將其放置在水槽流理台和 (32) 之間。**

**22.** 將下一代機型 (27) 或 S460 型 (28) 的剩餘末端插入 (31) 的底部。

## 檢查有無滲漏

**23.1** 要測試有無滲漏，將 (3) 插入 (4) 中，均勻下壓，直至卡入定位。將 (1) 插入水槽口，在水槽中注滿水，取下 (1) 排水，然後查看水槽下方有無漏水。重新連接保險絲盒或斷路器的電源。

## 檢查滲漏/操作 (Alba塞子) \*

**23.2** 要測試有無滲漏，將 (3) 插入 (4) 中，均勻下壓，直至卡入定位。將 (2) 插入水開口，在水槽中注滿水，提起 (2) 使之打開並排水。然後查看水槽下方有無漏水。重新連接保險絲盒或斷路器的電源。

要使用 Alba 塞子操作食物垃圾處理器，請將食物垃圾慢慢放入食物垃圾處理器，並將 (2) 直立放置（讓水流過），使研磨時的噪音和可能發生的材料噴濺減到最低。

研磨完成後，關閉食物垃圾處理器，並用流水沖洗排水管幾秒鐘。(2) 位於較低位置也能發揮塞子的作用。

**24.** 影像為安裝完成圖。

## 重要安全說明

### 火灾、觸電、人身傷害或財產損壞風險相關說明

#### 接地說明

##### 對於所有連接地線、電源線的食物垃圾處理器：

該食物垃圾處理器必須接地，降低發生故障或損壞時觸電的風險。接地為電流提供了一條電阻最小的路徑。需使用 InSinkErator EZ Connect 電源線。插頭必須插入按照所有當地法規和條例正確安裝和接地的插座。

#### ⚠ 警告

裝置接地不當可導致觸電。如果您對食物垃圾處理器是否正確接地有疑問，請諮詢合格電工或維修人員。如果所提供EZ Connect電源線不適合插座，請勿改裝插頭或試圖強行將插頭插入插座，請由合格電工正確安裝插座。

- 此食物垃圾處理器必須正確接地。
- 請勿將地線連接到瓦斯輸送管線。
- 安裝或維修食物垃圾處理器前，請斷開電源。
- EZ Connect 電源線必須插入 3 孔接地插座。
- 所有佈線必須符合當地用電規範。
- 安裝好地線之前，請勿將主維修面板重新通電。
- 如果電源線損壞，則必須由製造商、其維修代理商或類似的合格人員進行更換，以免發生危險。

#### 告示

- 除了水槽法蘭，請勿在任何其他食物垃圾處理器連接處使用矽膠填縫劑。請勿使用螺紋密封劑。這些可能會損害食物垃圾處理器並造成財產損壞。
- 對於配備Anti-vibration Tailpipe Mount™的機型，未使用隨附的彈簧負載軟管夾將使保固失效。
- 使用直式管道排放管時，為正確排水和防止水積在食物垃圾處理器內，食物垃圾處理器排放口相對的管道連接必須低於而不是高於食物垃圾處理器排放口。



**警告-使用電器時，**  
應始終遵循基本預防措施，包括：

- 使用本電器前，請閱讀所有說明。
- 如果無法關閉空氣開關或壁裝開關，或開啟食物垃圾處理器，請拔下電源線插頭並聯繫您的合格銷售人員。
- 本產品旨在處理日常家庭食物垃圾；將食物垃圾以外的材料放入食物垃圾處理器可能導致人身傷害和/或財產損壞。為降低受傷的風險，請勿將內含食物垃圾處理器的水槽用於除準備食物以外的用途（例如，嬰兒沐浴或洗頭髮）。



**警告-使用電器時，**  
應始終遵循基本預防措施，包括：

- 本產品可由 8 歲以上的兒童、以及身體、感官或心智能力退化者，或是缺乏經驗與使用知識者使用，但前提是他們必須友人在旁監督或獲得如何安全使用本產品的指示，並瞭解相關危險。兒童不得將本產品當成玩具。不得在沒有人監督的情況下，由兒童進行清潔和使用維護操作。
- 為降低食物垃圾處理器排出材料所造成傷害風險，請勿在未安裝水槽防濺板的情況下操作本食物垃圾處理器（請參閱圖 23.1）。請依圖 23.1 或 23.2 所示，將塞子放在水槽開口處。請勿將以下物品放入食物垃圾處理器：蛤蜊或牡蠣殼、腐蝕性排水管清潔劑或類似產品、玻璃、瓷器或塑膠、大骨（全）骨、金屬（如瓶蓋、鋼珠、錫罐或器皿）、熱油脂或其他熱液體。
- 為降低受傷風險，在兒童附近使用電器時，需要密切監督。
- 請勿將手指或手伸入食物垃圾處理器。
- 嘗試清除堵塞或移除食物垃圾處理器中的物品前，請將電源開關轉到關閉位置。
- 嘗試疏通食物垃圾處理器中的堵塞時，請使用小扳手。
- 嘗試取出食物垃圾處理器中的物品時，請使用長柄夾具或手鉗。
- 請勿將以下物品放入食物垃圾處理器：蛤蜊或牡蠣殼、腐蝕性排水管清潔劑或類似產品、玻璃、瓷器或塑膠、金屬（如瓶蓋、鋼珠、錫罐或器皿）、熱油脂或其他熱液體。
- 不操作食物垃圾處理器時，將塞子留在原位，降低物品落入食物垃圾處理器的風險。
- 本產品旨在處理日常家庭食物垃圾；將食物垃圾以外的材料放入食物垃圾處理器可能導致人身傷害和/或財產損壞。
- 請勿在食物垃圾處理器中處理以下物品：油漆、溶劑、家用清潔劑和化學品、車用液體、保鮮膜。
- 起火危險：請勿在食物垃圾處理器附近存放易燃物品，如抹布、紙張或噴霧罐。請勿在食物垃圾處理器附近存放或使用汽油或其他易燃性氣體和液體。
- 滲漏危險：定期檢查食物垃圾處理器和管道接頭有無滲漏，如有滲漏，會導致財產損壞和人身傷害。

#### 操作說明\*

（請保存這些說明書）

1. 取下水槽口的塞子，用冷水沖洗。
2. 開啟食物垃圾處理器。
3. 將食物垃圾慢慢放入食物垃圾處理器。
4. 研磨完成後，關閉食物垃圾處理器，用流水沖洗排水管10-15秒。

#### 切記...

- 先開啟冷水，然後開啟食物垃圾處理器。研磨完成後，繼續用冷水沖洗排水管幾分鐘。
- 研磨堅硬的材料，如小骨頭、果核和冰。顆粒在研磨室內形成沖刷作用。
- 磨碎柑橘類水果果皮，可去除排水管異味。
- 必要時使用食物垃圾處理器清潔劑、除油劑或除臭劑緩解油脂堆積引起的異味。

#### 告示

未正確沖洗食物垃圾處理器可能造成食物垃圾處理器損壞和/或財產損壞。

## 切勿...

- 請勿將油脂或脂肪倒入食物垃圾處理器或任何排水管。它可能在管道中堆積，導致排水管堵塞。將油脂放入瓶子或罐子中，然後扔進垃圾桶。
- 研磨食物垃圾時請勿使用熱水。研磨停止期間，可將熱水排入食物垃圾處理器。
- 請勿在食物垃圾處理器中一次放入過多蔬菜皮。反之，請先開啟水源和食物垃圾處理器，然後逐步放入蔬菜皮。\*
- 請勿研磨大量蛋殼或纖維材料，如玉米皮、朝鮮薊等，避免可能發生的排水管堵塞。
- 切勿將生肉或任何非食品廢棄物放在任何棄置設備中研磨。
- 切勿將硬質材料，如玻璃和金屬棄置到本電器。
- 請勿浪費食物。我們所購買的食物中有將近四分之一都會被丟棄：排名前四項是沙拉、麵包、蛋糕和水果。停止浪費、節省金錢的三個提示：僅購買或烹飪您所需的食物份量；檢查冰箱和櫥櫃中是否有還沒吃過的食物 - 把這些食物當成下一個零食或冰起來；在您下一次的購物清單中刪除這項食物！
- 研磨完成並且只聽到馬達聲和水聲前，請勿關閉食物垃圾處理器。\*Cover Control用戶應參考Cover Control說明手冊。

## 用戶維護說明

### 清洗食物垃圾處理器機

久而久之，食物顆粒會積聚在研磨室和防濺板上。食物垃圾處理器散發異味通常是食物堆積的跡象。

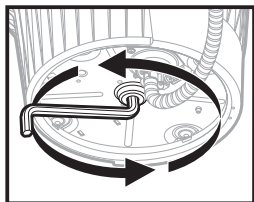
#### 清潔處理器：

- 將塞子放入水槽口，注入半個水槽的溫水。
- 將小蘇打溶液和水混合在一起。開啟食物垃圾處理器，同時從水槽取下塞子，沖掉散佈的顆粒。
- 取下水槽防濺板，用手或洗碗機清洗。請勿在無水槽防濺板的情況下操作食物垃圾處理器。

### 疏通食物垃圾處理器堵塞

如果食物垃圾處理器運作時馬達停止，則食物垃圾處理器可能堵塞。疏通堵塞：

- 關閉食物垃圾處理器和水源。
- 將小扳手一端插入食物垃圾處理器底部中心孔。來回操作小扳手，直至轉一整圈。取下小扳手。



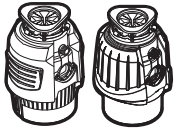
## 警告

### 傷害危險

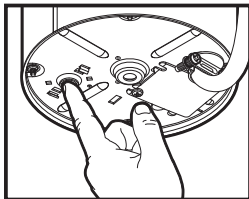


將電源重新連接至食物垃圾處理器之前，請先取下扳手。操作食物垃圾處理器時，請勿握住扳手。否則可能會導致骨折或割傷。

- 將手鉗伸進食物垃圾處理器，夾出物品。

- 食物垃圾處理器配有自動過載開關。讓食物垃圾處理器冷卻20分鐘，然後再開啟。（如果馬達仍然不運作，則檢查維修面板有無斷路器跳閘或保險絲熔斷情況。）

- 讓食物垃圾處理器馬達冷卻3-5分鐘，然後輕輕按下食物垃圾處理器底部的紅色重設按鈕。（如果馬達仍然不運作，則檢查維修面板有無斷路器跳閘或保險絲熔斷情況。）



## 歐盟符合性聲明

本產品的設計、製造和銷售符合以下歐盟法規的安全要求：歐盟 2014/35 低電壓指令、歐盟 2014/30 電磁相容性指令、歐盟 2011/65 RoHS 指令及其後續修訂版本。



電氣設備廢棄物處理 - 包裝材料的棄置。包裝材料可回收，並標有回收標誌。必須根據所在地政府的廢棄物管理規定，以負責任的方式妥善棄置各類包裝部件。產品回收。本設備依據歐盟與英國關於「廢棄電氣電子設備」（WEEE）的相關法律標示。請確保以正確方式棄置本產品，以協助避免因不當處理而可能對環境與人體所造成的潛在負面後果。本產品本體或其隨附文件上標示的符號，表示本產品不得當成一般家庭廢棄物處理，而應交由適當的電氣電子設備回收中心處理。要瞭解有關本產品的處理、回收與再利用的詳細資訊，請聯絡當地市政單位、家庭廢棄物處理機構，或購買產品的商店。

## 保固資訊 (保固年限\*)

保固服務取決於裝置的序列號及安裝日期。可能需要出示購買或安裝收據來確認保固狀態。

請在 [insinkerator.com/worldwide/product-registration](http://insinkerator.com/worldwide/product-registration) 上註冊您的產品，查看您是否有資格享受延期服務。保固年限因市場而異。

### 服務

如需保固服務，敬請聯絡InSinkErator授權服務中心或您的經銷商。在安裝食物垃圾處理器後，如果您自行拆卸處理器並試圖予以維修，或將其用於商業用途，則保修無效。

機型及保固年限見下表。

| 機型                     | 歐盟 | 墨西哥 | 巴西 | 韓國 | 印度 |
|------------------------|----|-----|----|----|----|
| S460                   | 2* | 2   | 2  |    | 3  |
| Premium 550 SR         | 3* | 3   | 3  | 3  | 3  |
| Premium 700 SR         | 4* | 4   | 4  |    |    |
| Evolution Plus 750 SR  | 5* | 5   | 5  | 5  | 5  |
| Evolution Plus 1000 SR | 6* | 6   | 6  | 6  |    |
| Premium 550 EC         | 2* |     |    |    |    |
| Premium 700 EC         | 2* |     |    |    |    |
| Evolution Plus 750 EC  | 3* |     |    |    |    |
| Evolution Plus 1000 EC | 4* |     |    |    |    |
| Premium 550 RC         | 2* |     |    |    |    |
| Premium 700 RC         | 3* |     |    |    |    |
| Evolution Plus 750 RC  | 4* |     |    |    |    |
| Evolution Plus 1000 RC | 5* |     |    |    |    |

\*在歐盟地區，若在購買後 60 天內註冊本產品，則將獲得額外的保固。





Scannen Sie den QR-Code, um das Installationsvideo anzusehen.

©2025 Alle Rechte vorbehalten.

220-240 V, 50-60 Hz | 120 V, 60 Hz | 110-127 V, 60 Hz

### Abmessungen (Für U-förmiges Abflussrohr)

\*Abstand vom Boden des Beckens bis zur Mittellinie der Auslassöffnung. Rechnen Sie für Edelstahlbecken weitere 12,7 mm hinzu.

\*\*Länge des Endrohrs von der Mittellinie der Auslassöffnung bis zum Ende des Endrohrs.

\*\*\*Abstand zwischen Boden des Spülbeckens und Abflussrohr muss mindestens 20 cm bis 30 cm betragen.

Hinweis: Für Abmessungen des Cover Control-Modells, siehe Cover Control

### Benötigtes Werkzeug und Material (Siehe „Nicht Enthalten“-Liste auf Seite 1)



### Enthalten (Siehe Seite 2)

- |                          |                                    |                                                                                      |                                                 |
|--------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1. Beckenverschluss      | 10. 38,1-mm-Schrauben              | 19. Y-Stück-Dichtung                                                                 | 28. Luftschlauch**                              |
| 2. Alba-Stopfen*         | 11. 28,6-mm-Schrauben              | 20. Flansch                                                                          | 29. Einfassung (3 Ausführungen mitgeliefert)    |
| 3. Dämpfmanschette       | 12. Sprengring                     | 21. Y-Stück                                                                          | 30. Druckschalter (3 Ausführungen mitgeliefert) |
| 4. Beckenflansch         | 13. Unterer Halterungsring         | 22. Anti-Vibration-Halterung für Y-Stück                                             | 31. Gehäuse mit Gewinde                         |
| 5. Gummi-Beckendichtung* | 14. Halterungsdichtung             | 23. Draht-Schlauchklemme                                                             | 32. Gummidichtung                               |
| 6. Fibernichtung         | 15. Haken                          | 24. Sechskantschlüssel****                                                           | 33. Edelstahl-Unterlegscheibe***                |
| 7. Sicherungsflansch     | 16. Zunge                          | 25. Bolzen****                                                                       | 34. Kunststoffmutter                            |
| 8. Halterungsring        | 17. Spülmaschinen-Zuleitungstopfen | 26. Masseschraube****                                                                |                                                 |
| 9. Rampe                 | 18. Entsorger                      | 27. Druckluftschalter mit 3-adrigem Stromkabel und Luftschlauch mit Verbindungsstück |                                                 |

\*Nur bestimmte Modelle

\*\*27 Bei Next Gen-Modellen mitgeliefert

\*\*28 Bei S460-Modellen enthalten (Stromkabel am Gerät vorinstalliert)

\*\*\*Die optionale Edelstahl-Unterlegscheibe wird für Beckenbohrlöchern größer als 33 mm verwendet

\*\*\*\*Enthaltene Teile variieren je nach Region

### \*! Sicherheitshinweise

#### ! GEFAHR

zeigt eine Gefahrenquelle an, die bei Nichtvermeidung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.

#### ! WARNUNG

zeigt eine Gefahrenquelle an, die bei Nichtvermeidung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

#### ! VORSICHT

zeigt eine Gefahrenquelle an, die bei Nichtvermeidung zu leichten und mittelschweren Verletzungen führen könnte.

#### HINWEIS

wird verwendet, um Praktiken anzusprechen, die nicht mit Personenschäden verbunden sind.

#### SICHERHEITS-ANWEISUNGEN

(oder entsprechende) Zeichen zeigen spezifische sicherheitsrelevante Anleitungen oder Vorgehensweisen an.

**! WARNUNG** Lesen Sie sich diese Anleitung sorgfältig durch. Das Nichtbefolgen der Installations-, Bedienungs- und Benutzerwartungs-Anleitungen kann zu Personenschäden, Wasseraustritt oder Sachschäden führen.

#### **! WARNUNG: STROMSCHLAGGEFAHR**

Schalten Sie vor Beginn der Installation den Strom am Sicherungskasten aus.

#### HINWEIS

- **Risiko von Sachschäden.** Verwenden Sie keine Silikondichtmasse auf irgendeiner Entsorgerverbindung außer dem Beckenflansch. Verwenden Sie keine Gewindedichtmasse.
- **Risiko von Sachschäden.** Bei Anschluss an eine Spülmaschine **MUSS** der Spülmaschinen-Zuleitungstopfen entfernt werden, sonst kann die Spülmaschine überlaufen. Siehe hierzu Schritt 11 oder 16.



## Bestehenden Entsorger entfernen

Falls Sie einen **bestehenden Entsorger** ersetzen, fahren Sie mit **Schritt 1** fort.

Falls **kein bestehender Entsorger** vorhanden ist, schalten Sie die Stromzufuhr am Leitungsschutzschalter oder Sicherungskasten ab, trennen den Spülenablauf und machen mit **Schritt 7** weiter.

1. Schalten Sie die Stromzufuhr am Leitungsschutzschalter oder Sicherungskasten ab. Trennen Sie den Siphon vom Abfall-Abflussrohr. Falls verbunden, trennen Sie die Spülmaschine vom Entsorger.
2. Stützen Sie den Entsorger ab, stecken Sie das Ende von (24) in die rechte Befestigungsflasche und drehen. Der Entsorger löst sich.

### ⚠ **WARNUNG: GEFAHR DURCH FALLENDE OBJEKTE**

3. Trennen Sie das Stromkabel und entfernen das Gerät. Vorhandene Stromkabel dürfen nicht wiederverwendet werden. Es muss das InSinkErator EZ Connect-Stromkabel verwendet werden. Fahren Sie mit **Schritt 4** fort.

## Beckenbefestigung entfernen

4. **Falls die Befestigungsvorrichtung des neuen Entsorgers identisch ist**, können Sie wahlweise auch direkt mit **Schritt 11. fortfahren**.  
*Hinweis:* Für Becken mit mehr als 9,5 mm Dicke müssen Sie die vorhandenen 38,1-mm-Schrauben (10) mit 28,6-mm-Schrauben (11) ersetzen. **Siehe Schritt 10.** Lösen Sie die 3 Schrauben an der Befestigungsvorrichtung mit einem Schlitzschraubendreher.
5. Verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher, um (12) abzulösen.
6. Entfernen Sie den Flansch vom Becken. Entfernen Sie die alte Dichtung oder Dichtmasse mit einem Spachtel vom Becken.

## Beckenflansch installieren

- 7.1 **Für Modelle mit Gummidichtung:**  
Stülpen Sie (4) über (5\*) und führen beide fest in den Beckenablauf ein.

### **HINWEIS**

**Sachschaden.** Risiko von kurz-/langfristigem Wasseraustritt bei unsachgemäßem Einbau.

*\*Nur für bestimmte Modelle.*

- 7.2 **Für Modelle ohne Gummidichtung:**  
Tragen Sie gleichmäßig ringförmig Silikondichtmasse um (4) auf.  
Drücken Sie (4) fest in den Beckenablauf.

### **HINWEIS**

**Sachschaden.** Risiko von kurz-/langfristigem Wasseraustritt bei unsachgemäßem Einbau.

## Befestigungsvorrichtung anbringen

8. Legen Sie ein Gewicht, z. B. den Entsorger, auf den Beckenflansch, um diesen in Position zu halten. Legen Sie ein Handtuch unter, um Kratzer am Becken zu vermeiden.
9. Stecken Sie (6), (7) und (8) auf. Halten Sie diese fest, während Sie (12) einsetzen.  
Ziehen Sie (12) auseinander und drücken ihn fest, bis er einrastet.

10. Ziehen Sie (10) gleichmäßig und fest auf dem Sicherungsflansch an. Verwenden Sie (11), falls das Becken mehr als 9,5 mm dick ist.

Falls das Becken mehr als 19 mm dick ist, wird ein separat erhältlicher verlängerter Beckenflansch (FLG-SSLG) benötigt.



Für **Modell S460** Falls Sie den Spülmaschinen-Anschluss benutzen, weiter mit Schritt 11.

Für **Modell S460** Falls Sie **KEINE** Spülmaschine anschließen, weiter mit Schritt 12.

## Spülmaschinen-Zuleitungsstopfen entfernen (Modell S460)

**WICHTIG:** Nur bei Anschluss einer Spülmaschine

### **HINWEIS**

Falls der Anschluss der Spülmaschine erfolgt, ohne den Zuleitungsstopfen zu entfernen, kann die Spülmaschine überlaufen.

11. Falls Sie eine Spülmaschine anschließen, entfernen Sie den Spülmaschinen-Zuleitungsstopfen.

### **HINWEIS**

Der Spülmaschinen-Zuleitungsstopfen kann nicht mehr ersetzt werden, wenn er ausgeschlagen wurde. Drehen Sie den Entsorger auf die Seite und klopfen den Zuleitungsstopfen mit einem Schraubendreher aus. Entfernen Sie den Stopfen mit einer Zange aus dem Inneren des Entsorgers.

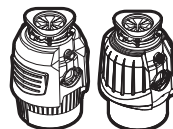
## Luftschlauch mit Entsorger verbinden (Modell S460)

12. Schieben Sie ein Ende des Luftschlauchs (28) über die Druckluftschalter-Tülle auf der Unterseite des Entsorgers. Fahren Sie mit Schritt 15.1 oder 15.2 fort.



**Installation des Cover Control-Zubehörs:** Gehen Sie zur **Cover Control-Installationsanleitung** und schließen die Installation ab. Wenn Cover Control installiert wurde, fahren Sie mit 15.1 oder 15.2 fort, um die Installation des Entsorgers abzuschließen.

*Hinweis:* Cover Control ist nicht in allen Gebieten verfügbar.



Für **alle Modelle außer S460:**  
Fahren Sie mit Schritt 13 fort.

## Stromversorgung anschließen (Next Gen-Modelle)

### **⚠ VORSICHT**

Falls kein EZ Connect-Kabel mit den Entsorger geliefert wurde, muss es separat erworben werden. Verwenden Sie keine bereits vorhandenen Stromkabel.

13. Entfernen Sie (26) von der Unterseite des Entsorgers. Führen Sie (27) in die Aussparung an der Unterseite des Entsorgers ein.  
Schieben Sie (27) nach vorne, um Stromversorgung am Entsorger anzuschließen.
14. Installieren Sie (26) durch (27) hindurch in die Unterseite des Entsorgers und ziehen sie fest.

## Y-Stück installieren



Fahren Sie **HIER** mit der Anleitung fort, falls Sie ein **Cover Control-Zubehör** installiert haben.

- 15.1** Für die meisten Modelle (jene mit Komponenten 19, 20 und 21):  
Stecken Sie (19) in die Auslassöffnung des Entsorgers.  
Befestigen Sie das Bauteil (20, 21) mit (25).
- 15.2** Für Modelle mit Anti-Vibration Tailpipe Mount (jene mit Komponenten 21, 22 und 23):  
Stecken Sie (22) in die Auslassöffnung des Entsorgers.  
Befestigen Sie (22) mit (25). Stecken Sie (21) in (22) und sichern es mit (23).

## Spülmaschinen-Zuleitungsstutzen entfernen (Alle Modelle außer S460)

**WICHTIG: Nur bei Anschluss einer Spülmaschine**

- 16.** Stecken Sie (24) in (17) und drehen zum Entfernen 90° gegen den Uhrzeigersinn.

## Entsorger per Lift & Latch® mit Befestigungsvorrichtung verbinden

**HINWEIS VOR DER ENTSORGER-INSTALLATION:**

Lift & Latch-Technologie beinhaltet (13), der mittels (16) befestigt wird; (9) drehen sich beim Einhängen von (18) nicht frei mit. (Dies ist so beabsichtigt, um die Installation und das Anheben von (18) mit beiden Händen zu erleichtern.)

**Tip:** Sehen Sie sich vor der Installation an, wie (16) mit (9) an der Unterseite von (8) interagieren.

- 17.1** Heben Sie (18) an, um es an (8) auszurichten. Stellen Sie sicher, dass alle drei (15) auf (13) am tiefsten Teil aller drei (9) an (13) ausgerichtet sind. Drücken Sie (14) leicht gegen (8) und drehen Sie (18) nach rechts, um ihn auf die drei (9) zu schieben. Kontrollieren Sie, ob alle drei (16) auf (9) gegriffen haben.
- Wenn an (8) alle drei (9) sicher sitzt, lässt sich (18) frei drehen. Drehen Sie (18) nach rechts und richten es an den Rohrleitungen aus. Drehen Sie (18) nicht nach links, da es sonst von den (9) fallen könnte.

### ⚠️ WARNUNG

Positionieren Sie sich nicht mit Körper oder Kopf unter dem Entsorger, da das Gerät während des Entfernens oder Befestigens herunterfallen könnte.

### HINWEIS

**Sachschaden:** Risiko von kurz-/langfristigem Wasseraustritt, falls nicht alle drei Halteflansche ordentlich auf alle Aufschiebe-Rampen aufgeschoben wurden und fest hinter den Erhöhungen eingerastet sind.

- 17.2.** Verwenden Sie (24), um (13) zu drehen, bis alle 3 Halteflansche hinter den Erhöhungen der Aufschiebe-Rampen einrasten. Drehen Sie den Entsorger, um ihn am Abflussrohr auszurichten.
- 18.** Entfernen Sie den abtrennbaren Teil des Typenschilds und platzieren ihn an einem gut sichtbaren Ort.

**Scannen Sie den QR-Code auf dem Typenschild für die Produktregistrierung und zusätzliche Produktinformationen.**

## Entsorger mit Rohrleitungen verbinden

- 19.** Schließen Sie die Rohrleitungen wieder an (sowie die Spülmaschinenleitung, falls verwendet).

### HINWEIS

**Sachschaden:** Risiko von Wasseraustritt bei unsachgemäßer Installation.

### HINWEIS

Um das Risiko möglicher Lecks zu reduzieren, muss das Abflussrohr vom Entsorger zum Abwasseranschluss sachgemäß geneigt sein (mindestens 6,4 mm Gefälle per 30 cm Rohr), wobei der Abwasseranschluss tiefer als die Auslassöffnung des Entsorgers liegt. Bei Nichtbeachtung kann es zu vorzeitiger Korrosion oder Wasseraustritt aufgrund von stehendem Restwasser im Entsorger kommen.

**Achten Sie bei Entsorgern mit Anti-Vibration Tailpipe Mount™ darauf, dass sich der Tailpipe Mount nicht durchbiegt.** Gegebenenfalls müssen Sie das Rohr auf die passende Länge kürzen.

## Abschließende Installation

- 20.** Falls eine andere Ausführung bevorzugt wird:  
Drehen Sie (29) gegen den Uhrzeigersinn, um die vormontierte Ausführung von (29) und (30) von (31) zu entfernen.  
Installieren Sie eine andere Ausführung von (29) und (30) auf (31) und drehen (29) zum Befestigen gegen den Uhrzeigersinn.
- 21.** Montieren Sie das Bauteil (29, 30, 31) durch ein standardmäßiges Beckenbohrloch.  
-ODER-  
Montieren Sie das Bauteil (29, 30, 31) durch die Arbeitsplatte, indem Sie ein Loch von 33 mm Durchmesser bohren. Platzieren Sie (32) zwischen dem Bauteil (29, 30, 31) und der Oberseite der Arbeitsplatte. Ziehen Sie (34) unter der Arbeitsplatte fest, um für einen wasserdichten Verschluss zu sorgen.  
**\*\* Die optionale Unterlegscheibe (33) wird für Beckenbohrlöcher größer als 33 mm verwendet. Platzieren Sie sie zwischen der Beckenplatte und (32).**
- 22.** Stecken Sie das verbleibende Ende von (27) bei einem Next Gen-Modell oder (28) bei einem S460-Modell in die Unterseite von (31).

## Auf undichte Stellen prüfen

- 23.1** Um auf undichte Stellen zu prüfen, stecken Sie (3) in (4) und drücken gleichmäßig nach unten, bis er einschnappt. Stecken Sie (1) in den Beckenablauf, füllen das Becken mit Wasser, lassen dann das Wasser durch Entfernen von (1) abfließen und prüfen anschließend unter dem Spülbecken auf ausgetretenes Wasser. Schalten Sie die Stromzufuhr am Sicherungskasten oder Leitungsschutzschalter wieder an.

## Auf undichte Stellen/Funktionsfähigkeit prüfen (Alba-Stopfen)\*

- 23.2** Um auf undichte Stellen zu prüfen, stecken Sie (3) in (4) und drücken gleichmäßig nach unten, bis er einschnappt. Stecken Sie (2) in den Beckenablauf, füllen das Becken mit Wasser und lassen dann das Wasser durch Anheben von (2) abfließen. Prüfen Sie anschließend unter dem Spülbecken auf ausgetretenes Wasser. Schalten Sie die Stromzufuhr am Sicherungskasten oder Leitungsschutzschalter wieder an.
- Um den Entsorger mit einem Alba-Stopfen zu benutzen, führen Sie langsam Lebensmittelreste in den Entsorger ein und bringen (2) in angehobene Position (sodass Wasser durchlaufen kann), um Geräusche und möglicherweise ausgestoßene Stückchen während des Mahlens zu minimieren.
- Schalten Sie den Entsorger nach Beenden des Mahlvorgangs ab und lassen Sie einige Sekunden Wasser laufen, um das Abflussrohr nachzuspülen. (2) fungiert in heruntergedrückter Position auch als Stopfen.

- 24.** Bild zeigt fertige Installation.

# WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

## ANWEISUNGEN BEZIEHEN SICH AUF RISIKO VON BRAND, STROMSCHLAG, PERSONEN- ODER SACHSCHÄDEN

### ERDUNGSANWEISUNGEN

**Für alle geerdeten Entsorger mit verbundenem Stromkabel:**  
Der Entsorger muss geerdet werden, um das Risiko von Stromschlägen im Falle eines Defekts oder Ausfalls zu reduzieren. Erdung stellt einen Weg zur Ableitung elektrischen Stroms bereit. Es ist zwingend ein EZ Connect-Stromkabel zu verwenden. Der Stecker muss in eine Steckdose eingesteckt werden, die ordnungsgemäß installiert und gemäß aller örtlichen Normen und Vorschriften geerdet ist.

#### **WARNUNG**

Unsachgemäßer Anschluss des Geräte-Schutzleiters kann zum Risiko von Stromschlägen führen. Ziehen Sie einen ausgebildeten Elektriker oder Monteur hinzu, falls Sie unsicher sind, ob der Entsorger ordentlich geerdet ist. Falls das bereitgestellte EZ Connect-Stromkabel nicht mit der Steckdose kompatibel ist, versuchen Sie nicht, den Stecker zu modifizieren oder ihn mit Gewalt in die Steckdose zu pressen – lassen Sie einen qualifizierten Elektriker eine passende Steckdose installieren.

- Dieser Entsorger muss ordnungsgemäß geerdet sein.
- Verbinden Sie den Erdleiter nicht mit der Gaszuleitung.
- Schalten Sie den Strom ab, bevor Sie den Entsorger installieren oder warten.
- Das EZ Connect-Stromkabel muss in eine 3-polige geerdete Dose gesteckt werden.
- Alle Leitungsführungen müssen den gesetzlichen Vorschriften vor Ort entsprechen.
- Stellen Sie die Stromzufuhr im Hauptschaltschrank erst dann wieder her, wenn ordnungsgemäße Erdung installiert ist.
- Falls das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Dienstleister oder einer gleichwertig qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahr zu vermeiden.

#### **HINWEIS**

- Verwenden Sie keine Silikondichtmasse auf irgendeiner anderen Entsorgerverbindung außer dem Beckenflansch. Verwenden Sie keine Gewindedichtmasse. Diese können den Entsorger beschädigen und Sachschäden verursachen.
- Wird bei Modellen mit Anti-Vibration Tailpipe Mount™ die mitgelieferte Draht-Schlauchklemme nicht verwendet, erlischt der Garantieanspruch.
- Damit Wasser ordentlich abfließen kann und nicht im Entsorger steht, muss beim Verwenden eines geraden Abflussrohrs die Rohrverbindung auf der Gegenseite des Entsorgers tiefer als die Auslassöffnung des Entsorgers liegen.

#### **WARNUNG -Beim Verwenden elektrischer Geräte sind stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu befolgen, unter anderem:**

- Lesen Sie sich alle Anleitungen durch, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Falls der Druckluftschalter den Entsorger nicht/nicht mehr an- oder ausschaltet, stecken Sie das Stromkabel aus und kontaktieren Sie einen qualifizierten Handwerker.
- Dieses Produkt wurde für die Entsorgung normaler Haushaltsküchenabfälle konzipiert. Werden andere Fremdkörper als Speiseabfälle eingeführt, kann dies zu Personen- und/oder Sachschäden führen. Um das Risiko von Verletzungen zu verringern, verwenden Sie das Spülbecken, an dem der Entsorger angeschlossen ist, ausschließlich zur Zubereitung von Lebensmitteln (nicht z.B. zum Baden eines Babys oder Haarewaschen).

#### **WARNUNG -Beim Verwenden elektrischer Geräte sind stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu befolgen, unter anderem:**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Vorkenntnisse verwendet werden, falls sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Nutzerwartung darf von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Um das Risiko von Verletzungen durch Materialien zu verringern, die vom Entsorger ausgestoßen werden könnten, verwenden Sie den Entsorger nicht ohne eingelegte Dämpfmanschette (siehe Abbildung 23.1). Setzen Sie den Beckenverschluss wie in Abbildung 23.1 oder 23.2 gezeigt in den Beckenablauf ein. Geben Sie keines der Folgenden in den Entsorger: Muschel- oder Austernschalen, ätzende Abflussreiniger oder ähnliche Produkte, Glas, Porzellan oder Plastik, große (ganze) Knochen, Metall (wie z.B. Flaschendeckel, Stahlschrott, Blechdosen oder Besteck), heißes Fett oder andere heiße Flüssigkeiten.
- Um die Gefahr von Verletzungen zu minimieren, ist genaue Aufsicht erforderlich, wenn ein Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Stecken Sie nie Finger oder Hände in den Entsorger.
- Stellen Sie den Stromschalter in die Aus-Position, bevor Sie versuchen, eine Blockierung zu beseitigen oder Fremdkörper aus den Entsorger zu entfernen.
- Wenn Sie versuchen, eine Blockierung des Küchenabfallentsorgers zu beseitigen, verwenden Sie den Sechskantschlüssel.
- Wenn Sie versuchen, Fremdkörper aus dem Abfallentsorger zu entfernen, verwenden Sie eine Zange mit langem Griff.
- Geben Sie keines der Folgenden in den Entsorger: Muschel- oder Austernschalen, ätzende Abflussreiniger oder ähnliche Produkte, Glas, Porzellan oder Plastik, Metall (wie z.B. Flaschendeckel, Stahlschrott, Blechdosen oder Besteck), heißes Fett oder andere heiße Flüssigkeiten.
- Lassen Sie den Beckenverschluss eingesetzt, wenn der Entsorger nicht in Betrieb ist, um das Risiko zu verringern, dass Gegenstände in den Entsorger fallen.
- Dieses Produkt wurde für die Entsorgung normaler Haushaltsküchenabfälle konzipiert. Werden andere Fremdkörper als Speiseabfälle eingeführt, kann dies zu Personen- und/oder Sachschäden führen.
- Geben Sie keines der Folgenden in den Entsorger: Farbe, Lösungsmittel, Haushaltsreiniger und Chemikalien, Flüssigkeiten aus Automobilen, Plastikfolie.
- BRANDGEFAHR: Lagern Sie keine brennbaren Gegenstände wie Lappen, Papier oder Spraydosen in Entsorgungsnähe. Lagern Sie kein Benzin oder andere brennbaren Dämpfe und Flüssigkeiten in der Nähe des Entsorgers.
- GEFAHR UNDICHTER STELLEN: Prüfen Sie Entsorger und Anschlussstücke regelmäßig auf undichte Stellen, da diese Sach- und Personenschäden verursachen können.

### BEDIENUNGSANLEITUNG\*

#### (BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF)

1. Nehmen Sie den Beckenverschluss aus dem Spülbecken und lassen kaltes Wasser laufen.
2. Schalten Sie den Entsorger an.
3. Führen Sie langsam Lebensmittelreste in den Entsorger ein.
4. Schalten Sie den Entsorger nach Ende des Mahlvorgangs aus und lassen Sie 10-15 Sekunden Wasser laufen, um das Abflussrohr nachzuspülen.

#### WIR EMPFEHLEN:

- Lassen Sie kaltes Wasser laufen und schalten dann den Entsorger an. Lassen Sie das kalte Wasser nach Ende des Mahlvorgangs noch einige Sekunden laufen, um das Abflussrohr nachzuspülen.
- Mahlen Sie hartes Material wie kleine Knochen, Obstkerne und Eis. Durch die Partikel entsteht in der Mahlkammer ein reinigender Scheuereffekt.
- Mahlen Sie Schalen von Zitrusfrüchten, um den Geruch des Abflusses aufzufrischen.
- Verwenden Sie nach Bedarf Entsorgerreinigungsmittel, Fettlöser oder geruchbekämpfende Mittel, um unangenehme Gerüche durch Fettablagerungen zu mildern.

#### **HINWEIS**

Wird der Entsorger nicht ordentlich durchgespült, kann dies zu Schäden am Entsorger und/oder Sachschäden führen.

## FOLGENDES VERMEIDEN:

- Gießen Sie kein Öl oder Fett in den Entsorger oder andere Abflüsse. Es kann sich ablagern und Abflüsse verstopfen. Füllen Sie Öl in ein Glas oder einen Behälter und entsorgen es im Restmüll.
- Verwenden Sie beim Mahlen von Essensresten kein heißes Wasser. Es ist unbedenklich, zwischen Mahlvorgängen heißes Wasser in den Entsorger fließen zu lassen.
- Füllen Sie den Entsorger nicht mit großen Mengen an Gemüseschalen auf einmal. Machen Sie stattdessen zuerst das Wasser und den Entsorger an und führen die Schalen nach und nach ein.\*
- Mahlen Sie keine großen Mengen an Eierschalen oder faserigem Material wie Maiskolben, Artischocke etc., um eine mögliche Verstopfung des Ausflusses zu vermeiden.
- Mahlen Sie kein rohes Fleisch und keine Abfälle außer Lebensmittelreste in Entsorgern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Entsorgen harter Materialien wie Glas und Metall.
- Verschenden Sie keine Lebensmittel. Fast ein Viertel aller gekauften Lebensmittel wird unverbraucht weggeworfen: Angeführt wird die Liste von Salat, Brot, Kuchen und Obst. Drei Tipps, um Müll zu vermeiden und Geld zu sparen: Kaufen oder kochen Sie nur in Portionen, die Sie für die Mahlzeit brauchen; sehen Sie in Ihrem Kühlschrank und Ihren Schränken nach Lebensmitteln, die Sie noch nicht gegessen haben - machen Sie sich aus diesen Ihren nächsten Snack oder frieren sie ein; denken Sie daran, diese Lebensmittel nicht auf Ihre nächste Einkaufsliste zu schreiben!
- Schalten Sie den Entsorger nicht aus, bis der Mahlvorgang beendet ist und nur das Geräusch von Motor und Wasser zu hören ist.\*Benutzer von Cover Control lesen bitte die Cover Control-Bedienungsanleitung durch.

## WARTUNGSANLEITUNG FÜR BENUTZER

### ENTSORGER REINIGEN

Mit der Zeit können sich Speisereste in der Mahlkammer und Schutzmanschette ansammeln. Geruchsbildung im Entsorger ist meist ein Zeichen von Resteablagerungen. Achten Sie darauf, das Entsorgerstromkabel vor jeglichen Wartungsarbeiten vom Strom zu trennen.

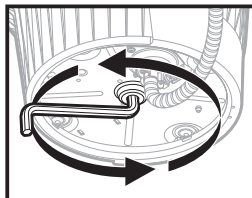
#### Um den Entsorger zu reinigen:

1. Setzen Sie den Beckenverschluss in den Beckenablauf und füllen das Becken halb voll mit warmem Wasser.
2. Mischen Sie Backpulver in das Wasser. Schalten Sie den Entsorger an und entfernen gleichzeitig den Beckenverschluss, um lose Rückstände wegzuspülen.
3. Entfernen Sie die Dämpfmanschette und reinigen diese von Hand oder in der Spülmaschine. Benutzen Sie den Entsorger nicht ohne eingelegte Dämpfmanschette.

### BLOCKIERUNGEN BEHEBEN

Falls sich der Motor während der Benutzung des Entsorgers abschaltet, ist das Gerät möglicherweise blockiert. Um die Blockierung zu beheben:

1. Schalten Sie Entsorger und Wasser aus.
2. Stecken Sie ein Ende des Sechskantschlüssels in das mittlere Loch an der Unterseite des Entsorgers. Bewegen Sie den Sechskantschlüssel hin und her, bis Sie eine ganze Umdrehung machen können. Entfernen Sie den Schlüssel.

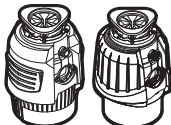
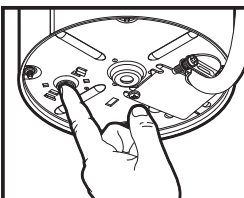


### ⚠️ WARNUNG



#### Gefahr von Verletzung

Entfernen Sie den Sechskantschlüssel, bevor Sie den Entsorger wieder an die Stromversorgung anschließen. Halten Sie den Sechskantschlüssel nicht fest, während Sie den Entsorger benutzen. Falls Sie dies ignorieren, kann das zu gebrochenen Knochen oder Schnittverletzungen führen.

3. Greifen Sie mit einer Zange in das Gerät und entfernen Sie den oder die Fremdkörper.
- 4.1  Der Entsorger ist mit einem automatischen Überlastschalter ausgestattet. Lassen Sie den Entsorger bis zu 20 Minuten abkühlen, bevor Sie ihn erneut anschalten. (Ist der Motor weiterhin nicht betriebsfähig, überprüfen Sie Ihre Sicherungen bzw. Stromschalter.)
- 4.2  Lassen Sie den Motor 3-5 Minuten lang abkühlen, bevor Sie den roten Überlastschalter an der Unterseite des Entsorgers leicht drücken. (Ist der Motor weiterhin nicht betriebsfähig, überprüfen Sie Ihre Sicherungen bzw. Trennschalter.) 

**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG** Die Entwicklung, Konstruktion und der Vertrieb dieses Geräts erfolgten in Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen der EG-Richtlinien: Niederspannungs-Richtlinie 2014/35/EU, EMV-Richtlinie 2014/30/EU, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und darauffolgenden Ergänzungen.



**ENTSORGUNG ELEKTRONISCHER GERÄTE - ENTSORGUNG VON VERPACKUNGSMATERIAL.** Das Verpackungsmaterial ist recyclebar und mit dem Recyclingsymbol gekennzeichnet. Die verschiedenen Teile der Verpackung müssen daher verantwortungsvoll und unter vollständiger Einhaltung örtlicher Regeln zur Abfallentsorgung entsorgt werden. **RECYCLING DES PRODUKTS.** Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit EU- und UK-Gesetzen für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt korrekt entsorgt wird, helfen Sie, potenzielle negative Konsequenzen für die Umwelt und menschliche Gesundheit zu verhindern, die andernfalls durch die unangemessene Entsorgung dieses Produkts entstehen könnten. Das Zeichen auf diesem Produkt oder auf den beiliegenden Dokumenten gibt an, dass es nicht als Hausmüll zu behandeln ist, sondern zu entsprechend geeigneten Recyclingstellen für Elektro- und Elektronikgeräte gebracht werden muss. Für genauere Informationen zu Behandlung, Verwertung und Recycling dieses Produkts kontaktieren Sie bitte Ihre städtische Behörde, Ihren lokalen Entsorgungsbetrieb für Hausmüll, oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

## Garantieinformationen (Garantiezeitraum in Jahren\*)

Die Garantie richtet sich nach der Seriennummer und dem Installationsdatum des Geräts. Um den Garantieanspruch zu überprüfen, kann die Rechnung oder der Installationsbeleg verlangt werden.

Registrieren Sie Ihr Produkt auf [insinkerator.com/worldwide/product-registration](http://insinkerator.com/worldwide/product-registration), um zu sehen, ob Sie Anspruch auf ein erweitertes Angebot haben. Der Garantiezeitraum variiert je nach Absatzgebiet.

### SERVICE

Sollten Servicearbeiten notwendig werden, wenden Sie sich an ein autorisiertes InSinkErator-Kundenzentrum oder Ihren Händler. Die Garantie verfallen, falls Sie Ihren Entsorger nach der Installation entfernen und zu reparieren versuchen oder falls Sie das Gerät für kommerzielle Zwecke nutzen.

Garantiezeitraum der Modelle in Jahren entnehmen Sie bitte der nachstehenden Tabelle.

| Modell                 | EU | MX | BR | Korea | Indien |
|------------------------|----|----|----|-------|--------|
| S460                   | 2* | 2  | 2  |       | 3      |
| Premium 550 SR         | 3* | 3  | 3  | 3     | 3      |
| Premium 700 SR         | 4* | 4  | 4  |       |        |
| Evolution Plus 750 SR  | 5* | 5  | 5  | 5     | 5      |
| Evolution Plus 1000 SR | 6* | 6  | 6  | 6     |        |
| Premium 550 EC         | 2* |    |    |       |        |
| Premium 700 EC         | 2* |    |    |       |        |
| Evolution Plus 750 EC  | 3* |    |    |       |        |
| Evolution Plus 1000 EC | 4* |    |    |       |        |
| Premium 550 RC         | 2* |    |    |       |        |
| Premium 700 RC         | 3* |    |    |       |        |
| Evolution Plus 750 RC  | 4* |    |    |       |        |
| Evolution Plus 1000 RC | 5* |    |    |       |        |

\*Innerhalb der EU wird eine zusätzliche Garantie bei Produktregistrierung innerhalb von 60 Tagen gewährt.



# Dissipatore di rifiuti alimentari

Istruzioni di installazione



Scansionare il codice QR per visualizzare il video dell'installazione.

©2025 Tutti i diritti riservati.

220-240 V, 50-60 Hz | 120 V, 60 Hz | 110-127 V, 60 Hz

## Dimensioni (Per la tubazione di scarico curva)

\*Distanza dal fondo del lavello alla mezzeria dell'uscita del dissipatore di rifiuti. Aggiungere 12,7 mm in caso di utilizzo di lavelli in acciaio inox.

\*\*La lunghezza del tubo di scarico dalla mezzeria dell'uscita del dissipatore di rifiuti alla fine del tubo di scarico.

\*\*\*La distanza tra il fondo della vasca del lavello al tubo di scarico deve essere compresa tra 20 e 30 cm.

Nota: per le dimensioni del modello Cover Control, vedere Cover Control

## Strumenti e materiali richiesti (non inclusi, per l'elenco fare riferimento a pagina 1)



### Include (fare riferimento a pagina 2)

- |                                         |                                      |                                                                                                            |                                   |
|-----------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Tappo                                | 10. Viti da 38,1 mm                  | 19. Guarnizione per scarico a Y                                                                            | 28. Tubo pneumatico**             |
| 2. Tappo salvaposate*                   | 11. Viti da 28,6 mm                  | 20. Collarino                                                                                              | 29. Ghiera (3 finiture fornite)   |
| 3. Guarnizione<br>antispruzzo           | 12. Anello elastico                  | 21. Scarico a Y                                                                                            | 30. Pulsante (3 finiture fornite) |
| 4. Collarino del lavello                | 13. Anello di montaggio<br>inferiore | 22. Attacco scarico a Y<br>antivibrazione                                                                  | 31. Corpo filettato               |
| 5. Guarnizione in<br>gomma per lavello* | 14. Guarnizione di<br>montaggio      | 23. Cravatta fermatubi                                                                                     | 32. Guarnizione di gomma          |
| 6. Guarnizione in fibra                 | 15. Gancio                           | 24. Chiave a brugola****                                                                                   | 33. Rondella in acciaio inox***   |
| 7. Collarino di<br>sostegno             | 16. Linguetta                        | 25. Bulloni****                                                                                            | 34. Dado di fissaggio in plastica |
| 8. Anello di montaggio                  | 17. Tappo ingresso<br>lavastoviglie  | 26. Vite di messa a terra****                                                                              |                                   |
| 9. Rampa                                | 18. Dissipatore di rifiuti           | 27. Interruttore pneumatico con<br>cavo di alimentazione a 3 fili<br>e Tubo pneumatico con<br>connettore** |                                   |

\*Solo modelli specifici

\*\*27 Incluso con i modelli Next Gen

\*\*28 Incluso con i modelli S460 (cavo di alimentazione preinstallato sul dissipatore di rifiuti)

\*\*\*La rondella opzionale in acciaio inox viene utilizzata per scarichi del lavello con diametro superiore a 33 mm

\*\*\*\*I componenti inclusi variano in base all'area geografica

## \*! Informazioni di sicurezza

### PERICOLO

indica una situazione di pericolo che, se non viene evitata, causerà morte o gravi lesioni.

### AVVERTENZA

indica una situazione di pericolo che, se non viene evitata, può causare morte o gravi lesioni.

### ATTENZIONE

indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare lesioni lievi o moderate.

### AVVISO

è utilizzato per le pratiche non associate a lesioni personali.

### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

(o equivalente) segnali che indicano istruzioni o procedure specifiche relative alla sicurezza.

**AVVERTENZA** Leggere con attenzione queste istruzioni. La mancata osservanza delle istruzioni per l'installazione, il funzionamento e la manutenzione da parte dell'utente può causare lesioni personali, perdite d'acqua o danni materiali.

### PERICOLO DI SCOSSA

Togliere l'alimentazione elettrica dalla scatola dei fusibili prima di iniziare l'installazione.

### AVVISO

- Rischio di danni materiali.** Non utilizzare il silicone per installazioni del dissipatore di rifiuti diverse dal collarino del lavello. Non utilizzare sigillanti per filettature.
- Rischio di danni materiali.** Se si collega una lavastoviglie, la relativa spina di ingresso **DEVE** essere rimossa o la lavastoviglie potrebbe traboccare. Vedere i punti 11 o 16.

## Rimozione del dissipatore di rifiuti esistente

Se si sta sostituendo un **Dissipatore di rifiuti esistente**, passare al **punto 1**.

In assenza di un dissipatore di rifiuti, disattivare l'alimentazione elettrica dall'interruttore automatico o dalla scatola dei fusibili, scollegare lo scarico del lavello e passare al **punto 7**.

1. Disattivare l'alimentazione elettrica dall'interruttore automatico o dalla scatola dei fusibili. Scollegare il sifone dalla tubazione di scarico. Scollegare la lavastoviglie se collegata al dissipatore di rifiuti.
2. Sostenere il dissipatore di rifiuti, inserire l'estremità di (24) nel lato destro dell'aletta di montaggio e girare. Il dissipatore di rifiuti si staccherà.

### ⚠ AVVERTENZA DI PERICOLO DI CADUTA

3. Scollegare il cavo, rimuovere l'unità. Il cavo di alimentazione esistente non deve essere riutilizzato. È necessario utilizzare il cavo di alimentazione EZ Connect di InSinkErator. Procedere con il **punto 4**.

## Rimozione del kit d'installazione esistente dal lavello

4. Se il kit d'installazione del nuovo dissipatore di rifiuti è lo stesso, è possibile passare al **punto 11**.

**Nota:** per i lavelli di spessore superiore a 9,5 mm, è necessario sostituire le viti esistenti da 38,1 mm (10) con viti da 28,6 mm (11). Vedere il **punto 10**.

Utilizzando un cacciavite a testa piatta, allentare le 3 viti sul gruppo di montaggio.

5. Con un cacciavite a testa piatta, fare leva su (12).
6. Rimuovere il collarino dal lavello. Rimuovere la vecchia guarnizione o lo stucco da idraulico dal lavello con un coltello da stucco.

## Installazione del collarino del lavello

- 7.1 Per i modelli con una guarnizione in gomma: Montare (4) su (5\*) e posizionare saldamente sullo scarico del lavello.

### AVVISO

**Danni materiali.** Rischio di perdite d'acqua a lungo/breve termine in caso di assemblaggio errato.

\*Solo per modelli specifici.

- 7.2 Per i modelli senza guarnizione in gomma: applicare uniformemente uno strato di silicone sigillante intorno a (4). Premere saldamente (4) nello scarico del lavello.

### AVVISO

**Danni materiali.** Rischio di perdite d'acqua a lungo/breve termine in caso di assemblaggio errato.

## Fissaggio del gruppo di montaggio

8. Posizionare un peso, ad esempio il dissipatore di rifiuti, sul collarino del lavello per tenerlo in posizione. Utilizzare un asciugamano per evitare di graffiare il lavello.
9. Inserire (6), (7) e (8). Tenere in posizione durante l'inserimento (12).  
  
Aprire (12) e premere con forza finché non scatta in posizione.

10. Serrare uniformemente e saldamente (10) contro il collarino di sostegno. Utilizzare (11) se il lavello ha uno spessore superiore a 9,5 mm.

Se il lavello ha uno spessore superiore a 19 mm, è necessario un collarino esteso (FLG-SSLG), venduto separatamente.



Per il **modello S460** se si utilizza il raccordo per lavastoviglie, passare al **punto 11**.

Per il **modello S460** se NON si utilizza il raccordo per lavastoviglie, passare al **punto 12**.

## Rimozione del tappo di ingresso della lavastoviglie (modello S460)

**IMPORTANTE:** solo collegamento alla lavastoviglie

### AVVISO

Se il collegamento della lavastoviglie viene effettuato senza rimuovere il tappo di ingresso della lavastoviglie, quest'ultima potrebbe traboccare.

11. Se si collega una lavastoviglie, rimuovere il relativo tappo di ingresso.

### AVVISO

Il tappo di ingresso della lavastoviglie non può essere sostituito una volta che è stato smontato. Girare il dissipatore di rifiuti su un lato ed estrarre il tappo di scarico con un cacciavite. Rimuovere il tappo dall'interno del dissipatore di rifiuti con una pinza.

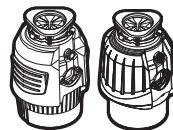
## Connessione del tubo pneumatico al dissipatore di rifiuti (modello S460)

12. Spingere un'estremità del tubo pneumatico (28) sul foro di uscita dell'interruttore pneumatico, situato sul lato inferiore del dissipatore di rifiuti. Passare al **punto 15.1** o **15.2**.



**Installazione dell'accessorio Cover Control:** passare alla Guida di installazione di Cover Control e completare l'installazione. Una volta installato Cover Control, passare al **punto 15.1** o **15.2** per completare l'installazione del dissipatore di rifiuti.

**Nota:** Cover Control non è disponibile in tutti i mercati.



Per **tutti i modelli tranne S460**: Passare al **punto 13**.

## Collegamento elettrico (modelli Next Gen)

### ⚠ ATTENZIONE

Se il cavo EZ Connect non viene fornito con il dissipatore di rifiuti, dovrà essere acquistato separatamente. Non riutilizzare il cavo di alimentazione preesistente.

13. Rimuovere (26) dalla parte inferiore del dissipatore di rifiuti. Inserire (27) nell'apertura sul fondo del dissipatore di rifiuti. Spingere in avanti (27) per collegare l'alimentazione al dissipatore di rifiuti.
14. Installare e serrare (26) attraverso (27) e nella parte inferiore del dissipatore di rifiuti.

## Installazione dello scarico a Y



Le istruzioni di ricollegamento sono disponibili [QUI](#) in caso di installazione di un accessorio Cover Control.

- 15.1.** Per gran parte dei modelli (dotati dei componenti 19, 20 e 21): inserire (19) nell'uscita di scarico del dissipatore di rifiuti. Fissare il gruppo (20, 21) con (25).
- 15.2** Per i modelli provvisti di Anti-vibration Tailpipe Mount (presente nei componenti 21, 22 e 23): inserire (22) nell'uscita di scarico del dissipatore di rifiuti. Fissare (22) con (25). Inserire (21) in (22) e fissare con (23).

## Rimozione del tappo di ingresso della lavastoviglie (tutti i modelli tranne S460)

**IMPORTANTE:** solo collegamento alla lavastoviglie

- 16.** Inserire (24) in (17) e ruotare di 90° in senso antiorario per rimuovere.

## Collegamento del dissipatore di rifiuti al gruppo di montaggio con Lift & Latch®

**DA CONSIDERARE PRIMA DI INSTALLARE IL DISSIPATORE DI RIFIUTI:**

la tecnologia Lift & Latch include (13), fissato a (16); (9) non ruoterà liberamente su (18). (Questa situazione è intenzionale, per facilitare l'installazione e il sollevamento di (18) con entrambe le mani).

**Suggerimento:** prima dell'installazione, verificare come (16) interagisce con (9) nella parte inferiore di (8).

- 17.1** Sollevare (18) per l'allineamento a (8). Assicurarsi che tutti e tre i (15) su (13) siano allineati con la parte più bassa delle tre (9) su (13). Spingere/comprimere leggermente (14) contro (8) e ruotare (18) verso destra per far scorrere verso l'alto le tre (9). Verificare che tutte e tre le (16) siano agganciate alle tre (9).
- Una volta che (8) è fissato su tutte e tre le (9), (18) ruoterà liberamente. Ruotare (18) verso destra e allineare con l'impianto idraulico. Non girare (18) a sinistra, perché potrebbe cadere dalle tre (9).

### ⚠ AVVERTENZA

Non posizionare la testa o il corpo sotto il dissipatore di rifiuti; l'unità potrebbe cadere durante la rimozione o l'installazione.

### AVVISO

**Danni materiali:** rischio di perdite d'acqua a lungo/breve termine se tutte e tre le linguette di montaggio non sono correttamente innestate su tutte le rampe scorrevoli e bloccate in posizione oltre le creste.

- 17.2.** Utilizzando (24), ruotare (13) finché tutte e 3 le linguette di montaggio non si agganciano alle creste delle rampe di scorrimento. Ruotare il dissipatore di rifiuti per allineare la tubazione di scarico.

- 18.** Staccare la parte rimovibile dell'etichetta delle specifiche e posizionarla in un punto visibile.

**Scansionare il codice QR sull'etichetta del prodotto per ottenere la registrazione e ulteriori informazioni sul prodotto.**

## Collegamento del dissipatore di rifiuti all'impianto idraulico

- 19.** Ricollegare l'impianto idraulico (e il collegamento della lavastoviglie, se utilizzata).

### AVVISO

**Danni materiali:** rischio di perdite d'acqua se il montaggio non è corretto.

### AVVISO

Per ridurre il rischio di perdite, la linea di scarico deve essere adeguatamente inclinata (non meno di 6,4 mm di inclinazione per 0,3 m di lunghezza) dal dissipatore di rifiuti all'attacco di scarico, con l'attacco di scarico posto più in basso rispetto allo scarico del dissipatore di rifiuti. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare una corrosione prematura o perdite dovute all'acqua stagnante lasciata nel dissipatore di rifiuti.

**Per i dissipatori di rifiuti provvisti di Anti-Vibration Tailpipe Mount™, assicurarsi che l'attacco del tubo di scarico non sia flessibile. Potrebbe essere necessario rifinire il tubo per adattarlo correttamente.**

## Installazione finale

- 20.** Se si preferisce una finitura diversa:  
Ruotare (29) in senso antiorario per rimuovere la finitura esistente (29) e (30) da (31).  
Installare una finitura diversa (29) e (30) su (31) ruotando (29) in senso orario per fissarla.
- 21.** Montare il gruppo (29, 30, 31) attraverso un foro standard del lavello.  
-OPPURE-  
Montare il gruppo (29, 30, 31) attraverso il piano di lavoro praticando un foro di 33 mm di diametro. Posizionare (32) tra il gruppo (29, 30, 31) e la parte superiore del piano del lavello. Serrare (34) sotto il piano del lavello per garantire una tenuta stagna.  
**\*\* L'elemento opzionale (33) viene utilizzato per fori del lavello con diametro superiore a 33 mm. Posizionarlo tra il piano del lavello e (32).**
- 22.** Inserire l'estremità rimanente del modello (27) Next Gen o (28) S460 nella parte inferiore di (31).

## Controllo delle perdite

- 23.1** Per verificare l'assenza di perdite, inserire (3) in (4), premere uniformemente finché non scatta in posizione. Inserire (1) nello scarico del lavello, riempire il lavello d'acqua; rimuovere (1) per scaricare l'acqua, quindi controllare che non vi siano perdite sotto il lavello. Ricollegare l'alimentazione elettrica alla scatola dei fusibili o degli interruttori automatici.

## Controllo perdite/funzionamento (Tappo salvaposate)\*

- 23.2** Per verificare l'assenza di perdite, inserire (3) in (4), premere uniformemente finché non scatta in posizione. Inserire (2) nello scarico del lavello, riempire il lavello d'acqua, sollevare (2) per aprire e scaricare. Quindi controllare che non vi siano perdite d'acqua sotto il lavello. Ricollegare l'alimentazione elettrica alla scatola dei fusibili o degli interruttori automatici.

Per far funzionare il dissipatore di rifiuti con il Tappo salvaposate, inserire lentamente i rifiuti alimentari nel dissipatore di rifiuti e posizionare (2) in posizione verticale (lasciando scorrere l'acqua) per ridurre al minimo il rumore e la possibile espulsione di materiale durante la dissipazione.

Al termine della dissipazione, spegnere il dissipatore di rifiuti e far scorrere l'acqua per alcuni secondi per lavare la linea di scarico. (2) funge anche da tappo nella posizione inferiore.

- 24.** L'immagine mostra l'installazione completa.

# ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA

## ISTRUZIONI RELATIVE AL RISCHIO DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE, LESIONI ALLE PERSONE O DANNI MATERIALI

### ISTRUZIONI PER LA MESSA A TERRA

Per tutti i dissipatori di rifiuti collegati a terra e con cavo: questo dissipatore di rifiuti deve essere collegato a terra per ridurre il rischio di scosse elettriche in caso di malfunzionamento o guasto. La messa a terra fornisce un percorso di minima resistenza per la corrente elettrica. È necessario utilizzare il cavo di alimentazione EZ Connect di InSinkErator. La spina deve essere inserita in una presa di corrente correttamente installata e dotata di messa a terra, in conformità con tutti i codici e le ordinanze locali.

#### **⚠ AVVERTENZA**

Il collegamento non corretto del conduttore di messa a terra dell'apparecchiatura può comportare il rischio di scosse elettriche. In caso di dubbi sulla corretta messa a terra del dissipatore di rifiuti, rivolgersi a un elettricista o a un tecnico qualificato. Se il cavo di alimentazione EZ Connect in dotazione non è adatto alla presa di corrente, non modificare la spina né tentare di forzarla nella presa. Far installare una presa adeguata da un elettricista qualificato.

- Il dissipatore di rifiuti deve essere correttamente collegato a terra.
- Non collegare il filo di terra alla linea di erogazione del gas.
- Scollegare l'alimentazione prima di installare o eseguire interventi di manutenzione sul dissipatore di rifiuti.
- Il cavo di alimentazione EZ Connect deve essere inserito nella presa tripolare con messa a terra.
- Tutti i cablaggi devono essere conformi alle norme elettriche locali.
- Non ricollegare la corrente elettrica al quadro elettrico principale finché non siano stati eseguiti collegamenti a terra adeguati.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona qualificata per evitare pericoli.

#### **AVVISO**

- Non utilizzare il silicone per installazioni del dissipatore di rifiuti diverse dal collarino del lavello. Non utilizzare sigillanti per filettature. Possono danneggiare il dissipatore di rifiuti e causare danni materiali.
- Per i modelli equipaggiati con Anti-Vibration Tailpipe Mount™, il mancato utilizzo della fascetta stringitubo a molla in dotazione rende nulla la garanzia.
- Per drenare correttamente e prevenire l'acqua stagnante nel dissipatore di rifiuti quando si utilizza una tubazione di scarico diretta, il raccordo del tubo opposto all'uscita del dissipatore di rifiuti deve essere più basso, non più alto, rispetto all'uscita del dissipatore di rifiuti.

#### **⚠ AVVERTENZA-Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di base, tra cui:**

- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.
- Se l'interruttore pneumatico o l'interruttore a muro non spengono o non accendono il dissipatore di rifiuti, scollegare la spina del cavo di alimentazione e contattare un tecnico qualificato.
- Questo prodotto è progettato per smaltire i normali rifiuti alimentari domestici; l'inserimento di materiali diversi dai rifiuti alimentari nel dissipatore di rifiuti potrebbe causare lesioni personali e/o danni materiali. Per ridurre il rischio di lesioni, non utilizzare il lavello contenente il dissipatore di rifiuti per scopi diversi dalla preparazione dei cibi (ad esempio per fare il bagno ai bambini o lavare i capelli).

#### **⚠ AVVERTENZA-Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di base, tra cui:**

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state loro fornite istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli che esso comporta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Per ridurre il rischio di lesioni causate da materiali espellibili da un dissipatore di rifiuti, non azionare il dispositivo senza la guarnizione antispruzzo del lavello in posizione (vedere la Figura 23.1). Inserire il tappo nello scarico del lavello come mostrato nella Figura 23.1 o 23.2. Non inserire nel dissipatore di rifiuti: gusci di vongole o ostriche, detergenti caustici per scarichi o prodotti simili, vetro, porcellana o plastica, ossa grandi (intere), metallo (come tappi di bottiglia, pallini d'acciaio, lattine o utensili), grasso caldo o altri liquidi caldi.
- Per ridurre il rischio di lesioni, è necessaria una stretta sorveglianza quando l'apparecchio viene utilizzato vicino ai bambini.
- Non inserire le dita o le mani nel dissipatore di rifiuti.
- Prima di tentare di eliminare un inceppamento o di rimuovere un oggetto dal dissipatore di rifiuti, spegnere l'interruttore di alimentazione.
- Quando si cerca di allentare un inceppamento in un dissipatore di rifiuti, utilizzare la chiave a brugola in dotazione.
- Quando si cerca di rimuovere oggetti da un dissipatore di rifiuti, utilizzare pinze o tenaglie a manico lungo.
- Non inserire nel dissipatore di rifiuti: gusci di vongole o ostriche, detergenti caustici per scarichi o prodotti simili, vetro, porcellana o plastica, metallo (come tappi di bottiglia, pallini d'acciaio, lattine o utensili), grasso caldo o altri liquidi caldi.
- Quando non si utilizza il dissipatore di rifiuti, lasciare il tappo in posizione per ridurre il rischio di caduta di oggetti nel dissipatore di rifiuti.
- Questo prodotto è progettato per smaltire i normali rifiuti alimentari domestici; l'inserimento di materiali diversi dai rifiuti alimentari nel dissipatore di rifiuti potrebbe causare lesioni personali e/o danni materiali.
- Non smaltire nel dissipatore di rifiuti: vernici, solventi, detergenti e prodotti chimici per la casa, liquidi per autoveicoli, involucri di plastica.
- **RISCHIO DI INCENDIO:** non conservare oggetti infiammabili come stracci, carta o bombolette spray vicino al dissipatore di rifiuti. Non immagazzinare o utilizzare benzina o altri vapori e liquidi infiammabili in prossimità del dissipatore di rifiuti.
- **RISCHIO DI PERDITE:** ispezionare regolarmente il dissipatore di rifiuti e i raccordi idraulici per verificare l'eventuale presenza di perdite, che possono causare danni materiali e lesioni personali.

### ISTRUZIONI PER L'USO\* (CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI)

1. Rimuovere il tappo dallo scarico del lavello e far scorrere acqua fredda.
2. Accendere il dissipatore di rifiuti.
3. Inserire lentamente i rifiuti alimentari nel dissipatore.
4. Al termine della dissipazione, spegnere il dissipatore di rifiuti e far scorrere l'acqua per 10-15 secondi per lavare la linea di scarico.

#### **DA FARE...**

- Accendere prima l'acqua fredda e poi il dissipatore di rifiuti. Al termine della dissipazione, continuare a far scorrere l'acqua fredda per alcuni secondi per lavare il tubo di scarico.
- Triturare materiali duri come piccoli ossi, noccioli di frutta e ghiaccio. Le particelle all'interno della camera di dissipazione creano un'azione abrasiva.
- Triturare le bucce degli agrumi per eliminare gli odori dagli scarichi.
- Se necessario, utilizzare un detergente, uno sgrassatore o un deodorante per eliminare gli odori sgradevoli del dissipatore di rifiuti causati dall'accumulo di grasso.

#### **AVVISO**

L'errato lavaggio del dissipatore di rifiuti può causare danni al prodotto e/o danni materiali.



## DA NON FARE...

- Non versare grasso o unto nel dissipatore di rifiuti o in qualsiasi altro scarico. Può accumularsi nelle tubature e causare l'ostruzione degli scarichi. Mettere il grasso in un barattolo o in una lattina e smaltirlo con la spazzatura.
- Non usare acqua calda quando si trituranò i rifiuti alimentari. È possibile far scorrere acqua calda nel dissipatore di rifiuti tra un utilizzo e l'altro.
- Non riempire il dissipatore di rifiuti con molte bucce di verdura tutte insieme. Invece, accendere prima l'acqua, poi il dissipatore di rifiuti e infine inserire le bucce gradualmente.\*
- Non tritare grandi quantità di gusci d'uovo o di materiali fibrosi come bucce di mais, carciofi, ecc. per evitare il blocco dello scarico.
- Non macinare carne cruda o rifiuti non alimentari di alcun tipo nel dissipatore di rifiuti.
- Non utilizzare questo apparecchio per smaltire materiali duri come vetro e metallo.
- Non sprecare il cibo. Quasi un quarto del cibo che compriamo viene buttato via senza essere toccato: insalata, pane, dolci e frutta sono in cima alla lista. Tre consigli per evitare gli sprechi e risparmiare: comprare o cucinare solo le porzioni necessarie per il pasto, controllare il frigorifero e la dispensa alla ricerca di alimenti non ancora consumati e utilizzarli per il prossimo spuntino o congelarli, assicurarsi di non averli inseriti nella lista della spesa!
- Non spegnere il dissipatore di rifiuti fino a quando la dissipazione non è terminata e si sente solo il rumore del motore e dell'acqua.\*Gli utenti di Cover Control sono tenuti a fare riferimento al manuale di istruzioni specifico di Cover Control.

## ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE PER L'UTENTE

### PULIZIA DEL DISSIPATORE DI RIFIUTI

Con il tempo, le particelle di cibo possono accumularsi nella camera di dissipazione e nella guarnizione antispuzzo. La presenza di odori provenienti dal dissipatore di rifiuti è solitamente un segno di accumulo di cibo.

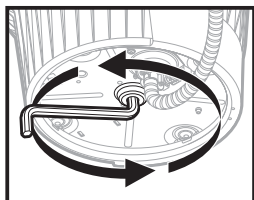
Per pulire il dissipatore di rifiuti:

- Inserire il tappo nello scarico del lavello e riempirlo per metà con acqua calda.
- Mescolare una soluzione di bicarbonato di sodio con acqua. Accendere il dissipatore di rifiuti e rimuovere contemporaneamente il tappo dal lavello per lavare via i residui sciolti.
- Rimuovere la guarnizione antispuzzo del lavello e pulirla a mano o in lavastoviglie. Non mettere in funzione il dissipatore di rifiuti senza la guarnizione antispuzzo al suo posto.

### SBLOCCO DELL'INCEPPAMENTO DEL DISSIPATORE DI RIFIUTI

Se il motore si arresta mentre il dissipatore di rifiuti è in funzione, quest'ultimo potrebbe essere inceppato. Per sbloccare l'inceppamento:

- Spegnere il dissipatore di rifiuti e l'acqua.
- Inserire un'estremità della chiave a brugola nel foro centrale sul fondo del dissipatore di rifiuti. Muovere la chiave a brugola avanti e indietro finché non compie un giro completo. Rimuovere la chiave a brugola.



### AVVERTENZA

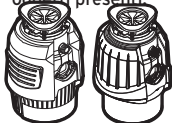


#### Pericolo di lesioni

Rimuovere la chiave a brugola prima di ricollegare l'alimentazione al dissipatore di rifiuti. Non tenere la chiave a brugola quando il dissipatore di rifiuti è in funzione. In caso contrario, si potrebbero verificare fratture ossee o tagli.

- Inserire una pinza nel dissipatore di rifiuti e rimuovere gli eventuali oggetti presenti.

4.1

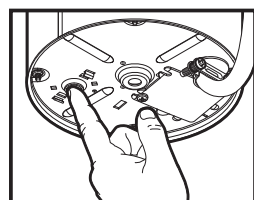


Il dissipatore di rifiuti è dotato di un interruttore automatico di sovraccarico. Lasciare raffreddare il dissipatore di rifiuti per un periodo massimo di 20 minuti prima di riaccenderlo. (Se il motore rimane inattivo, controllare il quadro elettrico per verificare che non siano scattati interruttori automatici e che non vi siano fusibili bruciati).

4.2



Lasciare raffreddare il motore del dissipatore di rifiuti per 3 - 5 minuti, quindi premere leggermente il pulsante rosso di ripristino sul fondo del dissipatore di rifiuti. (Se il motore rimane inattivo, controllare il quadro



elettrico per verificare che non siano scattati interruttori automatici e che non vi siano fusibili bruciati.)

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ PER L'UNIONE EUROPEA

Questo apparecchio è stato progettato, costruito e distribuito in conformità ai requisiti di sicurezza delle direttive CE: Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE, Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE, Direttiva RoHS 2011/65/UE e successive modifiche.



SMALTIMENTO DI APPARECCHI ELETTRICI - SMALTIMENTO DEL MATERIALE DI IMBALLAGGIO. Il materiale di imballaggio è riciclabile ed è contrassegnato dal simbolo di riciclaggio. Le varie parti dell'imballaggio devono quindi essere smaltite in

modo responsabile e nel pieno rispetto delle normative locali in materia di smaltimento dei rifiuti. RICICLAGGIO DEL PRODOTTO. Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla normativa UE e UK relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Assicurando il corretto smaltimento di questo prodotto, si contribuirà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, che potrebbero altrimenti essere causate da un trattamento inadeguato dei rifiuti di questo prodotto. Il simbolo riportato sul prodotto o sulla documentazione allegata indica che non deve essere smaltito come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato a un centro di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni più dettagliate sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale competente, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

## Informazioni sulla garanzia (Periodo di garanzia in anni\*)

La garanzia è determinata dal numero di serie dell'unità e dalla data di installazione. Per verificare lo stato della garanzia può essere richiesta la ricevuta di acquisto o di installazione.

Registrare il proprio prodotto alla pagina [insinkerator.com/worldwide/product-registration](https://insinkerator.com/worldwide/product-registration) per verificare se si dispone dei requisiti necessari per ricevere l'offerta estesa. Il periodo di garanzia varia in base al mercato.

### ASSISTENZA

Se è necessario un intervento di assistenza, contattare un centro di assistenza autorizzato InSinkErator o il proprio rivenditore. La garanzia decade se dopo l'installazione si smonta il dissipatore di rifiuti e si tenta di ripararlo o se viene utilizzato per scopi commerciali.

Il modello e l'anno di garanzia sono elencati nella tabella sottostante.

| Modello                | UE | MX | BZ | Corea | India |
|------------------------|----|----|----|-------|-------|
| S460                   | 2* | 2  | 2  |       | 3     |
| Premium 550 SR         | 3* | 3  | 3  | 3     | 3     |
| Premium 700 SR         | 4* | 4  | 4  |       |       |
| Evolution Plus 750 SR  | 5* | 5  | 5  | 5     | 5     |
| Evolution Plus 1000 SR | 6* | 6  | 6  | 6     |       |
| Premium 550 EC         | 2* |    |    |       |       |
| Premium 700 EC         | 2* |    |    |       |       |
| Evolution Plus 750 EC  | 3* |    |    |       |       |
| Evolution Plus 1000 EC | 4* |    |    |       |       |
| Premium 550 RC         | 2* |    |    |       |       |
| Premium 700 RC         | 3* |    |    |       |       |
| Evolution Plus 750 RC  | 4* |    |    |       |       |
| Evolution Plus 1000 RC | 5* |    |    |       |       |

\*All'interno dell'Unione Europea viene offerta una garanzia aggiuntiva previa registrazione del prodotto entro 60 giorni dall'acquisto.



Skanna QR-koden för att titta på installationsvideon.

©2025 Alla rättigheter förbehållna.

220-240 V, 50-60 Hz | 120 V, 60 Hz | 110-127 V, 60 Hz

### Dimensioner (för böjt utloppsrör)

\*Avstånd från botten av vasken till mittlinjen på kvarnens utlopp. Lägg till 12,7 mm när man använder vaskar av rostfritt stål.

\*\*Längden av ändröret från mittlinjen på kvarnens utlopp till änden av ändröret.

\*\*\*Avståndet mellan vaskens botten till utloppsröret måste vara minst 20 cm till 30 cm.

Obs! För dimensioner för Cover Control-modellen - se Cover Control

### Verktyg och material som behövs (lista över vad som inte ingår finns på sida 1)



#### Ingår (se sida 2)

- |                           |                                 |                                                                                    |                                             |
|---------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1. Propp                  | 10. 38,1 mm skruvar             | 19. Y-rörspackning                                                                 | 28. Trycklufts rör**                        |
| 2. Alba-propp*            | 11. 28,6 mm skruvar             | 20. Fläns                                                                          | 29. Ring (3 finishar tillhandahålles)       |
| 3. Vaskskydd              | 12. Låsring                     | 21. Y-rör                                                                          | 30. Tryckknapp (3 finishar tillhandahålles) |
| 4. Vaskfläns              | 13. Nedre monteringsring        | 22. Antivibrationsskydd för Y-rörsfäste                                            | 31. Gängat hus                              |
| 5. Vaskpackning av gummi* | 14. Monteringspackning          | 23. Fjäderklämma                                                                   | 32. Gummipackning                           |
| 6. Vaskpackning av fiber* | 15. Krok                        | 24. Vridverktyg****                                                                | 33. Bricka i rostfritt stål***              |
| 7. Stödfäns               | 16. Flik                        | 25. Bultar****                                                                     | 34. Plastmutter                             |
| 8. Monteringsring         | 17. Propp för diskmaskinsinlopp | 26. Jordningsskruv****                                                             |                                             |
| 9. Ramp                   | 18. Kvarn                       | 27. Tryckluftsströmbrytare med 3-trådig elkabel och trycklufts rör med anslutare** |                                             |

\*Endast specifika modeller

\*\*27 Ingår i Next Gen-modeller

\*\*28 Inkluderas med S460-modeller (elkabel förinstallerad på kvarnen)

\*\*\*Tillvalet bricka i rostfritt stål används för vasköppningar större än 33 mm

\*\*\*\* Delarna som ingår varierar beroende på region

### \*! Säkerhetsinformation

#### ▲ FARA

indikerar en farlig situation som, om den inte undviks, kommer att leda till dödsfall eller allvarlig skada.

#### ▲ VARNING

indikerar en farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.

#### ▲ FÖRSIKTIGHET

indikerar en farlig situation som, om den inte undviks, skulle kunna leda till lindrig eller måttlig personskada.

#### OBS!

används vid förfaranden som inte är förknippade med personskador.

#### SÄKERHETS ANVISNINGAR

(eller likvärdiga) symboler indikerar specifika säkerhetsrelaterade anvisningar eller procedurer.

**▲ VARNING** Läs dessa anvisningar noggrant. Om man inte följer anvisningarna för montering, drift och användarunderhåll kan det leda till personskada, vattenläckage eller skada på egendom.

#### ▲ VARNING FARA FÖR ELCHOCK

Stäng av strömmen vid elskåpet innan du påbörjar montering.

#### OBS!

- **Risk för skada på egendom.** Använd inte silikontätning på någon anslutning på kvarnen förutom vaskflänsen. Använd inte gängtätningar.
- **Risk för skada på egendom.** Om du ansluter en diskmaskin **MÅSTE** diskmaskinens inloppspropp avlägsnas, annars kan diskmaskinen flöda över. Se steg 11 eller 16.

## Ta bort befintlig avfallskvarn

Om du ersätter en befintlig avfallskvarn, fortsätt till **Steg 1**.

Om det inte finns någon befintlig avfallskvarn, stäng av strömmen vid kretsbrytaren eller elskåpet, koppla bort vaskavloppet och gå till **Steg 7**.

1. Stäng av strömmen vid kretsbrytaren eller elskåpet. Koppla bort vattenlåset från avfallsavloppsroret. Koppla bort diskmaskinen om den är ansluten till kvarnen.
2. Håll i kvarnen och för in änden av (24) in i den högra sidan av monteringslåsklacken och vrid om. Kvarnen släpper då från fästet.

### ⚠ VARNING FALLFARA

3. Koppla bort kabeln, ta bort enheten. Den befintliga elkabeln får inte återanvändas. InSinkErator EZ Connect-elkabeln måste användas. Gå till **Steg 4**.

## Avlägsnande av vaskfäste

4. Om den nya kvarnmonteringssatsen är samma, kan du välja att hoppa till **Steg 11**.

**OBS!** För vaskar som är tjockare än 9,5 mm kommer du att behöva ersätta befintliga 38,1 mm skruvar (10) med 28,6 mm skruvar (11). Se **Steg 10**.

Men en flat skruvmejsel lossar du på de 3 skruvarna på monteringsatsen.

5. Med en flat skruvmejsel tar du loss (12).
6. Ta bort flänsen från vasken. Ta bort den gamla packningen eller rörmokarspackel med en spackelkniv.

## Installera vaskfläns

- 7.1 För modeller med en gummipackning: Passa in (4) över (5\*) och placera ordentligt i vasköppningen.

### OBS!

**Skada på egendom.** Risk för kortvarigt/långvarigt vattenläckage om den inte monteras korrekt.

\*Endast för specifika modeller.

- 7.2 För modeller utan en gummipackning: Applicera en droppe silikon tätning jämnt runt (4). Tryck bestämt in (4) i vaskavloppet.

### OBS!

**Skada på egendom.** Risk för kortvarigt/långvarigt vattenläckage om den inte monteras korrekt.

## Fästa monteringsats

8. Placera en vikt, som till exempel kvarnen, på vaskflänsen för att hålla den på plats. Använd en handduk för att inte repa vasken.
9. För in (6), (7) och (8). Håll på plats medan du för in (12).  
Dra (12) öppen och tryck bestämt tills den snäpps på plats.

10. Dra åt (10) jämnt och bestämt mot stödfälänsen. Använd (11) om vasken är mer än 9,5 mm tjock.

Om vasken är tjockare än 19 mm krävs en utökad vaskfläns (FLG-SSLG), som säljs separat.



För **S460-modellen** Använda diskmaskinsanslutningen, gå till steg 11.

För **S460-modellen** INTE ansluta en diskmaskin, gå till steg 12.

## Avlägsnande av propp för diskmaskinsinlopp (S460-modellen)

**VIKTIGT: Endast diskmaskinsanslutning**

### OBS!

Om diskmaskinsanslutningen görs utan att ta bort proppen för diskmaskinsinloppet kan diskmaskinen flöda över.

11. Om du ansluter en diskmaskin, avlägsna proppen för diskmaskinsinloppet.

### OBS!

Proppen för diskmaskinsinloppet kan inte sättas tillbaka när den har tryckts ut. Lägg kvarnen på sidan och tryck ut proppen med en skruvmejsel. Ta bort proppen från inuti kvarnen med en tång.

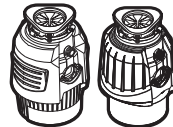
## Anslut tryckluftsröret till kvarnen (S460-modellen)

12. Tryck en ände av tryckluftsröret (28) över tryckluftsbrytarens utlopp, vilket finns på undersidan av kvarnen. Gå till steg 15.1 eller 15.2.



**Installation av tillbehöret Cover Control:** Gå till **Installationsguide för Cover Control** och avsluta installationen. När Cover Control har installerats, gå till steg 15.1 eller 15.2 för att slutföra installationen av kvarnen.

**OBS!** Cover Control finns inte på alla marknader.



För **alla modeller utom S460:** Gå till steg 13.

## Anslut strömförsörjningen (Next Gen-modeller)

### ⚠ FÖRSIKTIGHET

Om EZ Connect-kabeln inte kommer med avfallskvarnen måste den köpas separat. Återanvänd inte en befintlig elkabel.

13. Avlägsna (26) från kvarnens undersida. För in (27) i skåra på kvarnens undersida. Tryck (27) framåt för att ansluta ström till kvarnen.
14. Installera och dra åt (26) genom (27) och in i kvarnens undersida.

## Installera Y-rör



Gå tillbaka till anvisningar **HÄR** om du har installerat ett **Cover Control**-tillbehör.

- 15.1.** För de flesta modeller (de med 19, 20 och 21 komponenter):  
För in (19) i kvarnens avloppsuttag.  
Säkra satsen (20, 21) med (25).
- 15.2** För modeller med antivibrationsfäste för ändrör (de med 21, 22 och 23 komponenter):  
För in (22) i kvarnens avloppsuttag. Säkra (22) med (25). För in (21) i (22) och säkra med (23).

## Avlägsnande av propp för diskmaskinsinlopp (alla modeller utom S460)

**VIKTIGT: Endast diskmaskinsanslutning**

- 16.** För in (24) i (17) och vrid 90° moturs för att ta bort.

## Anslut avfallskvarn till monteringsats med Lift & Latch®

**ANMÄRKNING INNAN INSTALLATION AV AVFALLSKVARNEN:**

Lift & Latch-tekniken har (13) som är fastsatt med (16); (9) kan inte vridas fritt på (18). (Detta är avsiktligt för att underlätta installation och lyftning av (18) med två händer).

**Tips:** Kontrollera hur (16) interagerar med (9) på undersidan av (8) innan installation.

- 17.1** Lyft (18) för att rikta in med (8). Säkerställ att alla tre (15) på (13) är inriktade med den nedersta delen av de tre (9) på (13). Tryck/komprimera (14) lätt mot (8) och vrid (18) åt höger för att skjuta upp de tre (9). Kontrollera att alla tre (16) är fastlåsta på tre (9).  
När (8) sitter fast på alla tre (9) kommer (18) att rotera fritt. Roter (18) till höger och rikta in med rörledningarna. Vrid inte (18) åt vänster, eftersom den kan falla av de tre (9).

### ⚠ VARNING

Placera inte ditt huvud eller kropp under avfallskvarnen - enheten kan falla under avlägsnande eller installation.

### OBS!

**Skada på egendom:** Risk för långvarigt/kortvarigt vattenläckage om inte alla tre monteringsflikarna har engagerats korrekt på alla glidskenor och låsts på plats ordentligt.

- 17.2.** Med (24) vrider du (13) tills alla 3 monteringsflikar griper tag över räfflorna på glidskenorna. Roter kvarnen för att rikta upp avloppsröret.
- 18.** Ta bort den borttagningsbara delen av specifikationsetiketten och placera den på en synlig plats.

**Skanna QR-koden på specifikationsetiketten för produktregistrering och ytterligare produktinformation.**

## Anslut avfallskvarnen till rörledningarna

- 19.** Återanslut rörledningarna (och anslutning till diskmaskin om sådan finns).

### OBS!

**Skada på egendom:** Risk för kortvarigt/långvarigt vattenläckage om den inte monteras korrekt.

### OBS!

För att minska den potentiella risken för läckage måste dräneringsröret ha en korrekt vinkel (inte mindre än 6,4 mm vinkling per 0,3 m rör) från avfallskvarnen till dräneringsanslutningen, och dräneringsanslutningen ska vara lägre än kvarnens avlopp. Om detta inte är fallet kan det leda till för tidig korrosion eller läckage orsakat av stående vatten i kvarnen.

**För avfallskvarnar som har en Anti-Vibration Tailpipe Mount™ ska man se till att ändrörets fäste inte är böjt.** Det är möjligt att du behöver trimma slangen för en bra passform.

## Slutlig installation

- 20.** Om du föredrar en annan finish:  
Vrid (29) moturs för att ta bort den befintliga finishen (29) och (30) från (31).  
Installera en annan finish (29) och (30) på (31) och vrid (29) medurs för att säkra.
- 21.** Montera satsen (29, 30, 31) genom ett standardvaskavlopp.  
-ELLER-  
Montera satsen (29, 30, 31) genom diskbänken genom att borra ett hål på 33 mm i diameter. Placera (32) mellan satsen (29, 30, 31) och diskbänkens ovansida. Dra åt (34) under diskbänken för att se till att du har en vattentät tätning.  
**\*\* Tillvalet (33) används för vasköppningar större än 33 mm i diameter. Placera den mellan diskbänken och (32).**
- 22.** För in återstående ände av (27) Next Gen-modell eller (28) S460-modell på undersidan av (31).

## Kontrollera om det finns läckage

- 23.1** För att testa för läckage, för in (3) i (4), tryck jämnt ned tills den snäpps på plats. För in (1) i vasköppningen, fyll med vatten, ta bort (1) för att dränera och titta sedan under vasken för att se om det finns något läckage. Återanslut strömmen vid krets brytaren eller elskåpet.

## Kontrollera om det finns läckage/drift (Alba-propp)\*

- 23.2** För att testa för läckage, för in (3) i (4), tryck jämnt ned tills den snäpps på plats. För in (2) i vasköppningen, fyll vasken med vatten, lyft upp (2) för att öppna och dränera. Titta sedan under vasken för att se om det finns något läckage. Återanslut strömmen vid krets brytaren eller elskåpet.  
För att använda avfallskvarnen med Alba-proppen, för långsamt ned matavfall i kvarnen och positionera (2) i upprätt läge (vilket låter vatten rinna igenom) för att minimera oväsen och förhindra att material kastas ut under malningen.  
After att malningen har avslutats, stäng av kvarnen och spola med vatten några sekunder så att avloppet sköljs rent. (2) fungerar även som en vaskpropp i det nedre läget.

- 24.** Bilden visar den färdiga installationen.



# VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

## ANVISNINGAR OM BRANDRISK, ELEKTRISKA STÖTAR, PERSONSKADOR ELLER SKADOR PÅ EGENDOM

### JORDNINGSANVISNINGAR

#### För alla jordade, kabelanslutna avfallsskvarnar:

Denna avfallsskvarn måste jordas för att minska risken för elchock i fall av en felfunktion eller ett haveri. Jordning ger en väg med minsta motstånd för den elektriska strömmen. InSinkErator EZ Connect-elkabeln måste användas. Kontakten måste anslutas till ett uttag som är korrekt installerat och jordat i enlighet med alla lokala regler och förordningar.

### ⚠ VARNING

Felaktig anslutning av ledaren som jordar utrustning kan leda till en risk för elektrisk chock. Rådgör med en kvalificerad elektriker eller servicetekniker om du är osäker på om avfallsskvarnen är korrekt jordad. Om EZ Connect-elkabeln som medföljer inte passar i eluttaget ska du inte modifiera kontakten eller försöka tvinga in kontakten i uttaget - be en kvalificerad elektriker att installera ett korrekt uttag.

- Denna avfallsskvarn måste vara korrekt jordad.
- Anslut inte jordningsledningen till gasförsörjningsledningen.
- Stäng av strömmen innan du installerar eller underhåller avfallsskvarnen.
- EZ Connect-elkabeln måste anslutas till ett jordat uttag med 3 hål.
- Alla ledningar måste uppfylla lokala regler för elektricitet.
- Återanslut inte elektrisk ström vid huvudservicepanelen förrän korrekt jordning har installerats.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.

### OBS!

- Använd inte silikontätning på någon anslutning på kvarnen förutom vaskflänsen. Använd inte gängtätningar. Dessa kan skada kvarnen och orsaka skada på egendom.
- För modeller som har Anti-Vibration Tailpipe Mount™, ogiltiggör underlåtenhet att använda den medföljande fjäderslangklämmen garantin.
- För att korrekt dränera och förebygga stående vatten i kvarnen när du använder ett rakt avloppsrör måste röranslutningen på den motsatta sidan av kvarnens utlopp vara lägre, inte högre, än kvarnens utlopp.

### ⚠ VARNING-När du använder elektriska apparater ska grundläggande försiktighetsåtgärder alltid följas, inklusive:

- Läs alla anvisningar innan du använder apparaten.
- Om tryckluftsbrytaren eller väggbrytaren inte stänger av eller slår på avfallsskvarnen ska du dra ur nätsladden och kontakta en behörig fackman.
- Denna produkt är utformad för att avlägsna normalt matavfall. Om andra material än matavfall förs ned i avfallsskvarnen kan det leda till personskada och/eller skada på egendom. För att minska risken för skador, använd inte vasken med avfallsskvarnen för andra ändamål än matlagning (t.ex. för att bada barn eller tvätta hår).

### ⚠ VARNING-När du använder elektriska apparater ska grundläggande försiktighetsåtgärder alltid följas, inklusive:

- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, förutsatt att de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- För att minska risken för skador orsakade av material som kan slungas ut av en avfallsskvarn, använd inte avfallsskvarnar utan att vaskskyddet är på plats (se figur 23.1). Placera proppen i vaskens öppning enligt figur 23.1 eller 23.2. För inte ned följande i en avfallsskvarn: mussel- eller ostronskal, alkaliska avloppsrengöringsmedel eller liknande produkter, glas, stora (hela) ben, porslin eller plast, metall (som kapsyler, stålklubbor, aluminiumburkar eller bestick), het olja eller andra heta vätskor.
- För att minska risken för skada krävs noggrann övervakning när en apparat används nära barn.
- För inte ned fingrar eller händer i avfallsskvarnen.
- Sätt strömbrytaren i av-läget innan du försöker rensa ett blockage eller ta bort ett föremål från avfallsskvarnen.
- När du försöker lossa på ett blockage i en avfallsskvarn ska du använda vridverktyget.
- När du försöker ta bort föremål från en avfallsskvarn ska du använda en tång med långa handtag.
- För inte ned följande i en avfallsskvarn: mussel- eller ostronskal, alkaliska avloppsrengöringsmedel eller liknande produkter, glas, porslin eller plast, metall (som kapsyler, stålklubbor, aluminiumburkar eller bestick), het olja eller andra heta vätskor.
- När avfallsskvarnen är igång, lämna vaskproppen på plats för att minska risken för att föremål faller ned i kvarnen.
- Denna produkt är utformad för att avlägsna normalt matavfall. Om andra material än matavfall förs ned i avfallsskvarnen kan det leda till personskada och/eller skada på egendom.
- För inte ned följande i kvarnen: målarfärg, lösningsmedel, hushållsrengöringsmedel och kemikalier, fordonsvätskor, plastomslag.
- BRANDFARA: Förvara inte brandfarliga föremål såsom trasor, papper eller aerosolburkar nära kvarnen. Förvara inte bensin eller andra brandfarliga ämnen och vätskor i närheten av kvarnen.
- FARA FÖR LÄCKAGE: Du ska regelbundet inspektera kvarnen och alla rör för läckage, vilket kan orsaka skada på egendom och skulle kunna leda till personskada.

### BRUKSANVISNINGAR\* (SPARA DESSA ANVISNINGAR)

1. Avlägsna proppen från vasköppningen och spola med kallt vatten.
2. Sätt på kvarnen.
3. För sakta ned matavfall i kvarnen.
4. Efter att malningen har slutförts stänger du av kvarnen och spolar med vatten i 10-15 sekunder så att avloppet sköljs rent.

### GÖR SÅ HÄR...

- Spola först med kallt vatten och sätt sedan på kvarnen. Fortsätt att spola med kallt vatten i flera sekunder efter att malningen är slutförd, för att spola rent avloppet.
- Mal hårda material såsom små ben, fruktkärnor och is. Partiklarna har en skurande effekt inuti malningskammaren.
- Mal skal från citrusfrukter för att fräscha upp avloppslukter.
- Använd ett rengöringsmedel, avfettningsmedel eller deodorant för avfallsskvarnar för att avlägsna oönskade lukter orsakade av fettansamling.

### OBS!

Om man inte spolar kvarnen ordentligt kan det leda till skada på kvarnen och/eller skada på egendom.

## GÖR INTE SÅ HÄR...

- Håll inte ned olja eller fett i kvarnen eller i något avlopp. Det kan ansamlas i rören och orsaka blockage i avloppet. Håll fett i en burk och släng i soporna.
- Använd inte varmt vatten när du maler matavfall. Det är OK att spola varmt vatten in i kvarnen mellan malningsperioder.
- Fyll inte kvarnen med en stor mängd grönsaksskal på en gång. Istället bör du först sätta på vattnet och kvarnen och mata ned skalene lite i taget.\*
- Mal inte stora mängder äggskal eller fibrösa material såsom majsskal, kronärtskockor, osv. för att undvika möjligt blockage av avloppet.
- Mal inte rått kött eller avfall som inte är livsmedel i en avfallskvarn.
- Använd inte denna apparat för att kassera hårda material såsom glas och metall.
- Slöska inte med mat. Nästan en fjärdedel av den mat vi köper slängs utan att ha rörts. Sallad, bröd, kakor och frukt toppar listan. Tre tips för att minska svinet och spara pengar: köp eller laga bara den mängd mat du behöver till måltiden, kolla kylskåpet och skafferiet efter mat du inte har ätit och gör den till ditt nästa mellanmål eller frys in den, och se till att du inte skriver upp den maten på din nästa inköpslista!
- Stäng inte av kvarnen förrän malningen har avslutats och du bara hör ljudet av motorn och vattnet. \*Cover Control-användare ska se bruksanvisningen för Cover Control.

## BRUKSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDARUNDERHÅLL

### RENGÖRING AV KVARNEN

Med tiden kan matpartiklar ansamlas i malningskvarnen och skyddet. En lukt från kvarnen är oftast ett tecken på att mat har ansamlats.

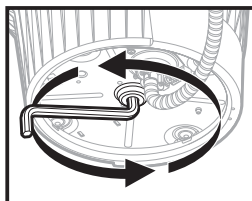
#### För att rengöra kvarnen:

1. Placera vaskproppen i vasköppningen och fyll vasken halvvägs med varmt vatten.
2. Blanda en lösning av natriumbikarbonat och vatten. Sätt på kvarnen och ta bort proppen från vasken på samma gång för att spola bort lösa partiklar.
3. Ta bort vaskskyddet och rengör för hand eller i en diskmaskin. Använd inte kvarnen om inte vaskskyddet är på plats.

### TA BORT KVARNBLOCKAGE

Om motorn stannar medan kvarnen är igång är det möjligt att kvarnen är blockerad. För att avlägsna blockaget:

1. Stäng av kvarnen och vattnet.
2. För in en ände av vridverktyget i mittenhålet på undersidan av kvarnen. För vridverktyget framåt och bakåt tills det har rört sig ett helt varv. Ta bort vridverktyget.



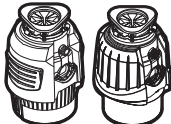
### ⚠ VARNING

#### Skaderisk

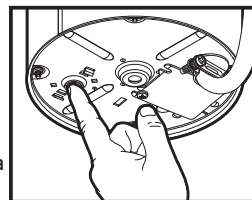


Ta bort vridverktygen innan du återansluter strömmen till avfallskvarnen. Håll inte i vridverktygen när avfallskvarnen är igång. Om detta inte följs kan det leda till benbrott eller skärskador.

3. För ned en tång i kvarnen och ta bort föremålet/föremålen.

- 4.1  Kvarnen är utrustad med en automatisk överbelastningsbrytare. Låt kvarnen svalna i upp till 20 minuter innan du sätter på den igen. (Om motorn fortfarande inte fungerar ska du kontrollera servicepanelen för utlösta krets brytare eller en utlöst propp.)

- 4.2  Låt kvarnmotorn svalna i 3-5 minuter och tryck sedan lätt på den röda återställningsknappen på kvarnens undersida. (Om motorn fortfarande inte fungerar ska du kontrollera servicepanelen för utlösta krets brytare eller en utlöst propp.)



**FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE FÖR EUROPEISKA UNIONEN**  
Denna apparat har konstruerats, tillverkats och distribuerats i enlighet med säkerhetskraven i EG-direktiven: Lågspänningsdirektivet 2014/35/EU, direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, RoHS-direktivet 2011/65/EU och efterföljande ändringar.



#### AVFALLSHANTERING AV ELEKTRISK UTRUSTNING - AVFALLSHANTERING AV FÖRPACKNINGSMATERIAL.

Förpackningsmaterialet är återvinningsbart och är märkt med återvinningssymbolen. De olika delarna av förpackningen måste därför kasseras på ett ansvarsfullt sätt och i full överensstämmelse med lokala myndigheters föreskrifter om avfallshantering. ÅTERVINNING AV PRODUKTEN. Denna apparat är märkt i enlighet med lagstiftningen i EU och Storbritannien om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE). Genom att se till att denna produkt kasseras på rätt sätt bidrar du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa, som annars skulle kunna orsakas av felaktig avfallshantering av denna produkt. Symbolen på produkten eller i den medföljande dokumentationen anger att den inte ska behandlas som hushållsavfall utan måste lämnas till en lämplig insamlingscentral för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. För mer detaljerad information om behandling, återvinning och återanvändning av denna produkt, vänligen kontakta din lokala kommun, din hushållsavfallstjänst eller den butik där du köpte produkten.

## Garantiinformation (Garantiperiod i år\*)

Garantin avgörs av enhetens serienummer och installationsdatumet. Kvitto på köp eller installation kan krävas för att bekräfta garantistatusen.

Registrera din produkt på [insinkerator.com/worldwide/product-registration](http://insinkerator.com/worldwide/product-registration) för att se om du kvalificerar dig för ett utökat erbjudande. Garantiperioden varierar beroende på marknad.

#### SERVICE

Om service krävs, kontakta ett auktoriserat InSinkEratör-servicecenter eller din återförsäljare. Garantin upphör att gälla om du tar bort kvarnen efter installation och försöker att reparera den eller om kvarnen används för kommersiella ändamål.

Modell och tidsram för garantiår listas i schemat nedan.

| Modell                 | EU | MX | BZ | Korea | Indien |
|------------------------|----|----|----|-------|--------|
| S460                   | 2* | 2  | 2  |       | 3      |
| Premium 550 SR         | 3* | 3  | 3  | 3     | 3      |
| Premium 700 SR         | 4* | 4  | 4  |       |        |
| Evolution Plus 750 SR  | 5* | 5  | 5  | 5     | 5      |
| Evolution Plus 1000 SR | 6* | 6  | 6  | 6     |        |
| Premium 550 EC         | 2* |    |    |       |        |
| Premium 700 EC         | 2* |    |    |       |        |
| Evolution Plus 750 EC  | 3* |    |    |       |        |
| Evolution Plus 1000 EC | 4* |    |    |       |        |
| Premium 550 RC         | 2* |    |    |       |        |
| Premium 700 RC         | 3* |    |    |       |        |
| Evolution Plus 750 RC  | 4* |    |    |       |        |
| Evolution Plus 1000 RC | 5* |    |    |       |        |

\* Ytterligare garanti vid produktregistrering inom 60 dagar efter köpet erbjuds inom EU.

# Matavfallskvern

## Monteringsveiledning



Skann QR-kode for å se monteringsvideo.

in sink erator

©2025 Med enerett.

220-240V, 50-60Hz | 120 V, 60 Hz | 110-127V, 60 Hz

### Dimensjoner (For avløpsrør med bend)

\*Avstand fra bunnen av vasken til senterlinjen på kvernens utløp. Legg til 12,7 mm hvis vasken er i rustfritt stål.

\*\*Lengden på bakre rørdel fra senterlinjen på kvernens utløp til enden av bakre rørdel.

\*\*\*Avstanden fra bunnen av vasken til kvernrøret må være minst 20 cm til 30 cm.

Merk: For dimensjonene på Cover Control-modellen - se Cover Control

### Verktøy og materialer som trengs (ikke inkludert-liste på side 1)



### Kommer med (se side 2)

- |                            |                                       |                                                                           |                                    |
|----------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Stopper/plugg           | 10. 38,1 mm skruer                    | 19. Y-rørpakning                                                          | 28. Luftslange**                   |
| 2. Alba-stopper/<br>plugg* | 11. 28,6 mm skruer                    | 20. Flens                                                                 | 29. Ring (3 typer følger med)      |
| 3. Trakt                   | 12. Sprengring                        | 21. Y-rør                                                                 | 30. Trykknapp (3 typer følger med) |
| 4. Flens                   | 13. Nedre monteringsring              | 22. Antivibrerende Y-rørfeste                                             | 31. Gjengeenhet                    |
| 5. Gummipakning*           | 14. Monteringspakning                 | 23. Fjærklemme                                                            | 32. Gummipakning                   |
| 6. Fiberpakning*           | 15. Krok                              | 24. Nøkkerverktøy****                                                     | 33. Skive i rustfritt stål***      |
| 7. Støtteflens             | 16. Flik                              | 25. Bolter****                                                            | 34. Plastmutter                    |
| 8. Monteringsring          | 17. Inntaksplass for<br>oppvaskmaskin | 26. Jordingsskrue****                                                     |                                    |
| 9. Rampe                   | 18. Kvern                             | 27. Luftbryter med strømkabel<br>med 3 ledere og luftrør med<br>kontakt** |                                    |

\*Kun spesifikke modeller

\*\*27 Følger med Next Gen-modeller

\*\*\*28 Inkludert med S460-modeller (strømledning forhåndsmontert på kverna)

\*\*\*Den ekstra skiven i rustfritt stål brukes til vasker med hull som er større enn 33 mm

\*\*\*\*Medfølgende deler varierer etter område

### \*! Sikkerhetsinformasjon

#### FARE

angir en farlig situasjon som fører til død eller alvorlig skade hvis den ikke unngås.

#### ADVARSEL

angir en farlig situasjon som kan føre til død eller alvorlig skade hvis den ikke unngås.

#### FORSIKTIG

angir en farlig situasjon som kan føre til mindre eller moderate skader hvis den ikke unngås.

#### MERK

brukes til praksiser som ikke har med personskade å gjøre.

#### SIKKERHETS- INSTRUKSJONER

(eller tilsvarende) tegn angir spesifikke sikkerhetsrelaterte instruksjoner eller prosedyrer.

**ADVARSEL** Les disse instruksjonene nøye. Hvis instruksjonene for montering, betjening og brukervedlikehold ikke følges, kan det føre til personskade, vannlekkasje eller skade på eiendom.

**ADVARSEL OM STØTFARE**  
Strømmen må slås av via sikringsskapet før montering.

#### MERK

- **Risiko for skade på eiendom.** Ikke bruk silikontetting på noen av kvernas overganger bortsett fra på vaskens flens. Ikke bruk gjengetettere.
- **Risiko for skade på eiendom.** Hvis det skal kobles til en oppvaskmaskin, MÅ inntaksplassen for oppvaskmaskin fjernes, ellers kan vannet fra oppvaskmaskinen lekke ut. Se trinn 11 eller 16.

## Fjern eksisterende kvern

Hvis du skal bytte ut en eksisterende kvern, gå videre til Trinn 1.

Hvis det ikke finnes en eksisterende kvern, slå av strømmen i sikringsskapet, koble fra vaskens avløp, og gå videre til Trinn 7.

1. Slå av strømmen i sikringsskapet. Koble vannlåsen fra røret til kverna. Koble fra oppvaskmaskinen hvis den er koblet til kverna.
2. Støtt kverna, sett inn enden på (24) i høyre side av festet, og vri. Kverna faller fritt.

### ⚠ ADVARSEL OM FALLFARE

3. Trekk ut ledningen og fjern enheten. Eksisterende strømledning skal ikke brukes på nytt. InSinkErator EZ Connect-strømledningen skal brukes. Gå videre til trinn 4.

## Fjern festet til vasken

4. Hvis festene til den nye kverna er like, kan du hoppe videre til trinn 11.

**Merk:** Hvis vasken er tykkere enn 9,5 mm, må du bytte ut de eksisterende 38,1 mm skruene (10) med 28,6 mm skruer (11). Se trinn 10.

Bruk en flat skrutrekker til å løsne de 3 skruene på festeanordningen.

5. Bruk en flat skrutrekker til å vippe av (12).
6. Fjern flensen fra vasken. Fjern den gamle pakningen eller gammelt kitt fra vasken med en egnet kniv.

## Monter flensen

- 7.1 **For modeller med gummipakning:** Plasser (4) over (5\*) og plasser den godt mot vaskens bunnhull.

### MERK

**Skade på eiendom.** Risiko for vannlekkasje på lang/kort sikt hvis monteringen ikke gjøres riktig.

\*Kun spesifikke modeller.

- 7.2 **For modeller uten gummipakning:** For modeller uten gummipakning: Påfør et jevnt lag med silikon rundt (4). Trykk (4) godt mot vaskens avløp.

### MERK

**Skade på eiendom.** Risiko for vannlekkasje på lang/kort sikt hvis monteringen ikke gjøres riktig.

## Fest monteringsenheten

8. Plasser en vekt, for eksempel kverna, på vaskens flens for å holde den på plass. Bruk et håndkle for å unngå å ripe opp vasken.
9. Sett inn (6), (7) og (8). Hold på plass mens du setter inn (12).  
Trekk (12) åpen og trykk bestemt helt til den klikker på plass.

10. Trekk til (10) jevnt og godt mot støtteflensen.

Bruk (11) hvis vasken er mer enn 9,5 mm tykk.

Hvis vasken er tykkere enn 19 mm, kreves det en forlenget flens (FLG-SSLG) som selges separat.

For **S460-modellen** ved bruk av oppvaskmaskin kan du gå til trinn 11.



For **S460-modellen** UTEN tilkobling av oppvaskmaskin kan du hoppe til trinn 12.

## Fjerning av inntaksplass for oppvaskmaskin (S460-modellen)

**VIKTIG: Kun tilkobling av oppvaskmaskin**

### MERK

Hvis oppvaskmaskinen kobles til uten at inntaksplassen fjernes, kan vannet fra oppvaskmaskinen lekke ut.

11. Hvis det skal kobles til en oppvaskmaskin, må inntaksplassen for oppvaskmaskin fjernes.

### MERK

Inntaksplassen for oppvaskmaskin kan ikke erstattes etter at den er fjernet. Legg kverna på siden og slå ut avløpspluggen med en skrutrekker. Fjern pluggen fra innsiden av kverna med en tang.

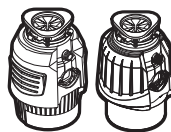
## Koble luftslangen til kverna (S460-modellen)

12. Skyv den ene enden av luftslangen (28) over luftbrytertuten som befinner seg på undersiden av kverna. Gå til trinn 15.1 eller 15.2.

**Montering av Cover Control-tilbehøret:** Gå til Monteringsveiledning for Cover Control og fullfør monteringen. Etter at Cover Control er montert, gå til trinn 15.1 eller 15.2 for å fullføre monteringen av kverna.



**Merk:** Cover Control er ikke tilgjengelig i alle markeder.



For **alle modeller unntatt S460:** Gå til trinn 13.

## Koble til strømforsyningen (Next Gen-modeller)

### ⚠ FORSIKTIG

Hvis EZ Connect-ledningen ikke følger med kverna, må den kjøpes separat. Ikke bruk en gammel strømledning på nytt.

13. Fjern (26) fra bunnen av kverna. Sett inn (27) i åpningen på bunnen av kverna. Trykk (27) fremover for å koble strømmen til kverna.
14. Monter og trekk til (26) gjennom (27) og inn i bunnen av kverna.



## Montering av Y-rør



Fortsett instruksjonene **HER** hvis du har montert **Cover Control**-tilbehøret.

### 15.1. For de fleste modeller (de med komponentene 19, 20 og 21):

Sett (19) inn i kvernas utløp.  
Fest (20, 21) med (25).

### 15.2 For modeller med antivibrerende bakre rørfeste (de med komponentene 21, 22 og 23):

Sett (22) inn i kvernas utløp. Fest (22) med (25).  
Sett (21) inn i (22) og fest med (23).

## Fjerning av inntaksplugg for oppvaskmaskin

(Alle modeller unntatt S460)

**VIKTIG: Kun tilkobling av oppvaskmaskin**

### 16. Sett (24) inn i (17) og vri 90° mot klokken for fjerning.

## Koble kverna til monteringsenheten med Lift & Latch®

### MERK FØR INSTALLASJON AV KVERNA:

Lift & Latch-teknologien har (13) som er festet med (16); (9) slår ikke fritt på (18). (Dette er gjort med vilje for å gjøre installasjonen og løftingen (18) med to hender enklere).

**Tips:** Sjekk hvordan (16) samhandler med (9) på bunnen til (8) før installasjon.

### 17.1 Løft (18) for å rette den inn med (8). Se til at alle tre (15) på (13) passer med laveste del av de tre (9) på (13). Trykk lett (14) mot (8) og snu (18) til høyre side for å gli opp de tre (9). Bekreft at alle tre (16) er festet på tre (9).

Når (8) er godt festet på alle tre (9), vil (18) rotere fritt. Roter (18) til høyre og rett inn mot rørsystemet. Ikke vri (18) til venstre, da den kan falle av de tre (9).

### ⚠ ADVARSEL

Ikke ha hodet eller kroppen din under kverna; enheten kan falle av ved fjerning eller montering.

### MERK

**Skade på eiendom:** Risiko for vannlekkasje på lang/kort sikt hvis ikke alle tre monteringsflikene er riktig posisjonert på alle innskyvingsrampene og låst på plass forbi kantene.

### 17.2. Bruk (24) og skru (13) frem til alle 3 monteringsflikene låses over kantene på innskyvingsrampene. Roter kverna for å innrette røret.

### 18. Fjern den avtagbare delen av spesifikasjonsetiketten og plasser den på et synlig sted.

**Skann QR-koden på spesifikasjonsetiketten for å registrere produktet og få mer informasjon om det.**

## Koble kverna til rørsystemet

### 19. Koble på rørene igjen (og tilkoblingen til oppvaskmaskinen hvis den brukes).

### MERK

**Skade på eiendom:** Risiko for vannlekkasje hvis monteringen ikke gjøres riktig.

### MERK

For å redusere faren for lekkasjer må avløpsrøret ha riktig helning (ikke mindre enn 6,4 mm helning per 0,3 meter med rør) fra kverna til avløpstilkoblingen, der avløpstilkoblingen er lavere plassert en utløpet fra kverna. Hvis dette ikke følges, kan det føre til tidlig rust eller lekkasjer fordi det blir liggende igjen vann i kverna.

**For kverner som har Anti-Vibration Tailpipe Mount™ (antivibrerende bakre rørfeste), må man passe på at rørfestet ikke står i spenn.** Du må kanskje tilpasse røret for at det skal passe.

## Sluttmontering

### 20. Hvis du ønsker en annen avslutning: Vri (29) mot klokka for å fjerne eksisterende avslutning (29) og (30) fra (31). Monter en annen avslutning (29) og (30) på (31) ved å vri (29) med klokka for å feste.

### 21. Fest (29, 30, 31) enheten gjennom et standardhull i vasken.

-ELLER-

Fest (29, 30, 31) enheten gjennom benkeplata ved å bore et hull med 33 mm i diameter. Plasser (32) mellom (29, 30, 31) enheten og toppen av kjøkkenbenken. Trekk til (34) under kjøkkenbenken for å få det vanntett.

**\*\* Den ekstra (33) brukes til vasker med større åpning enn 33 mm i diameter. Plasser den mellom kjøkkenbenken og (32).**

### 22. Sett inn den gjenværende enden av (27) Next Gen-modellen eller (28) S460-modellen i bunnen av (31).

## Se etter lekkasjer

### 23.1 For å teste om det er lekkasjer, sett (3) inn i (4), trykk jevnt ned til den klikker på plass. Sett (1) inn i vaskens bunnhull, fyll vasken med vann, fjern (1) for å tappe ut, og se deretter under vasken om det er vannlekkasje. Slå på strømmen igjen i sikringsskapet.

## Se etter lekkasjer / bruk (Alba-stopper)\*

### 23.2 For å teste om det er lekkasjer, sett (3) inn i (4), trykk jevnt ned til den klikker på plass. Sett (2) inn i vaskens bunnhull, fyll vasken med vann, løft opp (2) for å åpne og tappe ut. Se deretter under vasken om det er vannlekkasje. Slå på strømmen igjen i sikringsskapet.

For å bruke kverna med en Alba-stopper må du legge matavfall sakte inn i kverna og plassere (2) i stående posisjon (slik at vann kan renne gjennom) for å redusere støy og mulig utkast av materialer ved kverning.

Etter at kverningen er ferdig, må du slå av kverna og la vannet renne noen sekunder for å skylle avløpet. (2) fungerer også som stopper når den trykkes ned.

### 24. Illustrasjonen viser en komplett installasjon.

# VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

## INSTRUKSJONER SOM GJELDER RISIKO FOR BRANN, ELEKTRISK STØT, PERSONSKADE ELLER SKADE PÅ EIENDOM

### INSTRUKSJONER FOR JORDING

**For alle jordede kverner som er koblet til med ledning:**  
Denne kverna må jordes for å redusere risikoen for elektrisk støt ved feil eller skade. Jording gir strømmen en bane den kan følge uten motstand. Bruk av InSinkErator EZ Connect-strømledningen er obligatorisk. Støpselet må settes inn i en stikkontakt som er riktig montert og jordnet i samsvar med alle lokale forskrifter og regler.

#### **⚠ ADVARSEL**

Feil tilkobling av jordlederen på utstyret kan føre til risiko for elektrisk støt. Ta kontakt med en kvalifisert elektriker eller serviceperson hvis du er i tvil om kverna er jordnet riktig. Hvis EZ Connect-strømledningen som følger med, ikke passer i stikkontakten, skal du ikke modifisere støpselet eller prøve å tvinge det inn i stikkontakten – få en kvalifisert elektriker til å montere riktig stikkontakt.

- Denne kverna må være riktig jordnet.
- Ikke fest jordlederen til en gassforsyningslinje.
- Koble fra strømmen før montering eller service på kverna.
- EZ Connect-strømledningen må settes inn i en jordnet stikkontakt med 3 ledere.
- Alle elektriske koblinger må overholde lokale el-standarder.
- Ikke slå på strømmen på hovedtavla igjen før jordingen er riktig montert.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, serviceagent eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.

#### **MERK**

- Ikke bruk silikontetning på noen andre overganger på kverna enn vaskens flens. Ikke bruk gjengetettere. Disse kan skade kverna og føre til skade på eiendom.
- For modeller som er utstyrt med Anti-Vibration Tailpipe Mount™ (antivibrerende bakre rørfeste), ugyldiggjøres garantien ved manglende bruk av den fjærbelastede slangeklemmen.
- For ordentlig avtapping og for å unngå at vann blir stående i kverna ved bruk av rett rør, må rørtilkoblingen motsatt av kvernørret være lavere, ikke høyere, enn kvernørret.



**⚠ ADVARSEL:** Ved bruk av elektriske apparater skal grunnleggende forholdregler alltid følges, deriblant:

- Les alle instruksjoner før apparatet brukes.
- Hvis luftbryteren eller veggbryteren ikke slår avfallskverna av eller på, må du trekke ut strømledningen og kontakte en kvalifisert fagperson.
- Dette produktet er laget for å kverne normalt matavfall fra husholdninger, så hvis andre ting enn mat legges i kverna, kan det føre til personskade og/eller skade på eiendom. For å redusere risikoen for skader, må ikke vasken med avfallskverna brukes til andre formål enn tilberedning av mat (for eksempel til å bade babyer eller vaske hår).



**⚠ ADVARSEL:** Ved bruk av elektriske apparater skal grunnleggende forholdregler alltid følges, deriblant:

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de har fått veiledning eller instruksjon i sikker bruk av apparatet og forstår farene som er forbundet med det. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- For å redusere risikoen for skader forårsaket av materialer som kan bli kastet ut av en avfallskvern, må du ikke bruke avfallskverner uten trekten på plass (se figur 23.1). Sett stopperen i åpningen til vasken som vist i figur 23.1 eller 23.2. Ikke legg noe av dette i kverna: kamskjell eller østers, etsende avløpsrensere eller lignende produkter, glass, porselen eller plast, store (hele) bein, metall (for eksempel korker, stålkuler, blikkbokser eller redskaper), varmt fett eller andre varme væsker.
- For å redusere risikoen for skade, kreves det godt tilsyn når et apparat brukes i nærheten av barn.
- Ikke putt fingre eller hender i kverna.
- Sett strømbryteren i av-posisjon før du prøver å fjerne en propp eller noe som har satt seg fast i kverna.
- Bruk nøkkelverktøyet når du skal prøve å løsne en propp i kverna.
- Bruk en lang tang når du skal prøve å fjerne noe som har satt seg fast i kverna.
- Ikke legg noe av dette i kverna: kamskjell eller østers, etsende avløpsrensere eller lignende produkter, glass, porselen eller plast, metall (for eksempel korker, stålkuler, blikkbokser eller redskaper), varmt fett eller andre varme væsker.
- Når du ikke bruker kverna, la stopperen sitte på plass, slik at du reduserer risikoen for at noe faller ned i kverna.
- Dette produktet er laget for å kverne normalt matavfall fra husholdninger, så hvis andre ting enn mat legges i kverna, kan det føre til personskade og/eller skade på eiendom.
- Ikke legg noe av dette i kverna: maling, løsemidler, rengjøringsmidler og kjemikalier, væsker til bilbruk, plastfolie.
- BRANNFARE: Ikke oppbevar brennbare ting som kluter, papir og spraybokser i nærheten av kverna. Ikke oppbevar eller bruk bensin eller annen type lettantennelig damp eller væske i nærheten av kverna.
- LEKKASJEFARE: Inspiser kverna og rørkoblingene regelmessig for lekkasje, ettersom lekkasje kan føre til skade på eiendom eller personskade.

### INSTRUKSJONER FOR BRUK\*

(TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE)

1. Fjern stopperen fra vaskens bunnhull, og la det renne kaldt vann.
2. Slå på kverna.
3. Legg matavfall sakte inn i kverna.
4. Etter at kverningen er ferdig, må du slå av kverna og la vannet renne i 10-15 sekunder for å skylle avløpet.

#### **GJØR DETTE ...**

- Åpne først for rennende kaldt vann, og slå deretter på kverna. Fortsett å la kaldt vann renne i flere sekunder etter at kverningen er ferdig for å skylle avløpet.
- Kvern harde materialer som små ben, fruktsteiner og isbiter. Partiklene inni kvernekammeret bidrar til utskylning.
- Kvern skall fra sitrusfrukter for å friske opp lukten fra avløpet.
- Bruk et rensemiddel, en avfetter eller luftfjerner som er laget for kverna for å bli kvitt vondt lukt fra opphoping av fett.

#### **MERK**

Hvis kverna ikke skylles ordentlig ut, kan det føre til skade på kverna og/eller skade på eiendom.

## IKKE GJØR DETTE ...

- Ikke hell noe slags fett ned i kverna eller et avløp. Det kan bygge seg opp i avløpet og føre til blokkeringer. Ha fett i en krukke eller boks og kast det i søpla.
- Ikke bruk varmt vann når du kverner matavfall. Det er OK å ha varmt vann i kverna når den ikke brukes til kverning.
- Ikke fyll kverna med masse grønnsaksavfall på en gang. Slå heller på både rennende vann og kverna først, og ha deretter i avfallet gradvis.\*
- Ikke kvern store mengder eggeskall eller fiberaktig materiale som maiskolber, artisjokker o.l., for å forebygge at avløpet blir blokkert.
- Ikke kvern rått kjøtt eller matavfall av noe slag i noen avfallskvern.
- Ikke bruk dette apparatet til å kaste harde materialer som glass og metall.
- Ikke sløs mat. Nesten en fjerdedel av maten vi kjøper blir kastet uberørt: salat, brød, kaker og frukt topper listen. Tre tips for å unngå matsvinn og spare penger: kjøp eller lag bare den mengden mat du trenger til måltidet; sjekk kjøleskapet og skapet for mat du ikke har spist – bruk den som neste mellommåltid eller frys den ned; og sørg for at den maten ikke står på neste handleliste!
- Ikke slå av kverna før kverningen er ferdig, og du da bare hører lyden av motoren og vannet. \*Cover Control-brukere bør se i instruksjonsboken for Cover Control.

## INSTRUKSJONER FOR BRUKERVEDLIKEHOLD

### RENGJØRING AV KVERNA

Over tid kan det bygge seg opp matpartikler i kvernekammeret og trakten. Lukt fra kverna er vanligvis et tegn på at matrester har bygget seg opp.

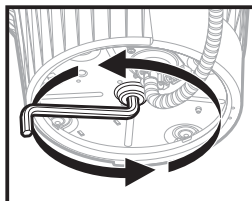
Slik rengjøres kverna:

1. Plasser stopperen i vaskens bunnhull, og fyll vasken halvveis opp med varmt vann.
2. Bland inn bakepulver i vannet. Slå på kverna og ta ut stopperen fra vasken samtidig for å skylle unna løse partikler.
3. Ta ut trakten og rengjør den for hånd eller i oppvaskmaskinen. Ikke bruk kverna uten at trakten er på plass.

### FJERNE TILSTOPPINGER I KVERNA

Hvis motoren stopper mens kverna kjører, kan det skyldes en tilstopping. Slik fjernes tilstoppingen:

1. Slå av kverna og vannet.
2. Sett inn den ene enden av nøkkelverktøyet i senterhullet nederst på kverna. Vri nøkkelverktøyet frem og tilbake helt til det kan vris en hel runde. Ta ut nøkkelverktøyet.



### ⚠ ADVARSEL

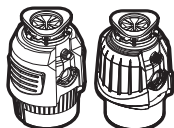


#### Fare for skade

Fjern nøkkelverktøyet før du kobler til strømmen på kverna. Ikke hold nøkkelverktøyet mens kverna er i drift. Hvis du gjør dette, kan det føre til beinbrudd eller kutt.

3. Bruk en tang for å fjerne tilstoppingen fra kverna.

4.1

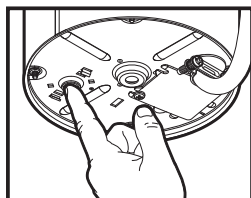


Kverna har en automatisk overbelastningsbryter. La kverna kjøle seg ned i opptil 20 minutter før du slår den på igjen. (Hvis motoren fortsatt ikke fungerer, sjekk sikringsskapet for å se om sikringen har gått.)

4.2



La kvernas motor kjøle seg ned i 3-5 minutter, og trykk deretter lett på den røde tilbakestillingsknappen nederst på kverna. (Hvis motoren fortsatt ikke fungerer, sjekk sikringsskapet for å se om sikringen har gått.)



## OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING FOR EUROPAUNIONEN

Dette apparatet er konstruert, produsert og distribuert i samsvar med sikkerhetskravene i følgende EU-direktiver: Lavspenningsdirektiv 2014/35/EU, direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, RoHS-direktiv 2011/65/EU og påfølgende endringer.



### AVFALLSHÅNDTERING AV ELEKTRISK UTSTYR -

### AVFALLSHÅNDTERING AV EMBALLASJEMATERIALE.

Emballasjematerialet er resirkulerbart og er merket med resirkuleringssymbolet. De ulike delene av emballasjen må derfor kastes på en ansvarlig måte og i full overensstemmelse med lokale myndigheters forskrifter for avfallshåndtering. RESIRKULERING AV PRODUKTET. Dette apparatet er merket i samsvar med lovgivningen i EU og Storbritannia om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Ved å sikre at dette produktet blir kastet på riktig måte, bidrar du til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse, som ellers kunne oppstå ved feil håndtering av dette produktet. Symbolet på produktet eller i den medfølgende dokumentasjonen indikerer at det ikke skal behandles som husholdningsavfall, men må leveres til et egnet innsamlingssted for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. For mer detaljert informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt din lokale kommune, avfallstjenesten eller butikken der du kjøpte produktet.

## Garantiinformasjon (Garantiperiode i år\*)

Garantien bestemmes av enhetens serienummer og monteringsdatoen. Det kan være nødvendig med kjøps- eller monteringskvittering for å bekrefte garantistatus.

Registrer produktet på [insinkerator.com/worldwide/product-registration](https://insinkerator.com/worldwide/product-registration) for å se om du er kvalifisert for et utvidet tilbud. Garantiperioden varierer fra markert til markert.

### SERVICE

Hvis det er nødvendig med service, bør du kontakte et autorisert InSinkErator-servisesenter eller forhandleren din. Garantien blir ugyldig hvis du tar ut kverna etter montering og prøver å reparere den, eller hvis kverna brukes til kommersielle formål.

Modell og tidsramme for antall års garanti er oppgitt i diagrammet under.

| Modell                 | EU | MX | BZ | Koreansk | India |
|------------------------|----|----|----|----------|-------|
| S460                   | 2* | 2  | 2  |          | 3     |
| Premium 550 SR         | 3* | 3  | 3  | 3        | 3     |
| Premium 700 SR         | 4* | 4  | 4  |          |       |
| Evolution Plus 750 SR  | 5* | 5  | 5  | 5        | 5     |
| Evolution Plus 1000 SR | 6* | 6  | 6  | 6        |       |
| Premium 550 EC         | 2* |    |    |          |       |
| Premium 700 EC         | 2* |    |    |          |       |
| Evolution Plus 750 EC  | 3* |    |    |          |       |
| Evolution Plus 1000 EC | 4* |    |    |          |       |
| Premium 550 RC         | 2* |    |    |          |       |
| Premium 700 RC         | 3* |    |    |          |       |
| Evolution Plus 750 RC  | 4* |    |    |          |       |
| Evolution Plus 1000 RC | 5* |    |    |          |       |

\*Ekstra garanti ved produktregistrering innen 60 dager etter kjøpet tilbys innen EU.

# Drtiče potravinového odpadu

Pokyny k instalaci

in sink erator



Naskenujte si QR kód pro zobrazení instalačního videa.

©2025 Všechna práva vyhrazena.

220-240 V, 50-60 Hz | 120 V, 60 Hz | 110-127V, 60 Hz

## Rozměry (zakřivená vypouštěcí trubka)

\*Vzdálenost od dna dřezu ke středové ose výstupu drtiče. Přidejte 12,7 mm, pokud používáte nerezové dřezy.

\*\*Délka koncové trubky od středové čáry výstupu z drtiče ke konci koncové trubky.

\*\*\*Vzdálenost mezi dnem dřezu a odpadním potrubím musí být minimálně 20 až 30 cm.

Poznámka: Rozměry modelu Cover Control - viz Cover Contro



## Potřebné nástroje a materiály (seznam položek nepříložených k dodávce viz strana 1)

### Součásti dodávky (viz strana 2)

- |                           |                                  |                                                                                            |                                   |
|---------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Zátka                  | 10. Šrouby 38,1 mm               | 19. Ploché těsnění Y                                                                       | 28. Vzduchová trubka**            |
| 2. Zátka Alba*            | 11. Šrouby 28,6 mm               | 20. Příruba                                                                                | 29. Rámeček (3 povrchové úpravy)  |
| 3. Přepážka dřezu         | 12. Pojistný kroužek             | 21. Rozbočovací trubka                                                                     | 30. Tlačítko (3 povrchové úpravy) |
| 4. Příruba dřezu          | 13. Dolní montážní kroužek       | 22. Antivibrační držák rozbočovací trubky                                                  | 31. Tělo se závitem               |
| 5. Pryžové těsnění dřezu* | 14. Montážní těsnění             | 23. Pružinová svorka                                                                       | 32. Pryžové těsnění               |
| 6. Fíbrové těsnění        | 15. Háč                          | 24. Klíč****                                                                               | 33. Nerezová podložka***          |
| 7. Opěrná příruba         | 16. Výstupek                     | 25. Šrouby****                                                                             | 34. Plastová matice               |
| 8. Montážní kroužek       | 17. Záslepka vstupu myčky nádobí | 26. Zemnicí šroub****                                                                      |                                   |
| 9. Rampa                  | 18. Drtič                        | 27. Vzduchový spínač s třívodičovým napájecím kabelem a vzduchovou trubicou s konektorem** |                                   |

\*Pouze konkrétní modely

\*\*27 Příloženo k modelům nové generace

\*\*28 Součástí modelů S460 (napájecí kabel předinstalovaný k drtiči)

\*\*\*Volitelná nerezová podložka se používá pro otvory dřezů větší než 33 mm

\*\*\*\*Obsah dodávky se liší podle regionu

## \*! Informace o bezpečnosti

- |                            |                                                                                                                       |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>NEBEZPEČÍ</b>           | označuje nebezpečnou situaci, která bude mít za následek smrt nebo těžké zranění, pokud jí nezabráníte.               |
| <b>VÝSTRAHA</b>            | označuje nebezpečnou situaci, která může mít za následek smrt nebo těžké zranění, pokud jí nezabráníte.               |
| <b>UPOZORNĚNÍ</b>          | upozorňuje na nebezpečnou situaci, která může mít za následek lehké nebo středně těžké zranění, pokud jí nezabráníte. |
| <b>POZNÁMKA</b>            | se používá u situací, které nezpůsobí zranění osob.                                                                   |
| <b>BEZPEČNOSTNÍ POKYNY</b> | (nebo ekvivalentní) značky označují konkrétní bezpečnostní pokyny nebo postupy.                                       |

**VÝSTRAHA** Tyto pokyny si pečlivě přečtěte. Nedodržení pokynů pro instalaci, provoz a údržbu může mít za následek zranění osob, únik vody nebo poškození majetku.

**NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM**  
Před zahájením instalace vypněte elektrické napájení pojistkové skříně.

### POZNÁMKA

- Riziko poškození majetku.** Nepoužívejte silikonový těsnicí tmel na jiné připojení než na přírubu dřezu. Nepoužívejte na závity těsnicí materiál.
- Riziko poškození majetku.** Během připojování myčky nádobí **MUSÍ** být zátka vstupu myčky nádobí odstraněna, jinak může dojít k přetečení myčky nádobí. Viz kroky 11 nebo 16.



## Demontáž stávajícího drtiče

Pokud vyměňujete stávající drtič, pokračujte krokem 1.

Pokud neexistuje žádný stávající drtič, vypněte elektrické napájení na jističi nebo pojistkové skříni, odpojte odtok dřezu a přejděte ke kroku 7.

1. Vypněte elektrické napájení na jističi nebo pojistkové skříni. Odpojte sifon od odpadní vypouštěcí trubky. Odpojte myčku nádobí, pokud je k drtiči připojena.
2. Podepřete drtič, vložte konec (24) do pravé strany upevňovacího oka a otočte. Drtič sjede směrem dolů.

### ⚠ VÝSTRAHA: NEBEZPEČÍ PÁDU

3. Odpojte kabel, demontujte jednotku. Stávající napájecí kabel nesmí být znovu použit. Musí být použit napájecí kabel InSinkErator EZ Connect. Přejděte ke kroku 4.

## Demontáž dřezu

4. **Pokud je nová montážní sestava drtiče stejná,** můžete přejít ke kroku 11.  
**Poznámka:** U dřezů silnějších než 9,5 mm budete muset nahradit stávající šrouby 38,1 mm (10) za šrouby 28,6 mm (11). Viz krok 10.

Pomocí plochého šroubováku povolte 3 šrouby na montážní sestavě.

5. Pomocí plochého šroubováku páčením uvolněte díl (12).
6. Demontujte přírubu z dřezu. Odstraňte staré těsnění nebo instalatérský tmel z dřezu vhodným nožem.

## Instalace příruby dřezu

- 7.1 U modelů s pryžovým těsněním:  
Nasaďte díl (4) na (5\*) a pevně vložte do otvoru dřezu.

### POZNÁMKA

**Poškození majetku.** Riziko dlouhodobého/krátkodobého úniku vody, pokud není montáž provedena správně.

\*Pouze pro konkrétní modely.

- 7.2 U modelů bez pryžového těsnění:  
Rovnoměrně naneste kroužek silikonového těsnění kolem dílu (4).  
Pevně zatlačte (4) do dřezu.

### POZNÁMKA

**Poškození majetku.** Riziko dlouhodobého/krátkodobého úniku vody, pokud není montáž provedena správně.

## Upevněte montážní sestavu

8. Umístěte závaží, například drtič, na přírubu dřezu, abyste ji udrželi na místě. Použijte utěrku, abyste se vyhnuli poškrábání dřezu.
9. Vložte díly (6), (7) a (8). Při vkládání držte na místě díl (12).  
  
Vytáhněte díl (12) a pevně zatlačte, až zaklapne na místo.

10. Rovnoměrně a pevně dotáhněte díl (10) proti záložní přírubě. Použijte díl (11), pokud je dřež silnější než 9,5 mm.

Pokud je dřež silnější než 19 mm, je vyžadována a prodávána samostatně rozšířená příruba dřezu (FLG-SSLG).



Pro model S460 Pomocí připojení myčky nádobí přejděte ke kroku 11.

U modelu S460 BEZ PŘIPOJENÍ myčky nádobí pokračujte krokem 12.

## Sejměte záslepku vstupu myčky nádobí (model S460)

**DŮLEŽITÉ: Pouze připojení myčky**

### POZNÁMKA

Pokud je připojení myčky provedeno bez sejmutí záslepky vstupu myčky, může dojít k přetečení myčky.

11. Pokud připojujete myčku nádobí, sejměte záslepku vstupu myčky nádobí.

### POZNÁMKA

Záslepku vstupu myčky nádobí nelze vyměnit, jakmile je vyražena. Drtič otočte na stranu a vyjměte vypouštěcí zátku šroubovákem. Vyjměte zátku zevnitř drtiče pomocí kleští.

## Připojte vzduchovou trubku k drtiči (model S460)

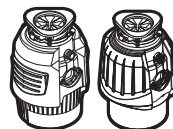
12. Zatlačte jeden konec vzduchové trubky (28) přes výtok vzduchového spínače, který je umístěn na dolní straně drtiče. Pokračujte krokem 15.1 nebo 15.2.



### Instalace příslušenství Cover Control:

Přejděte do instalační příručky Cover Control a dokončete instalaci. Po instalaci Cover Control přejděte ke kroku 15.1 nebo 15.2 a dokončete instalaci drtiče.

**Poznámka:** Cover Control není k dispozici na všech trzích.



Platí pro **všechny modely s výjimkou S460**: Přejděte ke kroku 13.

## Připojte elektrické napájení (modely nové generace)

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Pokud kabel EZ Connect není dodáván s drtičem, je nutné jej zakoupit zvlášť. Stávající napájecí kabel nepoužívejte opakovaně.

13. Vyjměte díl (26) ze dna drtiče. Vložte díl (27) do výřezu na dně drtiče. Zatlačte díl (27) dopředu, abyste připojili napájení k drtiči.
14. Nainstalujte a dotáhněte díly (26) skrze (27) a do dolní části drtiče.

## Montáž rozdvojovací trubky



Pokud jste nainstalovali příslušenství pro Cover Control, přejděte k pokynům [ZDE](#).

### 15.1. U většiny modelů (s 19, 20 a 21 součástmi):

Vložte (19) do výstupního výstupu drtiče.  
Zajistěte (20, 21) sestavu pomocí dílu (25).

### 15.2 U modelů s antivibračním držákem koncové trubky (s 21, 22 a 23 součástmi):

Vložte (22) do výstupního otvoru drtiče. Zajistěte (22) pomocí (25). Vložte (21) do (22) a zajistěte (23).

## Demontáž vstupní zátky myčky nádobí (všechny modely s výjimkou S460)

**DŮLEŽITÉ:** Pouze připojení myčky

16. Při demontáži vložte (24) do (17) a otočte proti směru hodinových ručiček o 90° a součást odeberte.

## Připojení drtiče k montážní sestavě s mechanismem Lift & Latch®

**PŘED MONTÁŽÍ DRTIČE VEZMĚTE NA VĚDOMÍ:**

Technologie Lift & Latch obsahuje (13) upevněnou pomocí (16); (9) se nebude na (18) volně otáčet. (To je úmyslně z důvodu snadné instalace a zvedání (18) oběma rukama).

**Tip:** Před instalací zkontrolujte, jak (16) interaguje v dolní části (8) s (9).

- 17.1 Zvedněte díl (18) a zarovnejte ho s (8). Ujistěte se, že všechny tři výstupky (15) na dílu (13) jsou zarovnané s nejnižší částí ze tří (9) na dílu (13). Mírně zatlačte/stlačte (14) proti přírubě (8) a otočte (18) doprava, aby se tři úchyty (9) posunuly nahoru. Zkontrolujte, zda jsou všechny tři výstupky (16) zachyceny na třech (9) a zajištěné.
- Jakmile je příruba (8) bezpečně zachycená za všechny tři (9), bude se (18) volně otáčet. Dílem (18) otáčejte doprava a zarovnejte ho s instalačními prvky. Dílem (18) neotáčejte doleva, protože by mohl spadnout ze tří (9).

### ⚠ VÝSTRAHA

Neumísťujte svou hlavu nebo tělo pod drtič; jednotka by mohla během demontáže nebo instalace spadnout.

### POZNÁMKA

**Poškození majetku:** Nebezpečí dlouhodobého/krátkodobého úniku vody, pokud nejsou všechny tři montážní úchyty správně zapojeny na všech posuvných rampách a zajištěny na místě za výstupky.

- 17.2. Pomocí (24) otáčejte (13), dokud všechny 3 montážní západky nezapadnou přes výstupky na posuvných rampách. Otáčením drtiče vyrovnejte vypouštěcí trubku.
18. Odnímatelnou část speciálního štítku umístěte na viditelné místo.

**Pro registraci produktu a další informace o produktu naskenujte QR kód na identifikačním štítku.**

## Připojení drtiče k potrubí

19. Znovu připojte potrubí (a přípojku myčky nádobí, pokud je použita).

### POZNÁMKA

**Poškození majetku:** Riziko úniku vody, pokud není montáž provedena správně.

### POZNÁMKA

Aby se snížilo riziko potenciálního úniku, musí být vypouštěcí trubka řádně nakloněna (sklon nejméně 6,4 mm na 0,3 metru) od drtiče k vypouštěcí přípojce, přičemž vypouštěcí přípojka musí být níž než výstup drtiče. Pokud tak neučiníte, může to vést k předčasné korozi nebo úniku v důsledku stojaté vody, která zůstala v drtiči.

**U drtičů vybavených držákem Anti-Vibration Tailpipe Mount™ se ujistěte, že závěs koncové trubky není ohnutý.** Budete muset trubku zaříznout, aby správně seděla.

## Závěrečná instalace

20. Pokud dáváte přednost jiné povrchové úpravě: Otočením (29) proti směru hodinových ručiček odstraňte stávající povrchovou úpravu (29) a (30) z (31). Namontujte jinou povrchovou úpravu (29) a (30) na (31) otočením (29) po směru hodinových ručiček pro zajištění.
21. Namontujte sestavu (29, 30, 31) do standardního otvoru dřezu.  
-NEBO-  
Namontujte sestavu (29, 30, 31) skrze pracovní desku vyvrtáním otvoru o průměru 33 mm. Umístěte (32) mezi sestavu (29, 30, 31) a horní část desky dřezu. Dotáhněte (34) pod deskou dřezu, abyste zajistili vodotěsné utěsnění.
- \*\* Volitelné (33) se používá pro otvory v dřezech o průměru větším než 33 mm. Umístěte jej mezi desku dřezu a (32).**
22. Zasuňte zbývající konec (27) modelu Next Gen nebo (28) modelu S460 do dolní části (31).

## Kontrola případných netěsností

- 23.1 Chcete-li otestovat těsnost, vložte (3) do (4), rovnoměrně zatlačte, dokud nezapadne na místo. Vložte (1) do otvoru dřezu, naplňte drez vodou, vyjměte (1) pro vypuštění a poté se podívejte pod drez, zda neuniká voda. Pojistkovou skříň nebo skříň jističe znovu připojte k elektrické síti.

## Zkontrolujte chod a případné úniky (zátka Alba)\*

- 23.2 Chcete-li otestovat těsnost, vložte (3) do (4), rovnoměrně zatlačte, dokud nezapadne na místo. Vložte (2) do otvoru pro drez, naplňte drez vodou, zvednutím (2) otevřete a vypusťte. Poté se podívejte pod drez, zda neuniká voda. Pojistkovou skříň nebo skříň jističe znovu připojte k elektrické síti.
- Chcete-li provozovat drtič se zátkou Alba, pomalu vkládejte potravinový odpad do drtiče a umístěte jej do polohy (2) vzpřímeně (aby byl možný průtok vody), aby se minimalizoval hluk a případné vyhazování materiálu při drcení.
- Po dokončení drcení vypněte drtič a na několik sekund proplachujte vodou, abyste vypláchli vypouštěcí potrubí. Díl (2) také plní funkci zátky v dolní poloze.

24. Obrázek zobrazuje kompletní instalaci.

# DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

## POKYNY TÝKAJÍCÍ SE NEBEZPEČÍ POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, ÚRAZU OSOB NEBO POŠKOZENÍ MAJETKU

### POKYNY K UZEMNĚNÍ

U všech uzemněných drtičů připojených kabelem: Tento drtič musí být uzemněn, aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem v případě poruchy nebo závady. Uzemnění poskytuje elektrickému proudu cestu s nejmenším odporem. Vyžaduje se použití napájecího kabelu InSinkErator EZ Connect. Zástrčka musí být připojena do zásuvky, která je řádně instalovaná a uzemněná v souladu se všemi místními pravidly a předpisy.

#### VÝSTRAHA

Nesprávné připojení uzemňovacího vodiče zařízení může mít za následek nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud si nejste jisti, zda je drtič správně uzemněn, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika. Pokud přiložený napájecí kabel EZ Connect neodpovídá zásuvce, zástrčku neupravujte ani se ji nepokoušejte zasunout do zásuvky – požádejte kvalifikovaného elektrikáře o výměnu zásuvky.

- Tento drtič musí být řádně uzemněn.
- Nepřipojujte zemnicí kabel k přívodu plynu.
- Před instalací nebo údržbou drtiče odpojte napájení.
- Napájecí kabel EZ Connect musí být zasunut do uzemněné zásuvky se 3 otvory.
- Veškerá kabeláž musí být v souladu s místními předpisy pro elektrickou energii.
- Nepřipojujte elektrický proud na hlavní servisní panel, dokud nejsou nainstalovány správné zemnicí kabely.
- Je-li napájecí kabel poškozen, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti, musí ho vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba.

#### POZNÁMKA

- Nepoužívejte silikonové těsnicí tmel na jiné připojení než na přírubu dřezu. Nepoužívejte na závity těsnicí materiál. Ty mohou poškodit drtič a způsobit škodu na majetku.
- U modelů vybavených držákem Anti-Vibration Tailpipe Mount™ způsobí nepoužití hadicové svorky s pružinou neplatnost záruky.
- Pro řádné vypouštění a zabránění výskytu stojaté vody v drtiči při použití přímé výstupní trubky musí být připojení trubky naproti výstupu z drtiče níže, nikoli výše než je výstup z drtiče.

#### Upozornění - Při používání elektrických spotřebičů je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně:

- Před použitím spotřebiče si prostudujte všechny pokyny.
- Jestliže vzduchový spínač nebo nástěnný spínač nevypnou nebo nezapnou drtič, odpojte zástrčku napájecího kabelu a obraťte se na kvalifikovaného odborníka.
- Tento výrobek je určen k likvidaci běžného domácího potravinového odpadu; vložení jiných materiálů než potravinového odpadu do drtiče může způsobit zranění osob a/nebo poškození majetku. Aby se snížilo riziko úrazu, nepoužívejte dřež s drtičem odpadu k jiným účelům než k přípravě jídla (nepoužívejte ho například ke koupání dětí nebo mytí vlasů).

#### Upozornění - Při používání elektrických spotřebičů je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně:

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí v případech, kdy jsou pod dozorem nebo kdy byly předem poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Děti nesmí bez dozoru provádět čištění a uživatelskou údržbu.
- Aby se snížilo riziko poranění materiály, které mohou být drtičem odpadu vymrštny, neprovazujte drtiče bez namontované přepážky dřezu (viz obrázek 23.1). Do otvoru umyvadla umístěte zátku, jak je znázorněno na obrázku 23.1 nebo 23.2. Do drtiče nevkládejte následující předměty: lastury škeblí nebo ústřic, žíravé čisticí prostředky nebo podobné výrobky, sklo, porcelán nebo plast, velké (celé) kosti, kov (například uzávěry lahví, ocelovou drť, plechovky nebo náčiní), horký tuk nebo jiné horké kapaliny.
- Aby se snížilo riziko zranění, je vyžadován pečlivý dohled, pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí.
- Nezasouvejte do drtiče prsty nebo ruce.
- Před pokusem o uvolnění zaseknutí nebo odstranění předmětu z drtiče přepněte spínač napájení do vypnuté polohy.
- Při pokusu o uvolnění zaseknutí drtiče odpadu použijte klíč.
- Při odstraňování předmětů z drtiče odpadu používejte kleště s dlouhými špičkami.
- Nevkládejte do drtiče následující předměty: schránky škeblí nebo ústřic, žíravé čisticí prostředky nebo podobné výrobky, sklo, porcelán nebo plast, kov (například uzávěry lahví, ocelové broky, plechovky nebo nádoby), horký tuk nebo jiné horké kapaliny.
- Pokud nepoužíváte drtič, nechte zátku na místě, aby se snížilo riziko pádu předmětů do drtiče.
- Tento výrobek je určen k likvidaci běžného domácího potravinového odpadu; vložení jiných materiálů než potravinového odpadu do drtiče může způsobit zranění osob a/nebo poškození majetku.
- V drtiči nelikvidujte následující předměty: barvy, rozpouštědla, čisticí prostředky a chemikálie pro domácnost, automobilové kapaliny, plastové obaly.
- NEBEZPEČÍ POŽÁRU: Neskladujte hořlavé předměty, jako jsou hadry, papír nebo aerosolové plechovky v blízkosti drtiče. Neskladujte ani nepoužívejte benzín ani jiné hořlavé výpary a kapaliny v blízkosti drtiče.
- NEBEZPEČÍ ÚNIKU: Pravidelně kontrolujte těsnost drtiče a instalátérských armatur, protože netěsnosti mohou způsobit poškození majetku a vést ke zranění osob.

#### NÁVOD K POUŽITÍ\* (TENTO NÁVOD SI USCHOVEJTE)

1. Odstraňte zátku z otvoru dřezu a vypusťte studenou vodu.
2. Zapněte drtič.
3. Pomalu vkládejte potravinový odpad do drtiče.
4. Po dokončení drcení vypněte drtič a na několik sekund proplachujte vodou 10-15 sekund, abyste vypláchli vypouštěcí potrubí.

#### CO DĚLAT...

- Nejprve zapněte studenou vodu a poté zapněte drtič. Po dokončení drcení pokračujte několik sekund vpouštěním tekoucí studené vody, abyste vypláchli vypouštěcí potrubí.
- Drťte tvrdé materiály, jako jsou malé kosti, ovocné jámy a led. Uvnitř drtičí komory částice mají čisticí funkci.
- Drťte slupky z citrusových plodů, abyste osvěžili vůni z odtoku.
- Na čištění drtiče použijte podle potřeby čisticí prostředek, odmašťovač nebo deodorant ke zmírnění nepříjemných pachů způsobených hromaděním mastnoty.

#### POZNÁMKA

Pokud nedojde k řádnému propláchnutí drtiče, může dojít k poškození drtiče a/nebo majetku.

## CO NEDĚLAT...

- Nelijte masnotu nebo tuk do drtiče nebo jakéhokoliv odtoku. Tento materiál se může hromadit v potrubí a způsobit ucpání odtoku. Vložte tuk do nádoby nebo plechovky a vyhoďte do koše.
- Při drcení potravinového odpadu nepoužívejte horkou vodu. Je v pořádku vypustit horkou vodu do drtiče mezi jednotlivými drceními.
- Neplňte drtič velkým množstvím rostlinných slupek najednou. Místo toho nejprve zapněte vodu a drtič a postupně vkládejte slupky.\*
- Nedrtě velké množství vaječných skořápek nebo vláknitých materiálů, jako jsou kukuřičné slupky, artyčoky atd., abyste zabránili možnému ucpání odtoku.
- Do žádného drtiče odpadů nepatří syrové maso ani nepotravinářské odpady jakéhokoliv druhu.
- Tento spotřebič nepoužívejte k likvidaci tvrdých materiálů, jako je sklo a kov.
- Neplývejte potravinami. Téměř čtvrtina potravin, které nakupujeme, se vyhazuje nedotčená: na prvním místě jsou saláty, pečivo, dorty a ovoce. Tři tipy, jak skončit s plýtváním a ušetřit peníze: nakupujte nebo vařte pouze takové porce jídla, které ihned spotřebujete; kontrolujte ledničku a spíží, zda v nich není jídlo, které jste ještě nesnědli – připravte si z něj svačinu nebo ho zamrazte; a nezapomeňte ho vyškrtnout ze seznamu dalších nákupů!
- Nevypínejte drtič, dokud není dokončeno drcení a je slyšet pouze zvuk motoru a vody.\*Uživatel Cover Control se musí řídit návodem k použití Cover Control.

## POKYNY PRO ÚDRŽBU PROVÁDĚNOU UŽIVATELEM

### ČIŠTĚNÍ DRTIČE

V průběhu času se v drtičí komoře a na přepážce mohou hromadit částice potravin. Zápach z drtiče je obvykle známkou hromadění potravin.

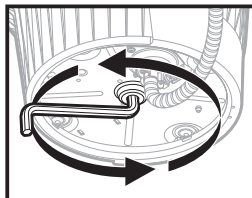
**Čištění drtiče:**

- Umístěte zátku do otvoru pro dřež a naplňte dřež do poloviny teplou vodou.
- Smíchejte roztok jedlé sody s vodou. Současně zapněte a odstraňte zátku z dřeže, abyste smyli volné částice.
- Odstraňte přepážku dřeže a vyčistěte ji ručně nebo v myčce nádobí. Neprovozujte drtič, pokud není na místě přepážka dřeže.

### UVOLNĚNÍ ZASEKNUTÍ DRTIČE

Pokud se motor zastaví, zatímco je drtič v chodu, může být drtič zaseknutý. Uvolnění zaseknutí:

- Vypněte drtič a přívod vody.
- Vložte jeden konec klíče do středového otvoru na dně drtiče. Pohybuje klíčem tam a zpět, dokud se neotočí o jednu celou otáčku. Vyměňte klíč.



## ⚠ VÝSTRAHA

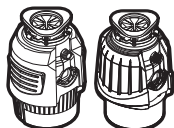


### Nebezpečí úrazu

Před opětovným připojením elektrického napájení k drtiči odeberte klíč. Za provozu drtiče nedržte klíč. V opačném případě můžete utrpět zlomeniny kostí nebo řezné rány.

- Sáhněte do drtiče pomocí kleští a odstraňte předměty.

4.1

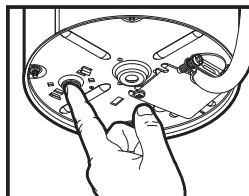


Drtič je vybaven automatickým ochranným spínačem proti přetížení. Před opětovným zapnutím nechte drtič vychladnout po dobu až 20 minut. (Pokud motor zůstává nefunkční, zkontrolujte, zda na servisním panelu nejsou vypnuté jističe nebo spálené pojistky.)

4.2



Nechte motor drtiče vychladnout po dobu 3-5 minut a poté lehce stiskněte červené resetovací tlačítko na dně drtiče. (Pokud motor zůstává nefunkční, zkontrolujte, zda na servisním panelu nejsou vypnuté jističe nebo spálené pojistky.)



## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ PRO EVROPSKOU UNII

Tento spotřebič byl zkonstruován, vyroben a prodává se v souladu s bezpečnostními požadavky směrnice ES: Směrnice o nízkém napětí 2014/35/EU, směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU, směrnice RoHS 2011/65/EU a jejich pozdější změny.



### LIKVIDACE ODPADNÍCH ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ -

### LIKVIDACE OBALOVÝCH MATERIÁLŮ. Obalový materiál je

recyklovatelný a je označen symbolem recyklace. Různé části obalu je proto nutné likvidovat odpovědně a v plné shodě s místními předpisy, kterými se řídí likvidace odpadů. RECYKLACE VÝROBKU. Tento spotřebič je označen v souladu s právními předpisy EU a Velké Británie, které se týkají odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE - česky OEEZ). Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v důsledku nesprávného nakládání s odpadem z tohoto výrobku. Symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci udává, že výrobek nesmí být likvidován jako běžný komunální odpad, ale musí být odevzdán v příslušném sběrném místě za účelem recyklace odpadních elektrických a elektronických zařízení. Podrobnější informace o nakládání s odpady, o jejich likvidaci, recyklaci a o opětovném použití tohoto výrobku získáte na místním úřadu, u svozové služby komunálního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

## Informace o záruce (záruční doba v rocích\*)

Záruka se určuje podle sériového čísla jednotky a data instalace. K ověření záručního stavu se může vyžadovat doklad o koupi nebo instalaci.

Svůj výrobek zaregistrujte na adrese <http://www.insinkerator.com/worldwide/product-registration> a zjistíte, zda máte nárok na nabídku prodloužení záruky. Záruční doba se liší podle trhu.

### SERVIS

Je-li nutný servis, obraťte se na autorizované servisní středisko společnosti InSinkEerator nebo na svého prodejce. Záruka zaniká, jestliže po instalaci vyjmete drtič odpadu a pokusíte se jej opravit nebo pokud se drtič odpadu používá ke komerčním účelům.

Model a záruční rok jsou uvedeny v tabulce níže.

| Model                  | EU | MX | BZ | Korea | Indie |
|------------------------|----|----|----|-------|-------|
| S460                   | 2* | 2  | 2  |       | 3     |
| Premium 550 SR         | 3* | 3  | 3  | 3     | 3     |
| Premium 700 SR         | 4* | 4  | 4  |       |       |
| Evolution Plus 750 SR  | 5* | 5  | 5  | 5     | 5     |
| Evolution Plus 1000 SR | 6* | 6  | 6  | 6     |       |
| Premium 550 EC         | 2* |    |    |       |       |
| Premium 700 EC         | 2* |    |    |       |       |
| Evolution Plus 750 EC  | 3* |    |    |       |       |
| Evolution Plus 1000 EC | 4* |    |    |       |       |
| Premium 550 RC         | 2* |    |    |       |       |
| Premium 700 RC         | 3* |    |    |       |       |
| Evolution Plus 750 RC  | 4* |    |    |       |       |
| Evolution Plus 1000 RC | 5* |    |    |       |       |

\*V rámci EU je při registraci produktu do 60 dnů od zakoupení nabízena prodloužená záruka.



# Yiyecek Atığı Öğütücü Montaj Talimatları



Montaj videosunu görüntülemek için QR kodunu tarayın.



©2025 Tüm hakları saklıdır.

220-240 V, 50-60 Hz | 120 V, 60 Hz | 110-127 V, 60 Hz

## Boyutlar (Kavisli boşaltma borusu için)

\*Lavabonun altından öğütücü çıkışının merkez hattına kadar olan mesafe. Paslanmaz çelik lavabolar kullanıldığında 12,7 mm daha ekleyin.

\*\*Öğütücü çıkışının merkez hattından uç borusunun sonuna kadar olan uç borusu uzunluğu.

\*\*\*Lavabo evyesinin alt kısmı ile atık borusu arasındaki mesafe en az 20 cm ila 30 cm olmalıdır.

Not: Cover Control Model boyutları için bkz. Cover Control

## Gerekli Alet ve Malzemeler (Ürünle Birlikte Verilmeyenlerin listesi için bkz. sayfa 1)



## Ürünle Birlikte Verilenler (bkz. sayfa 2)

|                            |                                   |                                                                   |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Tıpa                    | 10. 38,1 mm Vidalar               | 19. Y Boru Contası                                                | 28. Hava Borusu**                 |
| 2. Alba Tıpa*              | 11. 28,6 mm Vidalar               | 20. Flanş                                                         | 29. Çerçeve (3 tasarım mevcuttur) |
| 3. Lavabo Sıçrama Koruması | 12. Tespit Halkası                | 21. Y Boru                                                        | 30. Düğme (3 tasarım mevcuttur)   |
| 4. Lavabo Flanşı           | 13. Alt Montaj Halkası            | 22. Titreşim Önleyici Y Boru Montaj Parçası                       | 31. Dişli Gövde                   |
| 5. Lastik Lavabo Contası*  | 14. Montaj Contası                | 23. Yaylı Kelepçe                                                 | 32. Kauçuk Conta                  |
| 6. Fiber Conta*            | 15. Kanca                         | 24. Alyan anahtarı****                                            | 33. Paslanmaz Çelik Rondela***    |
| 7. Destek Flanşı           | 16. Tırnak                        | 25. Cıvatalar****                                                 | 34. Plastik Somun                 |
| 8. Montaj Halkası          | 17. Bulaşık Makinesi Giriş Tapası | 26. Topraklama Vidası****                                         |                                   |
| 9. Rampa                   | 18. Öğütücü                       | 27. 3 telli Güç Kablolı Hava Anahtarı ve Konektörlü Hava Borusu** |                                   |

\*Yalnızca belirli modeller

\*\*27 Yeni Nesil Modellerde mevcuttur

\*\*28 Seçili S460 modellerinde mevcuttur (güç kablosu, öğütücüye önceden takılmıştır)

\*\*\*Opsiyonel paslanmaz çelik rondela 33 mm'den büyük lavabo delikleri için kullanılır

\*\*\*\*Ürünle birlikte verilen parçalar, bölgeye göre değişiklik gösterir

## \*! Güvenlik Bilgileri

### ! TEHLİKE

kaçınılmaması durumunda ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak tehlikeli bir durumu belirtir.

### ! UYARI

kaçınılmaması durumunda ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.

### ! DİKKAT

kaçınılmaması durumunda küçük veya orta dereceli yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.

### BİLGİ

kişisel yaralanmayla ilişkili olmayan uygulamaları belirtmek için kullanılır.

### GÜVENLİK TALİMATLARI

(veya eş değeri) işaretleri güvenlikle ilgili özel talimatları veya prosedürleri gösterir.

**! UYARI** Bu talimatları dikkatlice okuyun. Montaj, Çalıştırma ve Kullanıcı Bakımı Talimatlarına uymamak, kişisel yaralanmalara, su sızıntılarına veya maddi hasara sebep olabilir.

### ! ELEKTRİK ÇARPMASI TEHLİKESİNE İLİŞKİN UYARI

Montaja başlamadan önce sigorta kutusundan elektrik gücünü kapatın.

### BİLGİ

- Maddi hasar riski.** Lavabo flanşı dışında herhangi bir öğütücü bağlantısında silikon kullanmayın. Diş sızdırmazlık malzemesi kullanmayın.
- Maddi hasar riski.** Bulaşık makinesi bağlanacaksa bulaşık makinesi giriş tapası **MUTLAKA** çıkarılmalıdır, aksi takdirde bulaşık makinesinde taşma meydana gelebilir. Bkz. adım 11 veya 16.

## Mevcut Öğütücünün Çıkarılması

Mevcut Öğütücüyü değiştiriyorsanız Adım 1 ile devam edin.

**Öğütücü Mevcut Değilse** devre kesici veya sigorta kutusundan elektrik gücünü kapatın, lavabo giderinin bağlantısını kesin ve **Adım 7** ile devam edin.

1. Devre kesiciden veya sigorta kutusundan elektrik gücünü kapatın. Boşaltma sifonu ile boşaltma borusunun bağlantısını kesin. Bulaşık makinesi, öğütücüye bağlıysa bu bağlantıyı kesin.
2. Öğütücüyü tutun, (24) numaralı parçanın ucunu montaj pabucunun sağ tarafına yerleştirin ve çevirin. Öğütücü serbest kalacaktır.

### ⚠ DÜŞME TEHLİKESİNE İLİŞKİN UYARI

3. Güç kablosunu prizden çekin ve üniteyi çıkarın. Mevcut güç kablosu tekrar kullanılmamalıdır. InSinkErator EZ Connect güç kablosu kullanılmalıdır. **Adım 4** ile devam edin.

## Lavabo Montaj Tertibatının Çıkarılması

4. **Yeni öğütücü montaj tertibatı aynıysa** adım 11 ile devam edebilirsiniz.

**Not:** 9,5 mm'den daha kalın lavabolar için mevcut 38,1 mm vidaları (10) 28,6 mm vidalarla (11) değiştirmeniz gerekir. **Bkz. adım 10.**

Düz uçlu bir tornavida kullanarak montaj tertibatındaki 3 vidayı gevşetin.

5. Düz uçlu bir tornavida kullanarak (12) numaralı parçayı kaldırın.
6. Flanşı lavabodan çıkarın. Eski contayı veya tesisatçı macununu macun bıçağı ile lavabodan çıkarın.

## Lavabo Flanşının Takılması

- 7.1 **Lastik contalı modeller için:**  
(4) numaralı parçayı (5\*) numaralı parça üzerine oturtun ve lavabo deliğine sıkıca yerleştirin.

### BİLGİ

**Maddi Hasar:** Düzgün monte edilmemesi hâlinde uzun/kısa süreli su sızıntısı riski teşkil eder.

\*Yalnızca belirli modeller için.

- 7.2 **Lastik conta bulunmayan modeller için:**  
(4) numaralı parçanın etrafına şerit hâlinde eşit miktarda silikon uygulayın.  
(4) numaralı parçayı lavabo giderine sıkıca bastırın.

### BİLGİ

**Maddi Hasar:** Düzgün monte edilmemesi hâlinde uzun/kısa süreli su sızıntısı riski teşkil eder.

## Montaj Tertibatının Takılması

8. Lavabo flanşını sabit tutmak için flanşın üzerine ağır bir cisim (mesela öğütücüyü) yerleştirin. Lavaboyu çizmemek için havlu kullanın.
9. (6), (7) ve (8) numaralı parçaları takın. (12) numaralı parçayı takarken sabit tutun.  
(12) numaralı parçayı çekerek açın ve yerine oturana kadar bastırın.

10. (10) numaralı parçayı flanşa yerleştirerek eşit şekilde ve iyice sıkın. Lavabo kalınlığı 9,5 mm'den fazlaysa (11) numaralı parçayı kullanın.

Lavabo kalınlığı 19 mm'den fazlaysa Genişletilmiş Lavabo Flanşı (FLG-SSLG) gereklidir ve bu parça ayrı satılır.



**S460 Modelinde** bulaşık makinesi bağlanacaksa adım 11 ile devam edin.

**S460 Modelinde** bulaşık makinesi bağlanmayacaksa adım 12 ile devam edin.

## Bulaşık Makinesi Giriş Tapasının Çıkarılması (S460 Modeli)

**ÖNEMLİ:** Yalnızca bulaşık makinesi bağlantısı söz konusuysa

### BİLGİ

Bulaşık makinesi bağlantısı, bulaşık makinesi giriş tapası çıkarılmadan yapılırsa bulaşık makinesinde taşma meydana gelebilir.

11. Bulaşık makinesi bağlanacaksa bulaşık makinesi giriş tapasını çıkarın.

### BİLGİ

Bulaşık makinesi giriş tapası yerinden çıkarıldıktan sonra yeniden takılamaz. Öğütücüyü yan yatırın ve tahliye tapasını tornavidayla yerinden çıkarın. Tapayı öğütücünün içinden pense kullanarak alın.

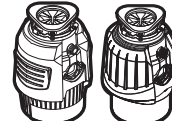
## Hava Borusunun Öğütücüye Bağlanması (S460 Modeli)

12. (28) numaralı hava borusunun bir ucunu öğütücünün alt tarafında bulunan hava anahtarının ağızına takın. Adım 15.1 veya 15.2 ile devam edin



**Cover Control Aksesuarının Takılması:** Cover Control Montaj Kılavuzuna başvurun ve montajı gerçekleştirin. Cover Control monte edildikten sonra adım 15.1 veya 15.2'yi izleyerek öğütücü montajını gerçekleştirin.

**Not:** Cover Control aksesuarı her pazarda mevcut değildir.



**S460 hariç tüm modeller için:** Adım 13 ile devam edin.

## Güç Kaynağı Bağlantısı (Yeni Nesil Modeller)

### ⚠ DİKKAT

EZ Connect kablosu, öğütücüyle birlikte verilmemişse ayrıca satın alınmalıdır. Hâlihazırda mevcut olan güç kablosunu tekrar kullanmayın.

13. (26) numaralı parçayı öğütücünün alt kısmından çıkarın. (27) numaralı parçayı öğütücünün alt kısmındaki devre kesiciye yerleştirin. (27) numaralı parçayı iterek öğütücünün güç bağlantısını yapın.
14. (26) numaralı parçayı (27) numaralı parçadan geçirerek öğütücünün alt kısmına takın ve sıkın.

## Y Borusunun Takılması



Cover Control Aksesuarını taktıysanız Yeniden Birleştirme talimatlarına **BURADAN** ulaşabilirsiniz.

**15.1** Çoğu model için (19, 20 ve 21 numaralı parçaların bulunduğu):  
(19) numaralı parçayı öğütücünün boşaltma çıkışına takın. (20, 21) numaralı tertibatı (25) numaralı parçayla sabitleyin.

**15.2.** Titreşim önleyici Tailpipe Mount bulunan modeller için (21, 22 ve 23 numaralı parçaların bulunduğu):  
(22) numaralı parçayı öğütücünün boşaltma çıkışına takın. (22) numaralı parçayı (25) numaralı parçayla sabitleyin. (21) numaralı parçayı (22) numaralı parçaya takıp (23) numaralı parçayla sabitleyin.

## Bulaşık Makinesi Giriş Tapasının Çıkarılması (S460 hariç tüm modeller)

**ÖNEMLİ: Yalnızca bulaşık makinesi bağlantısı söz konusuysa**

**16.** Tapayı çıkarmak için (24) numaralı parçayı (17) numaralı parçaya yerleştirin ve saat yönünün tersine 90° döndürün.

## Öğütücünün Lift & Latch® ile Montaj Tertibatına Bağlanması

### ÖĞÜTÜCÜ MONTAJINDAN ÖNCE DİKKAT:

Lift & Latch Teknolojisinde (16) numaralı parçayla sabitlenen (13) numaralı parça mevcuttur. (9) numaralı parça, (18) numaralı parça üzerinde serbestçe dönmeyecektir (Bu, montajı kolaylaştırmak ve (18) numaralı parçayı iki elle kaldırmak için kasti olarak yapılmıştır).

**İpucu:** Montaj öncesinde (8) numaralı parça altında (16) ve (9) numaralı parçanın nasıl etkileştiğini inceleyin.

**17.1** (18) numaralı parçayı (8) numaralı parça ile hizalayacak şekilde kaldırın. (13) numaralı parça üzerindeki (15) numaralı üç parçanın da (13) numaralı parçadaki (9) numaralı üç parçanın en alt kısmıyla hizalandığından emin olun. (14) numaralı parçayı (8) numaralı parçaya doğru hafifçe itip/bastırıp (18) numaralı parçayı sağa döndürerek (9) numaralı üç parçayı yukarı kaydırın. (16) numaralı üç parçanın da (9) numaralı üç parça üzerine oturduğundan emin olun. (8) numaralı parça, (9) numaralı üç parçaya sabitlendiğinde (18) numaralı parça serbestçe dönecektir. (18) numaralı parçayı sağa doğru çevirerek tesisatla hizalayın. (18) numaralı parçayı sola çevirmeyin, aksi takdirde (9) numaralı üç parçadan ayrılarak düşebilir.

### ⚠ UYARI

Çıkarma veya takma sırasında ünite düşebileceği için başınızın veya vücudunuzun öğütücünün altında olmamasına dikkat edin.

### BİLGİ

**Maddi Hasar:** Üç montaj tırnağı da tüm kayar rampalara düzgün şekilde takılmaz ve çıkıntıları geçecek şekilde yerine kilitlenmezse uzun/kısa vadeli su sızıntısı riski meydana gelebilir.

**17.2.** (24) numaralı parçayı kullanarak 3 montaj tırnağı da kayar rampalardaki çıkıntıların üzerine oturana kadar (13) numaralı parçayı döndürün. Öğütücüyü döndürerek boşaltma borusunu hizalayın.

**18.** Teknik özellik etiketinin çıkarılabilir kısmını çıkarın ve görünür bir konuma yapıştırın.

**Ürün kaydı ve ekstra ürün bilgileri için teknik özellik etiketindeki QR kodunu tarayın.**

## Öğütücünün Tesisata Bağlanması

**19.** Tesisat bağlantısını (ve kullanılıyorsa bulaşık makinesi bağlantısını) yeniden yapın.

## BİLGİ

**Maddi Hasar:** Düzgün monte edilmemesi hâlinde su sızıntısı riski teşkil eder.

Sızıntı olasılığını azaltmak için, tahliye bağlantısı öğütücü boşaltma borusundan daha aşağıda olmalı ve tahliye hattında öğütücüden tahliye bağlantısına doğru uygun eğim sağlanmalıdır (0,3 m uzunluk başına en az 6,4 mm eğim olacak şekilde). Aksi takdirde öğütücüde kalan su, erken korozyona veya sızıntıya yol açabilir.

**Titreşim Önleyici Tailpipe Mount™ ile donatılmış öğütücülerde Tailpipe Mount'un bükülmediğinden emin olun.** Düzgün oturması için boruyu kesmeniz gerekebilir.

## Son Montaj

**20.** Farklı bir tasarım tercih etmeniz hâlinde: Mevcut tasarımdaki (29) ve (30) numaralı parçaları (31) numaralı parçadan çıkarmak için (29) numaralı parçayı saat yönünün tersine döndürün. Farklı tasarıma sahip (29) ve (30) numaralı parçaları (31) numaralı parçaya takarak (29) numaralı parçayı saat yönünde döndürüp sabitleyin.

**21.** (29, 30, 31) tertibatını standart lavabo deliğine monte edin.  
-VEYA-  
(29, 30, 31) tertibatını 33 mm çapında delik açarak tezgahın üst kısmına monte edin. (32) numaralı parçayı (29, 30, 31) tertibatı ile lavabo tezgahının üst kısmı arasına yerleştirin. Su sızıntısını önlemek için lavabo tezgahının altındaki (34) numaralı parçayı sıkın.

**\*\* (33) numaralı opsiyonel parça, çapı 33 mm'den büyük lavabo delikleri için kullanılır. Bu parçayı lavabo tezgahı ve (32) numaralı parça arasına yerleştirin.**

**22.** Yeni Nesil modelin (27) numaralı parçasının veya S460 modelinin (28) numaralı parçasının diğer ucunu (31) numaralı parçanın altına takın.

## Sızıntı Kontrolü

**23.1** Sızıntı testi için (3) numaralı parçayı (4) numaralı parçaya yerleştirin ve yerine oturana kadar düzgünce bastırın. (1) numaralı parçayı lavabo deliğine yerleştirin, lavaboyu suyla doldurun, (1) numaralı parçayı çıkarak suyu tahliye edin ve su sızıp sızmadığını kontrol etmek için lavabonun altına bakın. Sigorta kutusundan veya devre kesici kutusundan elektrik gücünü yeniden bağlayın.

## Sızıntı/Çalışma Kontrolü (Alba Tıpa)\*

**23.2** Sızıntı testi için (3) numaralı parçayı (4) numaralı parçaya yerleştirin ve yerine oturana kadar düzgünce bastırın. (2) numaralı parçayı lavabo deliğine yerleştirin, lavaboyu suyla doldurun, (2) numaralı parçayı kaldırarak deliği açın ve suyu tahliye edin. Sonrasında su sızıp sızmadığını kontrol etmek için lavabonun altına bakın. Sigorta kutusundan veya devre kesici kutusundan elektrik gücünü yeniden bağlayın. Öğütücüyü Alba Tıpa ile çalıştırırken öğütme sırasında gürültüyü ve malzemenin dışarı çıkma olasılığını en aza indirmek üzere gıda atıklarını yavaşça öğütücüye yerleştirin ve (2) numaralı parçayı kalkık konuma getirin (suyun akmasına izin verecek şekilde). Öğütme tamamlandıktan sonra öğütücüyü kapatın ve tahliye hattını temizlemek için suyu birkaç saniye akıtın. (2) numaralı parça, inik konumdayken tıpa görevi de görür.

**24.** Görselde montaj eksiksiz bir şekilde gösterilmiştir.

# ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

## YANGIN, ELEKTRİK ÇARPMASI, KİŞİLERİN YARALANMASI VEYA MADDİ HASAR RİSKİNE İLİŞKİN TALİMATLAR

### TOPRAKLAMA TALİMATLARI

**Topraklı, kablo bağlantılı tüm öğütücüler için:**

Arıza veya bozulma durumunda elektrik çarpması riskini azaltmak için bu öğütücü topraklanmalıdır. Topraklama, elektrik akımı için en düşük dirençli yolu sağlar. InSinkErator EZ Connect güç kablosunun kullanılması gereklidir. Fiş, tüm yerel yasa ve yönetmeliklere uygun olarak düzgün şekilde monte edilmiş ve topraklanmış bir prize takılmalıdır.

#### ⚠ UYARI

Ekipman topraklama iletkeninin yanlış bağlanması, elektrik çarpması riskine neden olabilir. Öğütücünün doğru şekilde topraklanıp topraklanmadığı konusunda şüpheleriniz varsa kalifiye bir elektrikçi veya servis personeline danışın. Ürünle birlikte verilen güç kablosu, prize uyumlu değilse fişi değiştirmeyin veya zorla prize takmaya çalışmayın. Uygun priz montajı için kalifiye bir elektrik teknisyenine başvurun.

- Bu öğütücü düzgün şekilde topraklanmalıdır.
- Topraklama kablosunu gaz besleme hattına bağlamayın.
- Montaj veya bakımdan önce öğütücünün güç bağlantısını kesin.
- EZ Connect güç kablosu, 3 delikli topraklı prize takılmalıdır.
- Kablo tesisatının tamamı yerel elektrik yasalarına uygun olmalıdır.
- Uygun topraklamalar yapıldıktan sonra ana servis panelindeki elektrik akımı bağlantısını yeniden yapmayın.
- Hasar görmüş besleme kabloları, tehlikenin önlenmesi adına üretici, servis temsilcisi veya benzeri kalifiye bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

#### BİLGİ

- Lavabo flanşı dışında herhangi bir öğütücü bağlantısında silikon kullanmayın. Diş sızdırmazlık malzemesi kullanmayın. Bunlar öğütücüye zarar verip maddi hasara neden olabilir.
- Titreşim Önleyici Tailpipe Mount™ bulunan modellerde, ürünle birlikte verilen yaylı hortum kelepçesinin kullanılmaması, garantiyi geçersiz kılar.
- Düz bir tahliye borusu kullanıldığında öğütücündeki suyu tahliye etmek ve öğütücüde su kalmamasını sağlamak için öğütücü çıkışının karşısındaki boru bağlantısı, öğütücü çıkışından yukarıda değil, aşağıda olmalıdır.

#### ⚠ UYARI-Elektrikli cihazları kullanırken aşağıdakilerin de dâhil olduğu temel önlemler her zaman alınmalıdır:

- Cihazı kullanmadan önce tüm talimatları okuyun.
- Hava anahtarı veya duvar anahtarı, öğütücüyü kapatamaz veya açamazsa güç kablosunu prizden çekin ve yetkili satıcınıza başvurun.
- Bu ürün, normal evsel gıda atıklarını öğütmek için tasarlanmıştır; gıda atıkları dışındaki malzemelerin öğütücüye yerleştirilmesi kişisel yaralanmalara ve/veya maddi hasara neden olabilir. Yaralanma riskini azaltmak için, öğütücünün bulunduğu lavaboya gıda hazırlama dışındaki amaçlar (bebek banyosu veya saç yıkama gibi) doğrultusunda kullanmayın.

#### ⚠ UYARI-Elektrikli cihazları kullanırken aşağıdakilerin de dâhil olduğu temel önlemler her zaman alınmalıdır:

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat sağlandığı ve ilgili tehlikeler anlaşıldığı takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Atık öğütücü tarafından dışarı atılabilecek malzemelerin sebep olabileceği yaralanma riskini azaltmak için öğütücülerini lavabo sızırma koruması yerinde olmadan çalıştırmayın (Bkz. Şekil 23.1). Tıpayı Şekil 23.1 veya 23.2'de gösterildiği gibi lavabo ağzına yerleştirin. Öğütücüye şunları koymayın: Deniz tarağı veya istiridye kabukları, kostik lavabo açıcılar veya benzer ürünler, cam, porselen veya plastik, büyük (parçalanmamış) kemikler, metal (ör. şişe kapakları, çelik bilye, teneke kutular veya mutfak eşyaları), sıcak atık yağ veya diğer sıcak sıvılar.
- Cihaz çocukların yakınında kullanıldığında yaralanma riskini azaltmak için çocuklar yakın gözetim altında tutulmalıdır.
- Parmaklarınızı veya ellerinizi öğütücüye koymayın.
- Öğütücündeki bir sıkışıklığı gidermeden veya öğütücünden bir nesne çıkarmadan önce güç düğmesini kapalı konuma getirin.
- Atık öğütücündeki bir sıkışıklığı gidermek için alyan anahtarı kullanın.
- Atık öğütücünden nesne çıkarmak için uzun saplı maşa veya pense kullanın.
- Öğütücüye şunları koymayın: Deniz tarağı veya istiridye kabukları, kostik lavabo açıcılar veya benzer ürünler, cam, porselen veya plastik, metal (ör. şişe kapakları, çelik bilye, teneke kutular veya mutfak eşyaları), sıcak atık yağ veya diğer sıcak sıvılar.
- Öğütücü çalıştırılmadığı zaman nesnelerin öğütücüye düşme riskini azaltmak için tıpayı yerinde bırakın.
- Bu ürün, normal evsel gıda atıklarını öğütmek için tasarlanmıştır; gıda atıkları dışındaki malzemelerin öğütücüye yerleştirilmesi kişisel yaralanmalara ve/veya maddi hasara neden olabilir.
- Öğütücüde şunları öğütmeyin: Boyalar, solventler, ev temizlik ürünleri ve kimyasalları, otomotiv sıvıları, plastik ambalajlar.
- YANGIN TEHLİKESİ: Bez, kağıt veya aerosol kutuları gibi yanıcı maddeleri öğütücünün yakınında bulundurmayın. Öğütücünün yakınında benzin veya diğer yanıcı buhar ve sıvıları bulundurmayın veya kullanmayın.
- SIZINTI TEHLİKESİ: Öğütücüyü ve tesisat bağlantı parçalarını, maddi hasara ve kişisel yaralanmalara neden olabilecek sızıntılara karşı düzenli olarak kontrol edin.

### ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI\* (BU TALİMATLARI SAKLAYIN)

1. Lavabo ağzındaki tıpayı çıkarın ve soğuk suyu açın.
2. Öğütücüyü çalıştırın.
3. Gıda atıklarını yavaşça öğütücüye yerleştirin.
4. Öğütme tamamlandıktan sonra öğütücüyü kapatın ve tahliye hattını temizlemek için suyu 10-15 saniye akıtın.

### YAPILMASI GEREKENLER...

- Önce soğuk suyu açın, ardından öğütücüyü çalıştırın. Öğütme tamamlandıktan sonra tahliye hattını temizlemek için soğuk suyu birkaç saniye daha akıtmaya devam edin.
- Küçük kemikler, meyve çekirdekleri ve buz gibi sert malzemeleri öğütün. Öğütme haznesi içindeki partiküller, aşındırıcı şekilde hareket eder.
- Giderden daha ferah bir koku gelmesini sağlamak için narenciye kabukları öğütün.
- Yağ birikiminden kaynaklanan kötü kokuyu gidermek için gerektiğinde bir öğütücü temizleyici, yağ giderici veya koku giderici kullanın.

#### BİLGİ

Öğütücünün düzgün şekilde temizlenmemesi, öğütücünün zarar görmesine ve/veya maddi hasara sebep olabilir.



## YAPILMAMASI GEREKENLER...

- Öğütücünüze veya herhangi bir gidere atık yağ veya yağ dökmeyin. Borularda birikerek giderin tıkanmasına sebep olabilir. Atık yağı bir kavanoza veya teneke kutuya koyarak çöpe atın.
- Gıda atığını öğütmek için sıcak su kullanmayın. Öğütme süreçleri arasında öğütücüye sıcak su boşaltılabilir.
- Öğütücüyü tek seferde çok fazla sebze kabuğu ile doldurmayın. Bunun yerine önce suyu açıp öğütücüyü çalıştırın, ardından kabukları yavaş yavaş atın.\*
- Giderin tıkanma olasılığını önlemek için çok miktarda yumurta kabuğu veya mısır kabuğu, enginar vb. lifli malzemeleri öğütmeyin.
- Çiğ eti ve gıda dışı atıkları hiçbir öğütücüde öğütmeyin.
- Bu cihazı cam ve metal gibi sert malzemelerin bertarafı için kullanmayın.
- Gıda israfı yapmayın. Satın aldığımız gıdaların neredeyse dörtte biri hiç dokunulmadan çöpe atılıyor: Salata, ekmekek, kek ve meyve listenin başında yer alıyor. İşte israfı önleyip paradan tasarruf etmenizi sağlayacak üç ipucu: Sadece yemek için ihtiyacınız olan miktarda gıdayı satın alın veya pişirin. Buzdolabında ve dolapta henüz tüketmediğiniz gıdalar olup olmadığını kontrol edin. Varsa bunları bir sonraki alışverişiniz için değerlendirin veya dondurun ve bir sonraki alışveriş listenizden çıkarın.
- Öğütme işlemi tamamlanıncaya ve sadece motor ve su sesi duyuluncaya kadar öğütücüyü kapatmayın.\*Cover Control Aksesuarını kullananlar, Cover Control Aksesuarı kullanım kılavuzuna başvurmalıdır.

## KULLANICI BAKIMI TALİMATLARI

### ÖĞÜTÜCÜ TEMİZLİĞİ

Zamanla öğütme haznesinde ve sıçrama korumasında yiyecek parçacıkları birikebilir. Öğütücünden koku gelmesi genellikle öğütücüde yiyecek biriktiğine işarettir.

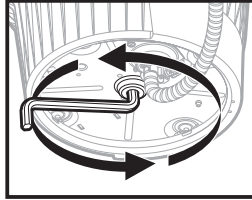
#### Öğütücüyü temizlemek için:

1. Tıpayı lavabo ağzına takın ve lavaboyu yarisına kadar sıcak suyla doldurun.
2. Suya karbonat ekleyerek karıştırın. Arta kalan parçacıkları yıkayıp temizlemek için öğütücüyü açın ve aynı anda lavabodan tıpayı çıkarın.
3. Lavabo Sıçrama Korumasını çıkarıp elinizde veya bulaşık makinesinde yıkayın. Sıçrama Koruması yerinde değilse öğütücüyü çalıştırmayın.

### ÖĞÜTÜCÜDEKİ SIKIŞIKLIĞI GİDERMEK

Öğütücü çalışırken motor durursa öğütücüde sıkışma meydana gelmiş olabilir. Sıkışıklığı gidermek için:

1. Öğütücüyü ve suyu kapatın.
2. Alyan anahtarının bir ucunu öğütücünün altındaki merkez deliğe yerleştirin. Bir tam tur dönene kadar alyanı ileri geri hareket ettirin. Alyan anahtarını çıkarın.



### ⚠ UYARI

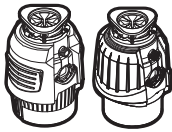
#### Yaralanma Tehlikesi



Öğütücüye yeniden güç vermeden önce alyan anahtarını çıkarın. Öğütücüyü çalıştırırken alyan anahtarını tutmayın. Aksi takdirde kemikleriniz kırılabilir veya kesikler meydana gelebilir.

3. Öğütücünün iç kısmına maşayla erişip nesneyi/nesneleri çıkarın.

4.1

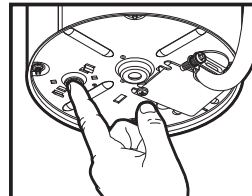


Öğütücüde otomatik aşırı yük anahtarı bulunur. Tekrar çalıştırmadan önce öğütücünün 20 dakika kadar soğumasını bekleyin (motor yine de çalışmazsa servis panelinde devre kesicilerin atıp atmadığını veya sigortaların yanıp yanmadığını kontrol edin).

4.2



Öğütücü motorunun 3-5 dakika soğumasını bekleyin ve ardından öğütücünün alt tarafındaki kırmızı renkli sıfırlama düğmesine hafifçe basın (motor yine de çalışmazsa servis panelinde devre kesicilerin atıp atmadığını veya sigortaların yanıp yanmadığını kontrol edin).



## AVRUPA BİRLİĞİ İÇİN UYGUNLUK BEYANI

Bu cihaz, şu AT Direktiflerinin güvenlik gerekliliklerine uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve dağıtılmıştır: Alçak Gerilim Direktifi 2014/35/AB, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/AB, RoHS Direktifi 2011/65/AB ve sonraki değişiklikler.



ELEKTRİKLİ EKİPMAN ATIK BERTARAFI - AMBALAJ MALZEMESİNİN BERTARAFI. Ambalaj malzemesi geri dönüştürülebilir olup geri dönüşüm sembolü ile

işaretlenmiştir. Bu nedenle, ambalajın çeşitli parçaları gerekli özen gösterilerek ve atık bertarafı için geçerli olan yerel makam düzenlemelerine tam olarak uyularak bertaraf edilmelidir. ÜRÜNÜN GERİ DÖNÜŞTÜRÜLMESİ. Bu cihaz, AB ve Birleşik Krallık'taki Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaları (WEEE) kapsayan yasalara uygun olarak işaretlenmiştir. Bu ürünün doğru şekilde bertarafını sağlayarak, ürünün uygunsuz atık işleminden kaynaklanabilecek çevre ve insan sağlığı için olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olacaksınız. Ürünün veya beraberinde verilen belgelerin üzerindeki sembol, ürünün evsel atık olarak değerlendirilmemesi gerektiğini, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için uygun bir toplama merkezine götürülmesi gerektiğini belirtir. Bu ürünün değerlendirilmesi, geri kazanımı ve geri dönüşümü hakkında daha ayrıntılı bilgi için lütfen yerel belediye biriminizle, evsel atık imha servisinizle veya ürünü satın aldığınız mağazayla iletişime geçin.

## Garanti Bilgileri

### (Yıl cinsinden garanti süresi\*)

Garanti, ünite seri numarası ve kurulum tarihine göre belirlenir.

Garanti durumunu doğrulamak için satın alım veya kurulum makbuzu gerekebilir.

Uzatılmış teklife uygun olup olmadığınızı görmek için ürününüzü [insinkerator.com/worldwide/product-registration](http://insinkerator.com/worldwide/product-registration) adresi üzerinden kaydedebilirsiniz. Garanti süresi pazara göre değişiklik gösterir.

#### SERVİS

Servis işlemi gerekiyorsa InSinkEratör Yetkili Servis Merkezlerinden biriyle veya bayinizle iletişime geçin. Kurulumdan sonra öğütücünüzü söküp onarmaya çalışırsanız veya öğütücüyü ticari amaçlarla kullanırsanız garantiler geçersiz kılınır.

Model ve garanti yılı zaman dilimi aşağıdaki çizelgede verilmiştir.

| Model                  | AB | Meksika | Brezilya | Kore | Hindistan |
|------------------------|----|---------|----------|------|-----------|
| S460                   | 2* | 2       | 2        |      | 3         |
| Premium 550 SR         | 3* | 3       | 3        | 3    | 3         |
| Premium 700 SR         | 4* | 4       | 4        |      |           |
| Evolution Plus 750 SR  | 5* | 5       | 5        | 5    | 5         |
| Evolution Plus 1000 SR | 6* | 6       | 6        | 6    |           |
| Premium 550 EC         | 2* |         |          |      |           |
| Premium 700 EC         | 2* |         |          |      |           |
| Evolution Plus 750 EC  | 3* |         |          |      |           |
| Evolution Plus 1000 EC | 4* |         |          |      |           |
| Premium 550 RC         | 2* |         |          |      |           |
| Premium 700 RC         | 3* |         |          |      |           |
| Evolution Plus 750 RC  | 4* |         |          |      |           |
| Evolution Plus 1000 RC | 5* |         |          |      |           |

\*Satın alma tarihinden itibaren 60 gün içinde ürün kaydı yapıldığında AB içinde ek garanti sunulmaktadır.



Scan QR-koden for at se installationsvideoen.

©2025 Alle rettigheder forbeholdes.

220-240 V, 50-60 Hz | 120 V, 60 Hz | 110-127 V, 60 Hz

### Mål (for buede afløbsrør)

\*Afstand fra bunden af vasken til midterlinjen af udløbet på kværnen. Læg 12,7 mm til, når der bruges rustfrie stålvaske.

\*\*Afgangsrørets længde fra midterlinjen af udløbet på kværnen til enden af afgangsrøret.

\*\*\*Afstanden mellem bunden af vasken og affaldsrøret skal være mindst 20 cm til 30 cm.

Bemærk: For mål på Cover Control-modellen - se Cover Control

### Nødvendige værktøjer og materialer

(Se side 1 for en liste over genstande, der ikke medfølger)



### Inkluderer (Se side 2)

- |                           |                                     |                                                                             |                                              |
|---------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1. Stopper                | 10. 38,1 mm skruer                  | 19. Pakning til Y-rør                                                       | 28. Luftslange**                             |
| 2. Alba-stopper*          | 11. 28,6 mm skruer                  | 20. Flange                                                                  | 29. Kant (3 overfladefinishes medfølger)     |
| 3. Vaskkurveventil        | 12. Låsering                        | 21. Y-rør                                                                   | 30. Trykknop (3 overfladefinishes medfølger) |
| 4. Vaskflange             | 13. Nedre monteringsring            | 22. Antivibrationsbeslag til Y-rør                                          | 31. Hus med gevind                           |
| 5. Gummipakning til vask* | 14. Gummipakning                    | 23. Fjederklemme                                                            | 32. Gummipakning                             |
| 6. Fiberpakning           | 15. Krog                            | 24. Vrider****                                                              | 33. Pakskive af rustfrit stål***             |
| 7. Reserveflange          | 16. Tap                             | 25. Bolte****                                                               | 34. Plastikmøtrik                            |
| 8. Monteringsring         | 17. Indgangsprop til opvaskemaskine | 26. Jordforbindelsesskrue****                                               |                                              |
| 9. Rampe                  | 18. Køkkenkværn                     | 27. Luftkontakt med elledning med 3 ledninger og luftslange med konnektor** |                                              |

\*Kun specifikke modeller

\*\*27 Inkluderet med modeller i næste generation

\*\*28 Inkluderet med S460-modeller (elledning er forudinstalleret på køkkenkværnen)

\*\*\*Den valgfrie skive af rustfrit stål bruges til vaskeåbninger, der er større end 33 mm

\*\*\*\*Inkluderede dele varierer efter region

### \*! Sikkerhedsoplysninger

#### ▲ FARE

angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, vil resultere i død eller alvorlig personskade.

#### ▲ ADVARSEL

angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.

#### ▲ FORSIGTIG

angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderate skader.

#### BEMÆRKNING

bruges til at adressere praksisser, der ikke er relateret til personskade.

#### SIKKERHEDS INSTRUKTIONER

(eller tilsvarende) skilte angiver specifikke sikkerhedsrelaterede instruktioner eller procedurer.

**▲ ADVARSEL** Læs disse instruktioner omhyggeligt. Manglende overholdelse af installations-, betjenings- og brugervedligeholdelsesinstruktionerne kan medføre personskade, vandlækage eller skade på ejendom.

#### ▲ ADVARSEL - FARE FOR STØD

Sluk for strømmen ved sikringsboksen, før installationen påbegyndes.

#### BEMÆRKNING

- **Risiko for skade på ejendom.** Brug ikke silikonetætningsmasse på andre køkkenkværnstilslutninger end flangen til vasken. Brug ikke gevindforseglingsmidler.
- **Risiko for skade på ejendom.** Hvis der tilsluttes en opvaskemaskine, **SKAL** indgangsproppen til opvaskemaskinen fjernes, da opvaskemaskinen ellers kan løbe over. Se trin 11 eller 16.

## Fjern eksisterende køkkenkværn

Hvis du udskifter en eksisterende køkkenkværn, skal du fortsætte til Trin 1.

Hvis der ikke er nogen eksisterende køkkenkværn, skal du slukke for strømmen ved strømafbryderen eller sikringsboksen, frakoble afløbet fra vasken og gå videre til Trin 7.

1. Sluk for strømmen ved strømafbryderen eller sikringsboksen. Frakobl vandlåsen fra køkkenkværnens afløbsrør. Frakobl opvaskemaskinen, hvis den er tilsluttet køkkenkværnen.
2. Understøt køkkenkværnen, indsæt enden af (24) i højre side af monteringsklemmen, og drej. Køkkenkværnen falder frit ned.

### ⚠ ADVARSEL - FARE FOR FALD

3. Træk stikket ud, fjern enheden. Den eksisterende elledning må ikke genbruges. InSinkErator EZ Connect-elledning skal bruges. Fortsæt til trin 4.

## Afmontering af vaskmontering

4. Hvis monteringssamlingen til den nye køkkenkværn er den samme, kan du vælge at springe til trin 11.

**Bemærk:** For vaske, der er tykkere end 9,5 mm, skal du udskifte de eksisterende 38,1 mm skruer (10) med 28,6 mm skruer (11). Se trin 10.

Brug en flad skruetrækker til at løsne de 3 skruer på monteringssamlingen.

5. Brug en flad skruetrækker til at lirke (12) af.
6. Fjern flangen fra vasken. Fjern den gamle pakning eller spartelmasse fra vasken med en spartelkniv.

## Installer vaskflangen

- 7.1 For modeller med gummipakning:  
Sæt (4) over (5\*), og sæt den godt fast i vaskens åbning.

### BEMÆRK

**Skade på ejendom.** Risiko for langvarig/kortvarig vandlækage, hvis den ikke er korrekt monteret.

\*Kun til specifikke modeller.

- 7.2 For modeller uden gummipakning:  
Påfør en jævn stribe silikonetætningsmasse omkring (4).  
Tryk (4) fast ned i vask afløbet.

### BEMÆRKNING

**Skade på ejendom.** Risiko for langvarig/kortvarig vandlækage, hvis den ikke er korrekt monteret.

## Monter monteringssamlingen

8. Placer en vægt, f.eks. en køkkenkværn, på vaskflangen for at holde den på plads. Brug et håndklæde for at undgå at ridse vasken.
9. Isæt (6), (7) og (8). Hold på plads, mens du sætter (12) i.  
Træk (12) op, og tryk fast, indtil den klikker på plads.

10. Stram (10) jævnt og fast mod reserveflangen. Brug (11), hvis vasken er mere end 9,5 mm tyk.

Hvis vasken er tykkere end 19 mm, kræves en forlænget vaskflange (FLG-SSLG), som sælges separat.



For **Model S460**, som bruger opvaskemaskinetilslutning, gå til trin 11.

For **Model S460**, hvor en opvaskemaskine IKKE tilsluttes, fortsæt til trin 12.

## Fjernelse af indgangsprop til opvaskemaskine (Model S460)

VIGTIGT: Kun opvaskemaskinetilslutning

### BEMÆRKNING

Hvis opvaskemaskinen tilsluttes uden at fjerne indgangspropen til opvaskemaskine, kan opvaskemaskinen løbe over.

11. Hvis der tilsluttes en opvaskemaskine, skal indgangspropen til opvaskemaskine fjernes.

### BEMÆRKNING

Indgangspropen til opvaskemaskine kan ikke erstattes, når den først er slået ud. Vend køkkenkværnen om på siden, og slå afløbspropen ud med en skruetrækker. Fjern propen fra indersiden af køkkenkværnen med en tang.

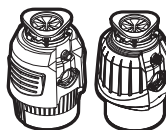
## Tilslut luftslangen til køkkenkværnen (Model S460)

12. Skub den ene ende af luftslangen (28) over luftkontaktens tud, som er placeret på undersiden af køkkenkværnen. Gå til trin 15.1 eller 15.2



**Montering af Cover Control-tilbehør:** Gå til Monteringsvejledning til Cover Control og fuldfør monteringen. Når Cover Control er monteret skal du gå til trin 15.1 eller 15.2 for at fuldføre monteringen af køkkenkværnen.

**Bemærk:** Cover Control er ikke tilgængelig på alle markeder.



For **alle modeller undtagen S460**: Gå til trin 13.

## Tilslut strømforsyning (Modeller i næste generation)

### ⚠ FORSIGTIG

Hvis EZ Connect-ledningen ikke følger med køkkenkværnen, skal den købes separat. Genbrug ikke den eksisterende elledning.

13. Fjern (26) fra bunden af køkkenkværnen. Indsæt (27) i udskæringen i bunden af køkkenkværnen.  
Skub (27) fremad for at tilslutte strøm til køkkenkværnen.
14. Installer og stram (26) gennem (27) og ind i bunden af køkkenkværnen.

## Montering af Y-rør



Instruktioner til **gentilslutning HER**, hvis du har monteret et stykke **Cover Control-tilbehør**.

### 15.1. For de fleste modeller (dem med komponenterne 19, 20 og 21):

Sæt (19) ind i udløbet på køkkenkværnen.  
Fastgør (20, 21) samlingen med (25).

### 15.2 For modeller med antivibrationsbeslag til afgangsrør (dem med komponenterne 21, 22 og 23):

Indsæt (22) i køkkenkværnens udløb. Fastgør (22) med (25). Indsæt (21) i (22) og fastgør med (23).

## Fjernelse af indgangsprop til opvaskemaskine

(Alle modeller undtagen S460)

VIGTIGT: **Kun opvaskemaskinetilslutning**

### 16. Indsæt (24) i (17) og drej 90° mod uret for at fjerne.

## Tilslut køkkenkværnen til monteringssamlingen med Lift & Latch®

**BEMÆRK FOR INSTALLATION AF KØKKENKVÆRNE:**

Lift & Latch Technology omfatter (13), der er fastgjort med (16); (9) kan ikke drejes frit på (18). Dette er bevidst for at lette installation og løft (18) med to hænder.

**Tip:** Kontrollér, hvordan (16) interagerer med (9) på bunden af (8) inden installation.

### 17.1 Løft (18) for at rette den ind efter (8). Sørg for at alle tre (15) på (13) er rettet ind efter den nederste del af de tre (9) på (13). Skub/tryk (14) let mod (8) og drej (18) til højre for at skubbe de tre op (9) op. Kontrollér, at alle tre (16) går i indgreb på tre (9). Når (8) sidder fast på alle tre (9), vil (18) dreje frit. Drej (18) til højre og ret den ind i forhold til rørene. Drej ikke (18) til venstre, da den kan falde af de tre (9).

### ⚠ ADVARSEL

Placer ikke dit hoved eller din krop under køkkenkværnen; den kan falde ned under afmontering eller montering.

### BEMÆRKNING

**Skade på ejendom:** Risiko for langvarig/kortvarig vandlækage, hvis ikke alle tre monteringsvinger er korrekt indsat i alle tapper og låst på plads forbi ryggene.

### 17.2. Brug (24) til at dreje (13), indtil alle 3 monteringsvinger låses fast over tappene. Drej køkkenkværnen for at justere afløbsrøret.

### 18. Tag den aftagelige del af specifikationsetiketten af, og anbring den på et synligt sted.

Scan QR-koden på specifikationsetiketten for produktregistrering og yderligere produktinformation.

## Tilslut køkkenkværnen til rør

### 19. Tilslut rørene igen (og tilslutningen til opvaskemaskinen, hvis den bruges).

### BEMÆRKNING

**Skade på ejendom:** Risiko for vandlækage, hvis den ikke er korrekt monteret.

### BEMÆRKNING

For at reducere risikoen for lækage skal afløbsrøret have en korrekt hældning (ikke mindre end 6,4 mm hældning pr. 30 cm) fra køkkenkværnen til afløbstilslutningen, og afløbstilslutningen skal være lavere end køkkenkværnens afløb. Hvis dette ikke følges, kan det føre til for tidlig korrosion eller lækage på grund af stående vand i køkkenkværnen.

For køkkenkværne, der er udstyret med et Anti-Vibration Tailpipe Mount™, sørg for at beslaget til afgangsrøret ikke flekses. Det kan være nødvendigt at trimme røret for at få det til at passe.

## Endelig montering

### 20. Hvis du foretrækker en anden overfladefinish: Drej (29) mod uret for at fjerne den eksisterende finish (29) og (30) fra (31). Monter en anden overfladefinish (29) og (30) på (31) ved at dreje (29) med uret for at fastgøre den.

### 21. Monter (29, 30, 31) samlingen gennem et standardhul i vasken.

- ELLER -

Monter (29, 30, 31) samlingen gennem bordpladen ved at bore et hul med en diameter på 33 mm. Placer (32) mellem (29, 30, 31) samlingen og toppen af bordet. Stram (34) under bordet for at sikre en vandtæt forsegling.

**\*\* Den valgfrie (33) bruges til vaskåbninger, der er større end 33 mm i diameter. Placer den mellem bordet og (32).**

### 22. Indsæt den resterende ende af (27) modellen (næste generation) eller (28) S460-modellen i bunden af (31).

## Tjek for lækager

### 23.1 For at teste for lækager, indsæt (3) i (4), tryk jævnt ned, indtil den klikker på plads. Indsæt (1) i åbningen til vasken, fyld vasken med vand, fjern (1) for at dræne, og kig derefter under vasken efter lækkende vand. Tilslut strømmen igen ved sikringsboksen eller afbryderboksen.

## Tjek for lækager/funktion (Alba-stopper)\*

### 23.2 For at teste for lækager, indsæt (3) i (4), tryk jævnt ned, indtil den klikker på plads. Indsæt (2) i åbningen til vasken, fyld vasken med vand, løft (2) for at åbne og dræne. Kig derefter under vasken efter lækkende vand. Tilslut strømmen igen ved sikringsboksen eller afbryderboksen.

For at betjene køkkenkværnen med Alba Stopper skal du langsomt skubbe madaffald i køkkenkværnen og placere (2) i lodret position (så vandet kan løbe igennem) for at minimere støj og mulig udslyngning af materiale under kværnen.

Når køkkenkværnen er færdig, skal du slukke for den og lade vandet løbe i et par sekunder for at skylle afløbsrøret. (2) fungerer også som en prop i den nederste position.

### 24. Billedet viser den færdige installation.



## VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

### INSTRUKTIONER VEDRØRENDE RISIKO FOR BRAND, ELEKTRISK STØD, PERSONSKADE ELLER SKADE PÅ EJENDOM

#### INSTRUKTIONER OM JORDFORBINDELSE

For alle jordforbundne, ledningsforbundne køkkenkværne: Denne køkkenkværn skal have jordforbindelse for at reducere risikoen for elektrisk stød i tilfælde af fejlfunktion eller nedbrud. Jordforbindelse giver en vej med mindst modstand for elektrisk strøm. Brug af InSinkErator EZ Connect-elledning er påkrævet. Stikket skal sættes i en stikkontakt, der er korrekt installeret og jordforbundet i overensstemmelse med alle lokale regler og forordninger.

#### ⚠ ADVARSEL

Forkert tilslutning af udstyrets jordleder kan medføre risiko for elektrisk stød. Kontakt en kvalificeret elektriker eller servicemand, hvis du er i tvivl om, hvorvidt køkkenkværnen er korrekt jordforbundet. Hvis den medfølgende EZ Connect-elledning ikke passer til stikkontakten, må du ikke ændre stikket eller forsøge at tvinge det ind i stikkontakten – få en kvalificeret elektriker til at installere en korrekt stikkontakt.

- Denne køkkenkværn skal være korrekt jordforbundet.
- Tilslut ikke jordledningen til gasforsyningsledningen.
- Afbryd strømmen, før du installerer eller servicerer køkkenkværnen.
- EZ Connect-elledning skal sættes i en jordforbundet stikkontakt med 3 huller.
- Al ledningsføring skal være i overensstemmelse med de lokale elforskrifter.
- Tilslut ikke strømmen igen ved hovedpanelet, før der er installeret korrekt jordforbindelse.
- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.

#### BEMÆRKNING

- Brug ikke silikonetætningsmasse på andre køkkenkværntilslutninger end flangen til vasken. Brug ikke gevindforseglningsmidler. Disse kan beskadige køkkenkværnen og forårsage materielle skader.
- For modeller udstyret med Anti-Vibration Tailpipe Mount™ bortfalder garantien, hvis den medfølgende fjederbelastende slangeklemme ikke anvendes.
- For at dræne korrekt og forhindre stående vand i køkkenkværnen, når der bruges et lige afløbsrør, skal rørforbindelsen modsat køkkenkværnens udløb være lavere, ikke højere, end køkkenkværnens udløb.



**ADVARSEL** - Når man bruger elektriske apparater, skal man altid følge de grundlæggende forholdsregler, herunder:

- Læs alle instruktioner, før du bruger apparatet.
- Hvis luftkontakten eller vægkontakten ikke slukker eller tænder køkkenkværnen, skal du trække stikket ud af stikkontakten og kontakte en autoriseret fagmand.
- Dette produkt er designet til at bortskaffe normalt madaffald fra husholdningen. Hvis der kommer andre materialer end madaffald i køkkenkværnen, kan det forårsage personskade og/eller skade på ejendom. For at mindske risikoen for personskade må vasken med køkkenkværnen ikke bruges til andet end klargøring af mad (f.eks. til at bade babyer eller vaske hår).



**ADVARSEL** - Når man bruger elektriske apparater, skal man altid følge de grundlæggende forholdsregler, herunder:

- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktion eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- For at mindske risikoen for personskade af materialer, der kan blive udstødt af en køkkenkværn, må køkkenkværne ikke betjenes uden, at vaskkurveventilen er på plads (se figur 23.1). Sæt proppen i vaskeåbningen som vist i figur 23.1 eller 23.2. Kom ikke følgende i en køkkenkværn: muslinge- eller østersskaller, ætsende afløbsrens eller lignende produkter, glas, porcelæn eller plastik, store (hele) knogler, metal (f.eks. kapsler, stålhagl, dåser eller redskaber), varmt fedt eller andre varme væsker.
- For at reducere risikoen for skader er det nødvendigt med tæt opsyn, når et apparat bruges i nærheden af børn.
- Stik ikke fingre eller hænder ind i køkkenkværnen.
- Slå afbryderen fra, før du forsøger at fjerne en blokering eller en fastklemt genstand fra køkkenkværnen.
- Brug vrideren, når du forsøger at fjerne en blokering i en køkkenkværn.
- Når du forsøger at fjerne genstande fra en køkkenkværn, skal du bruge en tang med langt skaft.
- Kom ikke følgende i en køkkenkværn: muslinge- eller østersskaller, ætsende afløbsrens eller lignende produkter, glas, porcelæn eller plastik, metal (f.eks. kapsler, stålhagl, dåser eller redskaber), varmt fedt eller andre varme væsker.
- Når du ikke bruger en køkkenkværn, kan du lade proppen sidde på plads for at reducere risikoen for, at genstande falder ned i køkkenkværnen.
- Dette produkt er designet til at bortskaffe normalt madaffald fra husholdningen. Hvis der kommer andre materialer end madaffald i køkkenkværnen, kan det forårsage personskade og/eller skade på ejendom.
- Følgende må ikke bortskaffes i køkkenkværnen: maling, opløsningsmidler, rengøringsmidler og kemikalier til husholdningen, bilvæsker, plastfolie.
- **BRANDFARE:** Opbevar ikke brændbare genstande som f.eks. klude, papir eller aerosoldåser i nærheden af køkkenkværnen. Opbevar eller brug ikke benzin eller andre brændbare dampe og væsker i nærheden af køkkenkværnen.
- **FARE FOR LÆKAGE:** Efterse regelmæssigt køkkenkværnen og VVS-fittings for lækager, som kan forårsage materielle skader og resultere i personskade.

#### BETJENINGSINSTRUKTIONER\*

(GEM DISSE INSTRUKTIONER)

1. Fjern proppen fra vaskens åbning, og lad koldt vand løbe.
2. Tænd for køkkenkværnen.
3. Skub langsomt madaffald ned i køkkenkværnen.
4. Når køkkenkværnen er færdig, skal du slukke for den og lade vandet løbe i 10-15 sekunder for at skylle afløbsrøret.

#### GØR FØLGENDE...

- Tænd først for det kold vand, og tænd derefter for køkkenkværnen. Lad det kolde vand løbe i flere sekunder, efter at køkkenkværnen er færdig, for at skylle afløbsrøret.
- Kværn hårde materialer som små knogler, frugtkerner og is. Partiklerne inde i kværnkammeret skaber en skurende effekt.
- Kværn citrusfrugter for at opfriske lugten i afløbet.
- Brug et rengøringsmiddel, affedtningsmiddel eller deodoriseringsmiddel efter behov for at fjerne ubehagelige lugte forårsaget af fedtaflejringer.

#### BEMÆRKNING

Hvis du ikke skyller køkkenkværnen ordentligt, kan det medføre skader på køkkenkværnen og/eller ting.

## GØR IKKE FØLGENDE...

- Hæld ikke fedt ned i din køkkenkværn eller noget andet afløb. Det kan ophobe sig i rørene og forårsage blokeringer i afløbet. Kom fedtet i en krukke eller dåse, og smid det i skraldespanden.
- Brug ikke varmt vand, når du kværner madaffald. Det er OK at hælde varmt vand i køkkenkværnen mellem kværneperioderne.
- Fyld ikke køkkenkværnen med en masse grøntsagsskræller på én gang. Tænd i stedet først for vandet og køkkenkværnen, og fyld derefter skrællerne i gradvist.\*
- Kværn ikke store mængder æggeskaller eller fibrose materialer som majs-skaller, artiskokker osv. for at undgå blokering af afløbet.
- Kværn ikke rått kød eller affald af anden art end mad i køkkenkværnen.
- Brug ikke dette apparat til bortskaffelse af hårde materialer såsom glas og metal.
- Spild ikke mad. Næsten en fjerdedel af den mad, vi køber, smides ud uberørt: salat, brød, kager og frugt topper listen. Tre tips til at undgå madspild og spare penge: Køb eller tilbered kun de portioner, du har brug for til måltidet. Tjek køleskabet og skabet for mad, du ikke har spist - brug det til din næste snack eller frys det ned. Sørg for ikke at skrive den mad på din næste indkøbsliste!
- Sluk ikke for køkkenkværnen, før den er færdig, og der kun høres lyd fra motor og vand. \*Brugere af Cover Control henvises til brugsanvisningen til Cover Control.

## INSTRUKTIONER OM BRUGERVEDLIGEHOLEDSE

### RENGØRING AF KØKKENKVÆRN

Med tiden kan madpartikler samle sig i kværnkammeret og kurveventilen. En lugt fra køkkenkværnen er normalt et tegn på ophobning af madrester.

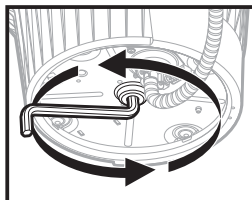
#### Sådan rengøres køkkenkværnen:

1. Sæt proppen i åbningen i vasken, og fyld vasken halvt op med varmt vand.
2. Bland en opløsning af bagepulver med vand. Tænd for køkkenkværnen, og fjern samtidig proppen fra vasken for at skylle løse partikler ud.
3. Fjern kurveventilen og rengør i hånden eller i opvaskemaskinen. Brug ikke køkkenkværnen uden at vaskkurveventilen er på plads.

### FJERNELSE AF BLOKERING I KØKKENKVÆRN

Hvis motoren stopper, mens køkkenkværnen er i gang, kan køkkenkværnen have sat sig fast. Sådan fjernes en blokering:

1. Sluk for køkkenkværnen og vandet.
2. Indsæt den ene ende af vriderenen i det midterste hul i bunden af køkkenkværnen. Bevæg vriderenen frem og tilbage, indtil den drejer en hel omgang. Fjern vriderenen.

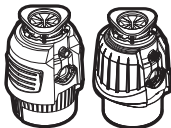


## ⚠ ADVARSEL

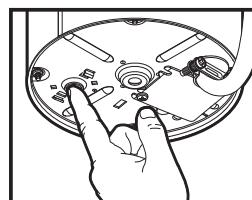


#### Fare for personskade

Fjern vrideren, før du tilslutter strømmen til køkkenkværnen. Hold ikke fast i vrideren, når køkkenkværnen er i brug. Manglende overholdelse kan medføre knoglebrud eller snitsår.

3. Ræk ind i køkkenkværnen med en tang, og fjern genstanden(e).
- 4.1  Køkkenkværnen er udstyret med en automatisk overbelastningsafbryder. Lad køkkenkværnen køle af i op til 20 minutter, før den tændes igen. (Hvis motoren stadig ikke fungerer, skal du tjekke servicepanelet for udløste strømafbrydere eller sprunget sikringer).

- 4.2  Lad køkkenkværnens motor køle af i 3-5 minutter, og tryk derefter let på den røde nulstillingsknap i bunden af køkkenkværnen. (Hvis motoren stadig ikke fungerer, skal du tjekke servicepanelet for udløste strømafbrydere eller sprunget sikringer).



OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING FOR DEN EUROPÆISKE UNION  
Dette apparat er designet, konstrueret og distribueret i overensstemmelse med sikkerhedskravene i EF-direktiverne: Lavspændingsdirektivet 2014/35/EU, direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, RoHS-direktivet 2011/65/EU og efterfølgende ændringer.



#### BORTSKAFFELSE AF ELEKTRISK UDSTYR - BORTSKAFFELSE AF EMBALLAGEMATERIALE.

Emballagematerialet kan genbruges og er mærket med genbrugssymbolet. De forskellige dele af emballagen skal derfor bortskaffes på en ansvarlig måde og i fuld overensstemmelse med de lokale myndighedsregler for bortskaffelse af affald. GENANVENDELSE AF PRODUKTET. Dette apparat er mærket i overensstemmelse med lovgivningen i EU og Storbritannien og Nordirland om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, hjælper du med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, som ellers kunne være forårsaget af forkert håndtering af dette produkt. Symbolet på produktet eller i den medfølgende dokumentation angiver, at det ikke må behandles som husholdningsaffald, men skal afleveres til et passende indsamlingscenter til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. For mere detaljerede oplysninger om behandling, genvinding og genbrug af dette produkt, bedes du kontakte din lokale kommune, din affaldsindsamlingservice eller den butik, hvor du har købt produktet.

## Garantioplysninger (Garantiperiode i år\*)

Garantien bestemmes af enhedens serienummer og installationsdatoen. Kvittering på køb eller installation kan være nødvendig for at bekræfte garantistatussen.

Registrer dit produkt på [insinkerator.com/worldwide/product-registration](https://insinkerator.com/worldwide/product-registration) for at se, om du er berettiget til udvidede tilbud. Garantiperiode varierer efter marked.

#### SERVICE

Hvis service er nødvendig, kan du kontakte et autoriseret InSinkErator servicecenter eller din forhandler. Garantier bliver ugyldige, hvis du fjerner køkkenkværnen efter installation og forsøger at reparere den, eller hvis køkkenkværnen bruges til kommercielle formål.

Model og tidsrammen for garantien i år er angivet i diagrammet herunder.

| Model                  | EU | Mexico | Brasilien | Korea | Indien |
|------------------------|----|--------|-----------|-------|--------|
| S460                   | 2* | 2      | 2         |       | 3      |
| Premium 550 SR         | 3* | 3      | 3         | 3     | 3      |
| Premium 700 SR         | 4* | 4      | 4         |       |        |
| Evolution Plus 750 SR  | 5* | 5      | 5         | 5     | 5      |
| Evolution Plus 1000 SR | 6* | 6      | 6         | 6     |        |
| Premium 550 EC         | 2* |        |           |       |        |
| Premium 700 EC         | 2* |        |           |       |        |
| Evolution Plus 750 EC  | 3* |        |           |       |        |
| Evolution Plus 1000 EC | 4* |        |           |       |        |
| Premium 550 RC         | 2* |        |           |       |        |
| Premium 700 RC         | 3* |        |           |       |        |
| Evolution Plus 750 RC  | 4* |        |           |       |        |
| Evolution Plus 1000 RC | 5* |        |           |       |        |

\*Der tilbydes yderligere garanti ved registrering af produktet inden for 60 dage efter købet inden for EU.



Scan de QR-code om de installatievideo te bekijken.

©2025 Alle rechten voorbehouden.

220-240 V, 50-60 Hz | 120 V, 60 Hz | 110-127 V, 60 Hz

### Afmetingen (Voor gebogen afvoerbuys)

\*Afstand van de onderkant van de spoelbak tot de hartlijn van de afvoer van de vermaler. Tel hier 12,7 mm bij op bij gebruik van roest-vrijstalen spoelbakken.

\*\*Lengte van de uitlaat van de hartlijn van de uitlaat van de vermaler tot het einde van de uitlaatpijp.

\*\*\*De afstand tussen de onderkant van de spoelbak en de afvoerpijp moet minimaal 20 tot 30 cm zijn.

Opmerking: Voor de afmetingen van het Cover Control-model - zie Cover Control

### Benodigde gereedschappen en materialen (Zie pagina 1 voor de lijst Niet inbegrepen)



### Inbegrepen (Zie pagina 2)

- |                                   |                            |                                                                         |                                          |
|-----------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1. Stop                           | 10. Schroeven van 38,1 mm  | 19. Afdichting Y-pijp                                                   | 28. Luchtslang**                         |
| 2. Alba-stop*                     | 11. Schroeven van 28,6 mm  | 20. Flens                                                               | 29. Rozet (3 afwerkingen meegeleverd)    |
| 3. Geluiddemper voor gootsteen    | 12. Borgring               | 21. Y-pijp                                                              | 30. Drukknop (3 afwerkingen meegeleverd) |
| 4. Gootsteenflens                 | 13. Onderste montage ring  | 22. Vibratiebestendige Y-pijpbevestiging                                | 31. Schroefdraadverbinding               |
| 5. Rubberen gootsteen afdichting* | 14. Afdichtring            | 23. Veerklem                                                            | 32. Rubberen afdichting                  |
| 6. Vezelafdichting                | 15. Haak                   | 24. Steeksleutel****                                                    | 33. Roestvrijstalen ring***              |
| 7. Reserveflens                   | 16. Lipje                  | 25. Bouten****                                                          | 34. Kunststof moer                       |
| 8. Montage ring                   | 17. Toevoerplug vaatwasser | 26. Massaschroef****                                                    |                                          |
| 9. Verhoger                       | 18. Vermaler               | 27. Luchtschakelaar met 3-aderig netsnoer en luchtslang met connector** |                                          |

\*Alleen specifieke modellen

\*\*27 Inbegrepen bij Next Gen-modellen

\*\*28 Inbegrepen bij S460-modellen (netsnoer vooraf geïnstalleerd op de vermaler)

\*\*\*De optionele roestvrijstalen ring wordt gebruikt voor gootsteenopeningen groter dan 33 mm

\*\*\*\*De inbegrepen onderdelen variëren per regio

### \*! Veiligheidsinformatie

#### ⚠ GEVAAR

geeft een gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt vermeden, zal leiden tot de dood of ernstig letsel.

#### ⚠ WAARSCHUWING

geeft een gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

#### ⚠ VOORZICHTIG

geeft een gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt vermeden, zou kunnen leiden tot licht of matig letsel.

#### LET OP

wordt gebruikt om praktijken aan te duiden die geen verband houden met persoonlijk letsel.

#### VEILIGHEIDS INSTRUCTIES

(of vergelijkbare) borden geven specifieke veiligheidsgerelateerde instructies of procedures aan.

**⚠ WAARSCHUWING** Lees deze instructies zorgvuldig door. Het niet opvolgen van de installatie-, gebruiks- en onderhoudsinstructies kan leiden tot persoonlijk letsel, waterlekage of materiële schade.

#### ⚠ WAARSCHUWING SCHOKGEVAAR

Schakel de stroom uit in de zekeringenkast voordat u met de installatie begint.

#### LET OP

• **Risico op materiële schade.** Gebruik geen siliconenkit op andere aansluitingen van de vermaler dan de gootsteenflens. Gebruik geen schroefdraadafdichtingsmiddelen.

• **Risico op materiële schade.** Als u een vaatwasser aansluit, **MOET** de toevoerplug van de vaatwasser worden verwijderd, omdat anders de vaatwasser kan overlopen. Zie stap 11 of 16.

## Een bestaande vermaler verwijderen

Als u een **bestaande vermaler** vervangt, kunt u doorgaan met **stap 1**.

Als er **geen bestaande vermaler** is, schakelt u de stroom uit bij de stroomonderbreker of de zekeringenkast, ontkoppelt u de afvoer van de gootsteen en gaat u verder met **stap 7**.

1. Schakel de stroom uit bij de stroomonderbreker of de zekeringenkast. Ontkoppel de sifon van de afvalafvoerbuïs. Koppel de vaatwasser los als deze is aangesloten op de vermaler.
2. Ondersteun de vermaler, steek het uiteinde van (24) in de rechterzijde van het bevestigingssog en draai. De vermaler zal vrij vallen.

### ⚠ WAARSCHUWING VALGEVAAR

3. Koppel het snoer los, verwijder de unit. Het bestaande netsnoer mag niet opnieuw worden gebruikt. Er moet een InSinkErator EZ Connect-netsnoer worden gebruikt. Ga door met **stap 4**.

## Gootsteenbevestiging verwijderen

4. Als het nieuwe bevestigingssysteem van de vermaler hetzelfde is, kunt u ervoor kiezen om verder te gaan met **stap 11**.

**Opmerking:** Voor gootstenen die dikker zijn dan 9,5 mm, moet u de bestaande schroeven van 38,1 mm (10) vervangen door schroeven van 28,6 mm (11). **Zie stap 10.**

Gebruik een platte schroevendraaier om de 3 schroeven van de montageconstructie los te draaien.

5. Wrik los met een platte schroevendraaier (12).
6. Verwijder de flens van de gootsteen. Verwijder oude pakking of plamuur van de gootsteen met een plamuurmes.

## De gootsteenflens installeren

- 7.1 Voor modellen met een rubberen pakking:  
Plaats (4) over (5\*) en plaats deze stevig in de gootsteenopening.

### LET OP

**Materiële schade.** Risico op waterlekage op lange/korte termijn indien niet correct gemonteerd.

*\*Alleen voor specifieke modellen.*

- 7.2 Voor modellen zonder rubberen pakking:  
Breng rondom gelijkmatig een druppel siliconenkit aan (4). (4) stevig in de gootsteenafvoer drukken.

### LET OP

**Materiële schade.** Risico op waterlekage op lange/korte termijn indien niet correct gemonteerd.

## Montageconstructie bevestigen

8. Plaats een gewicht, zoals de vermaler, op de flens van de gootsteen om deze op zijn plaats te houden. Gebruik een handdoek om krassen op de gootsteen te voorkomen.
9. Breng (6), (7) en (8) in. Houd de onderdelen tijdens het inbrengen op hun plaats (12).  
Trek (12) open en druk stevig aan totdat hij vastklikt.

10. Draai (10) gelijkmatig en stevig vast tegen de steunflens. Gebruik (11) als de gootsteen meer dan 9,5 mm dik is.

Als de gootsteen dikker is dan 19 mm, is een verlengde gootsteenflens (FLG-SSLG) vereist, deze is afzonderlijk verkrijgbaar.



Voor **model S460** Ga bij gebruik van de vaatwasser-verbinding door naar stap 11.

Voor **model S460** Als er GEEN vaatwasser wordt aangesloten, gaat u door naar stap 12.

## Toevoerplug vaatwasser verwijderen (model S460)

**BELANGRIJK:** Alleen bij aansluiting van een vaatwasser

### LET OP

Als de vaatwasser wordt aangesloten zonder de toevoerplug van de vaatwasser te verwijderen, kan de vaatwasser overstromen.

11. Als u een vaatwasser aansluit, verwijdert u de toevoerplug van de vaatwasser.

### LET OP

De toevoerplug van de vaatwasser kan niet worden vervangen als deze er eenmaal is uitgeslagen. Draai de vermaler op zijn kant en klop de aftapplug eruit met een schroevendraaier. Verwijder de plug met een tang uit het binnenste van de vermaler.

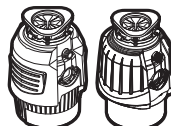
## Luchtslang aansluiten op de vermaler (model S460)

12. Duw het ene uiteinde van de luchtslang (28) over de luchtschakeltuit, die zich aan de onderkant van de vermaler bevindt. Ga naar stap 15.1 of 15.2.



**Installatie van het Cover Control-accessoire:** Ga naar **Installatiehandleiding Cover Control** en voltooi de installatie. Zodra Cover Control is geïnstalleerd, gaat u naar stap 15.1 of 15.2 om de installatie van de vermaler te voltooien.

**Opmerking:** Cover Control is niet overal verkrijgbaar.



Voor **alle modellen behalve S460**: Ga naar stap 13.

## Elektrische voeding aansluiten (Next Gen-modellen)

### ⚠ VOORZICHTIG

Als het EZ Connect-snoer niet met de vermaler wordt meegeleverd, moet het afzonderlijk worden aangeschaft. De bestaande stroomkabel mag niet worden hergebruikt.

13. Verwijder (26) van de onderkant van de vermaler. Steek (27) in de uitsparing aan de onderkant van de vermaler.  
Duw (27) naar voren om de stroom naar de vermaler aan te sluiten.
14. Installeer en draai (26) door (27) en in de onderkant van de vermaler.



## Y-pijp installeren



Instructies voor het opnieuw verbinden vindt u **HIER** als u een **Cover Control-accessoire** hebt aangesloten.

### 15.1. Voor de meeste modellen (die met de onderdelen 19, 20 en 21):

Steek (19) in de afvoeruitlaat van de vermaler.  
Zet het samenstel (20, 21) vast met (25).

### 15.2. Voor modellen met een vibratiebestendige afvoerpijpbevestiging (die met de onderdelen 21, 22 en 23):

Steek (22) in de afvoeruitlaat van de vermaler. Zet (22) vast met (25). Steek (21) in (22) en zet vast met (23).

## Toevoerplug vaatwasser verwijderen (alle modellen behalve S460)

**BELANGRIJK: Alleen bij aansluiting van een vaatwasser**

### 16. Steek (24) in (17) en draai 90° tegen de klok in om te verwijderen.

## De vermaler met Lift & Latch® verbinden met de montageconstructie

### OPMERKING VOORDAT U DE AFVOER INSTALLEERT:

Lift & Latch Technology beschikt over (13) die vastzit aan (16); (9) kan niet vrij draaien op (18). (Dit is opzettelijk gedaan om de installatie en het optillen van (18) met twee handen te vergemakkelijken).

**Tip:** Bekijk vóór de installatie hoe (16) samenwerkt met (9) onderaan (8).

### 17.1 Til (18) op om uit te lijnen met (8). Zorg ervoor dat alle drie (15) op (13) in lijn zijn met het laagste deel van de drie (9) op (13). Duw/druk (14) lichtjes tegen (8) en draai (18) naar rechts om de drie (9) omhoog te schuiven. Controleer of alle drie (16) op drie (9) zijn vastgeklekt. Zodra (8) op alle drie (9) vastzit, zal (18) vrij kunnen draaien. Draai (18) naar rechts en lijn uit met de leidingen. Draai (18) niet naar links, want dan kan hij van de drie (9) afvallen.

## ⚠ WAARSCHUWING

Plaats uw hoofd of lichaam niet onder de vermaler; het apparaat kan omlaag vallen tijdens het verwijderen of installeren.

## LET OP

**Materiële schade:** Risico op waterlekage op lange/korte termijn als alle drie de montagelipjes niet goed op alle opschuifhellingen zijn geplaatst en voorbij de richels op hun plaats zijn vergrendeld.

### 17.2. Gebruik (24) en draai (13) totdat alle 3 de montagelipjes voorbij de richels om de opschuifhellingen vastklikken. Draai de vermaler om de afvoerbuiss uit te lijnen.

### 18. Maak het verwijderbare deel van het specificatielabel los en plaats het op een zichtbare plaats.

Scan de QR-code op het specificatielabel voor de productregistratie en aanvullende productinformatie

## De vermaler aansluiten op het leidingwerk

### 19. Sluit de leidingen (en de vaatwasseraansluiting indien gebruikt) weer aan.

## LET OP

**Materiële schade:** Risico op waterlekage indien niet correct gemonteerd.

## LET OP

Om de kans op lekkage te verkleinen, moet de afvoerleiding een juiste helling hebben (niet minder dan 6,4 mm val per 0,3 meter) van de vermaler naar de afvoeraansluiting, waarbij de afvoeraansluiting lager moet zijn dan de afvoer van de vermaler. Als u dit niet in aanmerking neemt, kan voortijdige corrosie of lekkage als gevolg van stilstaand water in de vermaler optreden.

**Zorg er bij vermaler die zijn uitgerust met een Anti-Vibration Tailpipe Mount™ voor dat de bevestiging van de afvoerpijp niet verbogen is.** Mogelijk moet u de buis inkorten zodat hij goed past.

## Definitieve installatie

### 20. Indien een andere afwerking gewenst is: Draai (29) linksom om de bestaande afwerking (29) en (30) van (31) te verwijderen. Installeer een andere afwerking (29) en (30) op (31) door (29) met de klok mee te draaien en vast te zetten.

### 21. Monteer het samenstel (29, 30, 31) door een standaard gootsteenopening. -OF- Monteer het samenstel (29, 30, 31) door het aanrechtblad door een gat met een diameter van 33 mm te boren. Plaats (32) tussen het samenstel (29, 30, 31) en de bovenkant van het aanrechtblad. Draai (34) vast onder het aanrechtblad om een waterdichte afsluiting te waarborgen.

**\*\* De optionele (33) wordt gebruikt voor gootsteenopeningen groter dan 33 mm. Plaats deze tussen het aanrechtblad en (32).**

### 22. Plaats het resterende uiteinde van (27) bij model Next Gen of (28) bij model S460 in de onderkant van (31).

## Op lekkage controleren

### 23.1 Om te testen op lekkages, plaatst u (3) in (4) en drukt u het geheel gelijkmatig naar beneden totdat het vastklikt. Steek (1) in de gootsteenopening, vul de gootsteen met water, verwijder (1) om het water af te laten lopen en kijk onder de gootsteen of er water lekt. Schakel de stroom weer in bij de stroomonderbreker of de zekeringenkast.

## Controleer op lekkages/de juiste werking (Alba-stop)\*

### 23.2 Om te testen op lekkages, plaatst u (3) in (4) en drukt u het geheel gelijkmatig naar beneden totdat het vastklikt. Steek (2) in de gootsteenopening, vul de gootsteen met water, til (2) op om de afvoer te openen en het water weg te laten lopen. Kijk dan onder de gootsteen of er water lekt. Schakel de stroom weer in bij de stroomonderbreker of de zekeringenkast.

Om de vermaler met de Alba-stop te gebruiken, plaatst u langzaam voedselresten in de vermaler en zet u (2) rechtop (zodat het water er doorheen kan lopen) om lawaai en het mogelijk uitwerpen van materiaal tijdens het malen tot een minimum te beperken.

Nadat het malen is voltooid, schakelt u de vermaler uit en laat u het water een paar seconden lopen om de afvoerleiding door te spoelen. (2) fungeert ook als stop in de onderste stand.

### 24. De afbeelding laat de volledige installatie zien.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

### INSTRUCTIES MET BETREKKING TOT HET RISICO OP BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN, PERSOONLIJK LETSEL OF SCHADE AAN EIGENDOM

#### AARDINGSINSTRUCTIES

Voor alle geaarde vermalers met snoer:

Deze vermaler moet geaard zijn om het risico van een elektrische schok in het geval van een storing of uitval te verminderen. Aarding biedt een weg van de minste weerstand voor elektrische stroom. Gebruik van een InSinkErator EZ Connect-netsnoer is vereist. De stekker moet in een stopcontact worden gestoken dat correct is geïnstalleerd en geaard in overeenstemming met alle lokale wetten en voorschriften.

#### WAARSCHUWING

Onjuiste aansluiting van de aardgeleider van de apparatuur kan leiden tot gevaar van een elektrische schok. Neem contact op met een gekwalificeerde elektricien of monteur als u twijfelt of de vermaler correct is geaard. Als het meegeleverde EZ Connect-netsnoer niet in het stopcontact past, breng dan geen wijzigingen aan de stekker aan en probeer de stekker niet met geweld in het stopcontact te steken. Laat een geschikt stopcontact installeren door een gekwalificeerde elektricien.

- Deze vermaler moet goed geaard zijn.
- Bevestig de aarddraad niet aan de gastoevoerleiding.
- Sluit de stroom af voordat u de vermaler installeert of onderhoudt.
- Het InSinkErator EZ Connect-netsnoer moet worden verbonden met een geaard stopcontact met 3 gaten.
- De volledige bedrading moet voldoen aan de plaatselijke elektriciteitsvoorschriften.
- Sluit de elektrische stroom niet opnieuw aan op het hoofdservicepaneel totdat de juiste aarding is geïnstalleerd.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een ander gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaar te voorkomen.

#### LET OP

- Gebruik geen siliconenkit op een andere aansluiting van de vermaler dan de gootsteenflens. Gebruik geen schroefdraadafdichtingsmiddelen. Deze kunnen de vermaler beschadigen en materiële schade veroorzaken.
- Voor modellen die zijn uitgerust met de Anti-Vibration Tailpipe Mount™, vervalt de garantie als de meegeleverde veerbelastingsslangklem niet wordt gebruikt.
- Voor een juiste afvoer en ter voorkoming van stilstaand water in de vermaler bij gebruik van een afvoerbuis met rechte pijp, moet de buisaansluiting tegenover de vermaler lager zijn en niet hoger dan de afvoer van de vermaler.

#### WAARSCHUWING-Bij gebruik van elektrische apparaten moeten de basisvoorzorgsmaatregelen altijd worden opgevolgd, waaronder:

- Lees alle instructies voordat u het apparaat gebruikt.
- Als de luchtschakelaar of de wandschakelaar de vermaler niet uit- of inschakelt, haal dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met een vakman.
- Dit product is ontworpen voor het verwijderen van normaal huishoudelijk voedselafval; andere materialen dan voedselresten die in de vermaler terechtkomen kunnen persoonlijk letsel en/of materiële schade veroorzaken. Om het risico op letsel te verminderen, mag u de gootsteen met de vermaler niet gebruiken voor andere doeleinden dan het bereiden van voedsel (zoals het wassen van een baby of het wassen van haar)..

#### WAARSCHUWING-Bij gebruik van elektrische apparaten moeten de basisvoorzorgsmaatregelen altijd worden opgevolgd, waaronder:

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en indien zij begrijpen welke gevaren het apparaat met zich meebrengt. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Om het risico op letsel door materialen die door een afvalvermaler kunnen worden uitgeworpen te beperken, mag u de vermaler niet gebruiken zonder dat de geluiddemper in de gootsteen is geplaatst (zie afbeelding 23.1). Plaats de stop in de gootsteenopening zoals weergegeven in afbeelding 23.1 of 23.2. Gooi het volgende niet in een vermaler: schelpen van mosselen of oesters, bijtende afvoerreinigers of soortgelijke producten, glas, porselein of plastic, grote (hele) botten, metaal (zoals flessendoppen, staalkogels, blikken of keukengerei), heet vet of andere hete vloeistoffen.
- Om het risico op letsel te verminderen, is nauwlettend toezicht vereist wanneer een apparaat in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
- Steek geen vingers of handen in de vermaler.
- Zet de aan/uit-schakelaar in de uit-stand voordat u probeert een storing te verhelpen of een voorwerp uit de vermaler wit verwijderen.
- Gebruik de steeksleutel wanneer u probeert een verstopping in een vermaler vrij te maken.
- Gebruik een tang of tang met lange steel wanneer u probeert voorwerpen uit een vermaler te verwijderen.
- Gooi het volgende niet in een vermaler: schelpen van mosselen of oesters, bijtende afvoerreinigers of soortgelijke producten, glas, porselein of plastic, metaal (zoals flessendoppen, staalkogels, blikken of keukengerei), heet vet of andere hete vloeistoffen.
- Wanneer u de vermaler niet gebruikt, laat u de stop op zijn plaats om het risico te verkleinen dat er voorwerpen in de vermaler vallen.
- Dit product is ontworpen voor het verwijderen van normaal huishoudelijk voedselafval; andere materialen dan voedselresten die in de vermaler terechtkomen kunnen persoonlijk letsel en/of materiële schade veroorzaken.
- Gooi het volgende niet in de vermaler: verf, oplosmiddelen, huishoudelijke schoonmaakmiddelen en chemicaliën, vloeistoffen voor auto's, plastic verpakkingsmateriaal.
- BRANDGEVAAR: Bewaar geen ontvlambare voorwerpen zoals voden, papier of spuitbussen in de buurt van de vermaler. Bewaar of gebruik geen benzine of andere brandbare dampen en vloeistoffen in de buurt van de vermaler.
- LEKGEVAAR: Inspecteer de vermaler en de buisfittingen regelmatig op lekkages, die materiële schade kunnen veroorzaken en tot persoonlijk letsel kunnen leiden.

#### GEBRUIKSAANWIJZING\* (BEWAAR DEZE INSTRUCTIES)

1. Verwijder de stop van de gootsteenopening en laat koud water lopen.
2. Schakel de vermaler in.
3. Plaats voedselresten langzaam in de vermaler.
4. Nadat het malen is voltooid, schakelt u de vermaler uit en laat u 10-15 seconden water stromen om de afvoerleiding door te spoelen.

#### DOEN...

- Draai eerst de kraan open en zet daarna de vermaler aan. Laat na het malen enkele seconden koud water stromen om de afvoerleiding door te spoelen.
- Maal harde materialen zoals botjes, fruitpitten en ijs. De kleine deeltjes in de maalkamers zorgen voor een schurend effect.
- Maal schillen van citrusvruchten om afvoerluchtjes te neutraliseren.
- Gebruik indien nodig een reinigingsmiddel voor vermalers, een ontvetter of een luchtverfrisser om onaangename geuren door vetophopingen te verwijderen.

#### LET OP

Als de vermaler niet goed wordt doorgespoeld, kan dit leiden tot schade aan de vermaler en/of schade aan eigendom.

## NIET DOEN...

- Giet geen olie of vet in uw vermaler of afvoer. De olie of het vet kan zich ophopen in leidingen en afvoerstoppen veroorzaken. Doe vet in een pot of blik en gooi het in de vuilnisemmer.
- Gebruik geen heet water bij het vermaler van voedselresten. Het is oké om tussen de maalbeurten door heet water in de vermaler te laten lopen.
- Stop niet te veel groenteschillen tegelijk in de vermaler. Zet in plaats daarvan eerst de kraan open en zet de vermaler aan en voer de schillen vervolgens geleidelijk toe.\*
- Maal geen grote hoeveelheden eierschalen of vezelig materiaal zoals maiskolven, artisjokken e.d. om mogelijke verstopping van de afvoer te voorkomen.
- Maal geen rauw vlees of ander afval dan voedsel in welke vorm dan ook in een vermaler.
- Gebruik dit apparaat niet om harde materialen zoals glas en metaal weg te gooien.
- Verspil geen voedsel. Bijna een kwart van het voedsel dat we kopen, gooien we onaangeroerd weg: salade, brood, gebak en fruit staan bovenaan de lijst. Drie tips om verspilling tegen te gaan en geld te besparen: koop of kook alleen de porties die u nodig hebt voor de maaltijd; controleer de koelkast en keukenkastjes op etenswaren die u niet hebt opgegeten - neem er uw volgende tussendoortje van of vries ze in; en zorg ervoor dat u dat eten op uw volgende boodschappenlijstje wegstreep!
- Schakel de vermaler pas uit als het malen is voltooid en u alleen het geluid van de motor en het water hoort.\*Cover Control-gebruikers dienen de instructiehandleiding van Cover Control te raadplegen.

## ONDERHOUDSINSTRUCTIES VOOR DE GEBRUIKER

### VERMALER REINIGEN

Na verloop van tijd kunnen voedseldeeltjes zich ophopen in de maalkamer en de geluiddemper. Luchtjes uit de vermaler zijn meestal een teken voor een ophoping van voedselresten.

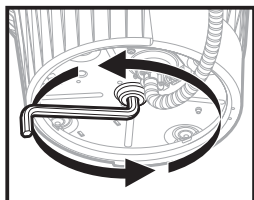
#### Om de vermaler te reinigen:

1. Plaats de stop in de gootsteenopening en vul de gootsteen voor de helft met warm water.
2. Maak een oplossing van zuiveringszout en water. Schakel de vermaler in en verwijder tegelijkertijd de stop van de afvoer om losse deeltjes weg te spoelen.
3. Verwijder de geluiddemper van de afvoer en reinig deze met de hand of in de vaatwasser. Gebruik de vermaler niet zolang de geluiddemper niet is aangebracht.

### EEN OPSTOPPING IN DE VERMALER VERHELPE

Als de motor stopt terwijl de vermaler in gebruik is, kan de vermaler zijn vastgelopen. Om de storing te verhelpen:

1. Schakel de vermaler uit en draai de kraan dicht.
2. Steek het ene uiteinde van de steeksleutel in het middelste gat aan de onderkant van de vermaler. Beweeg de steeksleutel heen en weer totdat hij een volledige omwenteling maakt. Verwijder de steeksleutel.



### ⚠ WAARSCHUWING

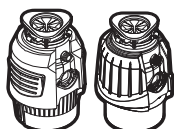


#### Gevaar voor letsel

Verwijder de steeksleutel voordat u de stroom weer aansluit op de vermaler. Houd de steeksleutel niet vast terwijl u de vermaler bedient. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot gebroken botten of snijwonden.

3. Reik met een tang in de vermaler en verwijder object(en).

4.1

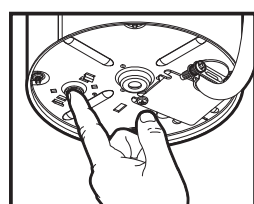


De vermaler is voorzien van een automatische overbelastingsschakelaar. Laat de vermaler maximaal 20 minuten afkoelen voordat u hem weer inschakelt. (Als de motor niet werkt, controleer dan het servicepaneel op geactiveerde stroomonderbrekers of gesprongen zekeringen).

4.2



Laat de motor van de vermaler 3 - 5 minuten afkoelen en druk vervolgens lichtjes op de rode resetknop aan de onderkant van de vermaler. (Als de motor niet werkt, controleer dan het servicepaneel op geactiveerde stroomonderbrekers of gesprongen zekeringen.)



VERKLARING VAN CONFORMITEIT VOOR DE EUROPESE UNIE  
Dit apparaat is ontworpen, gefabriceerd en gedistribueerd in overeenstemming met de veiligheidseisen van de EG-richtlijnen: Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU, RoHS-richtlijn 2011/65/EU en daaropvolgende wijzigingen.



AFVALVERWERKING VAN ELEKTRISCHE APPARATUUR - VERWIJDERING VAN VERPAKKINGSMATERIAAL. Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar en is voorzien van het recyclesymbool. De verschillende onderdelen van de

verpakking moeten daarom op verantwoorde wijze worden afgevoerd, met volledige inachtneming van de plaatselijke voorschriften inzake afvalverwerking. RECYCLING VAN HET PRODUCT. Dit apparaat is voorzien van een markering in overeenstemming met de wetgeving in de EU en het Verenigd Koninkrijk inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt afgevoerd, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen die anders zouden kunnen ontstaan door onjuiste afvalverwerking van dit product. Het symbool op het product of op de bijbehorende documentatie geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld, maar moet worden ingeleverd bij een daarvoor bestemd inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer gedetailleerde informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van dit product kunt u contact opnemen met uw gemeentehuis, uw afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het product hebt gekocht.

## Informatie over de garantie (garantietermijn in jaren\*)

Het serienummer van het apparaat en de installatiedatum bepalen de garantie. U hebt wellicht een aankoop- of installatiebewijs nodig om de status van uw garantie te verifiëren.

Registreer uw product op [insinkerator.com/worldwide/product-registration](http://insinkerator.com/worldwide/product-registration) om te zien of u in aanmerking komt voor een uitgebreid(er) aanbod. De garantietermijn varieert per regio.

#### SERVICE

Neem voor service contact op met een door InSinkErator erkend servicecentrum of uw dealer. De garantie vervalt als u uw vermaler na installatie verwijdt en zelf probeert te repareren, of als u de vermaler gebruikt voor commerciële doeleinden.

Model en garantietermijn vindt u in onderstaande tabel.

| Model                  | EU | Mexico | Brazilië | Zuid-Korea | India |
|------------------------|----|--------|----------|------------|-------|
| S460                   | 2* | 2      | 2        |            | 3     |
| Premium 550 SR         | 3* | 3      | 3        | 3          | 3     |
| Premium 700 SR         | 4* | 4      | 4        |            |       |
| Evolution Plus 750 SR  | 5* | 5      | 5        | 5          | 5     |
| Evolution Plus 1000 SR | 6* | 6      | 6        | 6          |       |
| Premium 550 EC         | 2* |        |          |            |       |
| Premium 700 EC         | 2* |        |          |            |       |
| Evolution Plus 750 EC  | 3* |        |          |            |       |
| Evolution Plus 1000 EC | 4* |        |          |            |       |
| Premium 550 RC         | 2* |        |          |            |       |
| Premium 700 RC         | 3* |        |          |            |       |
| Evolution Plus 750 RC  | 4* |        |          |            |       |
| Evolution Plus 1000 RC | 5* |        |          |            |       |

\*Binnen de EU geldt een aanvullende garantie bij productregistratie binnen 60 dagen na aankoop.

# Młynek do odpadów kuchennych

## Instrukcja instalacji



Zeskanuj kod QR i wyświetl instruktażowy film.

©2025 Wszelkie prawa zastrzeżone.

220-240 V, 50-60 Hz | 120 V, 60 Hz | 110-127 V, 60 Hz

### Wymiary (dla zakrzywionego przewodu spustowego)

\*Odległość od dna zlewu do środka wylotu młynka. Dodać 12,7 mm, jeśli zlew jest ze stali nierdzewnej.

\*\*Długość rury wylotowej od środka wylotu młynka do końca rury wylotowej.

\*\*\*Odległość od dna miski do przewodu odpadów musi wynosić co najmniej 20 cm do 30 cm.

Uwaga: Wymiary modeli z Cover Control – zob. Cover Control

### Potrzebne narzędzia i materiały (lista rzeczy niedołączonych – patrz strona 1)



### W zestawie (patrz strona 2)

- |                                  |                                |                                                                                                |                                         |
|----------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1. Ogranicznik                   | 10. Śruby 38,1 mm              | 19. Uszczelka trójkąta                                                                         | 28. Wąż powietrza**                     |
| 2. Ogranicznik Alba*             | 11. Śruby 28,6 mm              | 20. Kołnierz                                                                                   | 29. Skos (zapewnione 3 wykończenia)     |
| 3. Przegrodowy kołnierz do zlewu | 12. Pierścień rozprężny        | 21. Trójkąt                                                                                    | 30. Przycisk (zapewnione 3 wykończenia) |
| 4. Kołnierz do zlewu             | 13. Dolny pierścień montażowy  | 22. Przeciwdrganiowe mocowanie trójkąta                                                        | 31. Gwintowany korpus                   |
| 5. Gumowa uszczelka do zlewu*    | 14. Uszczelka montażowa        | 23. Zacisk sprężynowy                                                                          | 32. Gumowa uszczelka                    |
| 6. Uszczelka z włókna            | 15. Hak                        | 24. Klucz****                                                                                  | 33. Podkładka ze stali nierdzewnej***   |
| 7. Kołnierz oporowy              | 16. Uszko                      | 25. Śrubki****                                                                                 | 34. Plastikowa nakrętka                 |
| 8. Pierścień montażowy           | 17. Zatyczka wlotu ze zmywarki | 26. Śruba uziemiająca****                                                                      |                                         |
| 9. Rampa                         | 18. Młynek                     | 27. Przełącznik powietrza z 3-przewodowym kablem zasilającym i wężykiem powietrza ze złączem** |                                         |

\*Tylko w określonych modelach

\*\*27 Dołączone do modeli Next Gen

\*\*28 Element dołączony do modeli S460 (kabel zasilający fabrycznie zainstalowany do młynka)

\*\*\*Opcjonalna podkładka ze stali nierdzewnej jest używana w przypadku otworów zlewozmywaka większych niż 33 mm

\*\*\*\*Dołączone do zestawu części różnią się w zależności od regionu

### \*! Informacja nt. bezpieczeństwa

#### ▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO

sygnalizuje niebezpieczną sytuację, której zignorowanie skutkuje utratą życia lub odniesieniem poważnych obrażeń.

#### ▲ OSTRZEŻENIE

sygnalizuje niebezpieczną sytuację, której zignorowanie może skutkować utratą życia lub odniesieniem poważnych obrażeń.

#### ▲ PRZESTROGA

sygnalizuje niebezpieczną sytuację, której zignorowanie może skutkować odniesieniem pomniejszych lub umiarkowanych obrażeń.

#### UWAGA

kieruje uwagę na postępowanie, które nie wiąże się z niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń.

#### INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

(lub równoważny symbol) towarzyszy szczególnym instrukcjom lub procedurom, które mają związek z bezpieczeństwem.

▲ **OSTRZEŻENIE** Przeczytaj uważnie tę instrukcję. Nieprzestrzeganie instrukcji instalacji, obsługi oraz samodzielnej konserwacji może być przyczyną obrażeń, przecieków i uszkodzenia mienia.

#### ▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM

Przed rozpoczęciem instalacji należy odciąć prąd na skrzynce bezpiecznikowej.

#### UWAGA

- **Niebezpieczeństwo uszkodzenia mienia.** Silikonowego szczeliwa nie wolno używać na żadnym innym połączeniu młynka niż sam kołnierz zlewu. Nie używać uszczelniaaczy do gwintów.
- **Niebezpieczeństwo uszkodzenia mienia.** Jeżeli podłączona zostaje zmywarka, to **KONIECZNE** jest wyjęcie zatyczki wlotu ze zmywarki – w przeciwnym razie może dojść do przelania zmywarki. Zob. kroki 11 lub 16.



## Demontaż zainstalowanego młynka

Jeżeli wymieniasz zainstalowany młynek, przejdź do kroku 1.

Jeżeli nie jest zainstalowany żaden młynek, odetnij zasilanie elektryczne na odłączniku lub w skrzynce bezpiecznikowej, rozłącz odpływ zlewu i przejdź do kroku 7.

1. Odetnij zasilanie elektryczne na odłączniku lub w skrzynce bezpiecznikowej. Odłącz pułapkę odpływu od przewodu spustu odpadów. Odłącz zmywarkę, jeśli jest podłączona do młynka.
2. Podeprzyj młynek, wsuń koniec elementu (24) po właściwej stronie ucha montażowego, po czym przekręć. Młynek swobodnie opadnie.

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO UPADKU

3. Odłącz kabel, zdemontuj zespół. Starego kabla zasilającego nie wolno używać ponownie. Konieczne jest użycie kabla zasilającego InSinkErator EZ Connect. Przejdź do kroku 4.

## Demontaż mocowania do zlewu

4. Jeżeli nowe mocowanie do zlewu jest identyczne, możesz zdecydować o przejściu do kroku 11.  
*Uwaga: W przypadku zlewów o grubości powyżej 9,5 mm trzeba zastąpić istniejące śruby 38,1 mm (10) śrubami 28,6 mm (11). Zob. krok 10.*

Za pomocą śrubokręta płaskiego zluźnij 3 śruby na zespole mocowania.

5. Podważ (12) płaskim śrubokrętem.
6. Wyjmij kołnierz ze zlewu. Usuń ze zlewu starą uszczelkę lub masę mocującą za pomocą nożyka do masy.

## Montaż kołnierza do zlewu

- 7.1 Modele z gumową uszczelką:  
Założ (4) na (5\*) i mocno wciśnij w otwór zlewu.

### UWAGA

**Niebezpieczeństwo uszkodzenia mienia.** Nieprawidłowy montaż może być przyczyną krótko- lub długotrwałego wycieku wody.

*\*Dotyczy tylko określonych modeli.*

- 7.2 Modele bez gumowej uszczelki:  
Równomiernie rozprowadź kropelkę silikonowego szczeliwa dokoła elementu (4).  
Mocno wciśnij (4) w odpływ zlewu.

### UWAGA

**Niebezpieczeństwo uszkodzenia mienia.** Nieprawidłowy montaż może być przyczyną krótko- lub długotrwałego wycieku wody.

## Zakładanie zespołu mocującego

8. Umieść na kołnierzu zlewu ciężar – np. młynek – żeby go unieruchomić. Podłóż ręcznik, żeby nie porysować zlewu.
9. Wstaw (6), (7) i (8). Przytrzymuj, wstawiając (12).  
  
Rozciągnij (12) i mocno nasuń, żeby element zatrzasnął się na swoim miejscu.

10. Dokręć (10) równomiernie i mocno na kołnierzu oporowym. Użyj elementu (11), jeżeli grubość zlewu przekracza 9,5 mm.

Do zlewów o grubości powyżej 19 mm wymagany jest artykuł Extended Sink Flange (FLG-SSLG), sprzedawany osobno.



**Model S460** Wykorzystanie przyłącza zmywarki – przejdź do kroku 11.

**Model S460** Instalacja BEZ podłączania zmywarki – kontynuuj od kroku 12.

## Wijmowanie zatyczki wlotu ze zmywarki (model S460)

**WAŻNE:** Tylko przy podłączaniu zmywarki

### UWAGA

Podłączenie zmywarki bez wyjęcia zatyczki wlotu ze zmywarki grozi tym, że dojdzie do przelania zmywarki.

11. Jeśli zostaje podłączona zmywarka, to trzeba wyjąć zatyczkę wlotu ze zmywarki.

### UWAGA

Zatyczki wlotu ze zmywarki nie można założyć z powrotem, po tym jak zostaje wypchnięta. Przekręć młynek na bok i wystukaj zatyczkę wlotu śrubokrętem. Następnie wyciągnij zatyczkę z wnętrza, posługując się szczypcami.

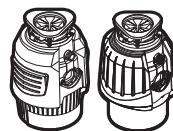
## Podłączanie węża powietrza do młynka (model S460)

12. Wsuń jeden koniec węża powietrza (28) na dziobek przełącznika powietrza znajdujący się na spodniej stronie młynka. Przejdź do kroku 15.1 lub 15.2



**Instalowanie akcesorium Cover Control:** Przejdź do Podręcznika instalacji Cover Control i dokończ instalację. Po zainstalowaniu Cover Control przejdź do kroku 15.1 lub 15.2 i dokończ instalowanie młynka.

*Uwaga: Cover Control nie jest dostępne na wszystkich rynkach.*



Dla **wszystkich modeli oprócz S460:** Przejdź do kroku 13.

## Podłączanie zasilania elektrycznego (modele Next Gen)

### ⚠ PRZESTROGA

Kabel EZ Connect nie jest dołączony do młynka – trzeba go zakupić osobno. Nie wolno używać ponownie starego kabla zasilającego.

13. Wykręć (26) ze spodu młynka.  
Wstaw (27) w wycięcie na spodzie młynka.  
Wsuń (27) do przodu, żeby doprowadzić zasilanie do młynka.
14. Załóż (26) i dokręć przez (27) do spodu młynka.

## Instalowanie trójnika



Uwzględnij instrukcje **STAD**, jeśli zostało zainstalowane akcesorium **Cover Control**.

### 15.1. W większości modeli (z 19, 20 i 21 elementami):

Wstaw (19) do wylotu spustowego młynka.  
Zamocuj zespół (20, 21) elementem (25).

### 15.2 W modelach z przeciwdrganiowym mocowaniem rury wylotowej (z 21, 22 i 23 elementami):

Wstaw (22) do wylotu spustowego młynka. Zamocuj (22) elementem (25). Wstaw (21) do (22) i zamocuj elementem (23).

## Wymowanie zatyczki wlotu ze zmywarki (wszystkie modele oprócz S460)

**WAŻNE:** Tylko przy podłączaniu zmywarki

### 16. Włożyć (24) w (17) i przekręcić o 90° w lewo w celu umożliwienia wyjścia.

## Podłączanie młynka do zespołu mocowania z Lift & Latch®

### UWAGA PRZED INSTALACJĄ MŁYNKA:

Technologia Lift & Latch zawiera element (13), który jest przymocowany za pomocą (16); (9) nie obraca się swobodnie na (18). (Jest to celowy zabieg mający na celu ułatwienie instalacji i podnoszenia (18) dwiema rękami).

**Wskazówka:** Przed instalacją sprawdzić, jak (16) współdziała z (9) na spodzie (8).

### 17.1 Podnieść (18) w celu wyrównania z (8). Upewnić się, że wszystkie trzy elementy (15) na (13) są wyrównane z najniższą częścią elementów (9) na (13). Lekko docisnąć (14) do (8) i obrócić (18) w prawo, aby wsunąć trzy elementy (9). Sprawdzić, czy wszystkie trzy elementy (16) są zablokowane na trzech elementach (9).

Po zamocowaniu (8) na wszystkich trzech elementach (9) (18) będzie się swobodnie obracać. Obrócić (18) w prawo i wyrównać z instalacją hydrauliczną. Nie obracać (18) w lewo, ponieważ może spaść z trzech elementów (9).

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Nie trzymać głowy ani innych części ciała bezpośrednio pod młynkiem – urządzenie może spaść podczas demontażu lub instalacji.

### UWAGA

**Niebezpieczeństwo uszkodzenia mienia:** Niedopasowanie wszystkich trzech wypustów montażowych na wszystkich krzywych i niezatrzaśnięcie ich za prożkiem grozi krótko- lub długotrwałym wyciekami wody.

### 17.2. Za pomocą elementu (24) przekręcić (13) tak, żeby wszystkie 3 wypusty montażowe zatrzasnęły się na prożkach krzywych. Przekręcić młynek w celu wyrównania rury wylotowej.

### 18. Odkleić odrywalną część naklejki ze specyfikacją i umieścić w widocznym miejscu.

**Kod QR na naklejce ze specyfikacją daje dostęp do rejestracji produktu oraz dodatkowych informacji o produkcie**

## Podłączanie młynka do instalacji hydraulicznej

### 19. Z powrotem wykonać połączenia (również ze zmywarką, o ile dotyczy).

### UWAGA

**Niebezpieczeństwo uszkodzenia mienia:** Nieprawidłowy montaż grozi wyciekami wody.

### UWAGA

Żeby niebezpieczeństwo przecieku było ograniczone, przewód odpływowy musi być odpowiednio nachylony (nie mniej niż 6,4 mm na 0,3 m odległości) między młynkiem a połączeniem odpływu, z połączeniem odpływu położonym niżej od spustu młynka. W przeciwnym razie może mieć miejsce przedwczesna korozja lub wyciek pod wpływem stojącej wody w młynku.

**W przypadku młynka wyposażonego w artykuł Anti-Vibration Tailpipe Mount™ trzeba dopilnować, żeby mocowanie rury wylotowej nie było zgięte. Uzyskanie odpowiedniego dopasowania może wymagać przycięcia rury.**

## Finalizacja montażu

### 20. Jeśli preferowane jest inne wykończenie: Przekręć (29) w lewo, żeby zdjąć założone wykończenie (29) i (30) z (31). Załóż inne wykończenie (29) i (30) na (31), po czym przekręć (29) w prawo, żeby zamocować.

### 21. Zainstaluj zespół (29, 30, 31) przez standardowy otwór zlewu.

–ALBO–

Zainstaluj zespół (29, 30, 31) przez blat, wierząc otwór o średnicy 33 mm. Umieść (32) między zespołem (29, 30, 31) a wierzchem półki zlewu. Dokręć (34) pod półką zlewu, żeby uzyskać wodoszczelność.

**\*\*Opcjonalny element (33) stosuje się do otworów zlewu o średnicy powyżej 33 mm. Umieszcza się go między półką zlewu a (32).**

### 22. Wsuń pozostałą część (27) w przypadku modelu Next Gen albo (28) w przypadku modelu S460 w spód (31).

## Kontrola szczelności

### 23.1 Aby sprawdzić szczelność, wstaw (3) w (4) i wciśnij równomiernie do dołu, żeby nastąpiło zatrzaśnięcie. Wstaw (1) w otwór zlewu, napełnij zlew wodą, po czym wyjmij (1), żeby opróżnić – i patrz pod zlew, czy woda nie przecieka. Z powrotem doprowadź zasilanie elektryczne przez skrzynkę bezpiecznikową albo odłącznik.

## Kontrola szczelności / Obsługa (ogranicznik Alba)\*

### 23.2 Aby sprawdzić szczelność, wstaw (3) w (4) i wciśnij równomiernie do dołu, żeby nastąpiło zatrzaśnięcie. Wstaw (2) w otwór zlewu, napełnij zlew wodą, po czym unieś (2) do otwarcia i opróżnienia. Teraz patrz pod zlew, czy woda nie przecieka. Z powrotem doprowadź zasilanie elektryczne przez skrzynkę bezpiecznikową albo odłącznik.

Obsługa z ogranicznikiem Alba polega na powolnym wprowadzaniu odpadów kuchennych do młynka z jednoczesnym ustawianiem (2) pionowo (tak żeby woda mogła przepływać) dla zminimalizowania hałasu i ewentualnego wyrzucania rozdrabnianego materiału.

Po zakończeniu rozdrabniania wyłącz młynek i puszczaj wodą przez kilka sekund, żeby wypłukać przewód spustowy. (2) pełni również funkcję ogranicznika w dolnym położeniu.

### 24. Ilustracja przedstawia kompletną instalację.

# WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

## INSTRUKCJE DOTYCZĄCE NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM, ODNIESIENIA OBRAŻEŃ ORAZ USZKODZENIA MIENIA

### INSTRUKCJE UZIEMIENIA

**Dotyczy każdego młynka z uziemieniem, podłączonego kablem:** Młyneczek musi być uziemiony, żeby ograniczyć niebezpieczeństwo porażenia prądem w razie wadliwego działania lub utraty sprawności. Uziemienie zapewnia drogę o najmniejszym oporze dla prądu elektrycznego. Wymagane jest użycie kabla zasilającego InSinkErator EZ Connect. Wtyk musi być podłączony do gniazdka, które zostało poprawnie zainstalowane i uziemione zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.

#### **⚠ OSTRZEŻENIE**

Nieprawidłowe podłączenie przewodu uziemiającego urządzenie może być przyczyną porażenia prądem. W razie wątpliwości należy powierzyć wykwalifikowanemu serwisantowi lub elektrykowi z uprawnieniami kontrolę tego, czy młyneczek jest prawidłowo uziemiony. Gdyby dostarczony kabel zasilający EZ Connect nie pasował do gniazdka, nie należy modyfikować wtyku ani podejmować prób wetknięcia do gniazdka na siłę – w takim wypadku należy powierzyć elektrykowi z uprawnieniami zainstalowanie odpowiedniego gniazdka.

- Młyneczek musi być prawidłowo uziemiony.
- Nie wolno mocować przewodu uziemiającego do przewodów, którymi płynie gaz.
- Przed instalacją lub serwisem młynka należy zawsze odłączyć zasilanie.
- Kabel zasilający EZ Connect musi zostać podłączony do uziemionego gniazdka z trzema otworami.
- Wszystkie przewody okablowania muszą być zgodne z lokalnie obowiązującymi przepisami.
- Nie należy z powrotem doprowadzać zasilania elektrycznego na głównym panelu, dopóki nie zostaną wykonane wszystkie niezbędne uziemienia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego partnera serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

#### **UWAGA**

- Silikonowego szczeliwa nie wolno używać na żadnym innym połączeniu młynka niż sam kołnierz zlewu. Nie używać uszczelnaczy do gwintów. Takie produkty mogłyby zaszkodzić młynkowi i doprowadzić do uszkodzenia mienia.
- W przypadku modeli wyposażonych w artykuł Anti-Vibration Tailpipe Mount™ nieużywaj dołączanego sprężynowego zacisku węża skutkuje unieważnieniem gwarancji.
- Żeby miał miejsce prawidłowy odpływ i w młynku nie stała woda, w przypadku prostego przewodu odpływowego połączenie po drugiej stronie od wylotu młynka musi być położone niżej niż wylot młynka, a nie wyżej.

#### **⚠ OSTRZEŻENIE** Korzystaniu z urządzeń elektrycznych muszą zawsze towarzyszyć podstawowe środki ostrożności, w tym:

- Przeczytaj wszystkie instrukcje, zanim zaczniesz korzystać z urządzenia.
- Jeśli przełącznik powietrza lub przełącznik ścienny nie powoduje wyłączenia lub włączenia młynka, należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego i skontaktować się z wykwalifikowanym sprzedawcą.
- Produkt jest przeznaczony do usuwania normalnych odpadów kuchennych; umieszczanie w nim materiałów innych niż odpady kuchenne może być przyczyną odniesienia obrażeń i/lub uszkodzenia mienia. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, nie należy używać zlewu z młynkiem do celów innych niż przygotowywanie żywności (takich jak kąpiel dziecka lub mycie włosów).

#### **⚠ OSTRZEŻENIE** Korzystaniu z urządzeń elektrycznych muszą zawsze towarzyszyć podstawowe środki ostrożności, w tym:

- To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Aby ograniczyć ryzyko obrażeń spowodowanych materiałami, które mogą zostać wyrzucone przez młyneczek do odpadów, nie należy używać młynków bez założonego przegrodowego kołnierza do zlewu (patrz rysunek 23.1). Umieść ogranicznik w otworze zlewu, jak pokazano na rysunku 23.1 lub 23.2. Nie podawaj do młynka następujących odpadów: muszle małż i ostryg, żrące środki do odfekowania odpływu i podobne, szkło, porcelana, plastik, duże (całe) kości, metal (zakrętki, opłiki, puszki, utensylia), gorący tłuszcz, inne gorące ciecze.
- Żeby ograniczyć niebezpieczeństwo urazów, przy korzystaniu z urządzenia w obecności dzieci konieczny jest uważny nadzór.
- Nie wolno wkładać do młynka palców ani dłoni.
- Zanim podejmiesz próbę usunięcia zatoru lub wyjęcia czegoś z młynka, zawsze najpierw przestaw przełącznik zasilania do pozycji wyłączenia.
- Podejmując próbę usunięcia zatoru w młynku do odpadów, posłuż się dołączonym kluczem.
- Podejmując próbę wyjęcia czegoś z młynka do odpadów, posłuż się długimi szczypcami.
- Nie podawaj do młynka następujących odpadów: muszle małż i ostryg, żrące środki do odfekowania odpływu i podobne, szkło, porcelana, plastik, metal (zakrętki, opłiki, puszki, utensylia), gorący tłuszcz, inne gorące ciecze.
- Podczas pracy młynka pozostawiaj ogranicznik na jego miejscu, tak żeby mniejsze było ryzyko, że coś wpadnie do młynka.
- Produkt jest przeznaczony do usuwania normalnych odpadów kuchennych; umieszczanie w nim materiałów innych niż odpady kuchenne może być przyczyną odniesienia obrażeń i/lub uszkodzenia mienia.
- Nie podawaj do młynka następujących substancji: farby, rozpuszczalniki, domowe środki czyszczące i chemikalia, płyny samochodowe, plastikowa folia.
- **ZAGROŻENIE POŻAROWE:** Nie przechowuj blisko młynka takich łatwopalnych przedmiotów jak szmaty, papier czy puszki z aerozolem. Nie przechowuj ani nie używaj w pobliżu młynka benzyny ani żadnych innych łatwopalnych cieczy i gazów.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYCIEKU:** Regularnie sprawdzaj młyneczek i instalację pod kątem ewentualnych wycieków – te mogłyby doprowadzić do uszkodzenia mienia oraz odniesienia obrażeń.

### INSTRUKCJE DOTYCZĄCE OBSŁUGI\* (ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE)

1. Wyjmij ogranicznik z otworu zlewu i puść zimną wodę.
2. Uruchom młyneczek.
3. Powoli wprowadzaj odpady kuchenne do młynka.
4. Po zakończeniu rozdrabniania wyłącz młyneczek, ale puszczaj wodę jeszcze przez 10-15 sekund, żeby wypłukać przewód odpływowy.

#### **TAK POSTĘPUJ**

- Najpierw puszczaj zimną wodę, dopiero po tym uruchamiaj młyneczek. Zostawiaj zimną wodę jeszcze przez kilka sekund po zakończeniu rozdrabniania, tak żeby płukać przewód odpływowy.
- Młyneczek rozdrabnia twarde materiały, takie jak drobne kostki, pestki owoców czy lód. Częstki wewnątrz komory rozdrabniania dają efekt szorowania.
- Możesz rozdrabniać skórki cytrusów, żeby odpływ miał przyjemniejszy zapach.
- W razie potrzeby używaj przeznaczonego do młynka środka czyszczącego, odtłuszczającego lub usuwającego zapachy, żeby pozbywać się niepożądanego woni od nagromadzonego tłuszczu.

#### **UWAGA**

Bez prawidłowego płukania młyneczek może się zepsuć i/lub może dojść do uszkodzenia mienia.

## TEGO NIE RÓB

- Nie wlewaj tłuszczu do młynka ani do żadnego innego odpływu. Tłuszcz może się gromadzić w rurach i powodować zatory. Usuwać tłuszcz w słoiku lub puszcze, ze śmieciami.
- Nie puszczaj gorącej wody na czas rozdrabniania odpadów. Dozwolone jest puszczanie gorącej wody pomiędzy kolejnymi operacjami rozdrabniania.
- Nie podawaj do młynka dużych ilości objętości z warzyw naraz. Zamiast tego puszczaj wodę, uruchamiaj młynek, a następnie podawaj objętości stopniowo.\*
- Nie rozdrabniaj dużych ilości skorupki jajek lub włóknistych materiałów, takich jak liście kukurydzy czy karczochy, żeby nie doprowadzić do zatkania odpływu.
- Nie rozdrabniaj surowego mięsa ani żadnych odpadów niespożywczych w żadnym młynku.
- Nie używaj tego urządzenia do utylizacji twardych materiałów, takich jak szkło i metal.
- Nie marnuj żywności. Prawie jedna czwarta kupowanej przez nas żywności jest wyrzucana niekiedy: na czele listy znajdują się sałatki, chleb, ciasta i owoce. Trzy wskazówki, które pozwolą powstrzymać marnotrawstwo i zaoszczędzić pieniądze: kupuj lub gotuj tylko porcje potrzebne do posiłku; sprawdzaj dostępną żywność w lodówce i szafkach – wykorzystaj ją do przygotowania przekąski lub zamroź ją; nie uwzględniaj tej żywności na następnej liście zakupów!
- Nie wyłączaj młynka, dopóki rozdrabnianie nie dobiegnie końca – wtedy słychać tylko dźwięk silnika i wody.\*W kwestii obsługi modułu Cover Control należy kierować się instrukcją do modułu Cover Control.

## INSTRUKCJE DOTYCZĄCE SAMODZIELNEJ KONSERWACJI

### CZYSZCZENIE MŁYNKA

Z biegiem czasu cząstki żywności mogą gromadzić się w komorze rozdrabniania i w przegrodzie. Nieprzyjemny zapach dobiegający z młynka zwykle jest oznaką nagromadzenia resztek.

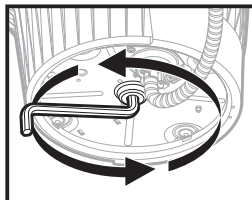
Aby wyczyścić młynek:

- Umieść ogranicznik w otworze zlewu i napełnij zlew do połowy, ciepłą wodą.
- Wymieszaj roztwór wody z proszkiem do pieczenia. Równocześnie uruchom młynek i wyjmij ogranicznik, żeby wypłukać luźne cząstki.
- Wyjmij przegrodowy kołnierz do zlewu i umyj go ręcznie lub w zmywarce. Nie używaj młynka bez przegrodowego kołnierza do zlewu.

### USUWANIE ZATORU W MŁYNKU

Gdyby silnik zatrzymał się podczas korzystania z młynka, może to wskazywać na zatkanie młynka. Aby usunąć zator:

- Wyłącz młynek i zakręć wodę.
- Wsuń jeden koniec dołączonego klucza w otwór pośrodku spodu młynka. Pracuj kluczem w tę i z powrotem, aż uda się wykonać kluczem jeden pełny obrót. Wyjmij klucz.



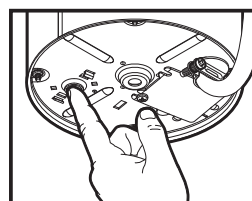
## ⚠ OSTRZEŻENIE



### Ryzyko odniesienia obrażeń

Przed ponownym podłączeniem zasilania do młynka wyjmij klucz. Nie trzymaj klucza podczas obsługi młynka. Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować złamaniami kości lub skaleczeniami.

- Sięgnij do wnętrza młynka szczypcami i wyciągnij to, co w nim utknęło.
- Młynek jest wyposażony w automatyczny wyłącznik przeciążeniowy. Odczekaj 20 minut, aż młynek ostygnie, zanim znowu go uruchomisz. (Gdyby silnik w dalszym ciągu nie pracował, sprawdź na tablicy, czy nie wybiło przerywacza lub bezpiecznika).
  - Odczekaj 3-5 minut, aż silnik młynka ostygnie, po czym lekko naciśnij czerwony przycisk resetu na spodzie młynka. (Gdyby silnik w dalszym ciągu nie pracował, sprawdź na tablicy, czy nie wybiło przerywacza lub bezpiecznika).



## DEKLARACJA ZGODNOŚCI DLA UNII EUROPEJSKIEJ

To urządzenie zostało zaprojektowane, skonstruowane i jest dystrybuowane zgodnie z wymogami bezpieczeństwa określonymi w dyrektywach WE: Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE, Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE, Dyrektywa RoHS 2011/65/UE wraz z późniejszymi zmianami.



### UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO –

### UTYLIZACJA MATERIAŁU OPAKOWANIOWEGO.

Materiał opakowaniowy nadaje się do ponownego przetworzenia i jest oznaczony symbolem recyklingu. Poszczególne części opakowania należy zutylizować w sposób odpowiedzialny i w pełnej zgodności z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów. RECYKLING PRODUKTU. To urządzenie jest oznaczone zgodnie z prawem UE i Wielkiej Brytanii dotyczącym zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie prawidłowej utylizacji tego produktu pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby zostać spowodowane niewłaściwym postępowaniem z odpadami tego produktu. Symbol umieszczony na produkcie lub w dołączonej do niego dokumentacji wskazuje, że nie należy go traktować jako odpadu domowego, lecz należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat przetwarzania, odzysku i recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, firmą zajmującą się utylizacją odpadów komunalnych lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

## Informacja o gwarancji (Okres gwarancji w latach\*)

Gwarancja zależy od numeru seryjnego zespołu oraz daty instalacji. Do zweryfikowania gwarancji może być wymagany dowód zakupu lub instalacji.

Zarejestruj produkt na stronie

[insinkerator.com/worldwide/product-registration](http://insinkerator.com/worldwide/product-registration) i sprawdź, czy kwalifikujesz się do zakresu rozszerzonego. Okres gwarancji różni się w zależności od rynku.

### SERWIS

Gdyby konieczna była obsługa serwisowa, skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Serwisu InSinkErator albo z dystrybutorem, za którego pośrednictwem dokonano zakupu. Samodzielny demontaż młynka po jego zainstalowaniu i próba naprawy unieważniają gwarancję, tak samo jak komercyjne wykorzystanie młynka.

Okresy gwarancji w latach, dla różnych modeli, są podane w tablicy poniżej.

| Model                  | UE | MX | BZ | Korea | Indie |
|------------------------|----|----|----|-------|-------|
| S460                   | 2* | 2  | 2  |       | 3     |
| Premium 550 SR         | 3* | 3  | 3  | 3     | 3     |
| Premium 700 SR         | 4* | 4  | 4  |       |       |
| Evolution Plus 750 SR  | 5* | 5  | 5  | 5     | 5     |
| Evolution Plus 1000 SR | 6* | 6  | 6  | 6     |       |
| Premium 550 EC         | 2* |    |    |       |       |
| Premium 700 EC         | 2* |    |    |       |       |
| Evolution Plus 750 EC  | 3* |    |    |       |       |
| Evolution Plus 1000 EC | 4* |    |    |       |       |
| Premium 550 RC         | 2* |    |    |       |       |
| Premium 700 RC         | 3* |    |    |       |       |
| Evolution Plus 750 RC  | 4* |    |    |       |       |
| Evolution Plus 1000 RC | 5* |    |    |       |       |

\*Na terenie UE oferowana jest dodatkowa gwarancja po zarejestrowaniu produktu w ciągu 60 dni od zakupu.



# Диспоузер пищевых отходов

Руководство по установке



Отсканируйте QR-код, чтобы посмотреть видеоролик по установке.

© 2025. Все права защищены.

220–240 В, 50–60 Гц | 120 В, 60 Гц | 110–127 В, 60 Гц

## Размеры (Для моделей с изогнутой сливной трубкой)

\* Расстояние от нижней части мойки до осевой линии выпускного отверстия диспоузера. При использовании мойки из нержавеющей стали это расстояние необходимо увеличить на 12,7 мм.

\*\* Длина сливной трубки от осевой линии выпускного отверстия диспоузера до конца сливной трубки.

\*\*\* Расстояние от нижней части мойки до сливной трубки должно быть не меньше 20–30 см.

Примечание: размеры для модели с функцией Cover Control см. в документации к системе Cover Control

## Необходимые инструменты и материалы (не входят в комплект поставки, список см. на стр. 1)



### Комплект поставки (см. стр. 2)

- |                                |                                                     |                                                                                       |                                                                      |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 1. Пробка                      | 10. Винты длиной 38,1 мм                            | 19. Прокладка для тройника                                                            | 28. Пневмотрубка **                                                  |
| 2. Пробка Alba *               | 11. Винты длиной 28,6 мм                            | 20. Фланец                                                                            | 29. Ободок (в комплект поставки входят три ободка с разной отделкой) |
| 3. Защитный отражатель мойки   | 12. Стопорное кольцо                                | 21. Тройник                                                                           | 30. Кнопка (в комплект поставки входят три кнопки с разной отделкой) |
| 4. Фланец мойки                | 13. Нижнее монтажное кольцо                         | 22. Антивибрационное крепление для тройника                                           | 31. Корпус с резьбой                                                 |
| 5. Резиновая прокладка мойки * | 14. Монтажная прокладка                             | 23. Пружинный зажим                                                                   | 32. Резиновая прокладка                                              |
| 6. Волокнистая прокладка       | 15. Крючок                                          | 24. Шестигранный ключ ****                                                            | 33. Шайба из нержавеющей стали ***                                   |
| 7. Опорный фланец              | 16. Защелка                                         | 25. Болты ****                                                                        | 34. Пластиковая гайка                                                |
| 8. Монтажное кольцо            | 17. Заглушка впускного штуцера посудомоечной машины | 26. Винт заземления ****                                                              |                                                                      |
| 9. Рампа                       | 18. Диспоузер                                       | 27. Пневмовыключатель с трехпроводным сетевым шнуром и пневмотрубка с соединителем ** |                                                                      |

\* Только для конкретных моделей

\*\* 27 Входит в комплект поставки моделей Next Gen

\*\* Поз. 28 входит в комплект поставки некоторых моделей S460 (с сетевым шнуром, установленным на диспоузер в заводских условиях)

\*\*\* Шайба из нержавеющей стали (заказывается дополнительно) необходима, если диаметр отверстия в мойке больше 33 мм

\*\*\*\* Комплект поставки может различаться в зависимости от региона

## \*! Информация о технике безопасности

### ⚠ ОПАСНО!

Эта надпись предупреждает об опасностях, которые (если их не предотвратить) приводят к смерти или тяжелым травмам.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эта надпись предупреждает об опасностях, которые (если их не предотвратить) могут привести к смерти или тяжелым травмам.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Эта надпись предупреждает об опасностях, которые (если их не предотвратить) могут привести к травмам небольшой или средней степени тяжести.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Этой надписью обозначаются действия, не связанные с риском получения травм.

### ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Этой (или аналогичной) надписью обозначаются инструкции и процедуры техники безопасности.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Внимательно изучите инструкции, помеченные этой надписью. Невыполнение инструкций, изложенных в руководствах по установке, эксплуатации и техническому обслуживанию, может привести к травмам, протечкам воды или повреждению имущества.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.**  
Прежде чем приступить к установке диспоузера, отключите электропитание в электрощитке.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- **Риск повреждения имущества.** Силиконовые герметики можно использовать только для фланца мойки. Не используйте герметики для резьбовых соединений.
- **Риск повреждения имущества.** При подсоединении посудомоечной машины **НЕОБХОДИМО** снять заглушку впускного штуцера. В противном случае посудомоечная машина может переполниться. См. действие 11 или 16.

## Демонтаж старого диспоузера

Если перед установкой диспоузера необходимо демонтировать **старый диспоузер**, перейдите к **действию 1**.

Если **не нужно демонтировать старый диспоузер**, выключите электропитание в электрощитке, отсоедините сливную трубку мойки и перейдите к **действию 7**.

1. Отключите электропитание в электрощитке. Отсоедините сифон от сливной трубки. Если к диспоузеру подсоединена посудомоечная машина, отсоедините ее.
2. Поддерживая диспоузер, вставьте конец детали (24) в правую часть монтажной проушины и поверните ее. Диспоузер должен отсоединиться.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПАДЕНИЯ ПРЕДМЕТОВ

3. Отсоедините сетевой шнур и извлеките диспоузер. Запрещено использовать старый сетевой шнур для нового диспоузера. Необходимо использовать сетевой шнур InSinkErator EZ Connect. Перейдите к **действию 4**.

## Демонтаж системы крепления к мойке

4. **Если для нового диспоузера предполагается использовать старый сборочный узел крепления**, можно сразу перейти к **действию 11**.  
*Примечание:* Если толщина материала мойки больше 9,5 мм, то вместо имеющихся винтов длиной 38,1 мм (10) необходимо использовать винты длиной 28,6 мм (11). См. **действие 10**.

Шлицевой отверткой ослабьте три винта на сборочном узле крепления.

5. Шлицевой отверткой подденьте деталь (12).
6. Снимите фланец с мойки. Шпателем снимите старую прокладку или сантехническую шпаклевку.

## Установка фланца мойки

- 7.1 Для моделей с резиновой прокладкой: установите деталь (4) поверх детали (5 \*) и плотно прижмите ее к отверстию в мойке.

### ПРИМЕЧАНИЕ

**Риск повреждения имущества.** При неправильной сборке рано или поздно может возникнуть протечка воды.

\* Только для конкретных моделей.

- 7.2 Для моделей без резиновой прокладки: равномерно нанесите небольшое количество силиконового герметика на деталь (4). Плотно вставьте деталь (4) в сливное отверстие мойки.

### ПРИМЕЧАНИЕ

**Риск повреждения имущества.** При неправильной сборке рано или поздно может возникнуть протечка воды.

## Подсоединение сборочного узла крепления

8. Чтобы зафиксировать фланец мойки, положите на него тяжелый предмет, например диспоузер. Чтобы не поцарапать мойку, воспользуйтесь полотенцем.
9. Вставьте детали (6), (7) и (8). Вставляя деталь (12), удерживайте эти детали на месте.  
Разожмите деталь (12) и установите ее таким образом, чтобы она защелкнулась на своем месте.

10. Равномерно и надежно затяните детали (10) на опорном фланце. Если толщина материала мойки больше 9,5 мм, используйте деталь (11).

Если толщина материала мойки больше 19 мм, требуется фланец мойки увеличенного размера (FLG-SSLG), который можно приобрести отдельно.



Для **модели S460**: если нужно подключить диспоузер к посудомоечной машине, перейдите к **действию 11**.

Для **модели S460**: если НЕ нужно подключать диспоузер к посудомоечной машине, перейдите к **действию 12**.

## Демонтаж заглушки впускного штуцера посудомоечной машины (для модели S460)

**ВАЖНО! Только при подсоединении к посудомоечной машине**

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если подсоединить диспоузер к посудомоечной машине, не сняв заглушку впускного штуцера, посудомоечная машина может переполниться.

11. При подсоединении диспоузера к посудомоечной машине снимите заглушку впускного штуцера посудомоечной машины.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если выбить заглушку впускного штуцера посудомоечной машины, ее невозможно будет вставить обратно. Поверните диспоузер в сторону и отверткой выбейте заглушку сливного отверстия. Пассатижами извлеките заглушку с внутренней части диспоузера.

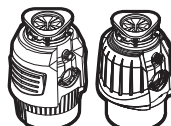
## Подсоединение пневмотрубки к диспоузеру (для модели S460)

12. Наденьте один конец пневмотрубки (28) на патрубок пневмовыключателя, расположенный в нижней части диспоузера. Перейдите к **действию 15.1** или **15.2**.



**Установка аксессуара Cover Control.** Обратитесь к **Руководству по установке системы Cover Control** и выполните установку согласно инструкциям. После установки системы Cover Control перейдите к **действию 15.1** или **15.2**, чтобы завершить установку диспоузера.

*Примечание:* система Cover Control доступна не на всех рынках.



Для **всех моделей, кроме S460**: Перейдите к **действию 13**.

## Подключение электропитания (для моделей Next Gen)

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Если в комплекте поставки диспоузера нет шнура EZ Connect, необходимо приобрести его. Запрещено использовать сетевой шнур от старого диспоузера.

13. Снимите деталь (26) с нижней части диспоузера. Вставьте деталь (27) в вырез в нижней части диспоузера. Для подсоединения электропитания к диспоузеру надавите на деталь (27).
14. Установите деталь (26) через деталь (27) в нижнюю часть диспоузера и затяните ее.

## Установка тройника



Перейдите к инструкциям, указанным [ЗДЕСЬ](#), если вы установили **аксессуар Cover Control**.

- 15.1.** Для большинства моделей (с компонентами 19, 20 и 21): Вставьте деталь (19) в сливное отверстие диспозуера. Закрепите узел из деталей (20 и 21) деталью (25).
- 15.2** Для моделей с антивибрационным креплением Anti-Vibration Tailpipe Mount (с компонентами 21, 22 и 23): Вставьте деталь (22) в сливное отверстие диспозуера. Закрепите деталь (22) деталью (25). Вставьте деталь (21) в деталь (22) и закрепите их деталью (23).

## Демонтаж заглушки впускного штуцера посудомоечной машины (для всех моделей, кроме S460)

**ВАЖНО!** Только при подсоединении к посудомоечной машине

- 16.** Вставьте деталь (24) в деталь (17) и, повернув ее на 90° против часовой стрелки, снимите.

## Подсоедините диспозуер к сборочному узлу крепления с помощью Lift & Latch®

**ПРИМЕЧАНИЕ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ДИСПОЗУЕРА.** Технология Lift & Latch включает деталь (13), которая закреплена деталью (16); деталь (9) не будет свободно поворачиваться на детали (18). (Это сделано намеренно, чтобы упростить установку детали (18) обеими руками).

**Подсказка:** ознакомьтесь с тем, как деталь (16) взаимодействует с деталью (9) под деталью (8), перед установкой.

- 17.1** Поднимите деталь (18) и выровняйте ее относительно детали (8). Убедитесь, что все три (15) совпадают с нижней частью из трех (9) на детали (13). Слегка нажмите (14) по отношению к детали (8) и поверните деталь (18) вправо, чтобы сдвинуть вверх три (9). Убедитесь, что все три (16) надежно присоединены к трем (9).
- Когда деталь (8) надежно закреплена на трех (9), (18) сможет свободно поворачиваться. Поверните (18) вправо, чтобы выровнять относительно сливной трубы. Не поворачивайте (18) влево, т. к. деталь может отсоединиться от трех (9).

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не располагайте голову и другие части тела под диспозуером, так как в процессе демонтажа или установки диспозуер может упасть.

### ПРИМЕЧАНИЕ

**Риск повреждения имущества:** Если не установить должным образом все три монтажные проушины на направляющих и не зафиксировать их за выступами направляющих, рано или поздно может возникнуть протечка воды.

- 17.2.** С помощью детали (24) поверните деталь (13) так, чтобы все три монтажные проушины защелкнулись за выступами направляющих. Поворачивая диспозуер, совместите его со сливной трубой.
- 18.** Отсоедините съемную часть таблички с характеристиками и наклейте ее на видное место.

**Чтобы зарегистрировать диспозуер и получить дополнительную информацию о нем, отсканируйте QR-код на табличке с характеристиками.**

## Присоедините диспозуер к канализационной системе

- 19.** Подключите диспозуер к канализационной системе (и посудомоечной машине, если она используется).

### ПРИМЕЧАНИЕ

**Риск повреждения имущества:** При неправильной сборке может возникнуть протечка воды.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы уменьшить вероятность протечки, расположите сливную трубку под правильным углом наклона (не менее 6,4 мм на каждые 30 см длины) по направлению от диспозуера к канализационной системе. Точка подключения к канализационной системе должна быть ниже сливного отверстия диспозуера. Если не сделать это, в диспозуере будет оставаться вода, и это приведет к преждевременной коррозии или протечке воды.

При использовании диспозуеров с антивибрационным креплением Anti-Vibration Tailpipe Mount™, расположите сливную трубку таким образом, чтобы она не была изогнута. Чтобы правильно подогнать трубку, возможно, придется обрезать ее.

## Окончательная установка

- 20.** Если нужна другая отделка: повернув деталь (29) против часовой стрелки, снимите детали (29) и (30) с детали (31). Установите детали с другой отделкой (29) и (30) на деталь (31) и закрепите их, повернув деталь (29) по часовой стрелке.
- 21.** Установите сборочный узел крепления (позиции 29, 30 и 31) в стандартное отверстие в мойке.
- ИЛИ—
- Установите сборочный узел крепления (29, 30 и 31) в дно мойки, просверлив отверстие диаметром 33 мм. Разместите деталь (32) между узлом (29, 30 и 31) и верхней частью дна мойки. Затяните деталь (34) под дном мойки, чтобы создать герметичное соединение.
- \*\* Если диаметр отверстия в мойке больше 33 мм, используйте дополнительно заказываемую деталь (33). Разместите ее между дном мойки и деталью (32).**
- 22.** Вставьте свободный конец детали (27) модели Next Gen или детали (28) модели S460 в нижнюю часть детали (31).

## Проверка на отсутствие протечек

- 23.1** Чтобы проверить, нет ли протечек, вставьте деталь (3) в деталь (4) и, равномерно нажимая на нее, защелкните ее на своем месте. Вставьте деталь (1) в отверстие мойки, наполните мойку водой и снимите деталь (1) со сливного отверстия. После этого посмотрите под мойку и проверьте, не протекает ли вода. Включите электропитание в электроштекер.

## Проверка на отсутствие протечек и эксплуатация (с пробкой Alba) \*

- 23.2** Чтобы проверить, нет ли протечек, вставьте деталь (3) в деталь (4) и, равномерно нажимая на нее, защелкните ее на своем месте. Вставьте деталь (2) в отверстие мойки, наполните мойку водой и снимите деталь (2) со сливного отверстия. После этого посмотрите под мойку и проверьте, не протекает ли вода. Включите электропитание в электроштекер.
- Чтобы при использовании диспозуера с пробкой Alba шум был минимальным, а остатки пищи не выбрасывались из диспозуера обратно в мойку, подавайте остатки пищи в диспозуер небольшими порциями, а деталь (2) переместите в верхнее положение (чтобы через нее протекала вода).
- По завершении измельчения остатков пищи выключите диспозуер и в течение нескольких секунд пропустите через него поток воды, чтобы промыть сливную трубку. В нижнем положении деталь (2) действует как пробка.

- 24.** На рисунке изображен полностью собранный продукт.

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

### ИНСТРУКЦИИ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ПОЖАРА, УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ТРАВМ И ПОВРЕЖДЕНИЯ ИМУЩЕСТВА

### ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ ДИСПОУЗЕРА

Для всех диспоузеров с заземлением, подключаемых сетевым шнуром:

заземлите диспоузер, чтобы в случае его неисправности уменьшить риск поражения электрическим током. Заземление — это путь с наименьшим сопротивлением для электрического тока. Необходимо использовать сетевой шнур InSinkErator EZ Connect. Вилку сетевого шнура необходимо вставить настенную розетку, правильно установленную и заземленную согласно всем местным нормам.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если неправильно подключить проводник для заземления оборудования, это может привести к поражению электрическим током. Если возникли сомнения в правильности заземления диспоузера, проконсультируйтесь с квалифицированным электриком или сотрудником сервисной службы. Если входящий в комплект поставки сетевой шнур EZ Connect не подходит к имеющейся розетке, не заменяйте вилку сетевого шнура и не пытайтесь вставить ее в розетку с усилием. Установите нужную розетку, воспользовавшись услугами квалифицированного электрика.

- Диспоузер должен быть правильно заземлен.
- Запрещено подключать провод заземления к газовым трубам.
- Перед установкой или техническим обслуживанием диспоузера отключайте его от электросети.
- Вилку сетевого шнура EZ Connect необходимо вставить в трехконтактную розетку с заземлением.
- Все электрические соединения необходимо выполнять согласно действующим электротехническим нормам и правилам.
- Не подавайте напряжение на сервисную панель, не выполнив должным образом заземление.
- Если шнур питания поврежден, его должен заменить производитель, сервисный специалист или лицо с аналогичной квалификацией, чтобы избежать опасности.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Силиконовый герметик можно использовать только на фланце мойки. Его нельзя использовать на других деталях. Не используйте герметики для резьбовых соединений. При невыполнении этого требования можно повредить диспоузер и, соответственно, другое имущество.
- Если для моделей с антивибрационным креплением Anti-Vibration Tailpipe Mount™, не использовать подпружиненный зажим шланга (входящий в комплект поставки), гарантия будет аннулирована.
- Чтобы при использовании прямой сливной трубки вода правильно проходила через нее и не застаивалась в диспоузере, место соединения трубки с канализационной системой (на другом конце от выходного отверстия диспоузера) должно быть расположено ниже выходного отверстия диспоузера.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** При использовании электроприборов необходимо всегда соблюдать основные меры техники безопасности, в том числе указанные ниже.

- Прежде чем использовать электроприбор, прочитайте все соответствующие инструкции.
- Если пневмовыключатель или настенный выключатель не выключает или не включает диспоузер, отсоедините вилку шнура питания и обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Диспоузер предназначен для утилизации обычных пищевых отходов в домашних условиях. Если в диспоузер попадут другие предметы или вещества, это может привести к травмам и повреждению имущества. Чтобы снизить риск получения травмы, не используйте раковину, в которой находится измельчитель, для целей, отличных от приготовления пищи (например, для купания ребенка или мытья волос).

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** При использовании электроприборов необходимо всегда соблюдать основные меры техники безопасности, в том числе указанные ниже.

- Прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или получили инструкции относительно безопасного использования прибора и понимают связанные с этим опасности. Играть с прибором запрещено. Детям запрещается чистить и ремонтировать прибор без присмотра.
- Чтобы снизить риск получения травмы от материалов, которые могут быть выброшены диспоузером, не эксплуатируйте его без установленной перегородки раковины (см. рис. 23.1). Установите заглушку в отверстие раковины, как показано на рисунке 23.1 или 23.2. Не помещайте в диспоузер следующие предметы и вещества: раковины моллюсков, щелочные средства для прочистки труб и аналогичные вещества, стеклянные, фарфоровые, пластиковые предметы, крупные (неизмельченные) кости и металлические предметы (например, крышечки от бутылок, стальную дробь, консервные банки или посуду), горячий жир и другие горячие жидкости.
- Чтобы уменьшить риск получения травм, проявляйте особую осторожность при использовании электроприбора в присутствии детей.
- Не вставляйте пальцы и руки в диспоузер.
- Прежде чем очистить засоренный диспоузер или извлечь из него какой-либо предмет, обязательно выключите электропитание диспоузера.
- Разрыхлить скопившиеся в диспоузере остатки пищи можно с помощью шестигранного ключа.
- Извлечь посторонние предметы из диспоузера можно щипцами или пассатижами с длинными ручками.
- Не помещайте в диспоузер следующие предметы и вещества: раковины моллюсков, щелочные средства для прочистки труб и аналогичные вещества, стеклянные, фарфоровые, пластиковые и металлические предметы (например, крышечки от бутылок, стальную дробь, консервные банки или посуду), горячий жир и другие горячие жидкости.
- Если вы не используете диспоузер, закройте его отверстие пробкой, чтобы в него не попадали посторонние предметы.
- Диспоузер предназначен для утилизации обычных пищевых отходов в домашних условиях. Если в диспоузер попадут другие предметы или вещества, это может привести к травмам и повреждению имущества.
- Не утилизируйте в диспоузере следующие вещества и предметы: краски, растворители, бытовые чистящие средства и химикаты, жидкости, применяемые в автомобилях, и пластиковую упаковку.
- ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА. Не храните рядом с диспоузером легковоспламеняющиеся предметы и вещества, например лоскуты ткани, бумагу или аэрозоли. Не храните и не используйте рядом с диспоузером бензин и другие горючие жидкости, а также вещества с легковоспламеняющимися парами.
- РИСК ПРОТЕЧЕК ВОДЫ. Регулярно осматривайте диспоузер и водопроводно-канализационную арматуру на отсутствие утечек. В противном случае можно повредить имущество или получить травмы.

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ \*

### (СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ)

1. Извлеките пробку из сливного отверстия в мойке и включите холодную воду.
2. Включите диспоузер.
3. Поместите остатки пищи в диспоузер небольшими порциями.
4. По завершении измельчения остатков пищи выключите диспоузер. Воду выключите только через 10–15 с, чтобы она промыла сливную трубку.

### СЛЕДУЕТ...

- Сначала включайте холодную воду, а затем диспоузер. По завершении измельчения остатков пищи не выключайте воду несколько секунд, чтобы она промыла сливную трубку.
- Измельчать некоторые твердые предметы, например небольшие кости, косточки фруктов и лед. Твердые частицы, попадающие в камеру измельчения, очищают ее.
- Измельчать кожуру цитрусовых фруктов, чтобы устранять неприятные запахи из сливного отверстия.
- При необходимости использовать средства для очистки, обезжиривания или дезодорирования, чтобы устранять неприятные запахи, вызванные скоплениями жира.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если не промывать диспоузер должным образом, можно повредить его и, соответственно, другое имущество.



## НЕЛЬЗЯ...

- Не сливайте масло и жир в диспозуер и другие сливные отверстия. Они могут скапливаться в трубах и засорять их. Сливайте жир в стеклянные или жестяные банки и утилизируйте их с обычным мусором.
- При измельчении остатков пищи не используйте горячую воду. Сливать горячую воду в диспозуер можно, только если он в это время не измельчает остатки пищи.
- Не заполняйте диспозуер одновременно большим количеством очистков от овощей. Включите воду и диспозуер, а затем подавайте в него очистки небольшими порциями.\*
- Не измельчайте большие объемы яичной скорлупы, волокнистых материалов, например кукурузной шелухи, артишоков и т. д., во избежание возможного засора сливной трубы.
- Не измельчайте в диспозуере сырое мясо или непищевые отходы.
- Не используйте устройство для измельчения твердых материалов, таких как стекло или металл.
- Избегайте растраты продуктов. Почти четверть продуктов, которые мы покупаем, выбрасывается нетронутыми. Возглавляют список салаты, хлеб, пирожные и фрукты. Три совета, как избежать растраты продуктов и сэкономить деньги: покупайте или готовьте ровно столько пищи, сколько собираетесь съесть; проверяйте холодильник и шкаф на наличие продуктов, которые вы еще не ели, — сделайте их своим следующим перекусом или заморозьте для хранения, а также исключите их из своего следующего списка покупок.
- Не выключайте воду или диспозуер до завершения измельчения, при этом должен быть слышен шум работающего двигателя и бегущей воды.\* Владелец диспозуера с функцией Cover Control следует изучить руководство по эксплуатации системы Cover Control.

## РУКОВОДСТВО ПО САМОСТОЯТЕЛЬНОМУ ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ДИСПОЗУЕРА

### ОЧИСТКА ДИСПОЗУЕРА

С течением времени частицы жира/пищи могут скапливаться в камере измельчения и защитном отражателе, вызывая неприятный запах.

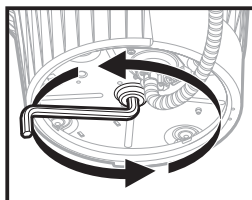
#### Для очистки диспозуера:

1. Вставьте пробку в отверстие мойки и наполовину заполните мойку теплой водой.
2. Размешайте в воде раствор пищевой соды. Включите диспозуер и извлеките пробку из мойки, чтобы смыть скопившиеся частицы пищи.
3. Извлеките защитный отражатель мойки и очистите его вручную либо в посудомоечной машине. Не используйте диспозуер со снятым защитным отражателем мойки.

### УСТРАНЕНИЕ ЗАКЛИНИВАНИЯ ДИСПОЗУЕРА

Если во время работы диспозуера остановился его двигатель, то, возможно, диспозуер заклинило. Устранение заклинивания:

1. Отключите питание диспозуера и перекройте воду.
2. Вставьте конец шестигранного ключа в центральное отверстие в нижней части диспозуера. Перемещайте шестигранный ключ в разные стороны, пока он не совершит один полный оборот. Извлеките шестигранный ключ.



## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



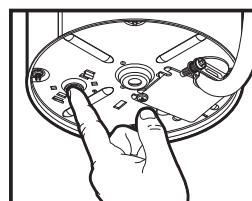
### Опасность травм

Извлеките шестигранный ключ перед тем, как подключать диспозуер к сети питания. Не держите шестигранный ключ при использовании диспозуера. Это может привести к порезам и переломам.

3. Достаньте посторонние предметы при помощи клещей с длинными ручками.

- 4.1 Диспозуер оснащен автоматическим выключателем, срабатывающим при перегрузке. Прежде чем снова включить диспозуер, дайте ему остыть в течение 20 минут. (Если двигатель по-прежнему не работает, на сервисной панели проверьте, не сработали ли автоматические выключатели и не перегорели ли плавкие предохранители.)

- 4.2 Дайте двигателю диспозуера остыть в течение 3–5 минут, а затем несильно нажмите красную кнопку перезапуска на дне диспозуера. (Если двигатель по-прежнему не работает, на сервисной панели проверьте, не сработали ли автоматические выключатели и не перегорели ли плавкие предохранители.)



## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА

Этот прибор был спроектирован, изготовлен и распространен в соответствии с требованиями безопасности следующих Директив ЕС: Директива о низковольтном оборудовании 2014/35/EU, Директива об электромагнитной совместимости 2014/30/EU, Директива RoHS 2011/65/EU, а также последующие поправки.



**УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ — УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНОГО МАТЕРИАЛА.** Упаковочный материал пригоден для вторичной переработки и маркирован символом переработки.

Отдельные части упаковки следует утилизировать ответственно

и в полном соответствии с местными правилами утилизации отходов.

**УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА.** Данный прибор имеет маркировку в соответствии с законодательством ЕС и Великобритании об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечивая правильную утилизацию продукта, вы помогаете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут быть вызваны ненадлежащей утилизацией. Символ на изделии или в сопроводительной документации указывает на то, что его нельзя утилизировать как бытовые отходы, а необходимо сдать в соответствующий пункт приема для переработки электрического и электронного оборудования. Для получения более подробной информации об обработке, восстановлении и переработке данного продукта обратитесь в местную администрацию, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели продукт.

## Сведения о гарантии (длительность гарантийного периода\*)

Дату окончания гарантийного периода определяют по заводскому номеру изделия и дате его установки. Для проверки срока действия гарантии может потребоваться предъявить квитанцию о приобретении или установке изделия.

Зарегистрируйте приобретенное изделие по адресу

<http://www.insinkerator-worldwide.com>, чтобы узнать, действует ли для него увеличенный гарантийный период. Срок гарантии зависит от региона продаж изделия.

### ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если требуется выполнить обслуживание, обратитесь в ACL InSinkErator или к дилеру. Гарантия аннулируется, если после установки диспозуера он был демонтирован для самостоятельного ремонта либо его использовали в коммерческих целях.

Перечень моделей и гарантийные сроки для них указаны в приведенной ниже таблице.

| Модель                 | ЕС | Мексика | Бразилия | Корея | Индия |
|------------------------|----|---------|----------|-------|-------|
| S460                   | 2* | 2       | 2        |       | 3     |
| Premium 550 SR         | 3* | 3       | 3        | 3     | 3     |
| Premium 700 SR         | 4* | 4       | 4        |       |       |
| Evolution Plus 750 SR  | 5* | 5       | 5        | 5     | 5     |
| Evolution Plus 1000 SR | 6* | 6       | 6        | 6     |       |
| Premium 550 EC         | 2* |         |          |       |       |
| Premium 700 EC         | 2* |         |          |       |       |
| Evolution Plus 750 EC  | 3* |         |          |       |       |
| Evolution Plus 1000 EC | 4* |         |          |       |       |
| Premium 550 RC         | 2* |         |          |       |       |
| Premium 700 RC         | 3* |         |          |       |       |
| Evolution Plus 750 RC  | 4* |         |          |       |       |
| Evolution Plus 1000 RC | 5* |         |          |       |       |

\*Дополнительная гарантия предоставляется при регистрации продукта в течение 60 дней с момента покупки на территории ЕС.

# 주방용 오물분쇄기

설치 설명서



설치 영상을 보려면 QR 코드를 스캔하세요.

©2025 All rights reserved.

220-240V, 50-60Hz | 120V, 60Hz | 110-127V, 60Hz

## 치수 (곡선 배출관)

\*싱크대 바닥부터 분쇄기 출구 중심선까지의 거리. 스테인리스 스틸 싱크대 사용 시 12.7mm 추가.

\*\*분쇄기 출구 중심선에서 테일 파이프 말단까지 이어지는 테일 파이프의 길이.

\*\*\*싱크볼 바닥부터 배수관까지의 거리는 최소 20cm~30cm.

참고: Cover Control 모델 치수는 Cover Control 참조

## 기자재 필요 (미포함, 목록은 1페이지 참조)



## 포함 사항 (2페이지 참조)

- |               |                  |                                             |                     |
|---------------|------------------|---------------------------------------------|---------------------|
| 1. 스토퍼        | 10. 38.1mm 나사    | 19. Y형관 개스킷                                 | 28. 에어 튜브**         |
| 2. Alba 스토퍼*  | 11. 28.6mm 나사    | 20. 플랜지                                     | 29. 베젤(마감 처리 3종)    |
| 3. 싱크 배플      | 12. 스냅 링         | 21. Y형관                                     | 30. 푸시 버튼(마감 처리 3종) |
| 4. 싱크 플랜지     | 13. 하부 장착 링      | 22. 진동방지 Y형관 마운트                            | 31. 나사산 본체          |
| 5. 고무 싱크 개스킷* | 14. 장착 개스킷       | 23. 스프링 클램프                                 | 32. 고무 개스킷          |
| 6. 섬유 개스킷     | 15. 후크           | 24. 렌치****                                  | 33. 스테인리스 스틸 와셔***  |
| 7. 백업 플랜지     | 16. 탭            | 25. 볼트****                                  | 34. 플라스틱 너트         |
| 8. 장착 링       | 17. 식기세척기 입력 플러그 | 26. 연삭 나사****                               |                     |
| 9. 램프         | 18. 분쇄기          | 27. 3선 전원 코드와 커넥터형<br>에어 튜브가 달린 에어<br>스위치** |                     |

\*특정 모델 한정

\*\*27 Next Gen 모델에 포함

\*\*\*28 일부 S460 모델에 포함(전원 코드가 분쇄기에 사전 설치되어 있음)

\*\*\*싱크대 개구부가 33mm보다 큰 경우에는 옵션 스테인리스 스틸 와셔 사용

\*\*\*\*포함 부품은 지역에 따라 상이

## \*! 안전 정보

### ⚠ 위험

피하지 않으면 사망이나 중상으로 이어질 위험한 상황을 나타냅니다.

### ⚠ 경고

피하지 않으면 사망이나 중상으로 이어질 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.

### ⚠ 주의

피하지 않으면 중경상으로 이어질 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.

### 공지

인체 부상과 관련 없는 사항을 언급할 때 사용됩니다.

### 안전 지침

표지판(또는 이에 상응하는 것)은 구체적인 안전 관련 지침이나 절차를 나타냅니다.

**⚠ 경고** 지침을 주의 깊게 읽으십시오. 설치, 조작 및 사용자 유지보수 지침을 따르지 않으면 신체 부상, 누수 또는 재산 피해로 이어질 수 있습니다.

### ⚠ 경고 - 감전 위험

설치 시작 전에 두꺼비집에서 전원을 끄십시오.

### 공지

- **재산 피해 위험.** 싱크 플랜지 이외의 분쇄기 연결 시 실리콘 코크를 사용하지 마십시오. 나사산 실란트를 사용하지 마십시오.
- **재산 피해 위험.** 식기세척기를 연결하는 경우, 식기세척기 입력 플러그를 반드시 제거해야 합니다. 그렇지 않을 경우 식기세척기에 물이 넘칠 수 있습니다. 11단계나 16단계를 참조하십시오.

## 기존 분쇄기 제거하기

기존 분쇄기를 교체하려면 1단계부터 진행합니다.

기존 분쇄기가 없는 경우, 차단기나 두꺼비집에서 전원을 끄고 싱크대 배수구를 분리한 후에 7단계로 건너뛰니다.

1. 차단기나 두꺼비집에서 전원을 끕니다. 폐수 배출관에서 배수 트랩을 분리합니다. 분쇄기에 식기세척기가 연결되어 있으면 분리합니다.
2. 분쇄기를 떠받치고 (24)의 끝부분을 장착 러그 오른쪽에 삽입한 다음 돌립니다. 분쇄기가 부드럽게 돌아갑니다.

### ▲ 경고 - 낙하 위험

3. 코드를 뽑아 장치를 제거합니다. 반드시 기존 전원을 재사용해야 합니다. 반드시 InSinkErator EZ Connect 전원 코드를 사용해야 합니다. 4단계로 이동합니다.

## 싱크 마운트 제거

4. 새 분쇄기 마운팅 어셈블리가 동일한 경우 11단계로 건너뛸 수도 있습니다.  
**참고:** 9.5mm보다 두꺼운 싱크대는 기존의 38.1mm 나사(10)를 28.6mm 나사(11)로 교체해야 합니다. 10단계를 참조하십시오.  
일자 드라이버를 사용하여 마운팅 어셈블리에서 나사 3개를 풉니다.
5. 일자 드라이버로 (12)를 비집어 엽니다.
6. 싱크대에서 플랜지를 제거합니다. 퍼티 나이프를 사용하여 남은 가스켓이나 배관 퍼티를 싱크대에서 제거합니다.

## 싱크 플랜지 설치하기

- 7.1 고무 개스킷을 사용하는 모델:  
(4)를 (5\*) 위에 끼우고 싱크대 개구부 안에 단단하게 고정합니다.

### 공지

**재산 피해.** 제대로 조립하지 않으면 장/단기 누수 위험이 있습니다.

\*특정 모델 한정.

- 7.2 고무 개스킷을 사용하지 않는 모델:  
(4) 주변에 실리콘 코크 한 방울을 고르게 바릅니다.  
(4)를 싱크대 배수구 안으로 꼭 눌러 넣습니다.

### 공지

**재산 피해.** 제대로 조립하지 않으면 장/단기 누수 위험이 있습니다.

## 마운팅 어셈블리 장착하기

8. 분쇄기 등의 무게추를 싱크 플랜지 위에 놓고 제 자리에 고정합니다. 싱크대가 굽히지 않도록 수건을 사용합니다.
9. (6), (7), (8)을 삽입합니다. (12)를 삽입하는 동안 제자리에 고정합니다.  
(12)를 당겨 열고 제자리에 끼워질 때까지 세게 누릅니다.

10. (10)을 백업 플랜지에 균일하고 단단하게 조입니다. 싱크대 두께가 9.5mm 이상인 경우 (11)을 사용합니다.

싱크대 두께가 19mm보다 두꺼울 때는 연장형 싱크 플랜지(FLG-SSLG)가 필요한데, 이는 별도 판매됩니다.



S460 모델의 경우, 식기세척기를 연결하려면 11단계로 이동합니다.

S460 모델의 경우, 식기세척기를 연결하지 않으려면 12단계로 이동합니다.

## 식기세척기 입력 플러그 제거

(S460 모델)

중요: 식기세척기를 연결할 때만 해당

### 공지

식기세척기 입력 플러그를 제거하지 않고 식기세척기를 연결하면 식기세척기에 물이 넘칠 수 있습니다.

11. 식기세척기를 연결하려면 식기세척기 입력 플러그를 제거합니다.

### 공지

해체한 식기세척기 입력 플러그는 다시 연결할 수 없습니다. 분쇄기를 옆으로 돌려놓고 드라이버로 배수 플러그를 해체합니다. 플라이어로 분쇄기 안쪽의 플러그를 제거합니다.

## 분쇄기에 에어 튜브 연결하기

(S460 모델)

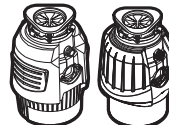
12. 분쇄기 밑바닥에 위치한 에어 스위치 홈통 위로 에어 튜브(28) 한쪽 끝을 밀니다. 15.1 단계나 15.2 단계로 이동합니다.



### Cover Control 부속품 설치:

Cover Control 설치 안내서로 이동하여 설치를 완료합니다. Cover Control을 설치했으면 15.1 단계나 15.2 단계로 이동하여 분쇄기 설치를 완료합니다.

**참고:** 모든 시장에서 Cover Control을 이용할 수 있는 것은 아닙니다.



S460 이외의 모든 모델: 13단계로 이동합니다.

## 전기 공급장치 연결하기

(Next Gen 모델)

### ▲ 주의

EZ Connect 코드가 분쇄기와 함께 제공되지 않을 경우에는 별도로 구매해야 합니다. 기존 전원 코드를 재사용하지 마십시오.

13. 분쇄기 하단에서 (26)을 제거합니다.  
(27)을 분쇄기 하단 구멍에 삽입합니다.  
(27)을 앞으로 밀어서 분쇄기에 전원을 연결합니다.
14. (26)을 (27)에 통과시켜 분쇄기 하단 안에 설치하고 조입니다.

## Y형관 설치하기



**Cover Control** 부속품을 설치했을 경우에는 **여기**에서 **재결합** 지침을 확인하십시오.

**15.1** 대부분의 모델(19, 20 및 21번 구성품이 있는 모델):  
(19)를 분쇄기 방수구에 삽입합니다.  
(25)로 (20, 21) 어셈블리를 고정합니다.

**15.2** 진동 방지 테일 파이프 마운트 탑재 모델  
(21, 22 및 23번 구성품이 있는 모델):  
(22)를 분쇄기 방수구에 삽입합니다. (25)로 (22)  
를 고정합니다. (21)을 (22)에 삽입하고 (23)으로  
고정합니다.

## 식기세척기 입력 플러그 제거 (S460을 제외한 모든 모델)

중요: 식기세척기를 연결할 때만 해당

**16.** (24)를 (17)에 삽입하고 반시계 방향으로 90°  
돌려서 제거합니다.

## Lift & Latch®를 사용하여 분쇄기를 마운팅 어셈블리에 연결하기

분쇄기 설치 전 주의사항:

Lift & Latch 기술은 (13)을 (16)으로 고정하는 것이  
특징입니다. (9)는 (18) 위에서 자유롭게 회전하지  
않습니다. (이는 용이한 설치와 (18)을 양손으로 쉽게 들어  
올리기 위한 의도적인 설계입니다).

**유용한 정보:** 설치에 앞서 (8)의 하단에서 (16)과 (9)가  
어떻게 맞물리는지 확인하십시오.

**17.1** (18)을 들어 올려서 (8)과 정렬을 맞춥니다. (13)  
에서 세 개의 (15) 모두가 세 개의 (9) 최하단에  
맞게 정렬되어 있는지 확인합니다. (14)를 (8)에  
대고 살짝 눌러 밀면서 (18)을 오른쪽으로 돌려서  
세 개의 (9)를 밀어 올립니다. 세 개의 (16)이 세  
개의 (9)에 맞물려 있는지 확인합니다.  
(8)을 세 개의 (9) 모두에 고정하면 (18)이 자유롭게  
회전합니다. (18)을 오른쪽으로 회전하여 배관과  
정렬을 맞춥니다. 세 개의 (9)에서 분리될 수  
있으므로 (18)을 왼쪽으로 돌리지 마십시오.

### ⚠ 경고

머리나 몸통이 분쇄기 아래에 오도록 하지 마십시오.  
제거나 설치 중에 분쇄기가 떨어질 수 있습니다.

### 공지

**재산 피해:** 장착 탭 세 개가 모두 슬라이드업 램프에  
제대로 끼워져 있고 용기부를 지나 제자리에 고정되어  
있지 않으면 장/단기 누수 위험이 있습니다.

**17.2.** 장착 탭 3개가 모두 슬라이드업 램프 위 용기부를  
지나 걸릴 때까지 (24)로 (13)을 돌립니다.  
분쇄기를 회전시켜서 배출관과 정렬을 맞춥니다.

**18.** 설명서 라벨에서 탈착 가능한 부분을 분리하여  
잘 보이는 위치에 붙입니다.

**제품 등록 및 추가 제품 정보를 확인하려면 제품 라벨에  
있는 QR 코드 스캔**

## 분쇄기를 배관에 연결하기

**19.** 배관을 다시 연결합니다(식기세척기를 사용하는  
경우 식기세척기도 연결).

### 공지

**재산 피해:** 제대로 조립하지 않으면 누수 위험이 있습니다.

### 공지

누수 가능성을 줄이기 위해서는 처리기에서 배수구  
연결부까지 배수관에 적절한 높이를 주어야 하고  
(0.3m당 6.4mm 이상) 배수구 연결부가 처리기  
배출구보다 낮아야 합니다. 그렇지 않으면 분쇄기 안에  
고여 있는 물로 인해서 조기 부식이나 누수가 발생할  
수 있습니다.

**진동 방지 테일 파이프 마운트™가 탑재된 분쇄기의  
경우, 테일 파이프 마운트가 굽어 있지 않아야 합니다.  
튜브를 잘 맞게 다듬어야 할 수도 있습니다.**

## 최종 설치

**20.** 다른 마감재를 선호하는 경우:  
(29)를 반시계 방향으로 돌려서 기존 마감재 (29)  
와 (30)을 (31)에서 제거합니다.  
다른 마감재 (29)와 (30)을 (31) 위에 설치하고  
(29)를 시계 방향으로 돌려서 고정합니다.

**21.** 표준 싱크대 구멍을 통해서 (29, 30, 31)  
어셈블리를 장착합니다.

-또는-

조리대에 직경 33mm의 구멍을 드릴로 뚫고  
이 구멍을 통해서 (29, 30, 31) 어셈블리를  
장착합니다. (32)를 (29, 30, 31) 어셈블리와  
싱크대 카운터 상단 사이에 배치합니다. 싱크대  
카운터 아래에서 (34)를 조여서 물이 새지 않도록  
밀봉합니다.

**\*\* 싱크대 개구부 직경이 33mm보다 클 때는  
옵션으로 제공되는 (33)을 사용합니다. 싱크대  
카운터와 (32) 사이에 위치시킵니다.**

**22.** (27) Next Gen 모델 또는 (28) S460 모델의  
나머지 끝단을 (31)의 바닥에 삽입합니다.

## 누수 점검

**23.1** 누수 시험을 위해 (3)을 (4)에 삽입하고 제자리에  
끼워질 때까지 균일하게 아래로 누릅니다. (1)  
을 싱크대 개구부에 삽입하고, 싱크대에 물을  
채운 후 (1)을 제거하여 배수한 다음, 싱크대  
아래에 누수가 있는지 봅니다. 두꺼비집이나  
차단기함에서 전기를 다시 연결합니다.

## 누수/작동 점검 (Alba 스토퍼)\*

**23.2** 누수 시험을 위해 (3)을 (4)에 삽입하고 제자리에  
끼워질 때까지 균일하게 아래로 누릅니다. (2)  
를 싱크대 개구부에 삽입하고, 싱크대에 물을  
채운 후 (2)를 들어 올려 열어 배수합니다. 싱크대  
아래에 누수가 있는지 봅니다. 두꺼비집이나  
차단기함에서 전기를 다시 연결합니다.

Alba 스토퍼가 있는 분쇄기를 작동하려면  
음식물 쓰레기를 천천히 분쇄기 안에 넣고 (2)  
를 똑바로 세워 (물이 통과할 수 있도록 하고)  
분쇄가 진행되는 동안 소음을 최소화하고 재료가  
배출되도록 합니다.

분쇄가 완료된 후 분쇄기 전원을 끄고 몇 초 동안  
물을 틀어서 배수관으로 물을 흘려보냅니다.  
낮은 위치에서는 (2)도 스토퍼 역할을 합니다.

**24.** 이미지는 설치가 완료된 모습을 보여줍니다.



## 중요 안전 지침

**화재, 전기 충격, 부상 또는 재산상 손실 위험 관련 지침**

### 접지 지침

**접지되는 모든 코드 연결식 분쇄기:**

해당 분쇄기는 오작동이나 고장이 발생했을 때 전기 충격 위험을 줄이기 위해서 반드시 접지해야 합니다. 접지는 최소한의 전류 저항을 위한 경로를 제공합니다. InSinkErator EZ Connect 전원 코드를 사용해야 합니다. 플러그는 모든 지방 법규 및 조례에 따라 제대로 설치되어 접지된 콘센트에 꽂아야 합니다.

### ⚠ 경고

장비와 접지 도체를 부적절하게 연결하면 전기 충격 위험으로 이어질 수 있습니다. 분쇄기가 제대로 접지되어 있는지 확실히 모를 때는 유자격 전기기사나 서비스 기사와 함께 점검하십시오. 제공된 EZ Connect 전원 코드가 콘센트에 맞지 않는 경우, 플러그를 개조하거나 역지로 콘센트에 꽂으려고 하지 말고 유자격 전기기사의 도움을 받아 적절한 콘센트를 설치해야 합니다.

- 이 분쇄기는 반드시 제대로 접지해야 합니다.
- 접지선을 가스 공급관에 장착하지 마십시오.
- 분쇄기를 설치하거나 정비하기 전에 전원을 분리하십시오.
- EZ Connect 전원 코드는 반드시 3구 접지 콘센트에 삽입해야 합니다.
- 모든 배선은 지방 전기 법규를 준수해야 합니다.
- 적절한 접지가 설치될 때까지는 주 배전반에서 전류를 다시 연결하지 마십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우 위험을 피하기 위해서 제조자, 서비스 대리인 또는 유사한 자격을 갖춘 자가 교체해야 합니다.

### 공지

- 싱크 플랜지 이외의 분쇄기 연결 시 실리콘 코크를 사용하지 마십시오. 나사산 실란트를 사용하지 마십시오. 분쇄기가 손상되어 재산 피해가 발생할 수 있습니다.
- 진동 방지 테일 파이프 마운트™가 장착된 모델의 경우, 제공된 스프링 하중 호스 클램프를 사용하지 않으면 보증이 무효가 됩니다.
- 직관형 배출관을 이용할 때 제대로 배수하고 분쇄기에 물이 고이지 않게 하려면 분쇄기 출구 반대쪽의 튜브 연결부가 분쇄기 출구보다 낮아야 합니다.

**⚠ 경고-전기 제품을 사용할 때는 기본 예방책을 항상 따라야 하며, 여기에는 다음이 포함됩니다.**

- 제품 사용 전에 모든 지침을 읽습니다.
- 에어 스위치나 벽 스위치로 분쇄기를 끄거나 켤 수 없다면 전원 코드 플러그를 뽑고 자격을 갖춘 전문가에게 문의합니다.
- 이 제품은 일반 가정용 음식물 쓰레기를 처리하도록 설계되었습니다. 음식물 쓰레기 이외의 물질을 분쇄기에 넣으면 부상 및/또는 재산 피해가 발생할 수 있습니다. 부상 위험을 줄이기 위해서는 분쇄기가 설치된 싱크대를 음식 준비 이외의 용도(예: 아기 목욕, 머리 감기)로 사용하지 마십시오.

**⚠ 경고-전기 제품을 사용할 때는 기본 예방책을 항상 따라야 하며, 여기에는 다음이 포함됩니다.**

- 8세 이상의 어린이와 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 제한된 사람, 경험과 지식이 부족한 사람은 안전한 제품 사용에 관한 감독이나 지침을 받았고 관련 위험을 이해하고 있는 경우 이 제품을 사용할 수 있습니다. 어린이는 이 제품을 가지고 놀아서는 안 됩니다. 감독 없이 어린이가 청소 및 사용자 유지보수를 수행할 수 없습니다.
- 오물 분쇄기에서 배출되는 재료로 인한 부상 위험을 줄이기 위해서, 싱크 배플이 제자리에 없을 때는 분쇄기를 작동하지 마십시오(그림 23.1 참조). 그림 23.1 또는 23.2와 같이 싱크대 개구부에 스토퍼를 끼웁니다. 조개/굴 껍데기, 부식성 배수관 세척제 또는 이와 유사한 제품, 유리, 자기, 플라스틱, 큰 (전체) 뼈, 금속(예: 병뚜껑, 강구, 강통, 밥그릇), 뜨거운 기름, 기타 뜨거운 액체를 분쇄기에 넣지 않습니다.
- 어린이 근처에서 제품을 사용할 때는 부상 위험을 줄이기 위해서 엄중한 감독이 요구됩니다.
- 분쇄기에 손가락이나 손을 넣지 않습니다.
- 분쇄기에 걸린 물질이나 물체를 제거하려면 먼저 반드시 전원 스위치 꺼짐을 확인 한 후 제거합니다.
- 오물 분쇄기 내 걸림 현상을 해소하려면 렌치를 사용합니다.
- 폐기물 분쇄기에서 물체를 제거하려면 손잡이가 긴 집게나 플라이어를 사용합니다.
- 조개/굴 껍질, 부식성 배수관 세척제 또는 이와 유사한 제품, 유리, 자기, 플라스틱, 금속(예: 병뚜껑, 강구, 강통, 밥그릇), 뜨거운 기름, 기타 뜨거운 액체를 분쇄기에 넣지 않습니다.
- 분쇄기를 사용하지 않을 때는 물건이 분쇄기 안으로 떨어질 위험을 줄이기 위해서 스토퍼를 제자리에 끼웁니다.
- 이 제품은 일반 가정용 음식물 쓰레기를 처리하도록 설계되었습니다. 음식물 쓰레기 이외의 물질을 분쇄기에 넣으면 부상 및/또는 재산 피해가 발생할 수 있습니다.
- 페인트, 용매, 가정용 세척제 및 화학물질, 자동차용 유동체, 비닐랩을 분쇄기에서 처리하지 않습니다.
- 화재 위험: 형광, 종이, 에어로졸 캔과 같은 인화성 물체를 분쇄기 근처에 보관하지 않습니다. 휘발유나 기타 인화성 기체 및 액체를 분쇄기 근처에서 보관하거나 사용하지 않습니다.
- 누수 위험: 분쇄기와 배관 부품을 정기적으로 점검합니다. 그렇지 않을 경우 재산 피해 및 부상으로 이어질 수 있습니다.

### 작동 지침\* (이 지침 저장하기)

1. 싱크대 개구부에서 스토퍼를 제거하고 냉수를 틽니다.
2. 분쇄기 전원을 켭니다.
3. 음식물 쓰레기를 분쇄기에 천천히 넣습니다.
4. 분쇄가 완료된 후 분쇄기 전원을 끄고 10~15초 동안 물을 틀어서 배수관으로 물을 흘려보냅니다.

### 다음을 수행합니다.

- 먼저 냉수를 틽 다음 분쇄기를 켭니다. 분쇄가 완료된 후 몇 초 동안 냉수를 계속 틀어서 배수관으로 물을 흘려보냅니다.
- 잔뼈, 과일 씨, 얼음처럼 딱딱한 물질을 분쇄합니다. 분쇄 챔버 내부에서 입자들에 의해 세척 작용이 만들어집니다.
- 배수관 냄새를 줄이기 위해서 갈퀴로 껍질을 분쇄합니다.
- 기름이 축적되어 발생하는 불쾌한 냄새를 줄이기 위해 필요에 따라 분쇄기 세척제나 탈지제, 방취제를 사용합니다.

### 공지

분쇄기를 제대로 행구지 않으면 분쇄기 손상 및/또는 재산 피해로 이어질 수 있습니다.

## 다음 행동을 해서는 안 됩니다.

- 기름이나 지방을 분쇄기나 배수관에 붓지 마십시오. 배관 안에 쌓여서 배수관이 막힐 수 있습니다. 기름은 그릇이나 캔에 담에 휴지통에 버리십시오.
- 음식물 쓰레기를 분쇄할 때 온수를 사용하지 마십시오. 분쇄 작동 간 온수를 배수하는 것은 괜찮습니다.
- 많은 양의 채소 껍질을 한꺼번에 분쇄기에 채우지 마십시오. 먼저 물을 들고 분쇄기를 켜 다음, 조금씩 넣으십시오.\*
- 배수관이 막히는 일이 발생하지 않도록 많은 양의 달걀 껍데기나 섬유질 물질(예: 옥수수 껍질, 아티초크 등)을 분쇄하지 마십시오.
- 생고기나 비식품 쓰레기는 그 어떤 유형의 분쇄기에서도 갈지 마십시오.
- 이 제품을 유리나 금속처럼 딱딱한 물질을 처리하기 위해 사용하지 마십시오.
- 음식을 낭비하지 마십시오. 우리가 구입하는 음식 중 거의 4분의 1은 손도 대지 않고 버려집니다. 그중에서도 샐러드, 빵, 케이크, 과일이 가장 많이 버려집니다. 낭비를 멈추고 돈을 절약하는 세 가지 팁: 식사에 필요한 양만 구입하거나 요리하세요. 냉창고와 찬장에 먹지 않은 음식이 있는지 확인하여 다음 간식으로 활용하거나 냉동하세요. 남은 음식은 다음 쇼핑 목록에서 제거하세요!
- 분쇄가 완료되고 모터와 물소리만 들릴 때까지 분쇄기 전원을 끄지 마십시오. \*Cover Control 사용자는 Cover Control 사용 설명서를 참조하십시오.

## 사용자 유지관리 지침

### 분쇄기 청소

시간이 흐르면서 음식물 입자가 분쇄 챔버와 배플에 쌓일 수 있습니다. 분쇄기에서 냄새가 날 경우, 이는 보통 음식물이 축적되었다는 신호입니다.

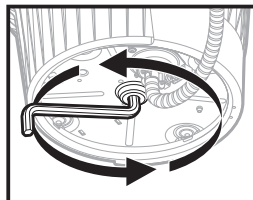
#### 분쇄기 청소하기:

- 싱크대 개구부에 스토퍼를 끼우고 싱크대에 따뜻한 물을 반 정도 채웁니다.
- 베이킹 소다 용액과 물을 섞습니다. 분쇄기 전원을 켜고 싱크대에서 스토퍼를 제거하여 느슨하게 붙은 입자를 행귀냅니다.
- 싱크 배플을 제거하여 손으로 닦거나 식기세척기에 넣어 닦습니다. 싱크 배플이 제자리에 없을 때는 분쇄기를 작동하지 마십시오.

### 분쇄기 걸림 해결

분쇄기가 작동하는 도중에 모터가 멈춘다면 분쇄기에 무언가가 걸린 것일 수 있습니다. 걸림 해결하기:

- 분쇄기와 물을 끕니다.
- 렌치의 한쪽 끝을 분쇄기 바닥에 있는 가운데 구멍에 삽입합니다. 렌치가 완전히 회전될 때까지 렌치를 앞으로 움직입니다. 렌치를 제거합니다.



### ⚠ 경고

#### 부상 위험

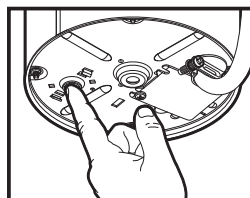


분쇄기에 전원을 다시 연결하기 전에 렌치를 제거합니다. 분쇄기를 작동할 때 렌치를 잡지 마십시오. 그렇지 않으면 뼈가 부러지거나 베일 수 있습니다.

- 분쇄기 안에 집게를 넣어서 이물질을 제거합니다.

- 4.1 분쇄기에는 자동 과부하 스위치가 있습니다. 분쇄기를 최대 20분 동안 식힌 후 다시 켕니다. (그래도 모터가 작동하지 않으면 배전함에서 차단기가 꺼져 있거나 퓨즈가 나갔는지 확인합니다.)

- 4.2 분쇄기 모터를 3~5분 동안 식힌 후 분쇄기 하단에 있는 적색 재시작 버튼을 살짝 누릅니다. (그래도 모터가 작동하지 않으면 배전함에서 차단기가 꺼져 있거나 퓨즈가 나갔는지 확인합니다.)



## 유럽연합 적합성 선언서

이 제품은 EC 지침의 안전 요구사항에 따라 설계, 제작, 유통되었습니다. 저전압 지침 2014/35/EU, 전자파파 호환성 지침 2014/30/EU, RoHS 지침 2011/65/EU 및 이후의 개정 사항.



전기 장비 폐기물 처리 - 포장 재료 처리. 포장 재료는 재활용이 가능하며 재활용 기호가 표시되어 있습니다. 따라서 다양한 포장 재료는 폐기물 처리에 관한 현지 당국의 규정을 완전히 준수하며 책임감 있게 폐기해야 합니다. 제품 재활용. 이 제품은 전기-전자 폐기물(WEEE)에 관한 유럽연합과 영국의 법률을 준수하여 표시되었습니다. 이 제품을 올바르게 폐기하면 부적절한 폐기물 처리로 인해 발생할 수 있는 환경 및 인체 건강에 대한 부정적인 영향을 예방하는 데 도움이 됩니다. 제품이나 동봉된 문서에 표시된 기호는 제품을 가정용 폐기물로 처리해서는 안 되며, 전기-전자 장비 재활용을 위한 적절한 수거 센터로 가져가야 한다는 것을 나타냅니다. 이 제품의 처리, 회수 및 재활용에 관한 자세한 정보는 지역 시청, 가정용 폐기물 처리 서비스 또는 제품 구매처로 문의하시기 바랍니다.

## 보증 정보

### (연 단위 보증 기간\*)

보증은 유닛 일련번호와 설치일을 기준으로 결정됩니다. 보증 상태 확인 시 구매 또는 설치 영수증이 필요할 수도 있습니다.

연장된 혜택의 적용 자격을 확인하려면

[insinkerator.com/worldwide/product-registration](https://insinkerator.com/worldwide/product-registration)에 제품을 등록하십시오. 보증 기간은 지역별로 다릅니다.

### 서비스

서비스가 필요한 경우, InSinkErator 공식 서비스 센터나 판매자에게 문의하십시오. 설치 후에 처리기를 제거하거나 수리를 시도하는 경우, 또는 처리기를 상용 목적으로 사용하는 경우에는 보증이 무효가 됩니다.

모델 및 보증 기간은 아래 표에 나열되어 있습니다.

| 모델                     | EU | MX | BZ | 한국 | 인도 |
|------------------------|----|----|----|----|----|
| S460                   | 2* | 2  | 2  |    | 3  |
| Premium 550 SR         | 3* | 3  | 3  | 3  | 3  |
| Premium 700 SR         | 4* | 4  | 4  |    |    |
| Evolution Plus 750 SR  | 5* | 5  | 5  | 5  | 5  |
| Evolution Plus 1000 SR | 6* | 6  | 6  | 6  |    |
| Premium 550 EC         | 2* |    |    |    |    |
| Premium 700 EC         | 2* |    |    |    |    |
| Evolution Plus 750 EC  | 3* |    |    |    |    |
| Evolution Plus 1000 EC | 4* |    |    |    |    |
| Premium 550 RC         | 2* |    |    |    |    |
| Premium 700 RC         | 3* |    |    |    |    |
| Evolution Plus 750 RC  | 4* |    |    |    |    |
| Evolution Plus 1000 RC | 5* |    |    |    |    |

\*구매 후 60일 이내에 제품을 등록하면 EU 내에서 추가 보증이 제공됩니다.



Olvassa be a QR-kódot az üzembe helyezést bemutató videó megtekintéséhez.

©2025 Minden jog fenntartva.

220-240 V, 50-60 Hz | 120 V, 60 Hz | 110-127 V, 60 Hz

### Méretek (ívelt szennyvízelvezető cső esetén)

\*A mosogató aljától a hulladékőrő kivezetőnyílásának középvonaláig mért távolság. Rozsdamentes acél mosogatók esetén adjon hozzá 12,7 mm-t.

\*\*A kifolyócső hossza a mosogatógép kivezetésének középvonalától a kifolyócső végéig.

\*\*\*A mosogatómedence alja és a kifolyócső közötti távolságnak legalább 20 cm és 30 cm között kell lennie.

Megjegyzés: A Cover Control modell méreteivel kapcsolatban lásd: Cover Control

### Szükséges eszközök és anyagok (a nem mellékelt eszközök listáját az 1. oldalon találja)



### A csomag tartalma (a 2. oldalon találja)

- |                                 |                                                                          |                                                                               |                                       |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Dugó                         | 10. 38,1 mm-es csavarok                                                  | 19. Y-elágazás rögzítőtömítése                                                | 28. Légtömítő**                       |
| 2. Alba típusú dugó*            | 11. 28,6 mm-es csavarok                                                  | 20. Csőkarima                                                                 | 29. Fedélgyűrű (3 kivitelben)         |
| 3. Fröccsenésgátló              | 12. Seeger-gyűrű                                                         | 21. Y-elágazás                                                                | 30. Nyomógomb (3 kivitelben)          |
| 4. Mosogató csőkarimája         | 13. Alsó szerelőgyűrű                                                    | 22. Y-elágazás rezgősgátló csőtoldata                                         | 31. Menetes csőtest                   |
| 5. Mosogató alatti gumitömítés* | 14. Rögzítőtömítés                                                       | 23. Rugóbilincs                                                               | 32. Gumitömítés                       |
| 6. Rostszálas tömítés           | 15. Horog                                                                | 24. Imbuszkulcs****                                                           | 33. Rozsdamentes acél alátétkarika*** |
| 7. Biztonsági csőkarima         | 16. Fül                                                                  | 25. Csavarok****                                                              | 34. Műanyag csavaranya                |
| 8. Szerelőgyűrű                 | 17. Mosogatógépek csatlakoztatására szolgáló bemenetben található dugasz | 26. Földvezeték-szorítócsavar****                                             |                                       |
| 9. Felfekvő felület             | 18. Hulladékőrő                                                          | 27. Pneumatikus kapcsoló 3 vezetékes tápkábelrel és légtömítő-csatlakozóval** |                                       |

\*Csak bizonyos modellek esetében

\*\*27 A Next Gen modellekhez mellékelve

\*\*\*28 Bizonyos S460-modellekhez mellékelve (hulladékőrőbe szerelt tápkábel)

\*\*\*Az opcionális rozsdamentes acél alátétkarika a 33 mm-nél szélesebb mosogatónyílások esetében használandó

\*\*\*\*A mellékelt alkatrészek régióként eltérők

### \*! Biztonsággal kapcsolatos információk

#### ⚠ VESZÉLY

olyan veszélyes helyzetet jelez, amelyet ha nem kerül el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezet.

#### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

olyan veszélyes helyzetet jelez, amelyet ha nem kerül el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

#### ⚠ VIGYÁZAT

olyan veszélyes helyzetet jelez, amelyet ha nem kerül el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezet.

#### TÁJÉKOZTATÁS

a személyi sérüléssel nem járó tevékenységekre vonatkozik.

#### BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

(vagy azzal egyenértékű) jelek a biztonsággal kapcsolatos különleges utasításokat vagy eljárásokat jeleznek.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS** Olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat! Az üzembehelyezési, üzemeltetési és karbantartási utasítások be nem tartása személyi sérülést, vízszivárgást vagy anyagi kárt okozhat.

#### ⚠ FIGYELMEZTETÉS: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

A beszerelés megkezdése előtt állítsa le az áramellátást a biztosítódoboznál!

#### TÁJÉKOZTATÁS

- Anyagi kár kockázata.** A mosogató csőkarimájának kivételével ne használjon szilikon tömítőanyagot a hulladékőrő egyik csatlakozójánál sem! Ne használjon menettömítőt!
- Anyagi kár kockázata.** Mosogatógép csatlakoztatása esetén a mosogatógépek csatlakoztatására szolgáló bemenetben található dugaszt **EL KELL TÁVOÍTANI**, ellenkező esetben a mosogatógép túlfolyhat. Tekintse meg a 11. vagy 16. lépést.

## Korábban beszerelt hulladékörítő eltávolítása

Ha egy **korábban beszerelt hulladékörítőt** cserél le, folytassa az **1. lépéssel**.

Ha nincs **korábban beszerelt hulladékörítője**, állítsa le az áramellátást a megszakítónál vagy a biztosítódoboznál, majd a mosogató lefolyójának leválasztása után folytassa a **7. lépéssel**.

1. Állítsa le az áramellátást a megszakítónál vagy a biztosítódoboznál. Válassza le a szagelzáró szifont a szennyvízelvezető csőről. Válassza le a mosogatógépet, ha az csatlakozik a hulladékörítőhöz.
2. Támassza meg a hulladékörítőt, helyezze be a (24)-es elem végét a rögzítőfülek jobb oldalába, és fordítsa el. A hulladékörítő kiesik majd a helyéről.

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS: A KÉSZÜLÉK LEESHET!

3. Húzza ki a kábelt, távolítsa el a készüléket. Ne használja újra a korábban használt tápkábelt. Ehelyett az InSinkErator EZ Connect tápkábelét kell használni. Folytassa a **4. lépéssel**.

## A mosogatóhoz rögzített elemek eltávolítása

4. Amennyiben az új hulladékörítő azonos rögzítőelemekkel rendelkezik, folytathatja a **11. lépéssel**.

**Megjegyzés:** A 9,5 mm-nél vastagabb mosogatók esetében a jelenlegi 38,1 mm-es csavarokat (10) 28,6 mm-es csavarokra (11) kell cserélnie. **Tekintse meg a 10. lépést.**

Egy laposfejű csavarhúzóval lazítsa meg a rögzítőegység 3 csavarját.

5. A laposfejű csavarhúzóval feszítse le a (12)-es elemet.
6. Távolítsa el a csőkarimát a mosogatóról. Távolítsa el a régi tömítést vagy tömítőgittet a mosogatóról egy simítókéssel segítségével.

## A mosogató csőkarimájának beszerelése

- 7.1. **Gumitömítéssel ellátott modellek esetében:** Illessze a (4)-es elemet az (5\*)-ösre, majd helyezze ezeket megfelelően a mosogatónyílásba.

### TÁJÉKOZTATÁS

**Anyagi kár.** Nem megfelelő összeszerelés esetén hosszú/ rövid távú vízszivárgás veszélye áll fenn.

\*Csak bizonyos modellek esetében.

- 7.2 **Gumitömítés nélküli modellek esetében:** Egyenletesen vigyen fel egy csíkot a szilikon tömítőanyagból a (4)-es elem köré. Nyomja erősen a (4)-es elemet a mosogató lefolyójába.

### TÁJÉKOZTATÁS

**Anyagi kár.** Nem megfelelő összeszerelés esetén hosszú/ rövid távú vízszivárgás veszélye áll fenn.

## Rögzítőegység felszerelése

8. Helyezzen súlyt, például a hulladékörítőt, a mosogató csőkarimájára, hogy az a helyén maradjon. A mosogató megkarcolásának elkerülése érdekében használjon törölközőt.
9. Helyezze be a (6)-os, (7)-es és (8)-as elemeket. Tartsa a helyén, miközben behelyezi a (12)-es elemet. Húzza szét a (12)-es elemet, és nyomja erősen, amíg a helyére nem pattan.

10. Szorítsa egyenletesen és erősen a (10)-es elemet a biztonsági csőkarimára. Használja a (11)-es elemet, ha a mosogató vastagsága meghaladja a 9,5 mm-t.

Ha a mosogató vastagsága meghaladja a 19 mm-t, akkor a külön megvásárolható meghosszabbított csőkarima (FLG-SSLG) használata szükséges.



Ha az **S460 modellhez** mosogatógépet csatlakoztat, folytassa a **11. lépéssel**.

Ha NEM csatlakoztat mosogatógépet az **S460 modellhez**, folytassa a **12. lépéssel**.

## A mosogatógépek csatlakoztatására szolgáló bemenetben található dugasz eltávolítása (S460 modell esetén) FONTOS: Csak mosogatógép csatlakoztatása esetén

### TÁJÉKOZTATÁS

Amennyiben úgy csatlakoztat mosogatógépet, hogy nem távolítja el a mosogatógépek csatlakoztatására szolgáló bemenetben található dugaszt, a mosogatógép túlfolyhat.

11. Ha mosogatógépet kíván csatlakoztatni, távolítsa el a mosogatógépek csatlakoztatására szolgáló bemenetben található dugaszt.

### TÁJÉKOZTATÁS

A mosogatógépek csatlakoztatására szolgáló bemenetben található dugasz az eltávolítást követően nem helyezhető vissza. Fordítsa a hulladékörítőt az oldalára, majd üsse ki a helyéről a dugaszt egy csavarhúzó segítségével. Távolítsa el a dugaszt a hulladékörítő belsejéből egy fogó segítségével.

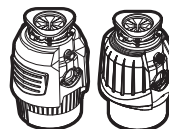
## Légtömítő csatlakoztatása a hulladékörítőhöz (S460 modell esetén)

12. Nyomja a légtömítő (28) egyik végét a pneumatikus kapcsoló kivezetőjének nyílására, amely a hulladékörítő alján található. Folytassa a **15.1.** vagy a **15.2.** lépéssel.



**Cover Control tartozék beszerelése:** Lépjen a Cover Control tartozék beszerelési útmutatójához és hajtsa végre a beszerelést. A Cover Control beszerelését követően folytassa a **15.1.** vagy a **15.2.** lépéssel a hulladékörítő üzembe helyezésének befejezéséhez.

**Megjegyzés:** A Cover Control nem érhető el minden piacon.



**Minden modell esetében, az S460 kivételével:** Folytassa a **13. lépéssel**.

## Csatlakoztassa az elektromos tápegységet (Next Gen modellek esetében)

### ⚠ VIGYÁZAT

Ha a hulladékörítőhöz nincs mellékelve EZ Connect tápkábel, akkor azt külön kell megvásárolni. Ne használja újra a korábban használt tápkábelt.

13. Távolítsa el a (26)-os elemet a hulladékörítő aljáról. Helyezze a (27)-es elemet a hulladékörítő alján található vátba. Nyomja előre a (27)-es elemet, hogy csatlakoztassa a tápellátást a hulladékörítőhöz.
14. Illessze be és erősen csavarja bele a (26)-os elemet a hulladékörítő aljába a (27)-es elemre keresztül.



## Y-elágazás beszerelése



Folytassa **EZEKKEL** a lépésekkel, ha Cover Control tartozékot szerelt be.

### 15.1. A legtöbb modell esetében (a 19-es, 20-as és 21-es elemekkel rendelkezőknél):

Helyezze a (19)-es elemet a hulladékörklő szennyvízelvezetőjébe. Végezze el a (20)-as és a (21)-es elem rögzítését a (25)-ös elemek segítségével.

### 15.2. Rezgégátló kifolyócsőtoldattal rendelkező modellek esetében (a 21-es, 22-es és 23-as elemekkel rendelkezőknél):

Helyezze a (21)-es elemet a hulladékörklő szennyvízelvezetőjébe. Végezze el a (22)-es elem rögzítését a (25)-ös elemek segítségével. Helyezze a (21)-es elemet a (22)-es elembe, majd rögzítse a (23)-as elem segítségével.

## A mosogatógépek csatlakoztatására szolgáló bemenetben található dugasz eltávolítása

(az S460 modell kivételével minden modell esetén)

**FONTOS:** Csak mosogatógép csatlakoztatása esetén

16. Az eltávolításhoz helyezze a (24)-es elemet a (17)-es elembe, majd fordítsa el 90°-kal az óramutató járásával ellentétesen.

## Hulladékörklő csatlakoztatása a rögzítőegységhez Lift & Latch® segítségével

**A HULLADÉKÖRKLŐ ÜZEMBE HELYEZÉSE ELŐTT VEGYE FIGYELEMBE:**

A Lift & Latch technológia (16)-os elem segítségével rögzített (13)-as elemet foglal magában; a (9)-es elem nem forog szabadon a (18)-as elemen. (Ez a beszerelés és a (18)-as elem két kézzel történő megemelésének megkönnyítése érdekében van így).

**Tipp:** A beszerelést megelőzően tekintse át, hogy a (8)-as elem alján található (9)-es elem és a (16)-os elem hogyan hatnak egymásra.

- 17.1. Emelje meg a (18)-as elemet, hogy az egy szintben legyen a (8)-as elemmel. Gondoskodjon róla, hogy a (13)-as elemhez rögzített mindhárom (15)-ös elem egy vonalban legyen a (13)-as elem aljába csavart mindhárom (9)-es elemmel. Ényhén nyomja/szorítsa össze a (14)-es elemet a (8)-as elemmel, majd fordítsa jobbra a (18)-as elemet, hogy felcsúsztatassa a három (9)-es elemet. Bizonyosodjon meg róla, hogy mindhárom (16)-os elem illeszkedik-e mindhárom (9)-es elemhez.

Ha a (8)-as elem mindhárom (9)-es elemen biztonságosan rögzült, a (18)-as elem szabadon forog. Forgassa el jobbra a (18)-as elemet, majd igazítsa a vízvezetékhez. Ne forgassa balra a (18)-as elemet, mert ebben az esetben leeshet a három (9)-es elemről.

### FIGYELMEZTETÉS

Ne tegye a fejét vagy más testrészét a hulladékörklő alá, mert a készülék az eltávolítás vagy beszerelés során leeshet!

### TÁJÉKOZTATÁS

**Anyagi kár:** Ha a három rögzítőfül valamelyike nem illeszkedik megfelelően a felfekvő felületekre és nem rögzül a helyére a bordák mögött, hosszú- vagy rövidtávú vízszivárgás kockázata áll fenn.

- 17.2. A (24)-es elem segítségével fordítsa el a (13)-as elemet, hogy mindhárom rögzítőfül rögzüljön a felfekvő felületek bordái mögött. Fordítsa el a hulladékörklőt szennyvízelvezető cső beállításához.

18. Távolítsa el a műszaki leírást tartalmazó címke levehető részét, majd tegye jól látható helyre.

**A termék regisztrációjához és további termékinformációk megtekintéséhez szkennelje be a műszaki leírást tartalmazó címkén található QR-kódot**

## A hulladékörklő csatlakoztatása a vízvezetékhez

19. Csatlakoztassa vissza a vízvezetékeket (és adott esetben a mosogatógép csatlakozóját).

### TÁJÉKOZTATÁS

**Anyagi kár:** Nem megfelelő összeszerelés esetén vízszivárgás veszélye áll fenn.

A szivárgás kockázatának csökkentése érdekében a lefolyóvezeték a hulladékörklő és a lefolyócsatlakozás között megfelelően meg kell dönteni (0,3 méterenként legalább 6,4 mm lejtéssel), mégpedig úgy, hogy a lefolyócsatlakozás alacsonyabban legyen, mint hulladékörklő szennyvízelvezetője. Ellenkező esetben a hulladékörklőben maradó állóvíz idő előtti korrózióhoz vagy szivárgáshoz vezethet.

**Rezgégátló kifolyócsőtoldattal™ rendelkező hulladékörklők esetében győződjön meg arról, hogy a kifolyócsőtoldat nem hajlik meg.** Előfordulhat, hogy a megfelelő illeszkedés érdekében le kell vágnia a csőből.

## Végző beszerelési lépések

20. IHa eltérő kivitelű szeretne használni:  
A (29)-es és a (30)-as elemek korábbi kiviteleinek (31)-es elemről való eltávolításához fordítsa el a (29)-es elemet az óramutató járásával ellentétesen. Szerelje fel az eltérő kivitelű (29)-es és (30)-as elemeket a (31)-es elemre, majd fordítsa el a (29)-es elemet az óramutató járásával megegyezően a rögzítéshez.

21. Szerelje be a (29)-es, (30)-as és (31)-es elemeket a szabványos mosogatónyíláson keresztül.

-VAGY-

Szerelje be a (29)-es, (30)-as és (31)-es elemeket a pulton keresztül, egy 33 mm átmérőjű furat készítésével. Helyezze a (32)-es elemet a (29)-es, (30)-as és (31)-es elemek, valamint a mosogatópult teteje közé. Húzza meg a (34)-es elemet a mosogatópult alatt, hogy biztosítsa a vízzáró szigetelést.

**\*\* Az opcionális (33)-as elem a 33 mm-nél szélesebb mosogatónyílások esetében használandó. A mosogatópult és a (32)-es elem közé kell elhelyezni.**

22. Next Gen modell esetén helyezze a (27)-es, S460 modell esetén pedig (28)-as elem fennmaradó végét a (31)-es elembe.

## Szivárgások ellenőrzése

- 23.1. A szivárgás ellenőrzéséhez helyezze be a (3)-as elemet a (4)-es elembe, majd egyenes erővel nyomja le, amíg a helyére nem pattan. Helyezze be az (1)-es elemet a mosogató nyílásába, töltsé fel a mosogatót vízzel, vegye ki az (1)-es elemet a leeresztéshez, majd ellenőrizze, hogy tapasztalható-e szivárgás a mosogató alatt. Állítsa helyre az áramellátást a biztosítódoboznál vagy a megszakítónál.

## Szivárgások ellenőrzése/működtetés (Alba típusú dugó esetén)\*

- 23.2. A szivárgás ellenőrzéséhez helyezze be a (3)-as elemet a (4)-es elembe, majd egyenes erővel nyomja le, amíg a helyére nem pattan. Helyezze be a (2)-es elemet a mosogató nyílásába, töltsé fel a mosogatót vízzel, majd vegye ki a (2)-es elemet a kinyitáshoz és a leeresztéshez. Ezt követően ellenőrizze, hogy tapasztalható-e szivárgás a mosogató alatt. Állítsa helyre az áramellátást a biztosítódoboznál vagy a megszakítónál.

Az Alba típusú dugóval ellátott hulladékörklő működtetéséhez lassan helyezze be az élelmiszerhulladékot a hulladékörklőbe, majd állítsa a (2)-es elemet függőleges helyzetbe (hagyja, hogy a víz átfolyjon), hogy minimálisra csökkentse a zajt és a hulladék örlés közbeni esetleges kirepülésének esélyét.

Az örlés befejeztét követően kapcsolja ki a hulladékörklőt, majd nyissa meg a csapot pár másodpercre a lefolyóvezeték átöblítéséhez. Alsó állásban a (2)-es elem dugóként is funkcionál.

24. A kép bemutatja a teljes üzembe helyezést.

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

### TŰZ, ÁRAMÜTÉS, SZEMÉLYI SÉRÜLÉS VAGY ANYAGI KÁR KOCKÁZATÁRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

### FÖLDELÉSRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

Minden földelt, vezetékekkel csatlakoztatott hulladékörklő esetében: Ezt a hulladékörklőt földelni kell, hogy csökkenthető legyen az áramütés veszélye üzemzavar vagy meghibásodás esetén. A földelés a legkisebb ellenállású utat biztosítja az elektromos áram számára. InSinkErator EZ Connect tápkábel használata szükséges. A csatlakozót az összes helyi előírásnak és rendeletnek megfelelően beszerelt és földelt aljzatba kell csatlakoztatni.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

A berendezés földelő vezetékének helytelen bekötése áramütés veszélyét eredményezheti. Ha kétségei vannak arra vonatkozóan, hogy a hulladékörklő megfelelően lett-e földelve, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz vagy karbantartóhoz. Ha a mellékelt EZ Connect tápkábel nem illeszkedik az aljzatba, ne módosítsa a csatlakozót, és ne próbálja meg az aljzatba erőltetni! Ehelyett szereltesse be megfelelő aljzatot szakképzett villanyszerelővel!

- A hulladékörklőt megfelelően kell földelni!
- Ne csatlakoztassa a földelővezetékét gázellátó csőhöz!
- A hulladékörklő üzembe helyezése vagy szervizelése előtt szakítsa meg az áramellátást!
- Az EZ Connect tápkábelt a 3 lyukú földelt aljzatba kell dugni!
- Minden vezetékeknek meg kell felelnie a helyi villamossági előírásoknak!
- A megfelelő földelés kialakításáig ne indítsa újra az áramellátást a főkapcsolótáblán!
- Ha a tápkábel megsérül, a veszély megelőzése érdekében azt a gyártónak, annak szervízének vagy hasonló képesítéssel rendelkező személynek kell kicserélnie!

#### TÁJÉKOZTATÁS

- A mosogató csőkarimájának kivételével ne használjon szilikon tömítőanyagot a hulladékörklő egyik csatlakozójánál sem! Ne használjon menettömítőt! A menettömítők károsíthatják a hulladékörklőt és anyagi kárt okozhatnak.
- A Rezgégátló kifolyócsőtoldattal™ rendelkező modellek esetében a rugós tömlőszorító bilincs használatának elmulasztása esetén a garancia érvényét veszti.
- Ha egyenes lefolyócsövet használ, a hulladékörklő kivezetőnyílásával szembeni csőcsatlakozásnak alacsonyabban, nem pedig magasabban kell lennie a hulladékörklő kivezetőnyílásánál, hogy biztosított legyen megfelelő lefolyás és megakadályozható legyen a víz készülékben rekedése.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS - Elektromos készülékek használatakor mindig be kell tartani az alapvető óvintézkedéseket, így például:

- A készülék használata előtt olvasson el minden használati utasítást!
- Ha a pneumatikus kapcsoló vagy a fali kapcsoló nem kapcsolja ki vagy nem kapcsolja be a hulladékörklőt, húzza ki a tápkábel csatlakozóját, és forduljon szakemberhez!
- Ezt a terméket a normál háztartási élelmiszerhulladék ártalmatlanítására tervezték; ha élelmiszerhulladéktól eltérő anyagokat helyez a hulladékgyűjtőbe, az személyi sérülést és/ vagy anyagi kárt okozhat. A sérülés kockázatának csökkentése érdekében ne használja hulladékörklővel felszerelt mosogatót az ételkészítéstől eltérő célokra (például csecsemő fürdetésére vagy hajmosásra)!

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS - Elektromos

készülékek használatakor mindig be kell tartani az alapvető óvintézkedéseket, így például:

- Ezt a készüléket 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és vonatkozó ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletben vagy útmutatásban részesülnek a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az ezzel járó veszélyeket. Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani! A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik!
- A hulladékörklő által kilökött anyagok okozta sérülés kockázatának csökkentése érdekében ne működtesse a hulladékörklőt fröccsenésgátló nélkül (lásd a 23.1. ábrát). Helyezze a dugót a mosogató nyílásába a 23.1. vagy 23.2. ábrán látható módon. Ne töltsen a hulladékörklőbe a következő anyagokat: kagyló- vagy osztrigahéj, maró hatású lefolyótisztítószer vagy hasonló termék, üveg, porcelán, műanyag, nagy (egész) csontok, fém (például kupakok, acélsörét, konzervdobozok vagy háztartási eszközök), forró zsír vagy más forró folyadékok.
- A sérülések kockázatának csökkentése érdekében fokozott felügyeletre van szükség, ha a készüléket gyermekek közelében használják.
- Ne tegye az ujjait vagy a kezét a hulladékörklőbe.
- Állítsa kikapcsolt állásba a hálózati kapcsolót, mielőtt megpróbálna megszüntetni egy elakadást vagy eltávolítani egy tárgyat a hulladékörklőből.
- A hulladékörklőben elakadt anyagok meglazításához használja az imbuszkulcsot.
- A hulladékörklőbe szorult tárgyak eltávolításához használjon hosszú szárú csipeszt vagy fogót.
- Ne töltsen a hulladékörklőbe a következő anyagokat: kagyló- vagy osztrigahéj, maró hatású lefolyótisztítószer vagy hasonló termék, üveg, porcelán, műanyag, fém (például kupakok, acélsörét, konzervdobozok vagy háztartási eszközök), forró zsír vagy más forró folyadékok.
- Ha nem használja a hulladékörklőt, hagyja a helyén a dugót, hogy csökkentse annak kockázatát, hogy tárgyak essenek a hulladékörklőbe.
- Ezt a terméket a normál háztartási élelmiszerhulladék ártalmatlanítására tervezték; ha élelmiszerhulladéktól eltérő anyagokat helyez a hulladékgyűjtőbe, az személyi sérülést és/ vagy anyagi kárt okozhat.
- Ne töltsen a hulladékörklőbe a következőket: festékek, oldószerek, háztartási tisztítószer és vegyszerek, gépjárművekben használt folyadékok, műanyag fólia.
- TŰZVESZÉLY: Ne tároljon gyúlékony tárgyakat, például rongyokat, papírt vagy aeroszolos flakonokat hulladékörklő közelében! Ne tároljon vagy használjon benzint vagy más gyúlékony, légnemű vagy folyékony halmazállapotú anyagokat a hulladékörklő közelében!
- SZIVÁRGÁSVESZÉLY: Rendszeresen ellenőrizze a hulladékörklőt és a vízvezeték-szerelvényeket a szivárgások elkerülése végett, amelyek anyagi károkat okozhatnak, és személyi sérülésekhez vezethetnek.

#### HASZNÁLATI UTASÍTÁS\* (ÖRIZZVE MEG)

1. Távolítsa el a dugót a mosogató nyílásából, és engedjen hideg vizet a csapból.
2. Kapcsolja be a hulladékörklőt.
3. Lassan helyezze az élelmiszerhulladékokat a hulladékörklőbe.
4. Az örlés befejeztét követően kapcsolja ki a hulladékörklőt, majd nyissa meg a csapot 10-15 másodpercig a lefolyóvezeték átöblítéséhez.

#### JAVASOLT MŰVELETEK:

- Előbb engedjen hideg vizet a csapból, majd kapcsolja be a hulladékörklőt. Az örlés befejezése után még néhány másodpercig folyasson hideg vizet a csapból, hogy átöblítse a lefolyóvezetékét.
- Örljön kemény anyagokat, például apró csontokat, gyümölcsmagokat és jeget. Az örlőkamrában lévő szilárd darabok súroló hatást fejtenek ki.
- A citrusfélék héjának örlésével frissebbé teheti a lefolyó szagát.
- Szükség szerint használjon hulladékörklők tisztítására szolgáló szert, zsíroldót vagy szagtalanítót, hogy enyhítse a zsírlerakódások okozta kellemetlen szagot.

#### TÁJÉKOZTATÁS

Ha nem öblíti ki megfelelően a hulladékörklőt, az annak károsodását és/ vagy anyagi károkat okozhat.

## KERÜLENDŐ MŰVELETEK:

- Ne öntsön zsírt vagy zsíradékot a hulladékörklőbe vagy bármilyen lefolyóba! Az efféle anyagok a csövekben lerakódva dugulást okozhatnak. Tegye a zsírt egy befőttesüvegbe vagy konzervdobozba, és dobja a szemeteszbe.
- Ne használjon forró vizet az élelmiszerhulladékok őrléséhez! Az őrlési folyamatok között nyugodtan önthet forró vizet a hulladékörklőbe.
- Ne töltse meg egyszerre sok zöldséghejjal a hulladékörklőt! Ehelyett először engedjen vizet a csapból és kapcsolja be a hulladékörklőt, majd apránként adagolja be a héjakat.\*
- Ne örljön nagy mennyiségű tojáshejat vagy rostos anyagokat, például kukoricacsuhét, articsókát stb. a lefolyó esetleges eltömődésének elkerülése érdekében!
- Ne örljön nyers húst vagy bármilyen nem élelmiszer jellegű hulladékot semmilyen hulladékörklőben sem!
- Ne használja a készüléket kemény anyagok, például üveg és fém ártalmatlanítására!
- Ne pazaroljon élelmiszert! A megvásárolt élelmiszerek közel egynegyedét érintetlenül dobjuk ki. Ez a jelenség a saláták, kenyerek, sütemények és gyümölcsök esetében a leggyakoribb. Három tipp a pazarlás megakadályozásához és a spóroláshoz: csak akkor adagot vásároljon vagy főzzön, amekkorára szüksége van az ételhez; nézze át a hűtőt és a szekrényt, hogy nem maradt-e olyan étel, amelyből még nem evett - ha van ilyen, legyen az a következő uzsonnája vagy fagyassza le, és ne írja fel a következő bevásárlólistájára.
- Ne kapcsolja ki a hulladékörklőt, amíg az őrlés be nem fejeződött, és csak a motor és a víz hangja hallatszik. \*A Cover Controllal rendelkező felhasználóknak a Cover Control használati útmutatóját kell figyelembe venniük.

## KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA

### A HULLADÉKÖRLŐ TISZTÍTÁSA

Idővel az ételmaradékok felhalmozódhatnak az őrlőkamrában és a fröccsenésgátlón. A hulladékörklőből kiszűrődő szag általában az élelmiszer-lerakódás jele.

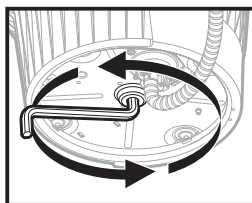
#### A hulladékörklő tisztításának menete:

- Helyezze a dugót a mosogató nyílásába, és töltse fel a mosogatót félig meleg vízzel.
- Keverjen össze szódobikarbóna-oldatot vízzel. Kapcsolja be a hulladékörklőt, és ezzel egyidejűleg vegye ki a dugót a mosogatóból, hogy kimossa a laza szennyeződések.
- Távolítsa el a fröccsenésgátlót és tisztítsa meg kézzel vagy mosogatógépben. Ne működtesse a hulladékörklőt, ha nincs a helyén a fröccsenésgátló.

### A HULLADÉKÖRLŐBEN KIALAKULT ELAKADÁS MEGSZÜNTETÉSE

Ha működés közben leáll a motor, előfordulhat, hogy valami megakadt a hulladékörklőben. Az elakadás megszüntetéséhez:

- Kapcsolja ki a hulladékörklőt és zárja el a vizet.
- Helyezze az imbuszkulcs egyik végét a hulladékörklő alján található középső nyílásba. Mozgassa az imbuszkulcsot előre-hátra, amíg egy teljes fordulatot nem tesz. Távolítsa el az imbuszkulcsot.



### FIGYELMEZTETÉS

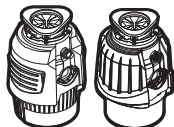


#### Sérülésveszély

Távolítsa el az imbuszkulcsot, mielőtt újraindítaná a hulladékörklő áramellátását. Ne tartsa kézben a csavarkulcsot a hulladékörklő működtetése közben. Ennek elmulasztása csonttörést vagy vágásokat okozhat.

- Nyúljon egy fogóval a hulladékörklőbe, és távolítsa el a tárgy(ak)at.

4.1.

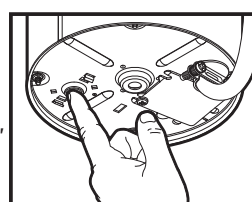


A hulladékörklő automata túlterhelésvédő kapcsolóval van ellátva. Az újbóli bekapcsolás előtt legfeljebb 20 percig hagyja hűlni a hulladékörklőt. (Ha a motor továbbra sem működik, ellenőrizze, hogy vannak-e kioldott megszakítók vagy kiégett biztosítékok a főkapcsolótáblán.)

4.2.



Hagyja hűlni a hulladékörklő motorját 3-5 percig, majd finoman nyomja meg az eldobó alján található piros visszaállító gombot. (Ha a motor továbbra sem működik, ellenőrizze, hogy vannak-e kioldott megszakítók vagy kiégett biztosítékok a főkapcsolótáblán.)



## EURÓPAI UNIÓS MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ezt a készüléket az alábbi EK-irányelvek biztonsági követelményeinek megfelelően tervezték, gyártották és forgalmazzák: Az Európai Parlament és a Tanács 2014/35/EU irányelve (2014. február 26.) a meghatározott feszültséghatáron belüli használatra tervezett elektromos berendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról; Az Európai Parlament és a Tanács 2014/30/EU irányelve (2014. február 26.) az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizálásáról; Az Európai Parlament és a Tanács 2011/65/EU irányelve (2011. június 8.) egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról és az ezeket követő módosítások.



### ELEKTROMOS BERENDEZÉSEK HULLADÉKÁNAK ÁRTALMATLANÍTÁSA - CSOMAGOLÓANYAGOK ÁRTALMATLANÍTÁSA.

A csomagolóanyag újrahasznosítható és újrahasznosítási szimbólummal van ellátva. A csomagolás különböző részeit ezért felelősségteljesen, a helyi hatóságok hulladékkezelési előírásainak teljes körű betartásával kell ártalmatlanítani. A TERMÉK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA. Ez a készülék az EU és az Egyesült Királyság elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira (WEEE) vonatkozó jogszabályainak megfelelően van megjelölve. A termék megfelelő ártalmatlanításának biztosításával Ön segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatásokat, amelyeket a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozna. A terméken vagy a kísérő dokumentáción található szimbólum jelzi, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására alkalmas gyűjtőközpontba kell vinni. A termék kezelésével, hasznosításával és újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért forduljon a helyi városi hivatalhoz, a háztartási hulladékkezelőhöz vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

## JÓTÁLLÁSI INFORMÁCIÓK (jótállási időszak években megadva\*)

A jótállást a készülék sorozatszáma és az üzembe helyezés dátuma határozza meg. A jótállási állapot ellenőrzéséhez a vásárlást vagy az üzembe helyezést igazoló bizonylatra lehet szükség.

Regisztrálja termékét az [insinkerator.com/worldwide/product-registration](http://insinkerator.com/worldwide/product-registration) oldalon, hogy megtudja, jogosult-e a kiterjesztett ajánlatra. A jótállási időszak piaconként eltérő.

#### SZERVIZ

Ha szervizelésre van szüksége, forduljon az InSinkErator hivatalos szervizközpontjához vagy a kereskedőjéhez. A garanciák érvényüket veszítik, ha Ön az üzembe helyezést követően eltávolítja a hulladékörklőt, és megpróbálja megjavítani, vagy ha a hulladékörklőt kereskedelmi célokra használja.

A modellek és vonatkozó jótállási évek időtartamát az alábbi táblázat tartalmazza.

| Modell                 | EU | MX | BZ | Korea | India |
|------------------------|----|----|----|-------|-------|
| S460                   | 2* | 2  | 2  |       | 3     |
| Premium 550 SR         | 3* | 3  | 3  | 3     | 3     |
| Premium 700 SR         | 4* | 4  | 4  |       |       |
| Evolution Plus 750 SR  | 5* | 5  | 5  | 5     | 5     |
| Evolution Plus 1000 SR | 6* | 6  | 6  | 6     |       |
| Premium 550 EC         | 2* |    |    |       |       |
| Premium 700 EC         | 2* |    |    |       |       |
| Evolution Plus 750 EC  | 3* |    |    |       |       |
| Evolution Plus 1000 EC | 4* |    |    |       |       |
| Premium 550 RC         | 2* |    |    |       |       |
| Premium 700 RC         | 3* |    |    |       |       |
| Evolution Plus 750 RC  | 4* |    |    |       |       |
| Evolution Plus 1000 RC | 5* |    |    |       |       |

\*Az EU-n belül a vásárlástól számított 60 napon belüli termékregisztráció esetén további jótállást biztosítunk.

# Мелница за хранителни отпадъци

Инструкции за монтаж



Сканирайте QR кода, за да гледате видеото за монтаж.

©2025 Всички права запазени.

220 – 240 V, 50 – 60 Hz | 120 V, 60 Hz | 110 – 127 V, 60 Hz

## Размери (за извита тръба за отпадни води)

\* Разстояние от дъното на мивката до централната линия на изпускателния отвор на мелницата за отпадъци. Добавете 12,7 mm, когато се използват мивки от неръждаема стомана.

\*\* Дължина на изпускателната тръба от централната линия на изпускателния отвор на мелницата за отпадъци до края на изпускателната тръба.

\*\*\* Разстоянието между дъното на умивалника и отходната тръба трябва да е минимум от 20 cm до 30 cm.

Забележка: За размерите на модела на Cover Control вижте Cover Control

## Необходими инструменти и материали (списъкът не е включен, вижте на стр. 1)



## Включени (вижте на стр. 2)

|                                  |                                        |                                                                                    |                                           |
|----------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1. Тапа                          | 10. 38,1 mm винтове                    | 19. Уплътнение за У-образно разклонение на тръба                                   | 28. Въздухопровод**                       |
| 2. Тапа Alba*                    | 11. 28,6 mm винтове                    | 20. Фланец                                                                         | 29. Гарнитура (предоставят се 3 покрития) |
| 3. Предпазна мембрана за мивката | 12. Стопорен пръстен                   | 21. У-образно разклонение на тръба                                                 | 30. Бутон (предоставят се 3 покрития)     |
| 4. Фланец на мивката             | 13. Долен монтажен пръстен             | 22. Антивибрационна сглобка на У-образното разклонение на тръбата                  | 31. Резбовано тяло                        |
| 5. Гумено уплътнение за мивка*   | 14. Монтажно уплътнение                | 23. Пружинна скоба                                                                 | 32. Гумено уплътнение                     |
| 6. Влакнесто уплътнение          | 15. Кука                               | 24. Шестограмен ключ****                                                           | 33. Шайба от неръждаема стомана***        |
| 7. Резервен фланец               | 16. Езиче                              | 25. Болтове****                                                                    | 34. Пластмасова гайка                     |
| 8. Монтажен пръстен              | 17. Входна пробка за съдомиялна машина | 26. Заземителен винт****                                                           |                                           |
| 9. Рампа                         | 18. Мелница за отпадъци                | 27. Превключвател за въздух с 3-жилен захранващ кабел и въздухопровод с конектор** |                                           |

\* Само за някои модели

\*\* 27 Включено в моделите Next Gen

\*\* 28 Включено в определени модели S460 (захранващият кабел е предварително монтиран към мелницата за отпадъци)

\*\*\* Допълнителната шайба от неръждаема стомана се използва за отвори на мивки с размери над 33 mm

\*\*\*\* Включените части варират в зависимост от региона

## \*! Информация за безопасност

### ⚠ ОПАСНОСТ

указва опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

указва опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, би могла да доведе до смърт или сериозно нараняване.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

указва потенциално опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, би могла евентуално да доведе до леко или средно нараняване.

### ИЗВЕСТИЕ

се използва за насочване към практики, които не са свързани с телесна повреда.

### ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

(или подобни знаци) указват специфични инструкции или процедури, които са свързани с безопасността.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Прочетете внимателно тези инструкции. Неспазването на инструкциите за монтаж, експлоатация и поддръжка от потребителя може да доведе до телесни наранявания, течове на вода или материални щети.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР

Изключете електрозахранването от таблото с предпазители, преди да преминете към монтаж.

### ИЗВЕСТИЕ

- **Риск от материални щети.** Не използвайте силиконов уплътнител при нито една от връзките на мелницата за отпадъци с изключение на фланеца на мивката. Не използвайте уплътнители за резби.
- **Риск от материални щети.** Ако свързвате съдомиялна машина, входната пробка за съдомиялна машина **ТРЯБВА** да бъде свалена; в противен случай съдомиялната машина може да прелее. Вижте стъпка 11 или 16.



## Сваляне на съществуваща мелница за отпадъци

Ако смените **съществуваща мелница за отпадъци**, продължете към **стъпка 1**.

Ако **няма съществуваща мелница за отпадъци**, изключете електрозахранването от прекъсвача или от таблото с предпазителите, разкажете канала на мивката и преминете към **стъпка 7**.

1. Изключете електрическото захранване от прекъсвача или от таблото с предпазителите. Разкажете сифона за оттичане от тръбата за отпадните води. Разкажете съдомиялната машина, ако е свързана към мелницата за отпадъци.
2. Подпрете мелницата за отпадъци, сложете края на (24) в дясната страна на монтажното ухо, след което завъртете. Мелницата за отпадъци ще падне свободно.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ ПАДАНЕ

3. Разкажете кабела и извадете уреда. Съществуващият захранващ кабел не трябва да се използва повторно. Трябва да се използва захранващ кабел InSinkErator EZ Connect. Преминете към **стъпка 4**.

## Демонтиране на системата за монтаж към мивката

4. **Ако монтажната сборка на новата мелница е същата**, можете да изберете да преминете към **стъпка 11**.

**Забележка:** при мивки с дебелина над 9,5 mm трябва да смените съществуващите винтове 38,1 mm (10) с винтове 28,6 mm (11). **Вижте стъпка 10**.

С плоска отвертка разхлабете 3-те винта на монтажната сборка.

5. С плоска отвертка избутайте детайл (12).
6. Свалете фланеца от мивката. Премахнете старото уплътнение или водопроводния кит от мивката с шпатула за китосване.

## Монтаж на фланеца на мивката

- 7.1 **За модели с гумено уплътнение:**  
Сложете детайл (4) върху (5\*) и здраво поставете в отвора на мивката.

### ИЗВЕСТИЕ

**Имуществени щети.** Риск от дългосрочен/краткосрочен теч на вода при неправилно сглобяване.

\*Само при някои модели.

- 7.2 **За модели без гумено уплътнение:**  
Нанесете равномерно капка силиконов уплътнител около детайл (4).  
Натиснете детайл (4) здраво в канала на мивката.

### ИЗВЕСТИЕ

**Имуществени щети.** Риск от дългосрочен/краткосрочен теч на вода при неправилно сглобяване.

## Прикрепяне на монтажната сборка

8. Поставете тежест, например мелницата за отпадъци, върху фланеца на мивката, за да го задържа на място. Използвайте кърпа, за да не надраскате мивката.
9. Вкарайте (6), (7) и (8). Дръжте на място, докато вкарвате детайл (12).  
  
Издърпайте детайл (12) в отворено положение и натиснете здраво, докато щракне на място.

10. Затегнете детайл (10) равномерно и здраво към резервния фланец. Използвайте (11), ако мивката е с дебелина над 9,5 mm.

Ако мивката е с по-голяма от 19 mm дебелина, е необходим удължен фланец за мивка (FLG-SSLG), който се продава отделно.



За **модел S460**: при използване на връзката за съдомиялна машина преминете към **стъпка 11**.

За **модел S460**: когато HE се свързва съдомиялна машина, преминете към **стъпка 12**.

## Демонтиране на входната пробка за съдомиялна машина (модел S460)

**ВАЖНО:** само за свързване със съдомиялна машина

### ИЗВЕСТИЕ

Ако съдомиялната машина се свързва, без да се свали входната пробка за съдомиялна машина, съдомиялната машина може да прелее.

11. Ако свързвате съдомиялна машина, свалете входната пробка за съдомиялна машина.

### ИЗВЕСТИЕ

Входната пробка за съдомиялна машина не може да се смени, след като бъде извадена. Обърнете мелницата за отпадъци настрани и извадете дренажната пробка с отвертка. Извадете пробката от вътрешността на мелницата за отпадъци с помощта на клещи.

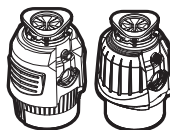
## Свързване на въздухопровод към мелницата за отпадъци (модел S460)

12. Натиснете единия край на въздухопровода (28) върху извода на превключвателя за въздух, разположен от долната страна на мелницата за отпадъци. Преминете към **стъпка 15.1** или **15.2**.



**Монтаж на принадлежности за Cover Control:** направете справка в **ръководството за монтаж на Cover Control** и завършете монтажа. След като монтирате Cover Control, преминете към **стъпка 15.1** или **15.2**, за да завършите монтирането на мелницата за отпадъци.

**Забележка:** Cover Control не се предлага на пазара във всички държави.



За **всички модели с изключение на S460**: преминете към **стъпка 13**.

## Свързване на електрозахранването (модел Next Gen)

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Ако кабелът EZ Connect не е предоставен към мелницата за отпадъци, той трябва да се закупи отделно. Не използвайте повторно съществуващ захранващ кабел.

13. Премахнете детайл (26) от дъното на мелницата за отпадъци.  
Вкарайте детайл (27) в прореза на дъното на мелницата за отпадъци.  
Натиснете детайл (27) напред, за да свържете захранването към мелницата за отпадъци.
14. Монтирайте и затегнете детайл (26) през детайл (27) и в долната част на мелницата за отпадъци.

## Монтиране на У-образно разклонение на тръба



Върнете се към инструкциите **ТУК**, ако сте монтирали принадлежност за **Cover Control**.

**15.1** За повечето модели (тези с компоненти **19, 20 и 21**): Вкарайте детайл (19) в отходния отвор на мелницата за отпадъци. Фиксирайте сглобката на (20, 21) с детайл (25).

**15.2** За модели с **Anti-Vibration Tailpipe Mount** (тези с компоненти **21, 22 и 23**): Вкарайте детайл (22) в отходния отвор на мелницата за отпадъци. Фиксирайте детайл (22) с детайл (25). Вкарайте детайл (21) в детайл (22) и го фиксирайте с детайл (23).

## Демонтиране на входната пробка за съдомиялна машина

(всички модели с изключение на **S460**)

**ВАЖНО:** само за свързване със съдомиялна машина

**16.** Вкарайте детайл (24) в детайл (17) и го завъртете на 90° обратно на часовниковата стрелка, за да го свалите.

## Свързване на мелницата за отпадъци към монтажната сборка чрез **Lift & Latch®**

**ПРЕДИ МОНТИРАНЕТО НА МЕЛНИЦАТА ЗА ОТПАДЪЦИ ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ НА СЛЕДНОТО:**

Технологията **Lift & Latch** включва детайл (13), който е фиксиран с детайл (16); детайл (9) няма да се завърти свободно върху детайл (18). (Това е направено умишлено, за да се улеснят монтажът и повдигането на (18) с две ръце).

**Съвет:** преди монтажа прегледайте как детайл (16) взаимодейства с детайл (9) на дъното на (8).

**17.1** Повдигнете детайл (18), за го подравните с детайл (8). Уверете се, че и трите детайла (15) върху детайл (13) са подравнени с най-ниската част от трите детайла (9) върху детайл (13). Леко натиснете детайл (14) към детайл (8) и завъртете детайл (18) надясно, за да плъзнете нагоре трите детайла (9). Проверете дали и трите детайла (16) са захванати върху трите детайла (9). След като детайл (8) е фиксиран и върху трите детайла (9), (18) ще се върти свободно. Завъртете детайл (18) надясно и го подравнете с водопроводната инсталация. Не завъртайте детайл (18) наляво, тъй като може да изпадне от трите детайла (9).

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не поставяйте главата или тялото си под мелницата за отпадъци; уредът може да падне по време на демонтаж или монтаж.

### ИЗВЕСТИЕ

**Имуществени щети:** Риск от дългосрочен/краткосрочен теч на вода, ако и трите монтажни езичета не са правилно захванати за всички плъзгащи се рамки и не са застопорени на място над ръбовете.

**17.2.** С помощта на (24) завъртете детайл (13), докато и трите монтажни езичета се захванат над ръбовете на плъзгащите се рамки. Завъртете мелницата за отпадъци, за да се подравни с тръбата за отпадни води.

**18.** Откачете свалящата се част от етикета със спецификациите и я поставете на видимо място.

**Сканирайте QR кода върху етикета със спецификациите за регистриране на продукта и допълнителна продуктова информация**

## Свързване на мелницата за отпадъци към водопроводната инсталация

**19.** Свържете отново водопроводната инсталация (и връзката за съдомиялната машина, ако се използва).

### ИЗВЕСТИЕ

**Имуществени щети:** Риск от теч на вода при неправилно сглобяване.

За да се намали вероятността от течове, дренажната линия трябва да бъде с подходящ наклон (не по-малък от 6,4 mm на 0,3 m от дължината на трасето) от мелницата за отпадъци до дренажната връзка, като дренажната връзка трябва да бъде по-ниско от отходния отвор на мелницата за отпадъци. Ако това не е направено, може да се стигне до преждевременна корозия или течове, дължащи се на застояла вода в мелницата за отпадъци.

**За мелници за отпадъци, оборудвани с Anti-Vibration Tailpipe Mount™, се уверете, че сглобката на изпускателната тръба не е огъната.** Може да се наложи да срежете тръбата, за да пасне добре.

## Окончателен монтаж

**20.** Ако се предпочита друго покритие: Завъртете детайл (29) обратно на часовниковата стрелка, за да свалите съществуващото покритие на детайли (29) и (30) от детайл (31). Монтирайте различно покритие на детайли (29) и (30) върху детайл (31), като завъртите детайл (29) по посока на часовниковата стрелка, за да го фиксирате.

**21.** Монтирайте сглобката на (29, 30, 31) през стандартен отвор за мивка.

– ИЛИ –

Монтирайте сглобката на (29, 30, 31) през плота, като пробие отвор с диаметър 33 mm. Поставете детайл (32) между сглобката на (29, 30, 31) и горната част на плота на мивката. Затегнете детайл (34) под плота на мивката, за да осигурите водонепропускливост.

**\*\* Допълнителният детайл (33) се използва за отвори на мивки с диаметър над 33 mm. Поставете го между плота на мивката и детайл (32).**

**22.** Вкарайте оставащия край на детайл (27) на модел Next Gen или детайл (28) на модел S460 в долната част на детайл (31).

## Проверка за течове

**23.1** За да проверите дали има течове, вкарайте детайл (3) в детайл (4) и натиснете равномерно, докато щракне на място. Вкарайте детайл (1) в отвора на мивката, напълнете мивката с вода, извадете детайл (1), за да се източи, след което огледайте под мивката за теч на вода. Свържете отново електрозахранването от таблото с предпазителите или от кутията с прекъсвачите.

## Проверка за течове/експлоатация (тапа Alba)\*

**23.2** За да проверите дали има течове, вкарайте детайл (3) в детайл (4) и натиснете равномерно, докато щракне на място. Вкарайте детайл (2) в отвора на мивката и напълнете мивката с вода, след което вдигнете нагоре детайл (2), за да се отвори и източи. След това огледайте под мивката за теч на вода. Свържете отново електрозахранването от таблото с предпазителите или от кутията с прекъсвачите.

За да използвате мелницата за отпадъци с тапа Alba, бавно вкарайте хранителните отпадъци в мелницата и поставете детайл (2) в горната му позиция (оставяйки водата да тече през него), за да намалите шума и възможното изхвърляне на материал по време на смилането.

Когато смилането завърши, изключете мелницата за отпадъци и пуснете да тече вода за няколко секунди, за да промиете дренажната линия. Детайл (2) изпълнява функцията и на тапа, когато е в долната си позиция.

**24.** На изображението е илюстриран завършеният монтаж.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

**ИНСТРУКЦИИ, ОТНАСЯЩИ СЕ ДО РИСК ОТ ПОЖАР, ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР, НАРАНЯВАНЕ НА ХОРА ИЛИ ПОВРЕДА НА ИМУЩЕСТВО**

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАЗЕМЯВАНЕ

**За всички заземени мелници за отпадъци, свързани с кабел:**  
Тази мелница за отпадъци трябва да бъде заземена, за да се намали рискът от електрически удар в случай на неизправност или повреда. Заземяването осигурява път по най-малкото съпротивление за електрическия ток. Трябва да се използва захранващ кабел InSinkErator EZ Connect. Щепселът трябва да бъде включен в контакт, който е правилно монтиран и заземен в съответствие с всички местни правила и наредби.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилното свързване на заземяващия проводник на оборудването може да доведе до риск от електрически удар. Ако се колебаете дали мелницата за отпадъци е правилно заземена, се консултирайте с квалифициран електротехник или сервизен специалист. Ако предоставеният захранващ кабел EZ Connect не пасва на контакта, не модифицирайте щепсела и не се опитвайте да го вкарате със сила в контакта – потърсете квалифициран електротехник, който да монтира подходящ контакт.

- Тази мелница за отпадъци трябва да бъде правилно заземена.
- Не свързвайте заземяващия проводник към газопровод.
- Изключете захранването, преди да монтирате или обслужвате мелницата за отпадъци.
- Захранващият кабел EZ Connect трябва да се включи в заземена щепселна розетка с 3 отвора.
- Цялото окабеляване трябва да е в съответствие с местните правила относно електрозахранването.
- Не свързвайте отново електрическия ток в главния сервизен панел, докато не бъде монтирано подходящо заземяване.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен агент или лице със сходна квалификация, за да се избегне опасност.

### ИЗВЕСТИЕ

- Не използвайте силиконов уплътнител при нито една от връзките на мелницата за отпадъци с изключение на фланеца на мивката. Не използвайте уплътнители за резби. Те може да повредят мелницата за отпадъци и да доведат до материални щети.
- За моделите, оборудвани с Anti-Vibration Tailpipe Mount™, неизползването на предоставената пружинна скоба за маркуч анулира гаранцията.
- За да се източи правилно и да се предотврати застояването на вода в мелницата за отпадъци, когато се използва права тръба за отпадъчни води, връзката на тръбата срещу изпускателния отвор на мелницата за отпадъци трябва да бъде разположена по-ниско, а не по-високо от самия изпускателен отвор.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** когато се използват електроуреди, винаги трябва да се спазват основни предпазни мерки, включително:

- Прочетете всички инструкции, преди да използвате уреда.
- Ако преклювачателят за въздух или стенният преклювачател не успеят да изключат или включат мелницата за отпадъци, изключете щепсела на захранващия кабел и се свържете с обслужващия ви квалифициран търговец.
- Този продукт е предназначен за изхвърляне на обичайни битови хранителни отпадъци; вкарването на материали, които не са хранителни отпадъци, в мелницата може да доведе до телесни наранявания и/или материални щети. За да намалите риска от нараняване, не използвайте мивката, под която е монтирана мелницата за отпадъци, за цели, различни от приготвяне на храна (например за къпане на бебе или миене на коса).



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** когато се използват електроуреди, винаги трябва да се спазват основни предпазни мерки, включително:

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под надзор или са им дадени инструкции, касаещи използването на уреда по безопасен начин, и при условие че разбират възможните опасности. Деца не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- За да намалите риска от нараняване от материали, които може да бъдат изхвърлени от мелницата за отпадъци, не я използвайте, ако не е поставена предпазната мембрана за мивката (вж. фигура 23.1). Поставете тапата в отвора на мивката, както е показано на фигура 23.1 или 23.2. Не поставяйте в мелницата за отпадъци следните материали: черупки от миди или стриди, разяждащи препарати за почистване на канали или сходни продукти, стъкло, порцелан или пластмаса, големи (цели) кости, метал (например капачки от бутилки, стоманени топчета, консервни кутии или прибори), гореща мазнина или други горещи течности.
- За да се намали рискът от нараняване, когато уредът се използва в близост до деца, е необходим строг надзор.
- Не поставяйте пръстите или ръцете си в мелницата за отпадъци.
- Завъртете преклювачателя на захранването в изключено положение, преди да се опитвате да почистите запушване или да извадите предмет от мелницата.
- Използвайте шестограмния ключ, когато се опитвате да отстраните запушване в мелницата за отпадъци.
- Използвайте щипка с дълга дръжка или клещи, когато се опитвате да извадите предмети от мелницата за отпадъци.
- Не поставяйте в мелницата за отпадъци следните материали: черупки от миди или стриди, разяждащи препарати за почистване на канали или сходни продукти, стъкло, порцелан или пластмаса, метал (например капачки от бутилки, стоманени топчета, консервни кутии или прибори), гореща мазнина или други горещи течности.
- Когато не използвате мелницата за отпадъци, оставайте тапата на място ѝ, за да намалите риска от падане на предмети в мелницата.
- Този продукт е предназначен за изхвърляне на обичайни битови хранителни отпадъци; вкарването на материали, които не са хранителни отпадъци, в мелницата може да доведе до телесни наранявания и/или материални щети.
- Не изхвърляйте в мелницата за отпадъци следните материали: бои, разтворители, битови почистващи препарати и химикали, автомобилни течности, пластмасови опаковки.
- ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР: не съхранявайте запалими предмети, като например парцали, хартия или аерозолни флакони, в близост до мелницата за отпадъци. Не съхранявайте и не използвайте бензин или други запалими пари и течности в близост до мелницата за отпадъци.
- ОПАСНОСТ ОТ ТЕЧОВЕ: редовно проверявайте мелницата за отпадъци и водопроводните фитинги за течове, които могат да причинят материални щети и да доведат до телесни наранявания.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ\* (ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ)

1. Извадете тапата от отвора на мивката и пуснете студена вода.
2. Включете мелницата за отпадъци.
3. Пускайте бавно хранителните отпадъци в мелницата.
4. Когато смилането завърши, изключете мелницата за отпадъци и пуснете да тече вода за 10 – 15 секунди, за да промиете дренажната линия.

### ПРАВИЛНО...

- Първо пуснете студена вода и след това включете мелницата за отпадъци. Оставете да тече студена вода за няколко секунди, след като смилането завърши, за да промиете дренажната линия.
- Може да смилате твърди материали, като например дребни кости, костилки от плодове и лед. Частичите в камерата за смилане имат почистващо действие.
- Може да смилате обелки от цитрусови плодове, за да освежите миризмите от канала.
- При нужда използвайте почистващ препарат за мелници за отпадъци, обезмаслител или ароматизатор, за да премахнете неприятната миризма, дължаща се на натрупването на мазнини.

### ИЗВЕСТИЕ

Ако не промивате правилно мелницата за отпадъци, може да се стигне до повреда на мелницата и/или материални щети.

## НЕПРАВИЛНО...

- Не изливайте масла или мазнини в мелницата за отпадъци или в канализацията. Те може да се натрупат в тръбите и да доведат до запушване на каналите. Изливайте мазнините в буркан или консервна кутия и ги изхвърлете в кофата за боклук.
- Не използвайте гореща вода, когато смилате хранителни отпадъци. Допустимо е да пускате гореща вода в мелницата за отпадъци в интервалите между отделните смилания.
- Не пълнете мелницата за отпадъци с голямо количество зеленчукови обелки наведнъж. Вместо това първо пуснете водата и мелницата за отпадъци, а след това пускайте обелките постепенно.\*
- Не смилайте големи количества яйчени черупки или влакнести хранителни отпадъци, като например царевични люспи, артишок и т.н., за да избегнете евентуално запушване на каналите.
- Не смилайте сурово месо или каквито и да са нехранителни отпадъци в нито една мелница за отпадъци.
- Не използвайте този уред за изхвърляне на твърди материали, като например стъкло и метал.
- Не разхищавайте храна. Почти една четвърт от храната, която купуваме, се изхвърля недокозната: салати, хляб, сладкиши и плодове са начело на списъка. Три съвета за спиране на разхищението на храна и пестене на пари: купувайте или гответе само толкова порции, които са ви нужни за дадено хранене; проверявайте хладилника и шкафа за храна, която не сте изяли – използвайте я за следващата си закуска или я замразете; не забравяйте да изключите тази храна от списъка за следващото пазаруване!
- Не изключвайте мелницата за отпадъци, докато смилането не приключи и не започне да се чува само звукът на мотора и водата. \* Потребителите на Cover Control трябва да направят справка в ръководството с инструкции за Cover Control.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ

### ПОЧИСТВАНЕ НА МЕЛНИЦАТА ЗА ОТПАДЪЦИ

С течение на времето в камерата за смилане и по предпазната мембрана може да се натрупат хранителни частици. Носеща се от мелницата за отпадъци мизирма обикновено е признак за натрупване на храна.

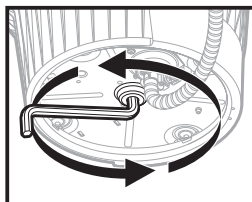
#### За да почистите мелницата за отпадъци:

1. Поставете тапата в отвора на мивката и напълнете мивката до половината с топла вода.
2. Направете разтвор от сода за хляб и вода. Включете мелницата за отпадъци и едновременно с това извадете тапата от мивката, за да се отмият отделените частици.
3. Извадете предпазната мембрана за мивката и я почистете на ръка или в съдомиялна машина. Не използвайте мелницата за отпадъци, ако предпазната мембрана за мивката не е поставена.

### ОТСТРАНЯВАНЕ НА ЗАПУШВАНЕ В МЕЛНИЦАТА ЗА ОТПАДЪЦИ

Ако моторът спре, докато мелницата работи, това може да се дължи на запушване в мелницата. За да отстраните запушване:

1. Изключете мелницата и спрете водата.
2. Вкарайте единия край на шестограмния ключ в централния отвор на дъното на мелницата. Движете шестограмния ключ напред-назад, докато се завърти с един пълен оборот. Извадете шестограмния ключ.



## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

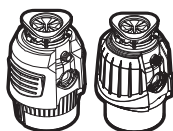


#### Опасност от нараняване

Извадете шестограмния ключ, преди да свържете отново електрозахранването към мелницата. Не дръжте шестограмния ключ, когато мелницата за отпадъци работи. Ако не го направите, може да си счупите кост или да се порежете.

3. Бръкнете в мелницата за отпадъци с щипка и извадете предмета(ите).

4.1

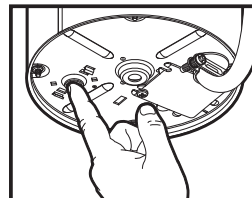


Мелницата за отпадъци е оборудвана с автоматичен прекъсвач при претоварване. Оставете мелницата да се охлади за около 20 минути, преди да я включите отново. (Ако моторът не се включи, проверете сервисния панел за изключени прекъсвачи или изгорели предпазители.)

4.2



Оставете мотора на мелницата да се охлади за 3 – 5 минути, след което леко натиснете червения бутон за нулиране на дъното на мелницата. (Ако моторът не се включи, проверете сервисния панел за изключени прекъсвачи или изгорели предпазители.)



## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ЗА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Този уред е проектиран, произведен и се разпространява в съответствие с изискванията за безопасност съгласно директивите на ЕО: Директива 2014/35/ЕС за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението; Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост; Директива RoHS 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване, както и последващите им изменения.



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКО ОБОРУДВАНЕ – ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОПАКОВЪЧНИ МАТЕРИАЛИ. Опаковъчният материал може да се рециклира и е обозначен със символа за рециклиране. Поради това различните части на опаковката трябва

да се изхвърлят по отговорен начин и в пълно съответствие с разпоредбите на местните власти относно изхвърлянето на отпадъци. РЕЦИКЛИРАНЕ НА ПРОДУКТА. Този уред е обозначен в съответствие със законодателството на ЕС и Обединеното кралство, касаещо отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО). Като осигурите правилното изхвърляне на този продукт, вие помагате да бъдат предотвратени потенциални отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да бъдат причинени от неподходящото третиране на отпадъците от този продукт. Символът върху продукта или в придружаващата го документация указва, че той не трябва да се третира като битов отпадък, а да се занесе в подходящ пункт за събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване с цел рециклиране. За по-подробна информация относно третирането, оползотворяването и рециклирането на този продукт се свържете с местната общинска администрация, службата за изхвърляне на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

## Информация за гаранцията (гаранционен срок в години\*)

Гаранцията се определя от серийния номер на уреда и датата на монтаж. Може да се изиска касова бележка за покупка или монтаж, за да се провери състоянието на гаранцията.

Регистрирайте продукта на адрес [insinkerator.com/worldwide/product-registration](http://insinkerator.com/worldwide/product-registration), за да проверите дали отговаряте на условията за удължена гаранция. Гаранционният срок варира на различните пазари.

### СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ

Ако се налага сервизно обслужване, се свържете с оторизиран сервизен център на InSinkEratog или с обслужващия ви търговец. Гаранцията става невалидна, ако демонтирате мелницата за отпадъци след монтажа ѝ и се опитате да я ремонтирате, или ако мелницата се използва за търговски цели.

Гаранционният срок в години в зависимост от модела е посочен в таблицата по-долу.

| Модел                  | ЕС | Мексико | Бразилия | Корея | Индия |
|------------------------|----|---------|----------|-------|-------|
| S460                   | 2* | 2       | 2        |       | 3     |
| Premium 550 SR         | 3* | 3       | 3        | 3     | 3     |
| Premium 700 SR         | 4* | 4       | 4        |       |       |
| Evolution Plus 750 SR  | 5* | 5       | 5        | 5     | 5     |
| Evolution Plus 1000 SR | 6* | 6       | 6        | 6     |       |
| Premium 550 EC         | 2* |         |          |       |       |
| Premium 700 EC         | 2* |         |          |       |       |
| Evolution Plus 750 EC  | 3* |         |          |       |       |
| Evolution Plus 1000 EC | 4* |         |          |       |       |
| Premium 550 RC         | 2* |         |          |       |       |
| Premium 700 RC         | 3* |         |          |       |       |
| Evolution Plus 750 RC  | 4* |         |          |       |       |
| Evolution Plus 1000 RC | 5* |         |          |       |       |

\* В рамките на ЕС се предлага допълнителна гаранция при регистрация на продукта в рамките на 60 дни от покупката.



# Tocător de resturi alimentare

Instrucțiuni privind instalarea

in sink erator



Scanați codul QR pentru a viziona un material video privind instalarea.

©2025 Toate drepturile rezervate.

220-240 V, 50-60 Hz | 120 V, 60 Hz | 110-127 V, 60 Hz

## Dimensiuni (pentru tub de evacuare curbat)

\*Distanța de la partea inferioară a chiuvetei până la linia centrală a gurii de evacuare a tocătorului. Adăugați 12,7 mm când se utilizează chiuvete din oțel inoxidabil.

\*\*Lungimea tubului de evacuare de la linia centrală a gurii de evacuare a tocătorului până la capătul tubului de evacuare.

\*\*\*Distanța dintre partea inferioară a cuvei chiuvetei și tubul de resturi trebuie să fie de minimum 20 cm până la 30 cm.

Notă: pentru dimensiunile modelului cu accesoriu Cover Control, consultați Cover Control.



## Instrumente și materiale necesare (pentru lista celor care nu sunt incluse, consultați pagina 1)

### Include (consultați pagina 2)

- |                                           |                                                         |                                                                                          |                                       |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Dop                                    | 10. Șuruburi de 38,1 mm                                 | 19. Garnitură pentru ramificație de țevi                                                 | 28. Tub pentru aer**                  |
| 2. Dop Alba*                              | 11. Șuruburi de 28,6 mm                                 | 20. Flanșă                                                                               | 29. Ramă (sunt furnizate 3 finisaje)  |
| 3. Sită pentru chiuvetă                   | 12. Inel elastic de oprire                              | 21. Garnitură pentru ramificație în Y                                                    | 30. Buton (sunt furnizate 3 finisaje) |
| 4. Flanșă pentru chiuvetă                 | 13. Inel pentru montaj inferior                         | 22. Suport anti-vibrații pentru ramificație în Y                                         | 31. Corp filetat                      |
| 5. Garnitură din cauciuc pentru chiuvetă* | 14. Garnitură pentru montaj                             | 23. Clemă cu arc                                                                         | 32. Garnitură din cauciuc             |
| 6. Garnitură din fibră                    | 15. Cârlig                                              | 24. Cheie specială pentru tocătoarele de resturi menajere****                            | 33. Șaibă din oțel inoxidabil***      |
| 7. Flanșă de rezervă                      | 16. Clemă de fixare                                     | 25. Șuruburi****                                                                         | 34. Piuliță din plastic               |
| 8. Inel pentru montaj                     | 17. Dopul gurii de intrare pentru mașină de spălat vase | 26. Șurub de legare la pământ****                                                        |                                       |
| 9. Element înclinat                       | 18. Tocător                                             | 27. Comutator pneumatic cu cablu de alimentare cu 3 fire și tub pentru aer cu conector** |                                       |

\*Numai anumite modele

\*\*27 Inclus cu modelele Next Gen

\*\*28 Inclus cu modelele select S460 (cablu preinstalat la tocător)

\*\*\*Șaiba din oțel inoxidabil opțională este utilizată pentru deschideri de chiuvetă mai mari de 33 mm

\*\*\*\*Piese incluse diferă în funcție de regiune

## \*! Informații privind siguranța

### ⚠ PERICOL

indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, va duce la deces sau vătămare gravă.

### ⚠ AVERTISMENT

indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau vătămare gravă.

### ⚠ PRECAUȚIE

indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea duce la o vătămare minoră sau moderată.

### NOTIFICARE

se folosește pentru a evidenția practici care nu sunt asociate cu vătămarea corporală.

### INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

(sau un echivalent) sunt semne care indică instrucțiuni sau proceduri specifice legate de siguranță.

**⚠ AVERTISMENT** Citiți cu atenție aceste instrucțiuni. Nerespectarea acestor instrucțiuni privind instalarea, operarea și întreținerea de către utilizator poate duce la vătămare corporală, scurgeri de apă și daune materiale.

### ⚠ AVERTISMENT PERICOL DE ELECTROCUTARE

Oprăți alimentarea cu energie electrică de la cutia cu siguranțe înainte instalării.

### NOTIFICARE

- **Risc de daune materiale.** Nu utilizați pastă siliconică pe niciun racord al tocătorului în afară de flanșa chiuvetei. Nu utilizați adeziv de etanșare a filetelor.
- **Risc de daune materiale.** Dacă racordați o mașină de spălat vase, dopul din gura de intrare pentru mașina de spălat vase **TREBUIE** scos, altfel mașina de spălat vase se poate revărsa. Consultați pasul 11 sau 16.

## Demontarea tocătorului existent

Dacă înlocuiți un **tocător existent**, continuați cu **pasul 1**.

Dacă **nu există un tocător existent**, opriți alimentarea cu energie electrică de la întrerupătorul de circuit sau cutia de siguranțe, deconectați scurgerea chiuvetei și treceți la **pasul 7**.

1. Opriți alimentarea cu energie electrică de la întrerupătorul de circuit sau cutia cu siguranțe. Deconectați sifonul de evacuare de la tubul de evacuare a deșeurilor. Deconectați mașina de spălat vase dacă este conectată la tocător.
2. Susțineți tocătorul de resturi menajere, introduceți capătul (24) în partea dreaptă a urechii de montare și răsușiți. Tocătorul va cădea liber.

### ⚠ AVERTISMENT PERICOL DE CĂDERE

3. Deconectați cablul și scoateți unitatea. Cablul de alimentare cu energie electrică existent nu trebuie reutilizat. Trebuie utilizat cablul de alimentare cu energie electrică InSinkErator EZ Connect. Continuați cu **pasul 4**.

## Îndepărtarea montajului chiuvetei

4. Dacă ansamblul de montare nou este același, puteți alege să treceți la **pasul 11**.  
**Notă:** Pentru chiuvete mai groase de 9,5 mm, va fi necesar să înlocuiți șuruburile existente de 38,1 mm (10) cu șuruburi de 28,6 mm (11). **Consultați pasul 10.**  
Folosind o șurubelniță cu cap plat, slăbiți cele 3 șuruburi de pe ansamblul de montare.
5. Folosind o șurubelniță cu cap plat drept părghie, ridicați (12).
6. Scoateți flanșa din chiuvetă. Scoateți garnitura veche sau chitul de etanșare din chiuvetă cu ajutorul unui cuțit de chitire.

## Instalarea flanșei chiuvetei

- 7.1 Pentru modelele cu o garnitură din cauciuc: Montați (4) peste (5\*) și fixați-l bine în deschiderea chiuvetei.

### NOTIFICARE

**Daune materiale.** Risc de scurgere pe termen lung/scurt dacă nu este montat corespunzător.

\*Numai pentru anumite modele.

- 7.2 Pentru modelele fără o garnitură din cauciuc: Aplicați în mod egal un cordón din silicon în jurul (4). Apăsăți ferm (4) în scurgerea chiuvetei.

### NOTIFICARE

**Daune materiale.** Risc de scurgere pe termen lung/scurt dacă nu este montat corespunzător.

## Atașarea ansamblului de montaj

8. Așezați o greutate, precum tocătorul, pe flanșa chiuvetei, pentru menținerea în poziție. Folosiți un prosop pentru a evita zgărirea chiuvetei.
9. Introduceți (6), (7) și (8). Mențineți în poziție în timp ce introduceți (12).  
Deschideți (12) și apăsați cu fermitate până când se fixează în poziție.

10. Strângeți (10) în mod uniform și ferm pe flanșa de rezervă. Folosiți (11) în cazul în care chiuveta are o grosime mai mare de 9,5 mm.

În cazul în care chiuveta are o grosime mai mare de 19 mm, este necesară o flanșă de chiuvetă extinsă (FLG-SSLG), vândută separat.



**Modelul S460:** Pentru utilizarea racordului pentru mașină de spălat vase, treceți la pasul 11.

**Modelul S460 Model:** În cazul în care NU racordați o mașină de spălat vase, continuați cu pasul 12.

## Scoaterea dopului din gura de intrare pentru mașina de spălat vase (modelul S460)

**IMPORTANT: Doar pentru racordarea unei mașini de spălat vase**

### NOTIFICARE

Dacă racordarea mașinii de spălat vase este efectuată fără a scoate dopul din gura de intrare pentru mașina de spălat vase, aceasta din urmă se poate revărsa.

11. Dacă racordați o mașină de spălat vase, scoateți dopul din gura de intrare pentru mașina de spălat vase.

### NOTIFICARE

Dopul gurii de intrare pentru mașina de spălat vase nu poate fi înlocuit odată ce este scos. Întoarceți tocătorul pe o parte și loviți dopul de scurgere cu o șurubelniță. Scoateți dopul din interiorul tocătorului cu ajutorul unui clește.

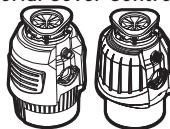
## Conectarea tubului pentru aer la tocător (modelul S460)

12. Împingeți un capăt al tubului pentru aer (28) peste duza comutatorului pneumatic care se află în partea de dedesubt a a tocătorului. Treceți la pasul 15.1 sau 15.2.



**Instalarea accesoriului Cover Control:** Consultați Ghidul de instalare al accesoriului Cover Control și finalizați instalarea. Odată ce accesoriul Cover Control este instalat, treceți la pasul 15.1 sau 15.2 pentru a finaliza instalarea tocătorului.

**Notă:** Accesoriul Cover Control nu este disponibil pe toate piețele.



Pentru **toate modelele mai puțin S460:** Treceți la pasul 13.

## Conectarea la alimentarea cu energie electrică (modele Next Gen)

### ⚠ PRECAUȚIE

În cazul în care cablul EZ Connect nu este furnizat împreună cu tocătorul, acesta trebuie achiziționat separat. Nu reutilizați cablul de alimentare cu energie electrică preexistent.

13. Scoateți (26) din partea de jos a tocătorului. Introduceți (27) în adâncitura tocătorului. Împingeți în față (27) pentru a conecta alimentarea la tocător.
14. Montați și strângeți (26) prin (27) și în partea de jos a tocătorului.

## Instalarea ramificației în Y



Consultați instrucțiunile **AICI** dacă ați instalat un accesoriu **Cover Control**.

### 15.1 Pentru majoritatea modelelor (cele cu 19, 20 și 21 de componente):

Introduceți (19) în gura de evacuare a tocătorului. Fixați ansamblul (20, 21) cu (25).

### 15.2 Pentru majoritatea modelelor cu Anti-vibration Tailpipe Mount (cele cu 21, 22 și 23 de componente):

Introduceți (22) în gura de evacuare a tocătorului. Fixați (22) cu (25). Introduceți (21) în (22) și fixați cu (23).

## Scoaterea dopului din gura de intrare pentru mașina de spălat vase (toate modelele mai puțin S460)

**IMPORTANT:** Numai pentru racordarea unei mașini de spălat vase

### 16.

Introduceți (24) în (17) și rotiți 90° în sens antiorar pentru a-l scoate.

## Racordați tocătorul la ansamblul de montare cu Lift & Latch®

### OBSERVAȚIE ÎNAINTE DE INSTALAREA TOCĂTORULUI:

Tehnologia Lift & Latch are (13) care este fixat cu (16); (9) nu se va roti liber pe (18). (Acest lucru este intenționat pentru a facilita instalarea și ridicarea (18) cu două mâini).

**Recomandare:** Înaintea instalării, verificați cum interacționează (16) cu (9) în partea de jos a (8).

### 17.1

Ridicați (18) pentru a-l alinia cu (8). Asigurați-vă că toate cele trei (15) de pe (13) sunt aliniate cu partea inferioară a celor trei (9) de pe (13). Împingeți/apăsați ușor (14) pe (8) și rotiți (18) spre dreapta pentru a glisa în sus cele trei (9). Asigurați-vă că cele trei (16) sunt cuplate în cele trei (9). După ce (8) este fixat pe cele trei (9), (18) se va roti liber. Rotiți (18) la dreapta și aliniați-l cu instalația sanitară. Nu rotiți (18) spre stânga deoarece ar putea să cadă din cele trei (9).

### ⚠️ AVERTISMENT

Nu vă poziționați capul sau corpul sub tocător; unitatea ar putea să cadă în timpul demontării sau al instalării.

### NOTIFICARE

**Daune materiale:** Risc de scurgere de apă pe termen lung/ scurt dacă toate cele trei urechi de montare nu sunt cuplate corect cu rampele glisante și nu sunt blocate în poziție dincolo de margini.

### 17.2.

Utilizând (24), rotiți (13) până când cele 3 urechi de montare se cuplează peste marginile rampelor glisante. Rotiți tocătorul pentru a alinia tubul de evacuare.

### 18.

Dezlipiți porțiunea detașabilă a etichetei cu specificații și lipiți eticheta într-un loc vizibil.

**Scanați codul QR de pe eticheta cu specificații pentru înregistrarea produsului și informații suplimentare despre produs**

## Conectarea tocătorului la instalația sanitară

### 19.

Racordați la loc instalația sanitară (și mașina de spălat vase dacă este utilizată).

### NOTIFICARE

**Daune materiale:** Risc de scurgere pe termen lung/scurt dacă nu este montat corespunzător.

### NOTIFICARE

Pentru a reduce potențialul de scurgere, tubul de scurgere trebuie înclinat în mod adecvat (nu mai mult de 6,4 mm la fiecare 0,3 metri liniari) de la tocător până la racordul de scurgere, cu racordul de scurgere poziționat mai jos decât gura de evacuare a tocătorului. Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea duce la corodarea prematură sau la scurgeri din cauza stagnării apei în tocător.

**Pentru tocătoarele echipate cu Anti-Vibration Tailpipe Mount™, asigurați-vă că suportul pentru tubul de capăt nu este îndoit.** Poate fi necesar să tăiați tubul pentru a se potrivi corect.

## Instalarea finală

### 20.

Dacă preferați un finisaj diferit: Rotiți (29) în sens antiorar pentru a scoate (29) și (30) cu finisajul existent din (31). Instalați (29) și (30) cu finisaj diferit pe (31) și rotiți (29) în sens orar pentru a-l fixa.

### 21.

Montați ansamblul (29, 30, 31) prin gaura standard a chiuvetei.

-SAU-

Montați ansamblul (29, 30, 31) prin blat, efectuând o gaură cu diametrul de 33 mm. Poziționați (32) între ansamblul (29, 30, 31) și partea de sus a blatului chiuvetei. Strângeți (34) sub blatul chiuvetei pentru a asigura etanșarea.

\*\* (33) opțională este utilizată pentru deschideri de chiuvetă cu diametrul mai mare de 33 mm. Poziționați-o între blatul chiuvetei și (32).

### 22.

Introduceți capătul rămas al (27) modelul Next Gen sau al (28) modelul S460 în partea de jos a (31).

## Verificarea scurgerilor

### 23.1

Pentru a testa dacă există scurgeri, introduceți (3) în (4) și apăsați în mod egal până când se poziționează. Introduceți (1) în deschiderea chiuvetei, umpleți chiuveta cu apă, scoateți (1) pentru a goli apa, apoi priviți sub chiuvetă pentru a vedea dacă se scurge apă. Reconectați alimentarea cu energie electrică de la întrerupătorul de circuit sau cutia cu siguranțe.

## Verificarea scurgerilor/funcționării (dop Alba)\*

### 23.2

Pentru a testa dacă există scurgeri, introduceți (3) în (4) și apăsați în mod egal până când se poziționează. Introduceți (2) în deschiderea chiuvetei, umpleți chiuveta cu apă, ridicați (2) și goliți apa. Apoi priviți sub chiuvetă pentru a vedea dacă se scurge apă. Reconectați alimentarea cu energie electrică de la întrerupătorul de circuit sau cutia cu siguranțe.

Pentru a folosi tocătorul cu un dop Alba, introduceți lent resturi alimentare în tocător și poziționați (2) vertical (permițând apei să treacă prin acesta) pentru a reduce la minimum zgomotul și evacuarea posibilă a materialului în timpul tocării.

După ce tocarea este terminată, opriți tocătorul și lăsați apa să curgă timp de câteva secunde pentru a clăti tubul de scurgere. (2) acționează ca dop și în poziția inferioară.

### 24.

Imaginea prezintă instalarea completă.

## INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

### INSTRUCȚIUNI REFERITOARE LA RISCUL DE INCENDIU, ELECTROCUTARE, VĂTĂMARE A PERSOANELOR SAU DAUNE MATERIALE

### INSTRUCȚIUNI DE ÎMPĂMÂNTARE

**Pentru toate tocătoarele împământate, conectate prin cablu:** Acest tocător trebuie împământat pentru a reduce riscul de electrocutare în cazul unei funcționări defectuoase sau al defectării. Împământarea asigură o cale de minimă rezistență pentru curentul electric. Este obligatorie utilizarea cablului de alimentare cu energie electrică InSinkErator EZ Connect. Fișa trebuie introdusă într-o priză care este instalată și împământată corespunzător, în conformitate cu toate codurile și dispozițiile locale.

#### **⚠️ AVERTISMENT**

Conectarea necorespunzătoare a conductorului de împământare a echipamentului poate avea ca rezultat un risc de electrocutare. Verificați cu un electrician calificat sau cu un reprezentant de service dacă suspectați că tocătorul nu este împământat corect. În cazul în care cablul de alimentare cu energie electrică EZ Connect furnizat nu se potrivește în priză, nu modificați fișa și nu încercați să forțați introducerea fișei în priză; apelați la un electrician calificat pentru a instala o priză corespunzătoare.

- Acest tocător trebuie împământat în mod corespunzător.
- Nu conectați firul de împământare la linia de alimentare cu gaz.
- Opriti alimentarea cu energie electrică înainte de a instala tocătorul sau de a efectua lucrări de service la acesta.
- Cablul de alimentare cu energie electrică EZ Connect trebuie introdus în priză împământată cu 3 orificii.
- Toate cablurile trebuie să respecte codurile electrice locale.
- Nu reporniți curentul electric de la panoul de service principal decât după ce sunt instalate componentele de împământare corespunzătoare.
- În cazul în care cablul de alimentare cu energie electrică este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de reprezentantul său de service sau de o persoană cu calificare similară, pentru a evita un pericol.

#### **NOTIFICARE**

- Nu folosiți pastă siliconică pe niciun alt racord al tocătorului în afară de flanșa chiuvetei. Nu utilizați adeziv de etanșare a filetelor. Acesta poate deteriora tocătorul și poate cauza daune materiale.
- Pentru modelele echipate cu Anti-Vibration Tailpipe Mount™, dacă nu utilizați clema de furtun cu arc furnizată garanția va fi anulată.
- Pentru a goli corespunzător apa și a preveni stagnarea acesteia în tocător atunci când utilizați un tub de evacuare drept, racordul tubului din partea opusă gurii de evacuare trebuie să fie mai jos, nu mai sus, decât gura de evacuare.

#### **⚠️ AVERTISMENT - Când utilizați aparate electrice, trebuie să urmați măsurile de precauție de bază, inclusiv:**

- Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul.
- În cazul în care comutatorul pneumatic sau comutatorul de perete nu reușește să oprească sau să pornească tocătorul, scoateți fișa cablului de alimentare cu energie electrică din priză și contactați reprezentantul dumneavoastră comercial calificat.
- Acest produs este proiectat pentru a toca resturi alimentare normale într-o gospodărie; introducerea în tocător a unor materiale altele decât resturile alimentare ar putea provoca vătămări corporale și/sau daune materiale. Pentru a reduce riscul de vătămare, nu utilizați chiuveta cu tocător în scopuri altele decât prepararea alimentelor (precum îmbăierea bebelușilor sau spălarea părului).

#### **⚠️ AVERTISMENT - Când utilizați aparate electrice, trebuie să urmați măsurile de precauție de bază, inclusiv:**

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse ori cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele pe care le implică. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie realizate de copii nesupravegheați.
- Pentru a reduce riscul de vătămare din cauza materialelor care pot fi ejectate de tocătorul de resturi, nu utilizați tocătoarele fără sita pentru chiuvetă montată (consultați Figura 23.1). Așezați dopul în deschiderea chiuvetei, astfel cum se arată în Figura 23.1 sau 23.2. Nu introduceți în tocător următoarele: scoici sau cochilii, soluții caustice de curățare a țevilor de scurgere sau produse similare, sticlă, porțelan sau plastic, oase mari (întregi), metal (precum capace de sticle, granule de oțel, cutii de conserve sau ustensile), ulei fierbinte sau alte lichide fierbinți.
- Pentru a reduce riscul de vătămare, este necesară o supraveghere atentă atunci când un aparat este utilizat în apropierea copiilor.
- Nu introduceți degetele sau mâinile în tocător.
- Acționați întrerupătorul în poziția „oprit” înainte de a încerca să eliminați un blocaj sau de a scoate un obiect din tocător.
- Când încercați să eliminați un blocaj din tocătorul de resturi, utilizați cheia specială pentru tocătoarele de resturi menajere.
- Când încercați să scoateți obiecte din tocătorul de resturi, utilizați un clește de bucătărie cu mâner lung sau un clește.
- Nu introduceți în tocător următoarele: scoici sau cochilii, soluții caustice de curățare a țevilor de scurgere sau produse similare, sticlă, porțelan sau plastic, metal (precum capace de sticle, granule de oțel, cutii de conserve sau ustensile), ulei fierbinte sau alte lichide fierbinți.
- Când nu utilizați tocătorul, lăsați dopul la locul său pentru a reduce riscul ca obiecte să cadă în acesta.
- Acest produs este proiectat pentru a toca resturi alimentare normale într-o gospodărie; introducerea în tocător a unor materiale altele decât resturile alimentare ar putea provoca vătămări corporale și/sau daune materiale.
- Nu eliminați următoarele în tocător: vopsea, solvenți, soluții de curățare menajere și produse chimice, lichide auto, folii de plastic.
- PERICOL DE INCENDIU: Nu depozitați articole inflamabile, precum lavete, hârtie sau tuburi cu aerosoli, în apropierea tocătorului. Nu păstrați și nu utilizați benzină sau alți vapori inflamabili și alte lichide inflamabile în apropierea tocătorului.
- PERICOL DE SCURGERI: Inspectați cu regularitate tocătorul și fittingurile instalației sanitare pentru a detecta eventualele scurgeri, care pot cauza daune materiale și ar putea duce la vătămări corporale.

### INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE\* (PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI)

1. Scoateți dopul din orificiul chiuvetei și lăsați să curgă apă rece.
2. Porniți tocătorul.
3. Introduceți lent resturile alimentare în tocător.
4. După ce tocarea este finalizată, opriți tocătorul și lăsați să curgă apă timp de 10-15 secunde pentru a clăti tubul de scurgere.

#### **PROCEDAȚI ASTFEL...**

- Mai întâi porniți apa rece și apoi porniți tocătorul. Continuați să lăsați apa rece să curgă timp de câteva secunde după ce tocarea este finalizată, pentru a clăti tubul de scurgere.
- Tocați materiale tari, precum oase mici, sămburi de fructe și gheață. Particulele din interiorul camerei de tocare determină o acțiune de frecare.
- Tocați coji de citrice pentru a împrosăta mirosul emanat de scurgere.
- Utilizați un produs de curățare, degresare sau dezodorizare pentru tocătoare, în funcție de necesitate, pentru a elimina mirosul deranjant provocat de acumularea de grăsimi.

#### **NOTIFICARE**

Nerespectarea instrucțiunii de a clăti corect tocătorul poate duce la deteriorarea acestuia și/sau la daune materiale.



## NU PROCEDAȚI ASTFEL...

- Nu turnați grăsime sau ulei în tocător sau în orice scurgere. Grăsimea/uleiul se poate acumula în țevi și poate determina înfundarea acestora. Introduceți grăsime/uleiul într-un borcan sau într-o canistră și eliminați-l la coșul de gunoi.
- Nu utilizați apă fierbinte când tocați resturi alimentare. Puteți goli apă fierbinte în tocător între perioadele de tocare.
- Nu umpleți tocătorul cu multe coji de legume deodată. În schimb, mai întâi dați drumul apei și porniți tocătorul și apoi introduceți cojile treptat.\*
- Nu tocați cantități mari de coji de ouă sau de materiale fibroase precum cocieni de porumb, anghinare etc., pentru a evita înfundarea posibilă a scurgerii.
- Nu tocați carne crudă și resturi nealimentare de orice fel în tocător.
- Nu utilizați acest aparat pentru a elimina materiale tari, precum sticlă și metal.
- Nu risipiți alimente. Aproape o pătrime din alimentele pe care le cumpărați sunt aruncate neatinse: pe primul loc se află salata, pâinea, prăjiturile și fructele. Trei recomandări pentru a stopa risipa și a economisi bani: cumpărați sau gătiți numai cantitățile de care aveți nevoie pentru masă; verificați frigiderul și dulapurile pentru a identifica alimentele pe care nu le-ați consumat și transformați-le într-o gustare sau congelați-le; și asigurați-vă că nu mai includeți pe lista de cumpărături alimentele respective!
- Nu opriți tocătorul decât după ce tocare este finalizată și se aude numai sunetul motorului și al apei. \*Utilizatorii care folosesc accesoriul Cover Control trebuie să consulte manualul de instrucțiuni al accesoriului Cover Control.

## INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE DE CĂTRE UTILIZATOR

### CURĂȚAREA TOCĂTORULUI

În timp, în camera de tocare și în sită se pot acumula particule alimentare. Mirosul emanat de tocător este, de obicei, un semn al acumulării de alimente.

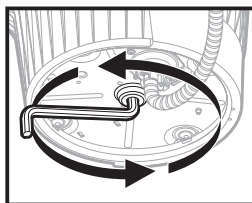
Pentru a curăța tocătorul:

- Așezați dopul în deschiderea chiuvetei și umpleți chiuveta pe jumătate cu apă caldă.
- Preparați o soluție de bicarbonat de sodiu și apă. Porniți tocătorul și scoateți dopul din chiuvetă în același timp, pentru a elimina particulele libere.
- Scoateți sita pentru chiuvetă și curățați-o manual sau în mașina de spălat vase. Nu utilizați tocătorul fără sita pentru chiuvetă în poziție.

### ELIMINAREA UNUI BLOCAJ DIN TOCĂTOR

Dacă motorul se oprește în timp ce tocătorul funcționează, este posibil ca tocătorul să fie înfundat. Pentru a elimina blocajul:

- Opriți tocătorul și apa.
- Introduceți un capăt al cheii speciale pentru tocătoarele de resturi menajere în gaura din mijloc din partea de jos a tocătorului. Mișcați cheia specială înapoi și înainte până când se rotește complet o dată. Îndepărtați cheia specială pentru tocătoarele de resturi menajere.



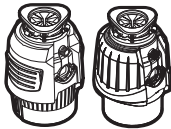
### ⚠️ AVERTISMENT



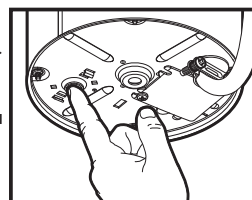
#### Pericol de vătămare

Scoateți cheia specială înainte de a reporni alimentarea cu energie electrică a tocătorului. Nu țineți cheia specială când acționați tocătorul. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la fracturi sau tăieturi.

- Introduceți un clește sau un clește de bucătărie în tocător și scoateți obiectul (obiectele).

-  Tocătorul este dotat cu un întrerupător de suprasarcină automat. Lăsați tocătorul să se răcească cel mult 20 de minute înainte de a-l reporni. (Dacă motorul continuă să nu funcționeze, verificați panoul de service pentru a detecta întrerupătoarele de circuit decuplate sau siguranțele fuzibile arse).

-  Lăsați motorul tocătorului să se răcească timp de 3-5 minute, apoi apăsați ușor butonul de resetare roșu din partea de jos a tocătorului. (Dacă motorul continuă să nu funcționeze, verificați panoul de service pentru a detecta întrerupătoarele de circuit decuplate sau siguranțele fuzibile arse).



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE PENTRU UNIUNEA EUROPEANĂ  
Acest aparat a fost proiectat, construit și distribuit în conformitate cu cerințele de siguranță din următoarele directive ale UE: Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva RoHS 2011/65/UE și următoarele modificări.



ELIMINAREA DEȘEURILOR DE ECHIPAMENTE ELECTRICE - ELIMINAREA MATERIALELOR DE AMBALARE. Materialul de ambalare este reciclabil și este marcat cu simbolul de reciclare.

Diferitele părți ale ambalajului trebuie eliminate, prin urmare, în mod responsabil și respectând pe deplin reglementările autorităților locale care se aplică eliminării deșeurilor. RECICLAREA PRODUSULUI. Aparatul este marcat în conformitate cu legislația din UE și din Regatul Unit care se aplică deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE). Prin asigurarea că acest produs este eliminat corect, veți contribui la prevenirea unor consecințe negative potențiale pentru mediu și sănătatea oamenilor, care altfel ar putea fi cauzate de tratarea necorespunzătoare a deșeurilor acestui produs. Simbolul de pe produs sau din documentația însoțitoare indică faptul că acesta nu ar trebui tratat ca deșeu menajer, ci trebuie dus la un centru de colectare adecvat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Pentru informații mai detaliate despre tratarea, recuperarea și reciclarea acestui produs, contactați biroul municipal local, furnizorul dumneavoastră de eliminare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

## Informații privind garanția (Perioada de garanție în ani\*)

Garanția este stabilită de numărul de serie al unității și de data instalării. Dovada achiziției sau a instalării poate fi necesară pentru a verifica starea garanției.

Înregistrați produsul la [insinkerator.com/worldwide/product-registration](http://insinkerator.com/worldwide/product-registration) pentru a verifica dacă vă calificați pentru o ofertă extinsă. Perioada de garanție variază în funcție de piață.

### SERVICE

Dacă sunt necesare intervenții de service, contactați un centru de service autorizat InSinkErator sau distribuitorul dumneavoastră. Garanțiile sunt anulate dacă demontați tocătorul după instalare și dacă încercați să îl reparați sau dacă tocătorul este utilizat în scopuri comerciale.

Modelul și durata garanției, în ani, sunt enumerate în tabelul de mai jos.

| Model                  | UE | MX | BZ | Coreea | India |
|------------------------|----|----|----|--------|-------|
| S460                   | 2* | 2  | 2  |        | 3     |
| Premium 550 SR         | 3* | 3  | 3  | 3      | 3     |
| Premium 700 SR         | 4* | 4  | 4  |        |       |
| Evolution Plus 750 SR  | 5* | 5  | 5  | 5      | 5     |
| Evolution Plus 1000 SR | 6* | 6  | 6  | 6      |       |
| Premium 550 EC         | 2* |    |    |        |       |
| Premium 700 EC         | 2* |    |    |        |       |
| Evolution Plus 750 EC  | 3* |    |    |        |       |
| Evolution Plus 1000 EC | 4* |    |    |        |       |
| Premium 550 RC         | 2* |    |    |        |       |
| Premium 700 RC         | 3* |    |    |        |       |
| Evolution Plus 750 RC  | 4* |    |    |        |       |
| Evolution Plus 1000 RC | 5* |    |    |        |       |

\*În UE se oferă o garanție suplimentară în momentul înregistrării produsului în termen de 60 de zile de la achiziție.

## σκουπιδοφάγου τροφίμων



Σαρώστε τον κωδικό QR για να προβάλετε το βίντεο της εγκατάστασης.

©2025 Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

220-240 V, 50-60 Hz | 120 V, 60 Hz | 110-127 V, 60 Hz

## Διαστάσεις (για καμπύλο σωλήνα εκκένωσης)

\*Απόσταση από το κάτω μέρος του νιπτήρα έως τη γραμμή κέντρου της εξόδου του σκουπιδοφάγου. Προσθέστε 12,7 mm όταν χρησιμοποιούνται νιπτήρες από ανοξείδωτο χάλυβα.

\*\*Μήκος του σωλήνα εξαγωγής από την κεντρική γραμμή της εξόδου του σκουπιδοφάγου έως το άκρο του σωλήνα εξαγωγής.

\*\*\*Η απόσταση από το κάτω μέρος της λεκάνης του νιπτήρα πρέπει να είναι τουλάχιστον 20 cm έως 30 cm.

Σημείωση: Για τις διαστάσεις του μοντέλου με έλεγχο καλύμματος—βλ. Έλεγχος καλύμματος

## Εργαλεία και υλικά που απαιτούνται

(για τον κατάλογο των υλικών που δεν περιλαμβάνονται, ανατρέξτε στη σελίδα 1)



## Περιλαμβάνει (ανατρέξτε στη σελίδα 2)

- |                               |                                       |                                                                                        |                                                        |
|-------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1. Ανασχετικό                 | 10. Βίδες 38,1 mm                     | 19. Τσιμούχα σωλήνα Υ                                                                  | 28. Σωλήνας αέρα**                                     |
| 2. Ανασχετικό Alba*           | 11. Βίδες 28,6 mm                     | 20. Φλάντζα                                                                            | 29. Στεφάνη σφράγισης (παρέχονται 3 είδη φινιρίσματος) |
| 3. Τάπα νιπτήρα               | 12. Δακτύλιος ασφάλισης               | 21. Σωλήνας Υ                                                                          | 30. Πιεστικό κουμπί (παρέχονται 3 είδη φινιρίσματος)   |
| 4. Φλάντζα νιπτήρα            | 13. Κάτω δακτύλιος τοποθέτησης        | 22. Αντικραδασμική βάση τοποθέτησης σωλήνα Υ                                           | 31. Σώμα με σπείρωμα                                   |
| 5. Ελαστική τσιμούχα νιπτήρα* | 14. Τσιμούχα τοποθέτησης              | 23. Ελατηριωτός σφιγκτήρας                                                             | 32. Ελαστική τσιμούχα                                  |
| 6. Τσιμούχα ινών              | 15. Αγκιστρο                          | 24. Κλειδάκι****                                                                       | 33. Ροδέλα από ανοξείδωτο χάλυβα***                    |
| 7. Εφεδρική φλάντζα           | 16. Γλωττίδα                          | 25. Βίδες****                                                                          | 34. Πλαστικό παξιμάδι                                  |
| 8. Δακτύλιος τοποθέτησης      | 17. Βύσμα εισαγωγής πλυντηρίου πιάτων | 26. Βίδα γείωσης****                                                                   |                                                        |
| 9. Ράμπα                      | 18. Σκουπιδοφάγος                     | 27. Διακόπτης αέρα με τρίκλωνο καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος και σωλήνα αέρα με βύσμα** |                                                        |

\*Συγκεκριμένα μοντέλα μόνο

\*\*27 Περιλαμβάνεται με τα μοντέλα Next Gen

\*\*28 Περιλαμβάνεται με επιλεγμένα μοντέλα S460 (καλώδιο τροφοδοσίας προεγκατεστημένο στον σκουπιδοφάγο)

\*\*\*Η προαιρετική ροδέλα 33 mm από ανοξείδωτο χάλυβα χρησιμοποιείται για ανοίγματα νιπτήρα μεγαλύτερα από 33 mm

\*\*\*\*Τα μέρη που περιλαμβάνονται ποικίλουν, ανάλογα με την περιοχή

## \*! Πληροφορίες για την ασφάλεια

Το **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρή σωματική βλάβη.

Το **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρή σωματική βλάβη.

Το **ΠΡΟΣΟΧΗ** υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να οδηγήσει σε μικρής ή μέτριας βαρύτητας σωματική βλάβη.

Το **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** χρησιμοποιείται για την υπόδειξη πρακτικών που δεν σχετίζονται με σωματική βλάβη.

Οι σημάνσεις **ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ** (ή ισοδύναμες) υποδεικνύουν συγκεκριμένες οδηγίες ή διαδικασίες που σχετίζονται με την ασφάλεια.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Διαβάστε αυτές τις οδηγίες προσεκτικά. Εάν ο χρήστης δεν ακολουθήσει τις οδηγίες εγκατάστασης, λειτουργίας και συντήρησης, ενδέχεται να προκληθεί σωματική βλάβη, διαρροές νερού ή υλικές ζημιές.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ, ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ**  
Απενεργοποιείτε την τροφοδοσία ρεύματος από την ασφαλειοθήκη προτού αρχίσετε την εγκατάσταση.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

- **Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς σε περιουσία.** Μη χρησιμοποιείτε στεγανοποιητικό σιλικόνης σε καμία σύνδεση του σκουπιδοφάγου, εκτός από τη φλάντζα του νιπτήρα. Μη χρησιμοποιείτε σφραγιστικά σπείρωμάτων.
- **Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς σε περιουσία.** Εάν συνδέετε πλυντήριο πιάτων, το βύσμα εισαγωγής του πλυντηρίου πιάτων **ΠΡΕΠΕΙ** να αφαιρείται, διαφορετικά το πλυντήριο πιάτων ενδέχεται να υπερχειλίσει. Βλ. βήματα 11 ή 16.

## Αφαιρέστε τον υφιστάμενο σκουπιδοφάγο

Εάν αντικαθιστάτε **Υφιστάμενο σκουπιδοφάγο**, συνεχίστε στο **Βήμα 1**.

Εάν **Δεν υπάρχει υφιστάμενος σκουπιδοφάγος**, αποσυνδέστε την τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος στον ασφαλειοδιακόπτη ή στην ασφαλειοθήκη, αποσυνδέστε την αποστράγγιση του νιπτήρα και μεταβείτε απευθείας στο **Βήμα 7**.

1. Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία ρεύματος από τον ασφαλειοδιακόπτη ή την ασφαλειοθήκη. Αποσυνδέστε την παγίδα αποστράγγισης από τον σωλήνα εκκένωσης αποβλήτων. Αποσυνδέστε το πλυντήριο πιάτων, αν είναι συνδεδεμένο στον σκουπιδοφάγο.
2. Στηρίξτε τον σκουπιδοφάγο, εισαγάγετε το άκρο του (24) στη δεξιά πλευρά της γλωττίδας τοποθέτησης και στρέψτε. Ο σκουπιδοφάγος θα ελευθερωθεί.

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ, ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΤΩΣΗΣ

3. Αποσυνδέστε το καλώδιο, αφαιρέστε τη μονάδα. Το υφιστάμενο καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος δεν πρέπει να επαναχρησιμοποιείται. Πρέπει να χρησιμοποιείται το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος του InSinkErator EZ Connect. Προχωρήστε στο **βήμα 4**.

## Αφαίρεση εξαρτήματος τοποθέτησης νιπτήρα

4. **Εάν το νέο συγκρότημα τοποθέτησης του συστήματος σκουπιδοφάγου είναι το ίδιο**, μπορείτε να επιλέξετε να μεταβείτε απευθείας στο **βήμα 11**.

**Σημείωση:** Για νιπτήρες με πάχος μεγαλύτερο από 9,5 mm, θα πρέπει να αντικαταστήσετε τις υφιστάμενες βίδες 38,1 mm (10) με βίδες 28,6 mm (11). **Βλ. βήμα 10.**

Χρησιμοποιώντας ένα επίπεδο κατασβίδι, χαλαρώστε τις 3 βίδες στο συγκρότημα τοποθέτησης.

5. Χρησιμοποιώντας ένα επίπεδο κατασβίδι, αφαιρέστε το (12).
6. Αφαιρέστε τη φλάντζα από τον νιπτήρα. Αφαιρέστε την παλαιά τσιμούχα ή τον στόκο από τον νιπτήρα, με μια σπάτουλα στόκου.

## Τοποθετήστε τη φλάντζα του νιπτήρα

- 7.1 Για μοντέλα με ελαστική τσιμούχα: Τοποθετήστε το (4) επάνω από το (5\*) και στερεώστε καλά στο άνοιγμα του νιπτήρα.

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Ζημιά σε περιουσία.** Εάν η συναρμολόγηση δεν γίνει σωστά, υπάρχει κίνδυνος μακροπρόθεσμης/βραχυπρόθεσμης διαρροής νερού.

\*Για συγκεκριμένα μοντέλα μόνο.

- 7.2 Για μοντέλα χωρίς ελαστική τσιμούχα: Απλώστε ομοιόμορφα μια σταγόνα στεγανωτικού σιλικόνης γύρω από το (4). Πιέστε το (4) στέρεα στο εσωτερικό της αποστράγγισης του νιπτήρα.

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Ζημιά σε περιουσία.** Εάν η συναρμολόγηση δεν γίνει σωστά, υπάρχει κίνδυνος μακροπρόθεσμης/βραχυπρόθεσμης διαρροής νερού.

## Προσάρτηση συγκροτήματος στερέωσης

8. Τοποθετήστε ένα βάρος, για παράδειγμα τον σκουπιδοφάγο, επάνω στη φλάντζα του νιπτήρα για να την κρατήσετε στη θέση της. Χρησιμοποιήστε μια πετσέτα για να αποφύγετε γρατζουνιές στον νιπτήρα.
9. Εισαγάγετε τα (6), (7) και (8). Συγκρατήστε στη θέση του, ενόσω εισαγάγετε το (12). Τραβήξτε να ανοίξει το (12) και πιέστε στέρεα, ωστόσο κουμπώσει στη θέση του.

10. Σφίξτε ομοιόμορφα το (10) και στερεώστε το ακουμπώντας στην εφεδρική φλάντζα. Χρησιμοποιήστε το (11) εάν ο νιπτήρας έχει πάχος μεγαλύτερο από 9,5 mm.

Εάν ο νιπτήρας έχει πάχος μεγαλύτερο από 19 mm απαιτείται μια Εκτεταμένη φλάντζα νεροχύτη (FLG-SSLG), η οποία πωλείται ξεχωριστά.



Για το **Μοντέλο S460** Χρησιμοποιώντας τη σύνδεση για πλυντήριο πιάτων, μεταβείτε στο βήμα 11.

Για το **Μοντέλο S460** ΧΩΡΙΣ σύνδεση πλυντηρίου πιάτων, μεταβείτε στο βήμα 12.

## Αφαίρεση βύσματος εισαγωγής πλυντηρίου πιάτων (Μοντέλο S460)

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Σύνδεση πλυντηρίου πιάτων μόνο

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν η σύνδεση του πλυντηρίου πιάτων γίνει χωρίς να αφαιρεθεί το βύσμα εισαγωγής του πλυντηρίου πιάτων, το πλυντήριο πιάτων ενδέχεται να υπερχειλίσει.

11. Εάν συνδέετε πλυντήριο πιάτων, αφαιρέστε το βύσμα εισαγωγής του πλυντηρίου πιάτων.

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το βύσμα εισαγωγής του πλυντηρίου πιάτων δεν μπορεί να επανατοποθετεί αφού αφαιρεθεί με «χτύπημα». Γυρίστε τον σκουπιδοφάγο στο πλάι και χτυπήστε το βύσμα αποστράγγισης με ένα κατασβίδι για να το αφαιρέσετε. Αφαιρέστε το βύσμα από το εσωτερικό του σκουπιδοφάγου με πένσα.

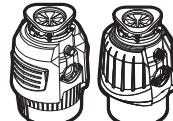
## Συνδέστε τον σωλήνα αέρα στον σκουπιδοφάγο (Μοντέλο S460)

12. Ωθήστε το ένα άκρο του σωλήνα αέρα (28) επάνω από το στόμιο του διακόπτη αέρα, που βρίσκεται στο κάτω μέρος του σκουπιδοφάγου. Μεταβείτε στο βήμα 15.1 ή 15.2.



**Εγκατάσταση εξαρτήματος ελέγχου καλύμματος:** Μεταβείτε στον **Οδηγό εγκατάστασης ελέγχου καλύμματος** και ολοκληρώστε την εγκατάσταση. Αφού εγκατασταθεί ο έλεγχος καλύμματος, μεταβείτε στο βήμα 15.1 ή 15.2 για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση του σκουπιδοφάγου.

**Σημείωση:** Ο Έλεγχος καλύμματος δεν είναι διαθέσιμος σε όλες τις αγορές.



Για **Όλα τα μοντέλα εκτός από το S460**: Μεταβείτε στο βήμα 13.

## Συνδέστε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος (μοντέλα επόμενης γενιάς)

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Εάν ο σκουπιδοφάγος δεν συνοδεύεται από καλώδιο EZ Connect, πρέπει να αγοραστεί ξεχωριστά. Μην επαναχρησιμοποιείτε το προϋπάρχον καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος.

13. Αφαιρέστε το (26) από το κάτω μέρος του σκουπιδοφάγου. Εισαγάγετε το (27) στην εγκοπή στο κάτω μέρος του σκουπιδοφάγου. Ωθήστε το (27) προς τα εμπρός για να συνδέσετε την παροχή ρεύματος στον σκουπιδοφάγο.
14. Τοποθετήστε και σφίξτε το (26) μέσω του (27) και στο κάτω μέρος του σκουπιδοφάγου.

## Εγκατάσταση σωλήνα Υ



Δείτε και πάλι τις οδηγίες **ΕΔΩ** εάν έχετε εγκαταστήσει το εξάρτημα ελέγχου καλύμματος.

**15.1** Για τα περισσότερα μοντέλα (εκείνα που διαθέτουν τα εξαρτήματα 19, 20 και 21):  
Εισαγάγετε το (19) στην έξοδο εξαγωγής του σκουπιδοφάγου. Στερεώστε το συγκρότημα (20, 21) με το (25).

**15.2** Για τα μοντέλα με Anti-Vibration Tailpipe Mount (εκείνα που διαθέτουν τα εξαρτήματα 21, 22 και 23):  
Εισαγάγετε το (22) στην έξοδο εξαγωγής του σκουπιδοφάγου. Στερεώστε το (22) με το (25). Εισαγάγετε το (21) στο (22) και στερεώστε με το (23).

## Αφαίρεση βύσματος εισαγωγής πλυντηρίου πιάτων

(Όλα τα μοντέλα εκτός από το S460)

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Σύνδεση πλυντηρίου πιάτων μόνο

**16.** Εισαγάγετε το (24) στο (17) και στρέψτε αριστερόστροφα κατά 90° για αφαίρεση.

## Συνδέστε τον σκουπιδοφάγο στο συγκρότημα στερέωσης με Lift & Latch®

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΠΡΟΤΟΥ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΚΟΥΠΙΔΟΦΑΓΟΥ:**

Η τεχνολογία Lift & Latch διαθέτει (13) που στερεώνεται με το (16). Το (9) δεν θα στρέφεται ελεύθερα στο (18). (Αυτό συμβαίνει σκόπιμα, για ευκολία εγκατάστασης και ανύψωσης του (18) με τα δύο χέρια).

**Συμβουλή:** Πριν από την τοποθέτηση, δείτε πώς το (16) αλληλεπιδρά με το (9) στο κάτω μέρος του (8).

**17.1** Σηκώστε το (18) για να το ευθυγραμμίσετε με το (8). Βεβαιωθείτε ότι και οι τρεις (15) στο (13) έχουν ευθυγραμμιστεί με το χαμηλότερο μέρος των τριών (9) στο (13). Πιέστε ελαφρώς/συμπιέστε το (14) επάνω στο (8) και στρέψτε το (18) προς τα δεξιά για να σύρετε προς τα επάνω τις τρεις (9). Βεβαιωθείτε ότι και οι τρεις (16) έχουν εμπλακεί σε τρεις (9). Αφού το (8) ασφαλίσει και στις τρεις (9), ο σκουπιδοφάγος θα περιστρέφεται ελεύθερα. Περιστρέψτε το (18) προς τα δεξιά και ευθυγραμμίστε με τα υδραυλικά. Μη στρέψετε το (18) αριστερά, γιατί μπορεί να πέσει έξω από τις τρεις (9).

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην τοποθετήσετε το κεφάλι ή το σώμα σας κάτω από τον σκουπιδοφάγο. Κατά τη διάρκεια της αφαίρεσης ή της τοποθέτησης, η μονάδα θα μπορούσε να πέσει.

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Ζημιά σε περιουσία:** Κίνδυνος μακροχρόνιας/βραχυχρόνιας διαρροής νερού εάν και οι τρεις γλυντίδες στερέωσης δεν έχουν εμπλακεί σωστά σε όλες τις συρόμενες ράμπες και δεν έχουν ασφαλίσει στη θέση τους μετά τους αυχένες.

**17.2.** Χρησιμοποιώντας το (24), περιστρέψτε το (13) ωστόσο και οι 3 καρτέλες τοποθέτησης ασφαλίσουν επάνω από τους αυχένες στις συρόμενες ράμπες. Περιστρέψτε τον σκουπιδοφάγο για να ευθυγραμμίσετε τον σωλήνα εξαγωγής.

**18.** Αποσπάστε το αφαιρούμενο τμήμα της ετικέτας προδιαγραφών και τοποθετήστε σε ορατό σημείο.

**Σαρώστε τον κωδικό QR στην ετικέτα προδιαγραφών για εγγραφή προϊόντων και πρόσθετες πληροφορίες για το προϊόν**

## Συνδέστε τον σκουπιδοφάγο στα υδραυλικά

**19.** Επανασυνδέστε τα υδραυλικά (και τον σύνδεσμο του πλυντηρίου πιάτων, εάν χρησιμοποιείται).

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Ζημιά σε περιουσία:** Εάν η συναρμολόγηση δεν γίνει σωστά, υπάρχει κίνδυνος διαρροής νερού.

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να περιοριστεί η πιθανότητα διαρροής, η γραμμή αποστράγγισης πρέπει να έχει τη σωστή κλίση (τουλάχιστον 6,4 mm ανά 0,3 μέτρα μήκους) από τον σκουπιδοφάγο έως τη σύνδεση αποστράγγισης, ενώ η σύνδεση αποστράγγισης πρέπει να βρίσκεται χαμηλότερα από την εξαγωγή του σκουπιδοφάγου. Διαφορετικά, θα μπορούσε να προκληθεί πρόωρη διάβρωση ή διαρροή, λόγω του νερού που παραμένει στάσιμο στον σκουπιδοφάγο.

**Για τους σκουπιδοφάγους που διαθέτουν Anti-Vibration Tailpipe Mount™, βεβαιωθείτε ότι η βάση στερέωσης του πίσω σωλήνα δεν έχει λυγίσει.** Μπορεί να χρειαστεί να περικόψετε τον σωλήνα για σωστή εφαρμογή.

## Οριστική εγκατάσταση

**20.** Εάν προτιμάται διαφορετικό φινιρίσμα:  
Στρέψτε το (29) αριστερόστροφα για να αφαιρέσετε το υφιστάμενο φινιρίσμα (29) και το (30) από το (31). Τοποθετήστε διαφορετικό φινιρίσμα (29) και (30) στο (31) στρέφοντάς το (29) δεξιόστροφα για στερέωση.

**21.** Τοποθετήστε το συγκρότημα (29, 30, 31) μέσα από μια τυπική οπή νιπτήρα.

–H–

Τοποθετήστε το συγκρότημα (29, 30, 31) μέσα από τον πάγκο, ανοίγοντας μια οπή διαμέτρου 33 mm. Τοποθετήστε το (32) μεταξύ του συγκροτήματος (29, 30, 31) και το επάνω μέρος του πάγκου του νιπτήρα. Σφίξτε το (34) κάτω από τον πάγκο του νιπτήρα για να διασφαλίσετε υδατοστεγή σφράγιση.

*\*\* Η προαιρετική (33) χρησιμοποιείται για ανοίγματα νιπτήρα με διάμετρο μεγαλύτερη από 33 mm. Τοποθετήστε την μεταξύ του πάγκου του νιπτήρα και του (32).*

**22.** Εισαγάγετε το άλλο άκρο του μοντέλου (27) Next Gen ή του μοντέλου (28) S460 στο κάτω μέρος του (31).

## Έλεγχος για διαρροές

**23.1** Για να κάνετε έλεγχο για διαρροές, εισαγάγετε το (3) στο (4), πιέστε προς τα κάτω ομοιόμορφα, ωστόσο κουμπώσει στη θέση του. Εισαγάγετε το (1) στο άνοιγμα του νιπτήρα, γεμίστε τον νιπτήρα με νερό, αφαιρέστε το (1) για αποστράγγιση και, έπειτα, κοιτάξτε κάτω από τον νιπτήρα για διαρροή νερού. Συνδέστε και πάλι την τροφοδοσία ρεύματος από την ασφαλειοθήκη ή το κιβώτιο του ασφαλειοδιακόπτη.

## Έλεγχος για διαρροές/λειτουργία (ανασχετικό Alba)\*

**23.2** Για να κάνετε έλεγχο για διαρροές, εισαγάγετε το (3) στο (4), πιέστε προς τα κάτω ομοιόμορφα, ωστόσο κουμπώσει στη θέση του. Εισαγάγετε το (2) στο άνοιγμα του νιπτήρα, γεμίστε τον νιπτήρα με νερό, σηκώστε το (2) για άνοιγμα και αποστράγγιση. Στη συνέχεια, κοιτάξτε κάτω από τον νιπτήρα για διαρροή νερού. Συνδέστε και πάλι την τροφοδοσία ρεύματος από την ασφαλειοθήκη ή το κιβώτιο του ασφαλειοδιακόπτη.

Για να λειτουργήσει ο σκουπιδοφάγος με το ανασχετικό Alba, ρίξτε αργά αποφάγια στον σκουπιδοφάγο και τοποθετήστε το (2) σε όρθια θέση (αφήνοντας να ρέυσει νερό από μέσα) για να ελαχιστοποιήσετε τον θόρυβο και την πιθανή εκτόξευση υλικών κατά την άλεση.

Αφού ολοκληρωθεί η άλεση, απενεργοποιήστε τον σκουπιδοφάγο και αφήστε το νερό να τρέξει για λίγα δευτερόλεπτα, ώστε να ξεπλυθεί η γραμμή αποστράγγισης. Το (2) λειτουργεί επίσης ως ανασχετικό στη χαμηλότερη θέση.

**24.** Στην εικόνα απεικονίζεται η ολοκληρωμένη εγκατάσταση.



## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΑΤΟΜΩΝ Ή ΖΗΜΙΑΣ ΣΕ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΕΙΩΣΗΣ

Για όλους τους γειωμένους σκουπιδοφάγους που είναι συνδεδεμένοι με καλώδιο:

Αυτός ο σκουπιδοφάγος πρέπει να είναι γειωμένος για να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή βλάβης. Η γείωση παρέχει μια διαδρομή ελάχιστης αντίστασης για το ηλεκτρικό ρεύμα. Απαιτείται να χρησιμοποιείται το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος του InSinkEratr EZ Connect. Το φως πρέπει να συνδέεται σε μια παροχή που είναι σωστά εγκατεστημένη και γειωμένη, σύμφωνα με όλους τους τοπικούς κώδικες και τις διατάξεις.

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λανθασμένη σύνδεση του αγωγού γείωσης του εξοπλισμού μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Εάν αμφιβάλετε για το εάν ο σκουπιδοφάγος είναι σωστά γειωμένος, συμβουλευτείτε καταρτισμένο ηλεκτρολόγο. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος EZ Connect που παρέχεται δεν ταιριάζει στην παροχή, μην τροποποιείτε το βύσμα και μην επιχειρήσετε να εξαναγκάσετε το βύσμα να εφαρμόσει στην παροχή. Φροντίστε να τοποθετηθεί κατάλληλη παροχή, από καταρτισμένο ηλεκτρολόγο.

- Ο σκουπιδοφάγος πρέπει να είναι σωστά γειωμένος.
- Μην προσαρτήσετε καλώδιο γείωσης στη γραμμή παροχής αερίου.
- Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος, προτού εγκαταστήσετε ή κάνετε σέρβις στον σκουπιδοφάγο.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος EZ Connect πρέπει να συνδέεται σε υποδοχή 3 πηνών, με γείωση.
- Όλη η καλωδίωση πρέπει να είναι σε συμμόρφωση με τους τοπικούς κώδικες ηλεκτρολογικών εγκαταστάσεων.
- Μην επανασυνδέσετε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος στον κεντρικό πίνακα ωσώτου εγκατασταθούν οι κατάλληλες διατάξεις γείωσης.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον πάροχο υπηρεσιών του ή αντίστοιχο, καταρτισμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μη χρησιμοποιήσετε στεγανοποιητικό σιλικόνης σε καμία σύνδεση του σκουπιδοφάγου, εκτός από τη φλάντζα του νιπτήρα. Μη χρησιμοποιείτε σφραγιστικά σπειρωμάτων. Αυτά ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στον σκουπιδοφάγο και ζημιά σε περιουσία.
- Για τα μοντέλα που διαθέτουν Anti-Vibration Tailpipe Mount™, η μη χρήση του ελατηριωτού σφιγκτήρα φόρτισης εύκαμπτων σωλήνων που παρέχεται ακυρώνει την εγγύηση.
- Για σωστή αποστράγγιση και αποτροπή συλλογής στάσιμου ύδατος στο εσωτερικό του σκουπιδοφάγου, όταν χρησιμοποιείτε ευθύ σωλήνα εξαγωγής, η σύνδεση του σωλήνα απέναντι από την εξαγωγή του σκουπιδοφάγου πρέπει να είναι χαμηλότερα, όχι ψηλότερα, από την έξοδο του σκουπιδοφάγου.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**-Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, πρέπει να λαμβάνονται πάντοτε οι βασικές προφυλάξεις, μεταξύ των οποίων:

- Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε όλες τις οδηγίες.
- Εάν δεν απενεργοποιείται ο σκουπιδοφάγος από τον διακόπτη αέρα ή τον διακόπτη τοίχου, αποσυνδέστε το βύσμα του καλωδίου ρεύματος και επικοινωνήστε με τον καταρτισμένο ειδικό.
- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για την απόρριψη κανονικών οικιακών αποβλήτων τροφίμων. Η εισαγωγή στον σκουπιδοφάγο άλλων υλικών, εκτός από απόβλητα τροφίμων, θα μπορούσε να προκαλέσει σωματική βλάβη ή/και ζημιά σε περιουσία. Προκειμένου να περιορίσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, μη χρησιμοποιείτε τον νιπτήρα που περιέχει τον σκουπιδοφάγο για άλλους σκοπούς εκτός από την παρασκευή τροφών (όπως να κάνετε μπάνιο το μωρό ή να λούζετε).



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**-Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, πρέπει να λαμβάνονται πάντοτε οι βασικές προφυλάξεις, μεταξύ των οποίων:

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή ελλιπή εμπειρία και γνώση, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν λάβει καθοδήγηση αναφορικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που συνεπάγονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Δεν πρέπει να γίνεται καθαρισμός και συντήρηση χρήστη από παιδιά, χωρίς επιτήρηση.
- Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού από υλικά που μπορεί να εκτιναχθούν έξω από τον σκουπιδοφάγο, μη χειρίζεστε τους σκουπιδοφάγους χωρίς να είναι τοποθετημένη η τάπα νιπτήρα (βλ. Εικόνα 23.1). Τοποθετήστε το ανασχετικό στον νιπτήρα, όπως φαίνεται στις Εικόνες 23.1 ή 23.2. Μην τοποθετείτε μέσα στον σκουπιδοφάγο τα παρακάτω: κελύφη στρειδιών ή οστράκων, καυστικά καθαριστικά για αποχετεύσεις ή παρόμοια προϊόντα, γυαλί, πορσελάνη ή πλαστικά, μεγάλα (ολόκληρα) κόκαλα, μέταλλα (όπως πατάκια μπουκαλιών, σφαιρίδια χάλυβα, τενεκεδένια κουτιά ή σκεύη), καυτό λίπος ή άλλα καυτά υγρά.
- Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος σωματικής βλάβης, απαιτείται στενή επιτήρηση όταν μια συσκευή χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά.
- Μη βάζετε δάχτυλα ή χέρια μέσα στον σκουπιδοφάγο.
- Βάλτε τον διακόπτη τροφοδοσίας στη θέση απενεργοποίησης (off) προτού επιχειρήσετε να διορθώσετε κάποια εμπλοκή ή να απομακρύνετε κάποιο αντικείμενο από τον σκουπιδοφάγο.
- Όταν επιχειρείτε να χαλαρώσετε κάποια εμπλοκή σε έναν σκουπιδοφάγο, χρησιμοποιήστε το κλειδάκι.
- Όταν επιχειρείτε να απομακρύνετε αντικείμενα από έναν σκουπιδοφάγο, χρησιμοποιείτε λαβίδα ή πένσα με μακριά λαβή.
- Μην τοποθετείτε μέσα στον σκουπιδοφάγο τα παρακάτω: κελύφη στρειδιών ή οστράκων, καυστικά καθαριστικά για αποχετεύσεις ή παρόμοια προϊόντα, γυαλί, πορσελάνη ή πλαστικά, μέταλλα (όπως πατάκια μπουκαλιών, σφαιρίδια χάλυβα, τενεκεδένια κουτιά ή σκεύη), καυτό λίπος ή άλλα καυτά υγρά.
- Όταν δεν λειτουργεί ο σκουπιδοφάγο, αφήστε το ανασχετικό στη θέση του για να περιορίσετε τον κίνδυνο πτώσης αντικειμένων μέσα στον σκουπιδοφάγο.
- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για την απόρριψη κανονικών οικιακών αποβλήτων τροφίμων. Η εισαγωγή στον σκουπιδοφάγο άλλων υλικών, εκτός από απόβλητα τροφίμων, θα μπορούσε να προκαλέσει σωματική βλάβη ή/και ζημιά σε περιουσία.
- Μην απορρίπτετε στον σκουπιδοφάγο τα παρακάτω: βαφές, διαλυτικά, οικιακά καθαριστικά και χημικά, υγρά αυτοκινήτου, πλαστικό περιτύλιγμα.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ:** Μην αποθηκεύετε εύφλεκτα αντικείμενα, όπως χαλάκια, χαρτί ή δοχεία αερολυμάτων, κοντά στον σκουπιδοφάγο. Μη φυλάσσετε και μη χρησιμοποιείτε βενζίνη ή άλλους εύφλεκτους ατμούς και υγρά κοντά στον σκουπιδοφάγο.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΔΙΑΡΡΟΗΣ:** Ελέγχετε τακτικά τον σκουπιδοφάγο και τα εξαρτήματα στερέωσης της υδραυλικής εγκατάστασης για διαρροές που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά σε περιουσία και θα μπορούσαν να προκαλέσουν σωματικές βλάβες.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ\* (ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ)

1. Αφαιρέστε το ανασχετικό από τον νιπτήρα και αφήστε να τρέξει κρύο νερό.
2. Ενεργοποιήστε τον σκουπιδοφάγο.
3. Τοποθετήστε αργά απόβλητα τροφίμων μέσα στον σκουπιδοφάγο.
4. Αφού ολοκληρωθεί η άλεση, απενεργοποιήστε τον σκουπιδοφάγο και αφήστε το νερό να τρέξει για 10-15 δευτερόλεπτα, ώστε να ξεπλυθεί η γραμμή αποστράγγισης.

### ΚΑΝΤΕ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ...

- Πρώτα ανοίξτε το κρύο νερό και έπειτα ενεργοποιήστε τον σκουπιδοφάγο. Αφού ολοκληρωθεί η άλεση, συνεχίστε να ρίχνετε κρύο νερό για αρκετά δευτερόλεπτα, για να ξεπλυθεί η γραμμή αποστράγγισης.
- Αλέστε σκληρά υλικά, όπως μικρά κόκαλα, κουκούτσια φρούτων και πάγο. Τα σωματίδια στο εσωτερικό του θαλάμου άλεσης δημιουργούν μια δράση απόξεσης.
- Αλέθετε τα φλούδια από τα εσπεριδοειδή για να απομακρύνετε τις οσμές από τις αποχετεύσεις.
- Χρησιμοποιείτε ένα καθαριστικό, απολιπαντικό ή αποσμητικό, ανάλογα με τις ανάγκες, για να απομακρύνετε τις ανεπιθύμητες οσμές που προκαλούνται από τη συσσώρευση λίπους.

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μη κατάλληλη έκπλυση του σκουπιδοφάγου ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στον σκουπιδοφάγο ή/και ζημιά σε περιουσία.

## ΜΗΝ ΚΑΝΕΤΕ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ...

- Μη ρίχνετε έλαια ή λίπη στον σκουπιδοφάγο σας ή σε οποιαδήποτε αποχέτευση. Μπορούν να συσσωρευτούν στους σωλήνες και να προκαλέσουν έμφραξη των αποχετεύσεων. Τοποθετείτε τα έλαια σε ένα γυάλινο ή μεταλλικό δοχείο και απορρίψτε τα στον κάδο.
- Μη χρησιμοποιείτε ζεστό νερό όταν κάνετε άλεση αποβλήτων τροφίμων. Είναι εντάξει να κάνετε αποστράγγιση ζεστού νερού στον σκουπιδοφάγο μεταξύ περιόδων άλεσης.
- Μη γεμίζετε τον σκουπιδοφάγο με πολλά φλούδια λαχανικών ταυτόχρονα. Αντί γι' αυτό, πρώτα ανοίγετε το νερό και τον σκουπιδοφάγο και έπειτα ρίχνετε τα φλούδια, λίγα-λίγα.\*
- Μην κάνετε άλεση μεγάλων ποσοτήτων ποσολιών αυγών ή ινωδών υλικών όπως τα φύλλα καλαμποκιού, οι αγκινάρες, κ.λπ., για να αποτρέψετε πιθανή απόφραξη της αποστράγγισης.
- Μην κάνετε άλεση ωμού κρέατος και αποβλήτων οποιουδήποτε είδους που δεν είναι τρόφιμα, σε οποιονδήποτε σκουπιδοφάγο.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή για την απόρριψη σκληρών υλικών, όπως γυαλί και μέταλλο.
- Μη σταπαλάτε τα τρόφιμα. Σχεδόν το ένα τέταρτο από τα τρόφιμα που αγοράζουμε πετιούνται χωρίς να τα αγγίζουμε: οι σαλάτες, το ψωμί, τα κέικ και τα φρούτα βρίσκονται στην κορυφή της λίστας. Τρεις συμβουλές για να αποφύγετε τη σπατάλη και να εξοικονομήσετε χρήματα: να αγοράζετε και να μαγειρεύετε μόνο τις μερίδες που χρειάζεστε για το γεύμα. Ελέγχετε το ψυγείο και το ντουλάπι για τρόφιμα που δεν έχετε φάει. Παρασκευάζετε το επόμενο γεύμα με αυτά ή καταψύχετε τα και φροντίζετε να μην τα συμπεριλάβετε στην επόμενη λίστα για τα ψώνια!
- Μην απενεργοποιείτε τον σκουπιδοφάγο μέχρι να ολοκληρωθεί η άλεση και να ακούγεται μόνον ο ήχος του σκουπιδοφάγου και του νερού. \*Οι χρήστες ελέγχου καλύμματος θα πρέπει να ανατρέχουν στο εγχειρίδιο οδηγιών Έλεγχος καλύμματος.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΚΟΥΠΙΔΟΦΑΓΟΥ

Με τον καιρό, μπορεί να συσσωρευτούν σωματίδια στον θάλαμο άλεσης και στο πώμα. Όταν αναδύεται οσμή από τον σκουπιδοφάγο, συνήθως αποτελεί ένδειξη συσσώρευσης τροφίμων.

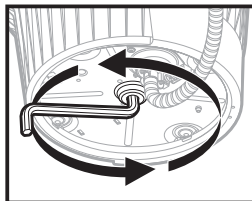
Για να καθαρίσετε τον σκουπιδοφάγο:

- Τοποθετήστε το ανασχετικό στο άνοιγμα του νιπτήρα και γεμίστε τον νιπτήρα έως τη μέση με χλιαρό νερό.
- Αναμείξτε στο νερό μαγειρική σόδα και φτιάξτε ένα διάλυμα. Ενεργοποιήστε τον σκουπιδοφάγο και αφαιρέστε ταυτόχρονα το ανασχετικό από τον νιπτήρα για να ξεπλυθούν τα χαλαρά σωματίδια.
- Αφαιρέστε την τάπα του νιπτήρα και καθαρίστε την με το χέρι ή στο πλυντήριο πιάτων. Μη λειτουργείτε τον σκουπιδοφάγο χωρίς να είναι τοποθετημένη η τάπα του νιπτήρα.

### ΑΠΕΜΠΛΟΚΗ ΤΟΥ ΣΚΟΥΠΙΔΟΦΑΓΟΥ

Εάν το μοτέρ σταματήσει ενόσω ο σκουπιδοφάγος λειτουργεί, ο σκουπιδοφάγος μπορεί να έχει εμπλοκή. Για να απομακρύνετε την εμπλοκή:

- Απενεργοποιήστε τον σκουπιδοφάγο και κλείστε το νερό.
- Εισαγάγετε το ένα άκρο από το κλειδάκι στην κεντρική οπή, στο κάτω μέρος του σκουπιδοφάγου. Κινήστε το κλειδάκι πίσω και εμπρός, ωστόσο ανοίξει κατά μία πλήρη περιστροφή. Αφαιρέστε το κλειδάκι.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



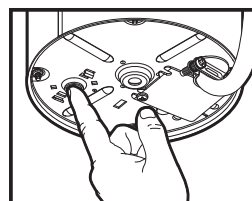
### Κίνδυνος σωματικής βλάβης

Απομακρύνετε το κλειδάκι προτού επανασυνδέσετε το ρεύμα στον σκουπιδοφάγο. Μη συγκρατείτε το κλειδάκι όταν λειτουργείτε τον σκουπιδοφάγο. Διαφορετικά, μπορεί να σπάσουν κόκαλα ή να κοπείτε.

- Βάλτε την πένσα μέσα στον σκουπιδοφάγο και απομακρύνετε το(τα) αντικείμενο(α).

- Ο σκουπιδοφάγος διαθέτει αυτόματο διακόπτη υπερφόρτωσης. Αφήστε τον σκουπιδοφάγο να κρυώσει για ένα διάστημα έως 20 λεπτά, προτού τον ενεργοποιήσετε και πάλι. (Εάν το μοτέρ εξακολουθεί να μη λειτουργεί, ελέγξτε τον πίνακα λειτουργίας για ασφαλειοδιακόπτες που έχουν ενεργοποιηθεί ή καμένες ασφάλειες).

- Αφήστε το μοτέρ του σκουπιδοφάγου να κρυώσει για 3-5 λεπτά και έπειτα πιέστε ελαφρά το κόκκινο κουμπί επαναφοράς στο κάτω μέρος του σκουπιδοφάγου. (Εάν το μοτέρ εξακολουθεί να μη λειτουργεί, ελέγξτε τον πίνακα λειτουργίας για ασφαλειοδιακόπτες που έχουν ενεργοποιηθεί ή καμένες ασφάλειες.)



## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και διανέμεται σε συμμόρφωση με τις απαιτήσεις ασφαλείας των Οδηγιών της ΕΚ: Οδηγία για την Χαμηλή τάση 2014/35/ΕΕ, Οδηγία για την Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα 2014/30/ΕΕ, Οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ και συνακόλουθες τροποποιήσεις.



### ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ – ΑΠΟΡΡΙΨΗ

ΥΛΙΚΟΥ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ. Το υλικό συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμο και φέρει σήμανση με το σύμβολο ανακύκλωσης. Συνεπώς, τα διάφορα μέρη της συσκευασίας πρέπει να απορρίπτονται υπεύθυνα και σε πλήρη συμμόρφωση με τους κανονισμούς των τοπικών αρχών που διέπουν την απόρριψη αποβλήτων. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ. Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σε συμμόρφωση με τους νόμους της ΕΕ και του Ηνωμένου Βασιλείου που διέπουν τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Διασφαλίζοντας την ορθή απόρριψη αυτού του προϊόντος, θα βοηθήσετε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν διαφορετικά να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό αποβλήτων αυτού του προϊόντος. Το σύμβολο επάνω στο προϊόν ή στη συνοδευτική τεκμηρίωση υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο, αλλά πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλο κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, ανάκτηση και ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το τοπικό δημοτικό γραφείο, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

## Πληροφορίες για την Εγγύηση (Περίοδος εγγύησης σε έτη\*)

Η εγγύηση προσδιορίζεται από τον σειριακό αριθμό και την ημερομηνία εγκατάστασης της μονάδας. Ενδέχεται να απαιτηθεί η προσκόμιση της απόδειξης αγοράς ή εγκατάστασης, ώστε να επαληθευτεί η κατάσταση της εγγύησης.

Καταχωρίστε το προϊόν σας στην ηλεκτρονική διεύθυνση [insinkerator.com/worldwide/product-registration](http://insinkerator.com/worldwide/product-registration) για να δείτε εάν πληρείτε τις προϋποθέσεις για την επέκταση προσφοράς. Η περίοδος εγγύησης διαφέρει, ανάλογα με την αγορά.

### ΣΕΡΒΙΣ

Εάν χρειαστεί σέρβις, επικοινωνήστε με ένα Εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις InSinkEratator ή με την αντιπροσωπεία σας. Οι εγγυήσεις ακυρώνονται εάν αφαιρέσετε τον σκουπιδοφάγο σας μετά την εγκατάσταση και επιχειρήσετε να τον επισκευάσετε ή εάν ο σκουπιδοφάγος χρησιμοποιηθεί για επαγγελματική χρήση.

Το μοντέλο και τα έτη της εγγύησης αναφέρονται στον παρακάτω πίνακα.

| Μοντέλο                | ΕΥ | ΜΧ | ΒΖ | Κορέα | Ινδία |
|------------------------|----|----|----|-------|-------|
| S460                   | 2* | 2  | 2  |       | 3     |
| Premium 550 SR         | 3* | 3  | 3  | 3     | 3     |
| Premium 700 SR         | 4* | 4  | 4  |       |       |
| Evolution Plus 750 SR  | 5* | 5  | 5  | 5     | 5     |
| Evolution Plus 1000 SR | 6* | 6  | 6  | 6     |       |
| Premium 550 EC         | 2* |    |    |       |       |
| Premium 700 EC         | 2* |    |    |       |       |
| Evolution Plus 750 EC  | 3* |    |    |       |       |
| Evolution Plus 1000 EC | 4* |    |    |       |       |
| Premium 550 RC         | 2* |    |    |       |       |
| Premium 700 RC         | 3* |    |    |       |       |
| Evolution Plus 750 RC  | 4* |    |    |       |       |
| Evolution Plus 1000 RC | 5* |    |    |       |       |

\* Εντός της ΕΕ προσφέρεται πρόσθετη εγγύηση με την καταχώριση του προϊόντος εντός 60 ημερών από την αγορά.